

السلسلة الجديدة من مطبوعات دائرة المعارف العثمانية ١٠/٤

أبو بكر محمد بن زكريا الرازي الطيب

المتوفى سنة ٥٣١٣ / ٩٢٥ م

كتاب

الحاوي في الطب

(الجزء العاشر)

في أمراض الكلى و مجارى البول وغيرهما

صَحَّحَ

عن ثلاث نسخ قديمة محفوظة في المكاتب الشهيرة احدها في مكتبة إسكوريال
[رقم ٨١٣] مدريد ، و هي الأساس للتصحيح ، و الثانية في مكتبة لُن
عليكده مسلم يونيورسٹی و الثالثة في مكتبة نيشنل ميوزيم بدھلی
باعانة وزارة التحقيقات الحکمیة و الامور الثقافیة للحكومة العالیة الهندیة

الطبعة الأولى

مطبعة مجلس دار الفکر العربیة بیروت

١٣٨٠ هـ / ١٩٦١ م

السلسلة الجديدة من مطوعات دائرة المعارف العثمانية ١٠/٤

أبو بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب

59450 المتوفى سنة ٥٣١٣ / ٩٢٥ م

كتاب

الحاوي في الطب

(الجزء العاشر)

في أمراض الكلى و مجارى البول و غيرهما

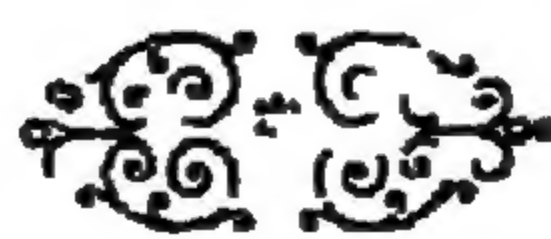
صحح

عن ثلاث نسخ قديمة محفوظة في المكاتب الشهيرة احدها في مكتبة إسكوريال

[رقم ٨١٣] مدريد ، و هى الاساس للتصحيح ، و الثانية في مكتبة لّين

عليكده مسلم يونيورسّتي و الثالثة في مكتبة نيتشل ميوزم بدھلي

باعانة وزارة التحقيقات الحكيمية و الامور الثقافية للحكومة العالمة الهندية



الطبعة الأولى

مطبعة مجلس دار الكتب والوثائق القومية - القاهرة

فهرس ابواب

الجزء العاشر

في امراض الكلى و مجارى البول وغيرها
من

كتاب الحاوى الكبير للرازي

| الباب | الصفحة |
|--|--------|
| في القروح التى فى الكلى و مجارى البول و المثانة و باطن القضيب، و الحكة فى باطن القضيب ، و بول الدم و المدة ، و حرقه البول ، و الأورام ، و الشعر الذى يبال ، و التقطير الذى مع حرقه و يكون لأجل حدة البول او لثقله على المثانة ، و سائر أوجاع الكلى و المثانة الى الحصى ، و الأورام فى الكلى و المثانة ، و الفرق بينه و بين وجع القولنج ، و الفرق بين قروح الكلى و المثانة و مجارى البول و المثانة و القضيب ، و أوجاع الكلى ، و من بول علق الدم و المدة اذا جمدت ، و فيما يمنع من بول الدم ؛ و من ضروب المقيات التى تنقى الأعضاء . | ١ |
| في القروح الحادثة فى آلات البول . | ٢٩ |
| في الورم فى الكلى . | ٣٣ |
| في الحصى فى الكلى و المثانة وغيرهما ، و انعقاد الدم فى المثانة . | ٩١ |
| في أسر البول البتة ، و عسر خروجه و قلته ، و استعمال المبوالة ، و التقطير الذى يعسر ؛ و التعريف و السبب و التقسيم و "علاج | |

فهرس ابواب الجزء العاشر

| الباب | الصفحة |
|---|--------|
| والاستعداد والانتذار والاحتباس . | ١٥٣ |
| في الداء المسمى ديايطش ، و تقطير البول ، و جريه بلا ارادة ولا حرقة ولا ثقل على المثانة ، و العضيوط ، و من يبول في الفراش ، و من يبول رجيعه بلا ارادة ؛ و اتساع مجارى الكلى . | ١٨٩ |
| في القروح الحادثة في الذكر و الدبر و الاثتين و كيسهما ، و الاورام الحارة فيها . | ٢١٥ |
| في القيل و الفتوق و الادرة و أدرة الماء ، و ارتفاع الخصى الى فوق و صغرها و عظمها ، و توالسرة ، و علاج الخصى التى تمد و تجذب و تنجع ؛ و الاورام الباردة فيها ، و استرخاء جلدتها ، و الاورام الحارة فيها . | ٢٢٢ |
| في تنو الذكر الدائم ، و سيلان المنى ، و قطع الباه و ضرره في البدن ، و اللزوجة التى تسيل منه و تلزق باثوب ؛ و اختلاج الذكر الدائم . | ٢٥٢ |
| في منافع الجماع في البدن . و إنهاض الشهوة و الانعاظ و الزيادة في المنى . و ما يحتاج ان يتدبر به قبله و بعده . و الرعدة تصيب الانسان بعد الجماع . و البخار الشديد يصعد الى الرأس بعد الجماع ، و تعظيم و تضيق و الملددة ، و التى ترى ماء كثيرا عند الجماع ، و التى تمنع سيلان الرطوبات و الطمث في وقت الجماع ؛ و المنى الذى يغاض حتى يخرج كالحيط من غلظه . | ٢٨٠ |
| تحويل القلفة و تقصيرها ، و الفرق بين الثيب و البكر ، و ما تدبر به البكر بعد الاقتضاض ؛ و ما يبطى بالإنزال و التعظيم . | ٣٣٨ |

تَسْمِيَةُ الْأَشْجَارِ وَالْخَشَبِ

57450

(الجزء العاشر)

(في امراض الكلى

و مجارى البول و غيرها)

- هـ في القروح التى فى الكلى و مجارى البول و المثانة
و باطن القضيب و الحكة فى باطن القضيب و بول
الدم و المدة و حرقة البول و الأورام و الشعر
الذى يبال و التقطير الذى مع حرقة و يكون لأجل
حدة البول أو ثقله على المثانة و سائر أوجاع الكلى
١٠ (الف ج ١٠) و المثانة الى الخصى و الأورام
فى الكلى و المثانة و الفرق بينه و بين وجع القولنج
و الفرق بين قروح الكلى و المثانة و مجارى البول

و المثانة و القضيب و أوجاع الكلى ، و من بول
 علق الدم و المدة إذا جمدت و فيما يمنع من بول
 الدم و من ضروب المنقيات التي تنقى الأعضاء
 و الذي يتولد في هذه إنما هو فساد مزاج و يجب أن
 يكون هو الذي في الباب هو بعينه عن أورام الكلى
 ٥ ثم القروح و يجب أن يكون لكل واحد باب .

قال جالينوس في الرابعة من حيلة البرء : إنا ، متى كانت قروح في هذه
 المواضع ، خلطنا بالأدوية التي نعالج بها بعض الأدوية المدرة للبول
 لتوصلها و تنفذها . الخامسة : انه متى كانت القروح في الكلى و المثانة
 ١٠ خلطنا بالأدوية التي نعالجها بها شيئا من عسل ، و الأدوية التي تدر البول ؛
 و قال : قل ما ينبعث من هذه دم بجزية و شدة قوة و لكنه ان لم يكن
 جرى الدم من هذه خطرا من أجل قوة جريته ، فانه قد يكون خطرا
 من أجل دوامه و ثباته ينظر في قوانين القروح الباطنة .

الأولى من الأعضاء الآلة : الأجزاء الشبيهة بالصفائح متى انحدرت
 ١٥ مع "بول دل على أن القرحة في المثانة و الأجزاء الشبيهة بقطع اللحم
 دل على أن القرحة في الكلى و الكلى لا تحس للورم الحار المائل ثقلا ،
 لأنه لا يجيئها عصب يوغن فيه بل يتفرق في غشائها و هو قليل .

"سادسة منها : قال : إذا رأيت المريض يحد وجمعا في ناحية الكلى
 و معه نفث مختلف في بين فترات و يحس مع ذلك حيات على غير ترتيب

فابطح العليل على بطنه ثم سلّه هل يجد ثقلا معلقا ، فانه إذا كانت الكلية
اليتنى فيها ورم أحس حين ينام على اليسرى بثقل معلق و بالضد ؛ فان
كان يعرض ذلك للليل فاعلم أن في كلاء جرحا و إذا نضج و قاح
و انفجر بال العليل مدة ، و يجب أن تحرص كل الحرص على سرعة
إدّمالها ، لأنها متى أزمّنت عسر اندمالها عسرا شديدا ، و قال : و صارت هـ
عسرة البرء عسرا كثيرا جدا ، و العلامات الدالة على أن القرحة باقية
بعد هي بقاء القيح في البول و حس الوجع و يحم و قشور القروح ، و ربما
خرج منها أيضا الدم ؛ و إذا خرج الدم بعد أن كان قد خرج القيح
فهو يدل على أن القرحة دائما يتأكل ، و قد يكون بول الدم اذا انصدع
عرق في الكلى من ضربة أو سقطة . قال : و أصح العلامات على قروح ١٠
الكلى حيات لحم صغار تخرج في البول و إنما هو قطيعات من لحم الكلى .
طاقات الشعر ؛ قال : و أما الأجسام الشبيهة بطاقات الشعر فاني
قد رأيت في بعض الأوقات تبال و طول الواحد شبر و أقل و أكثر ،
و إني لأعجب أن يكون شيء هذا طوله يتولد في الكلى و ظننت أن تولدها
في العروق على العروق المدنية - الف ج ١١ - و أظنه يكون عن خلط ١٥
غليظ لزج يستحجر و يجف في العروق و قد داويتها بالمدرّة للبول و أبرأتها
و لا ١ اني رأيت احدا ناله منه هو البتة و لا رأيت أحدا ناله من
استفراغ قيح كثير بالبول أضربواحد من الآلات بل الأمر في هذه الأعضاء
في الصبر على ما يمر بها من غير أن يضربها كالأمر في الأمعاء ، فانه

لا ينالها من الاستفراغ الكائنة من الكبد و لو كانت محضة خالصة رديئة
كبير ضرر إلا أن يطول ذلك جدا كما أن المثانة إذا طال بها مرور
بول الصديد الدم الرقيق . قال : و من علل الكلى علة يبول صاحبها فيها
صديد دم رقيق و هي نظيرة لليلة الكبدية الكائنة من ضعفها إلا أن
هـ هذا الصديد أكثر دموية من ذلك قليلا ، و يعرض بسبب في الكلى
شبيه بالسبب الكائن في الكبد أغنى ضعف الكلى ، و يعرض أيضا
بسبب اتساع أفواه العروق التي تصفى البول من العرق الأجوف .

١٠ إلى علامة الاتساع : ضعف الجسم و تحوله عليه و صفرة البول ،
لأن ذلك استفراغ من الدم الذي يعتدى به الجسم ، و علامة الذي من
الكلى ألا يكون معه ذلك ، لأن تلك الدموية إنما هي حينئذ غذاء للكلى
وحدها لا غذاء للبدن و أيضا فإن هذا أقل و ذلك أكثر و يعرض معه
علامات ضعف الكلى و هو ضعف القطن و الرجلين و كثرة البول
و ربما فسد به المزاج .

١٥ تقطير البول مع حرقة : قال تقطير البول الذي يكون للذعه
و حدته قد يكون عند ما تدفع الكلى أو غيرها من الأعضاء التي يمكن
فيها أن تدفع فضولها بالبول خلطا حارا إلى المثانة أو قيح أو أخلاط
حارة تكون في العروق تدفعها الطبيعة على جهة التنقية للجسم . قال :
و المثانة تقذف بالبول إما لحدة البول و إما لثقله عليها و المثانات الضعيفة
هذان الأمران إليها أسرع و تضعف المثانة لسوء مزاج و يعرض أيضا
٢٠ لكثير من الناس إذا بردت أبدانهم أن يثقل القليل من البول على المثانة

حتى يجب دفعه و لم يجتمع منه كثير شيء .

معرفة المدة من اين : قال : إذا رأيت بول الدم و المدة فتوقف
و استدل ، فان كان الذي يبول القيح قد وجد قبل ذلك وجعا في قطنه
وكان يصيه اقشعرار على غير نظام و نافض يسير مع حمى علمت أنه
من الكلبي ، و إن كان وجد الوجع في المثانة مع النافض و الحمى المخصوص ٥
بها المثانة ففي المثانة ، و إن كان الوجع كان^١ في الحجاب أو في الكبد
يدل مما يدل على أن خراجا كان فيها ، فان بول الدم دليل على أنه من ذلك
العضو . و يستدل أيضا من اختلاط القيح بالبول ، فانه إما أن يكون مختلطا
اختلاطا شديدا حتى يكون البول كله كأنه قد ضرب به فان كان كذلك
يدل على أنه يبيء من فوق ، و إن كان دونه في الاختلاط فبن مواضع ١٠
أسفل منه ، ضم إلى ذلك مكان الوجع و سائر الدلالات ، و إن كان
يخرج بلا بول أو قبل البول فذلك دليل على أنه في المثانة ، و اختلاط
المتوسط يدل على أنه يبيء من الكلبي . و إن خرجت قشرة قرحة فاستدل
بها في شكلها و في اختلاطها على نحو ما قلنا في قروح الأمعاء . ألف ج ١١ .
و الخارجة من الكلبي^٢ و الخارجة من المثانة قشور . قال : و قد ١٥
يكون بول المدة في الأحيين من خراج^٢ الرئة و الأحيين من
خراج كان فيما دون الحجاب فذلك في النذرة فاستدل عليه بالوجع ،
و دلالة الخراج في ذلك العضو فاما تنقية حدة الكبد و نواحيها بالبول
من خراج كان فيها فانه يكون دائما و تكون المدة مختلطة بالبول جدا .

(١) لعله زائد (٢) مطموس في الأصل .

علامات القروح في القضيب: أن يكون الوجع فيه و يبرز القيح
خالصا قبل البول ، و للقروح التي تكون في القضيب لذع بين في وقت
البول لاسيما اذا ثرت منها القشرة و الوسخ . إلى . قد يكون في الكلى
و نواحيها عن القروح نواصير و لا تبرأ البتة القشرة و الوسخ ، لكن متى
امتلاء البدن جرت المدة و بالضد حتى يكون أنه قد برأ ، ثم يسيل أيضا
إذا امتلاء و لا علاج له إلا الاستفراغ و الحذر من الامتلاء ، و إذا كان
ما يسيل مدة جيدة فلا خوف منه و لا يتسع و لا يتأكل و بالضد ، و الذي
يتسع و يقتل سريعا و عليك باسقاء ما يمنع العفن و التكد به و بالضد .
الاولى من جوامع الاعضاء الالة : الصديد الشبيه بماء اللحم إذا
١٠ خرج بالبول دل على أن الجانب المحب عليل و إذا خرج بالاسهال
فالجانب المقعر .

جوامع الاعضاء الالة ، المقالة الاولى : إذا كانت الالة في الكلى يكون
الوجع في "قطن" و هو وجع ثقيل ، فان كان مع الثقل في القطن التهاب
و عتس فان في الكلى و ربما حارا و إن كان مع اثقل تمدد لا التهاب فهو
١٥ ورم بلغمي . اخراج إذا انفجر من المثانة خرج البول لا يخالطه شيء
و سكن في أسفله شيء شبيه بالصفائح و كان الوجع في العانة و الدوادر .
إلى فينبغي ان يقول : يخرج "قيح مختلطا للبول" . قال : و إن انفجر
في "كلى" كان الوجع في "قطن" و خرج مختلطا للبول و خرج معه فتات
خمة و إن كان يحىء من حدة "كبد" كان الوجع في الجانب الأيمن
٢٠ و خرجت مرة مختلطة جدا ، و قد ما زجت "بول" و تكدر بها ، و إن كان

يجيء من الصدر كان البول غير كدر و كان الوجع و القرحة فيما
تقدم . = لى = و إنما يكون غير كدر لأنه يخرج في مسالك ضيقة قليلا قليلا
بمازجا للبول فيتشابه حاله حتى كأنه جزء منه . = لى = على ما رأيت في
السادسة من العلل و الأعراض : من ضروب بول الدم ضرب يبول فيه
العليل صديدا كماء اللحم المغسول دما كثيرا و يكون ذلك من ذوبان
الجسم لا من أن عرقا انصدع و لا قرحة و لا غيره ، و استدل عليه
بانحلال الجسم و ذوبانه . استعن بياب نقت الدم و بالسابعة من الميامر ،
فان هناك أقراصا نافعة من سيلان الدم من الجسم ، و قانون تأليفها القابضة
و المغرية و المخدرة ، و إذا الفت لخروج الدم من آلات البول فدت^١
فيها مدرة للبول لتوصلها مثال ذلك قرص ينفع من بول الدم : قاقيا جلنار ١٠
بزر بنج بزر كرفس أنيسون أفيون طين محتم يعمل أقراصا و يسقى .
للقروح في الكلى و المثانة و عسر البول مع خروجه : بزر كتان
و خشخاش أبيض و كثيراء و نشا يعمل أقراصا و يسقى .
العاشرة من الميامر : دواء للكلى و المثانة : إذا كان فيها ورم أو قروح
خذ الأدوية المنقية للحمى و ذلك أن هذه الأدوية يجب أن تكون مسكنة ١٥
= الف ج ١٢ = لأنها تبلغ موضعها و يخلط^٢ بها ما يدر "بول" . و قال :
من أدويته حب الصنوبر الكبار و لوز حلو و كثيراء و رب "سوس"
و بزر بطيخ و بزر خيار و بزر القثاء و الخشخاش و بزر "شوكران" و أفيون
و بزر الكرفس و الرازيانج و الشراب الحلو و اللبن و بزر البنج يؤفف
(١) في الأصل : و دت (٢) في الأصل : تخط .

بقدر الحاجة . - لى رب البقسج و الجلاب و طيخ أصول السوس .
 للدم الذى يخرج من المثانة : شب يمانى مثقال كثيره مثقالان صمغ
 مثقال ، يسقى بشراب حلو . آخر : طين أرمينى صمغ طرائث مثقال مثقال ،
 أفيون ربع درهم ، يجمع بشراب حلو و يؤخذ ، و الأدوية التى عددناها
 ه جيدة للورم الحار فى هذه الاعضاء . قال : و بما يبلغ فى شفاء علل الكلى
 غاية البلوغ طيخ قضبان الكرم أو قضبان يقطع منه و يشرب منه مقدار
 أوقية كل يوم على الريق تسعة أيام و ينثر عليه شيء من ملح فانه يذهب
 علل الكلى غاية الاذهاب .

الأولى من مقدمة المعركة : متى حدث عن الورم الحار فى الكلى مع
 ١٠ الحمى اختلاط العقل أو لابتست لعظمها الحجاب فانه قتال ، فانظر فى
 الدلائل الرديئة فانه إن وحد مع ذلك دليل ردىء هلك العليل البتة ،
 فاما ان كانت معه دلائل جيدة فانه يتقيح . و متى كانت المثانة صلبة
 مؤلمة فانها رديئة فى جميع الأحوال ، و اقل ما يكون إذا كانت معها حمى
 دائمة و ذلك أن ألأم المثانة بغير أورام حارة و خراجات تقوى على
 ١٤ أن تقتل و البطن لا يتعب فى ذلك الوقت لأن المريض يمنع من البراز
 لضغط المنى فى تلك الحالة المثانة و شدة الوجع و ينحل ذلك بالبول
 و فيه ثقل راسب ايض أملس .

قائ جالينوس : اذا أقبل الورم الذى فى المثانة النضج أنصبت
 الإخلاط "صحيحة إلى فضاء المثانة . فسكن فى البول رسوب جيد فان
 ٢ لم ينبعث "بول أصلا و لم يكن الورم و دامت الحمى فتوقع الهلاك ،

قال: و هذا يصيب الصبيان من أبناء سبع إلى خمس عشرة لكثرة أكلهم على غير الترتيب و لكثرة اجتماع الخلط الخام فيهم فينحدر الى ناحية المثانة فيحدث عنها في بعض الاوقات حجارة و في بعض الاوقات إذا كانت في المثانة علة ورم حار ، و إنما يعرض ذلك إذا ألت المثانة بكثرة مرور هذه بها .

٥

الرابعة من الفصول: قال: أكثر ما تكون القرحة في مجرى البول إذا كانت حصاة في الكلى فمرت بها فسججت الموضع . قال: و من بال المدة يوما أو يومين أو ثلاثة فيمكن أن يكون خراج فيما فوق انفجر فسال إلى ناحية البول ، فأما متى دام بول المدة أياما كثيرة و شهورا فذلك يدل على قرحة في الكلى أو في المثانة الشعر . قال: و أما الشعر الطويل الذى يبال و هو أشبه شئ بالشعر الأبيض فاني رأيت منه ما ضوله نصف ذراع باله رجل كانت قصته أنه أدمن عاما أكل الباقي المصحون و الجبن الرطب و اليابس ، و آخرون قالوا: هذا الشعر كله كان قد تقدم لهم أطعمة غليظة . قال: فهذا الخلط انغليظ متى عملت فيه حرارة حتى تجففه الكلى تولد فيه مثل هذا الشعر . و علاج هذا الداء يشهد على صحة ١٥ القياس ، فان الذين أصابهم هذا الداء إنما كان برؤهم بالأدوية الملطفة . الف ج ١٢ . المقطعة و يرطب الغذاء و التدبير المرطب . قال هاهنا: ان الأدوية الملطفة لا تنفع القروح التى في هذه الأعضاء و يهيج و إذا كان كذلك فانما يخلط المدرة للبول لأن توصل المغذية أو يستعمل حتى تنقى القرحة ثم يترك .

٢٠

من بال دما بغتة فان عرقا فى كلاه انصدع . قال : ليس يمكن أن يكون ذلك من أجل المثانة و ذلك أنه ليس يمكن فى عرق المثانة ان ينصدع من أجل كثرة دم ينصب إليها كما يعرض ذلك فى الكلى و ذلك أنه ليس يتصفى الدم فى العروق التى فى المثانة كما يتصفى فى العروق التى فى الكلى و إنما يحىء من الدم إلى المثانة ما يكفيا فقط و تتغذى به ، فأما الكلى فلأن الدم يتصفى فيها و قد يحىء إليها عروق كبار و دم كثير فضلا عن غذائها كثيرا جدا ، و مع ذلك فان العروق التى فى المثانة ليست مكشوفة و لا غير معتمدة مثل العروق التى تدخل إلى باطن الكليتين التى قد يحدث فيها التقيح و التصدع من أجل كثرة الاخلاط ١٠ و "عروق إذا انصدعت استفرغ منها دم كثير صحيح ، فاما اذا انفتح فليس يخرج منه دم كثير دفعة و خاصة إذا كان انفتاحه عن انفتاح أفواه "عروق" التى يتصفى فيها الدم يسيرا لكنه يرشح منه ارقه قليلا قليلا فترى البول قد خائضه شىء من الدم ، و قد يكون بول الدم من المثانة لكن يكون ذلك اذا تأكلت حتى يبلغ التآكل العروق ، و لذلك تتقدم ١٥ علامات "قرحة فى المثانة و هو بول قشور و بول مدة و وجع فى الدرادر و العانة ، فاما بول الدم بغتة خالصا غزيرا بلا سبب ظاهر فذلك يكون من انصداع عروق فى الكلى لامتلائه من الدم ، و قد يكون ذلك من وثبة أو سقطة . من بال دما و قيحا و قشورا و كانت رائحة بوله منتنة فان ذلك يدل على قرحة فى المثانة .

(١) كذ . و لعله : اراقة .

ج: الدم و القيح إذا يلا مشتركين فجميع آلات البول إذا كانت فيها قرحة ، و أما الرائحة المنكرة فخاصة^١ بقرحة المثانة، ولم يقل لم . قال : و أكثر منها القشور . إلى . ينظر لم الرائحة الرديئة خاصة بالمثانة .

الخامسة من الفصول ؛ قال : تقطير البول هو أن يبول الانسان مرات كثيرة مرارا متوالية قليلا قليلا ، و ذلك يكون إما من ضعف ه القوة الماسكة التى فى المثانة : أو من حدة البول ، و حدة البول تكون إما لمدة و دم فى الكلى و نواحيها : و إما لأن مائة الدم تجمىء و هى حارة لحدة جملة الدم فى الجسم .

59450

أبقراط : إذا حدث فى طرف الدبر أو فى الرحم ورم تبعه تقطير البول . قال : و كذلك إن تقيحت الكلى تبع ذلك تقطير البول : قال : ١٠ أما تقطير البول الحادث عند طرف الدبر و الرحم فليشاركه المثانة لها فى ألم الورم الحار .

السادسة من الفصول ؛ قال : متى حدث ورم فى الكلى ثم كان ذلك الورم منها فى الموضع اللحمية كان الوجع ثقيلا ، و ذلك أن تحليل يتوهم أن ثقلا معلقا فى قطنه . و متى كانت العلة إنما هى فى الغشاء المحيط ١٥ بالكلى فى تجاويها و العروق الضوارب و غير الضوارب التى فيها و مجارى البول كان وجعا حادًا ناخسا . العلل التى تكون فى الكلى و المثانة يعسر برؤها و خاصة فى الشيوخ . ج : يعسر برؤ هؤلاء لأنها لا تسكن عن أفعالها و الفضول تمر بها . و الأعضاء التى تحتاج إلى أن تبرأ تحتاج إلى

(١) فى الأصل : نفاص .

هدوء ترالف ج ١٣ - وسكون ولا يمر بها ما يلذعها ويهيجها من الفضول التي تمر بهذه الأعضاء يهيج قروحها وأورامها وهي في المثانة أعسر براء لأن العلل الغير عسيرة البرء عسيرة في المشايخ فكيف العسيرة البرء في المشايخ وهذه اذا كا . . . لزمتهم إلى أن يموتوا .

٥ السابعة من الفصول : متى شهدت من البول شواهد تدل على علة في الكلى ثم حدث به وجع في عضل صلبة فانه يخرج به خراج في نواحي كلاه ، فان كان الوجع مائلا إلى خارج فالى خارج يميل الخراج ، وإن كان غائرا فالخراج يميل إلى داخل . من بال دما غليظا وكان به تقطير "بول و . . . به وجع في نواحي الفرج و العانة دل على أن ما يلي مثاته ١٠ وجع . لى على ما رأيت في المقالة الثانية من طبيعة الانسان : قد يعرض لمن يترك كذا و عملا كان معتادا له بول غليظ يشبه المرة و لا بأس عليه منه فانه لا يزال كذلك حتى ينهك قوته .

من كتاب القصد : العلل التي في الكلى تحتاج مرة إلى فصد في اليد و مرة من الرجل من مدبض الركبة و تحتاج اذا كان فيها ورم حار قريب ١٥ العهد الى فصد الباسليق ، و أما في العلة التي تدعى خاصة وجع الكلى فليفصد الصافن و الذي في مابض الركبة .

من الموت السريع : قال : من كان به وجع الخصى و ورمه و ظهر بورك الأيمن شامة لون مات في اليوم الخامس ، صاحب هذا الوجع يصيبه شهوة الخمر ، من كان به وجع المثانة فظهر تحت إبطه الأيسر ورم

(١) مطموس في الأصل (٢) و اظاهر : تنحوبة .

شبه السفرجلة و اعتراه فى السابع ذلك مات فى الخامس عشر .

السادسة من الثانية من إبيديما : أصحاب الأبدان المرارية التى أبوالها أبدا حارة لذاعة مستعدون لحدوث القروح فى مثاناتهم . . لى : يجب حفظ هؤلاء بماء الشعير و ترطيب المزاج فانه جيد فى الحالين .

الأولى من السادسة : الوجع الذى يكون فى الكلى من كثرة الإخلاط التى تجتمع فى العروق إذا غاصت فى الكلى فانه لا ينحل إلا بالفصد على المكان لكثافة جرم الكلى ولأن قوة الاضمة التى توضع على الكلى لاتصل بسرعة إليها لأن بينه وبينها أجراما كثيرة ، و قد يحمله القيء و يشبه وجع القولنج . قال : و ربما اتسع رأس المجرى الذى يحمل مائة الدم إلى الكلى و يكون الدم رقيقا لا غلظه له ولا لزوجة ، فيكون البول حيثئذ ١٠ دمويا . لى اجعل لهذا علامة و علاجا .

الخامسة من السادسة : الجماع يضر بالكلى .

السادسة من السابعة : قال : لم أر أحدا جاوز اخمسين برا من علل الكلى براء تاما .

اليهودى : لا يوجد شيء لتشحيم الكلى و تسمينها و إسختها أفضل ١٥

من دهن الجوز يؤكل و يحتقن به . قال : و من قلة شحم الكلى يهيج الصداع و ضعف البصر و البخارات الرديئة التى تورث فى الرأس شبه الإخلاط و الديلة فى الكلى . قال : اسق صاحبها دهن اللوزين و موما ينام عليه و يستحم حتى ينضج فاذا انفجرت هاجت الحكمة فى المائة بحدة

المدة و جاء نافض فبالادوية المدرة للبول لتنقى عاجلا و الآلم تبرأ . ٢٠

استدل على المدة و الصديد من أين يجيء في هذه (الف ج ١٣)
 الأماكن مما يستدل عليه في قروح الأمعاء من الاختلاط و من سرعته
 الخروج بعد الوجع و نحو ذلك فان أفرط ١٠٠٠ في حال في المثانة فاطلها
 بأقراص الكوكب . لى ينفع من سوء مزاج المثانة الحار: بزر الخبازى
 ٥ إذا سقى ، و أنبزر قطونا و الأضمة المبردة و من البارد الأفوية يسقى
 و يضمد بها و يمرخ بالآدهان الحارة ، و للديلة يمنع تكونها في حدثانها
 بالنقص و غيره فاذا بادرت إلى الجمع أعنى على ذلك بالتخييص ثم يسقى
 ما يدر البول كى ينقى القيح ، و ينفع من استرخاء المثانة شرب الأفوية
 "مقابلة و يضمد بها .

١٠ أهرن : إذا خرج فى آلات البول خراج وجد العليل ثقلا معلقا
 فى ذلك الجانب . فان أردت أن تعلم فى اى جانب يحد الثقل فتومه على
 يمينه مرة و على يساره أخرى و سله فى اى جانب يحد الثقل فى ذلك
 جانب هو . لى و علاجه بالتكميد و التخييص ، فاذا انفجرت المدة
 فى "بول و الدم و صار فيه حرقه شديدة . لى و قد يحس بخراج فى
 ١٥ "الكلى و علامته وجع "قطن و التهاب و عطش و كثرة البول يسقى الربوب
 "باردة و تبرد الموضع ما أمكن ، و يسقى بزر الخيار ليسيل الصديد
 و لا يسخن حتى يضمد بالقوية و يفصد فاذا غلبت هذه و لم ينفع فعليك
 حيثئذ بالانضاج . فاسقه الماء "قنار و اشراب الأبيض و انطله و كده
 و خبسه حتى إذا نضج و علامته سكون الوجع فاعطه ما يفجر

(١) مضموس فى الأصل .

كالدارصينى و الحرف و البزور المدرة للبول حتى اذا انفجر فعليك بما
ينقى المدة سريعا و تغسل القرحة بالبزور و ماء العسل ، فان كانت حتى
فحب القثاء مع شراب البنفسج : فاذا تنقت المدة فعليك سريعا بما يلحمها
و إياك أن تتوانا فانه يعسر ، و إياك أن تبطل في تنقية الكلى من القيح
سريعا لأنه يخاف عليها التآكل ، فاذا خرج الدم من الكلى بلا قيح و لم يكن
معه وجع و لا حرارة شديدة و لا حتى فانه من افتتاح العروق و انشقاقها ،
و ما كان من خراج فانه يخرج مع المدة . و قد يخرج من الكلى ماء
رقيق كغسالة اللحم الطرى و ذلك يكون لضعف الكلى . لى هذا
يكون اذا لم تميز الكلى من مائة الدم "بول الذى فيه لكن ادته إلى المثانة
كما هو و ذلك يكون لضعف قوتها الطابخة و الهاضمة . قال : عاجل من ١٠
سوء المزاج الحار فى الكلى بالحقن و بالادهان الحارة و اللينة و الكماد
و الضماد و الاطعمة المسكنة ، من ذلك أن يؤخذ سمن البقر و من دهن
الجوز و دهن اللوز و مر و ماء الحلبة و "شبت" و يحقن به فان هذه نافعة
لبرد الكلى و يبسها و تزيد فى الماء : و عاجل للحار بالابان الاتن و ماء الجبن
و الحقن التى من الالابة و المياه و الادهان الباردة و ما كان من وجع الكلى ١٥
لريح غليظة . لى علامته ألا يكون معه علامات الحصى و لا يكون
علامات القوانيج و يكون وجع نحف . متى جاد الهضم و تعب فاحقن
فى هذه العلة بطيخ البزور اللطيفة . قال : و عاجل ديلة الكلى بما ينضج
و بالبزور اللينة قبل النضج فاذا نضج فيما يفجر الخراج كدهن اللوز
بطيخ الحلبة أو طيخ التين ، و إن كان شديد الحرارة و الالتهاب فاسقه ٢٠

لعاب البزر قطونا (الف ج ١٤) و ضمده به دائما و الذي يخص به
 لفتح الكرنب و الخطمي و التين و الحلبة يجعل يوضع عليه :
 و إذا كان في الكلى ورم حار فاسقه الخيار شنب و ماء عنب الثعلب
 و اسقه البزور اللينة ، و إذا انخرق الخراج و سال قيحه فانه ينفع منه أن
 يسقى اللبن المقطر و يحقن باللبن ، و ما كان من دم يسيل من الكلى فعالج
 بالقواض و المغريات و جميع أقراص البزور نافع من أورام الكلى ، و إن
 كانت حرارة شديدة فاجعل معها أفيونا ، و ينفع خاصة إذا اشتدت
 حرقة البول أن يجعل فيها المخدرات . - لى - مثال : بزر قرع بزر خيار
 و بزر رجلة بزر بطيخ لوز حلو بزر بنج أبيض خشخاش يجعل أقراصا
 ١٠ بلعاب البزور قطونا و يسقى في هذه الحال اللبن لأنه يجلو و يغسل و يعدل
 المزاج فاذا سكنت الحرقة ترك اللبن . و أما أقراص الكاكنج فانه يزداد في
 البزور الكاكنج و لوزمر و بزر كرفس و بزر الشهدانج و بزر الكتان لتكون
 القرصة أسخن قليلا و أعرض ، و هذه البزور كلها تسقى للورم و الخراج
 و القروح في الكلى و يجعل مع هذه رب السوس و حب الصنوبر و قشور
 ١٥ اليربوج ، و إن كان مع ذلك برودة دخل معها الزوفرا و الأنيسون
 و اللوز المر و القسط و نحوها ، و عالج الدم الذي مثل ماء اللحم بالفصد
 و ضمده بالأضمة التي تقوى ما وصفت للكبد و امنعه الجماع و التعب
 و اجعل أطعمته سريعة الهضم . قال : استدل على القرحة في الكلى هي
 أم فوق أم أسفل كما يستدل في قروح الأمعاء أعنى موضع الوجع

(١) مطموس في الأصل .

و شدة اختلاط المدة بالبول و الأشياء التى تكون فى البول، فما خرج من
المدة بعد أن يتوجع الليل ساعة جيدة فإن ذلك من فوق و مكانه
أبعد على حسب طول الوقت و بالضد، و إن كان فيه قشور فإنه من
المثانة، و إن كان فيه قطع لحم فإنه من الكلى، و إن كانت فيه
المدة شديدة الاختلاط بالبول فمن فوق و بالضد؛ فإذا كان فى الاحليل ٥
ثم يختلط البتة لكن تخرج المدة قبل البول خالصة . قال: و عالج
سوء المزاج فى المثانة و سائر أمراضها مثل ما عالجت الكلى، فعالج البرد فيها
بالرازقى و دهن الناردين و نحوه تزرقه فيها و تمرخه بها و بالكمد و الآبزن
و الحقن الحارة اللينة أعنى التى عالجت بها الكلى كطبخ الحلبة و بزر
الكتان و الأدهان الحارة، و اسق الحارة منها بزر قطونا و حب القثاء ١٠
و الخيار و الطباشير، و عالج الورم الذى فيها بالخيار شنب و ماء عنب الثعلب
سقىا و تضميدا من خارج المرة بعد المرة، و مرة يبرز الكتان
و الخطمى و نحوه بقدر الحاجة، و متى اشتد الوجع فى حال فى الكلى
و المثانة من ورم أو قرحة أو غير ذلك فعليك بما يسكن الوجع و بالفلونيا
و أقراص الكوكب يسقى و يطلى على المثانة نحو علاجك فى قريح الكلى ١٥
و بتلك الأدوية بعينها و ازرق فيها اللبن دائما و دهن الورد و الشياف
الأيض و اسق اللبن و أقراص الكاكنج . و اعلم أنه يتبع الورم الحار
فى المثانة حمى حادة و سهر و عطش و هذيان و قىء المرة و حصر البول،
فابدأ بالنقص فى أول ١٤ الف ج ١٤ - غلبة الباسلق فاما فى آخرها
ففى الصافن و سكن وجعه و برده ما أمكن؛ و متى اشتد الوجع فعليك ٢٠

بتسكينه في الآبزن وما يرخى بالدهن و ما يحلل الورم فهو الشبت و البابونج
و بزر الكتان و الخطمي و الحلبة و الكرب تقعه في طيخها و تنطل
عليه و تضمه . لى . الورم الحار في المثانة يحتاج إلى الارخاء منذ أول
الامر خلاف سائر الأعضاء لأنه عصبي و لا يحتاج إلى القوابض و المغريات .
ه قال : و متى خرج دم غليظ من المثانة فاحقنها بالقرصة التي يقع فيها
القرطاس المحرق و نحوها ، و إن كان التّن أقل كفاه ماء الجبن و ماء
العسل في جلائها و تنقيتها . لى . جملة الادوية التي تستعمل في حرقة
البول : بزر بطيخ بزر خيار و بزر قثاء بزر قرع لوز مر و حلو و نشا
و بزر كتان و خشخاش بزر بنج كثيره رب السوس فانيز بزر الكرفس
١٠ حب الصنوبر كاكنج ؛ و يسقى من بول الدم أقراص الكهرباء و يجعل
معها بعض البنزور .

من كتاب هندي : انزحير يخرج من بلغم و خام قليل و لا براز البتة .
قال : و حبس الغائط و الريح يورث مشى الدم . لى . ينخص الزحير أنه
لا يكون فيه ثقل البتة .

١٥ من اختصارات الكندي لتسمين الكلى : قد ذكرته في باب سلس
البول . و الفالج في المثانة في باب الفالج . مجهول : قال : اجعل قروح الذكر
و المثانة بماء البرسيان دارا و بماء عنب الثعلب و بدهن الورد و ألبان النساء
مع شيء من زعفران و أدف مرهم اسفيداج بدهن ورد و احقنه به ،
و احقنه بالشياف الأبيض يداف اللبن : و من بول الدم من المثانة يحقن
٢٠ بالطين المختوم مع عصارة لسان الحمل و أفاقيا ، و قد تحقن قروح المثانة
بالأزروت

بالأزروت^١ و اللبن و النشا و الاسفيداج ، و إذا كان في المثانة ورم حار
فان معه حمى و سهر و قيئا و عسر البول و اختلاط العقل فافصد من
ساعتك في الباسليق و كمد المثانة بدهن الشبث و أصول الخطمي و احقنه
بحقنة لينه تها من الخشخاش و الشعير و شحم البط . قال : و أنا أعالج
بأن آخذ في هذه الحالة ربع درهم من الأفيون و أديفه بدهن بنفسج ثم
أخلط به قليل زعفران و أشربه خرقة و أحمله في الدبر فانه يجدد لذلك
راحة و يسكن الوجع و ينام مكانه ، و كنت أكمد مع ذلك و أحقن
و أجلس في الآبرن . لى . قد يمكن أن تتخذ شيافا أبيض يقع فيه
أفيون فيحقن به فانه جيد : لكن لا تستعمل حقن المثانة عند الورم
و لا التوبل لأن ذلك كله يهيج الوجع بمدخل الآلة لكن إذا طليت عليه ١٠
الأفيون خارجا اشتد الوجع جدا . قال : و بما يعظم نفعه لبرد الكلى
و المثانة : شرب الدواء الكهوني و يمرخ العضو بدهن الميعة . قال : و للحرارة
و البثر يخرج في داخل القضيب و المثانة و تداف بماء الكافور بماء ورد
و يحقن به في الاحليل .

بولس ؛ قال : و يعرف الورم الحار في الكلى و المثانة بالالتهاب ١٥
في الموضع و ثقل و تمدد و وجع و حمى و هذيان و سهر و عسر البول ،
فافصدهم و انظلمهم بما يرخى كطبيخ الشبث و الحلبة و أصول الخطمي
و يحقن بالزيت و الأفيون و شحم البط و اسقهم الماء الحار و العسل
ج ١٥ الف ج ١٥ قبل سائر العلاج و اسقهم بما يدر البول و من كثرة

(١) كذا ، و في مفردات ابن البيطار : ازروود .

الشرب إلا أن تكون الرطوبة ١٠٠٠ المرية قد ضمرت فيهم فاسقهم حيثئذ الماء وحده مع شيء يدر البول باعتدال كبير و البطيخ و بزر الكرفس ، و إذا كان الوجع شديدا في الموضع فضع عليه ماء ورد و سذابا و دهن بابونج و خل أو عصارة الرحلة مضروبة ، و لا يأكلوا شيئا حارا لأنه ٥ يهيج الوجع ثم يؤول الأمر إلى جمع المدة . و لا البارد جدا ؛ لأنه يؤدي إلى ورم جاس . و لا يدخلوا الحمام عند الالتهاب و دبرهم تدبير اصحاب الحمى . قال : الاقشعريرات المختلفة المختلطة تدل على خراج في الكلى و المثانة و يفرق بينهما بموضع الوجع ، و إذا استلقى العليل على الجانب الصحيح يحد وجعا في الجانب الذي بحذائه و ثقلا معلقا ، و يجب في ١٠ هؤلاء استعمال الآبزن و الأضمة المرخية و المنضجة كالتين و زبل الحمام أو دقيق الكرسة مع العسل . . لى يجب أن يستعمل هذا بعد الياس من يمكنك أن تدفع التقيح ، فأما في أول الأمر فافصد و امنع من التقيح . و لا يجب أن يكون التدبير كثيرا فيورث ورما جاسيا بل زن الأمر . فان كان بالورم من الحدة و الحرارة و العظم ما لا يمكن أن يندفع ١٥ بلاققيح فأعن على التقيح و بادر إليه و بالاضد فان سالت المدة فقد انفجر الخراج ، و قد تكون قروح في هذه المواضع من انشقاق العروق و من ممر حصاة و غير ذلك . قال : الخراج الذي في الكلى الوجع فيه في الظهر مع ثقل و المدة محتلطة بالبول و فيها اجزاء لحمية صغار ، و الذي في المثانة الوجع في العانة و أسفل البطن و معه عسر البول و ترى شبه (١) مضموس في الأصص .

المدة بعد أن يولوا في أسفل القارورة وفيه قشور صفائحية رديئة الريح ،
وإذا كان في مجارى البول كان اختلاط المدة^١ بالبول متوسطا و كان
الوجع في المواضع التى فيما بين الكلى و المثانة و خرج بالبول أشياء
شبه الشعر ، و إذا كان الدم و المدة يخرجان بلا بول فالخراج في القضيب ،
وإن أردت أن تنضج الخراج في هذه المواضع أو تفجره فبماء حار ه
و عسل و طيخ الحلبة و ماء العسل و بزر القثاء مع مبيخج و شرب اللبن
نافع لهؤلاء و لمن يبول المدة ؛ و ينفع الذين يولون المدة البزور المليئة
و الكثيرة و النشا مع ما يدر البول فان هذه تنقى القروح ، و مثل هذا
بزر بطيخ و خيار و حب الصنوبر و نشا و كشيء و بزر الكرفس
بالسوية يسقى ، و الخشخاش الأبيض جيد و خاصة إذا اشتد عسر البول ١٠
فليسق منه درهم و نصف بطيخ السنبل و الاذخر و أصل السوس . قال :
و ضمد العانة و أسفل البطن بشمع و دهن ورد بشحم الاوز و لبن الرهبان .
قال : و يصب في المثانة بالحقنة ماء فاتر و عسل رقيق ، و لبنا و عسلا .
بلى . هذا اذا أردت أن تفتح و تنقى . قال : و إن حدث فيه تأكل
فاحقن بالحقن المتخذ بالقرطاس المحرق و يضمد خارجا بالتمر و الزيب ١٥
و الاقاقيا و العفص و الطرائث و الشبث ، فان كان انبعاث دم فاحقن بما
يمسك الدم قال : و كثيرا ما يضمف الكلى فتتسع مجاريها و يقلت منها
شيء من الدم . الف ج ١٥ . الذى فيها ، و يحقن ٢٠٠٠ له شيء فانه
ربما انقطع سريعا ، فان دام فافصد و استعمل الادوية القاطعة للدم
(١) و كان فى الاصل : المدة (٢) مطموس فى الاصل .

و ضد ...^١ و المثانة بدقيق الشعير و الخل و التمر و الاقاقيا و الطرائيث،
 يطبخ مع خمر عفصة أو بخل و ماء ، و متى كان نزف الدم من المثانة
 فعلق المحاجم على الخواصر و الأوراك و العانة و اعرف الموضع الذي
 يجيء منه الدم بالعلامات التي بها يعرف مجيء الدم من موضع الوجع
 ٥ و اختلاط الدم بالبول، و متى احتبس البول بعقب الدم فاعلم أن الدم
 قد جمد في المثانة ، فاستعمل ما يحلل الدم ، و أما الأورام الغليظة و الجساء
 في الكلى فانه لا وجع معها بل يظن أنه شيء يتعلق من ناحية الخواصر
 و يعرض لهم خدر في الأوراك و اضطراب في السوق و يولون بولا
 قليلا ، و بالجملة فان حالهم شبيهة بحال من به ابتداء استسقاء و امرخ
 ١٠ هؤلاء بالشمع و الدهن و بالأشياء الملية و التمرخ و أنواع الكماد و يعطون
 أشياء تدر البول و تلين البطن بالحقن .

بلاذريوس في الفصل الذي أوله قروح المثانة و الكلى عسرة البرء
 قال : القرحة لا تكون من الكلى في لحمها بل في صفائحها .

بولش : إذا كانت بثرة و قرحة في القضيب و المثانة بخروج مدة فاحقن
 ١٥ أولا بماء العسل ثم باللبن ثم بالشياف الأبيض؛ و متى كانت جراحة شديدة
 معه فاسحق عنب الثعلب في صلابة رصاص أو أسرب و احقنه به .

الاسكندر : قال : إذا كان ورم في الكلى فافصد الباسليق اذا كان
 الجسم ممتلئا و إلا فاسهل البطن . - لى - ينظر فيه و اجتنب الأشياء الحارة
 و اللذاعة فانها تزيد في الوجع فيزيد الورم ، و عليك بالأشياء اللطيفة كماء

(١) مطموس في الأصل .

الشعير و السمك الصغار و لاتعطه ما يكثر البول لانه يزيد في الوجع
 فيزيد في الورم و عليك بميل الاخلاط نحو الكلى . و إن كان الورم
 عظيما أورث كثرة ميل البول اليه وجعا شديدا و تشنجا في الأول ما يمنع
 فاذا بلغ النهاية فيما يسكن الوجع كالباونج و إكليل الملك و بزرالكتان يتخذ
 منه أضمدة و اتق شدة الحرارة و البرودة بالفعل و القوة لأن شدة الحرارة ه
 تميل الورم الى التقيح فيصير ديلة ، و البرودة تجعله ورما جاسيا بتوسط ،
 و إياك و الماء القاتر و الحمام إلا بعد النضج و الانتهاء فحمة في حمات سخنة
 باعتدال ، فان جاءت حيات و نافض مختلط و نحس شديد فالورم يجمع ،
 فاذا جمع و فرغ سكنت الحيات و خف الوجع ، فاذا انفجر هاج نافض
 بغيته ، و يعلم بأنه قد جمع و فرغ سكون النافض و الحمى و من أن العليل ١٠
 اذا نام على الجانب الصحيح أحس بثقل في الجانب الآخر . قال : المدة
 التي في المثانة يضاء تطفها فوق الماء ، و التي من الكلى فيها حمرة و هي
 مختلطة أو راسبة فاذا صارت مدة و انفجرت فاعط ماء العسل و ماء الشعير
 و كزبرة البئر و بزر القثاء ، و لبن الأتن عجيب ايضا في إخراج المادة و وجع
 الكلى و المثانة ، و الكاكنج و الزبيب و اللوز و الصنوبر و الميخنج ١٥
 و الشراب الحلو و الأبيض النيمرشت إلى الرقة نافع جدا و يسكن وجع
 القروح في المثانة و الكلى سريعا ، و تأمل المدة فان كانت رقيقة لذاعة
 سهلة الخروج فعليك بهذه التي تبرد و تطفى قليلا قليلا عما وصفت . فاذا
 كانت غليظة فإياك أن تعطى شيئا مغلظا باردا . و إذا لم يكن معها لذع
 و لا حدة فاعط الترمس و الحلبة ٢٠ الف ج ١٦ ح و البزور الحارة ٢٠

و خاصة إن كانت غليظة و اتق كل طعام غليظ . قال : و إذا رأيت
في البول النخالة و لم يكن ذلك من العروق فاعلم أن [في] المثانة حرقه ،
فاعطه لبن الأتني أو لبن الماعز و الاطرية ١٠٠٠ و اللبن و البيض الرقيق
و لب القثاء و صنوبر و لبن الخشخاش و النشا و رب السوس .

٥ شمعون : إذا لم يغن ما يشرب و كان في المثانة حرقه شديدة فاحقه
بالزراقة باللبن الحليب و الشياف الأبيض أو لعاب البزر قطونا و حب
السفرجل . و إلى حيث الحرقه اللعابات و حيث ادمال الجرح الاسفيداج
و الكحل و نحوه . قال : و ينفع من شدة احتراق المثانة أن يزرق فيها
دهن الحل فاترا فيسكن الوجع على المكان . قال : و أتفع الأشياء للكلية
١٠ أن تفرغه أو تنفض الفضول منها دائما لأن جل أوجاعها إنما يكون في
ارتباك الأخلاط و قشورتها ، فلذلك يحتاج كل حين إلى الأدوية المفتحة
الدسمة لتغيرها و يغذوها الغذاء الدسم بدسمة مثل الحقن الزائدة في الباه ،
قال : و مجرى البول لا يكاد يعرض فيه شيء لأن البول يمر بهما في كل حين
فلا يكاد فيها سد و لا ارتباك خلط غليظ ، فان كان فعلاجه علاج
١٥ الكلبي : و أبلغ الأشياء في تسكين الوجع في الورم في المثانة الآبزن الذي
قد طبخ فيه المليئات المحللات و كد المثانة بالسلمج المسلوق أو بالكرب
و بالخطمي و النخالة ، و اطبخ في الآبزن حسكا و حلبة و كرنا و خطميا
و كمدته بالرطبة مسلوقة . قال : و القروح العتيقة في المثانة التي قد أعيا
أمرها استمه لبن الأتني واحدا و عشرين يوما و تق بدنه قبل ذلك بالاسهال .

(١) مضموس في الأصل .

كناش الاختيارات : اذا كان مع قروح الكلى و المثانة لذع شديد
 فاعط البزور اللينة و الكثراء و النشا درهما درهما بشراب بنفسج و أطعمه
 مرق قَرَّوج سمين و البقول اللينة و امرخ موضع العجان و العانة
 بشحم البط و الميعة السائلة و اسقه اللبن ، و قد يعرض في الكلى ورم
 جاس فيوهم أنه حصاة و ينقطع معه البول . قال : و قد يحدث منه كثيرا ه
 فتق في الحالبين . هـ . و لم يعط علامة ، و العلامة أن تكون في البول
 مع ذلك دلائل الحصاة . قال : يعالج هؤلاء بالمراهم اللينة و الأدهان
 و الكماد و إدراج البول و الحقن المسهلة . و عالج عسر البول الذي من
 القروح في الكلى و المثانة بالبزور اللينة الباردة و لبن الاتن و لبن المعز
 و الحقن المليئة المسهلة المعمولة بالنفسج و الخطمي و النخالة و دهن شيرج ١٠
 و الأضمة الباردة .

أورياسيوس : ج يقول : أنا استعمل المحمرة للجسم في وجع الكلى
 المزمن . و قال : قال ج : قد تنشق مجارى البول و تضعف الكلى حتى
 يخرج في البول دم و أخلاط غليظة ، و تنفع أصحاب هذه العلة الأغذية
 القابضة و الشراب الأسود و الامتناع من الجماع و شرب الادوية النافعة ١٥
 من انفجار الدم [و] وضع المبردة القابضة على الظهر . قال : و كثير ممن
 يول الدم بأدوار من الأيام معلومة و يعرض له قبل ذلك ثقل و وجع
 في الفج ١٦ . شديد ، فان بال الدم خف ذلك فليفصد هؤلاء من
 الرفق قبل وقت الدور و يدبر تدبيرا لا يجمع امتلاء = لى . يعطى ١٠٠٠

هذا . قال : و يتبع الورم الحار خطر شديد و اختلاط و حمى حادة ٢٠
و سهر و قىء مرار صرف و احتباس البول ، فبادر إلى فصد من يتها
فصده و لا تبطئ بذلك و احقنهم بحقن لينة و حملهم فرزجا لينا مخدرا
و أجلسهم في الآبزن . قال : و أما أنا فاني كنت أجلسهم أفيونا و زعفرانا
ه فكان يسكن الوجع عنهم و ينامون .

تياذوق ؛ قال : إذا كانت القرحة في القضيبي فان صاحبها يظن أنه
يحتاج إلى أن يول أبدا و يحس الموضع فيدلكه أجمع باللبن و الأغذية
اللينة و الحقن اللينة .

يوسف التليذ ؛ حقنة من تذكرته و هي نافعة من قرحة المثانة و القضيبي
١٠ رغوۃ البزور بزر خطمي و بزر سفرجل و بزر قطونا و إسفيداج و صمغ
عربي و ياض البيض و لبن أنساء يزرق فيه .

قرص يلحم القروح في الكلى و المثانة : طين أرميني و طين رومي
و دم الأخوين و قاقيا و كباربا^١ و كندر و بزر البطيخ و صمغ و نشا و ورد
و يدام عليه ؛ و أجود ما يشرب به بماء لسان الحمل .

١٥ من التذكرة للريح الغليظة في المثانة : نانخه و جوز السرو و يسقى
بماء حار . آخر : ينفع القروح في المثانة طين أرميني و كهرباء و يستعمل .
من التذكرة : قال : إذا كان ورم في الكلى بنخس فانه حار فافصد
الباسليق و اسق ماء اشيعر و دهن اللوز الحلو ، و إذا كان بلا نخس فانه
بارد فلا تفصد لكن اسق ما يلين و يحلل و احقنه به مثل الفانيز و البزور ،

(١) كذ و نعه كاربء - و هو الكهرباء .

و متى كانت حرقه البول شديدة فاعط بنادق البزور بشراب الخشخاش ،
و متى كان في البول دم فاسق الالبان و الالعة و الطين الارميني .
الكمال و التهام ؛ قال : اذا اشتدت الحرقه في البول من ألم القروح
فعليك بالالبان و الالعة يديهما .

المنجح : حساء لمن كان في كلاه و مئاته حرقه . نشا الخنطة و دقيق ه
الباقلي و طيخ التين و بزر البطيخ المقشر المدقوق و سكر ، يتخذ حساء
بدهن اللوز ، و احذر الحامض و المالح و الحريف و القابض .
ابن ماسويه : قال : التي تضر بالكلى و المئاة فهي الحص و الكراث
الشامى و الانجدان و الفراسيون . قال : و ينفع من القروح في المئاة
رب السوس كثيره صمغ اللوز الحلو بزر الخطمي بزر الخيار نشا خيار شبر ، ١٠
متى كان مع ذلك برودة .

ميسوسن ؛ قال : قد تجرب المئاة و ربما جربت حتى يتثقب كلها
و هو عرض رديء ، و ربما جرب بعضها ؛ و يكون ذلك من رطوبات
ردية و من قلة الغذاء ، و علاج ذلك أن تحقن المئاة باللبن ، و ضد
المراق و الصلب بأضمة قابضة لمنع الأمشاج الرديئة أن تنزل إليها . ١٥
و علامة الجرب في المئاة أن تسيل منها رطوبات تضرب إلى الياض
أو دم و ربما سال منها كالقشور . كان برجل حرقه في البول شديدة
و لم تنجع البزور ، و ألزمه اللبن و الكثيراء و السكر فبرأ .

مسائل الحنين في البول التي انتزعها من كتاب أبقراط و ج ؛
قال : يفرق بين المدة الخارجة من الكلى و المئاة . (الف ج ١٧) و بين ٢٠

التي من فوق أعنى الكبد و الطحال وغيره^١ من الديلات؛ و التي تجيء من الكلى و المئدة تدوم منها مدة طويلة و التي تجيء من فوق إنما تجيء يوما أو يومين ^٢ لى ^٣ رأيت خلقا بالو دما كثيرا تقيا فتقدم فكان ذلك عن الكلى ، و لا يكاد يكون عن المئدة بول دم .

٥ سرايون في الصلابة الحادثة في الكلى؛ قال: إن حدث في الكلى ورم صلب متحجر لم يحدث معها وجع بل يحس العليل كان شيئا ثقيلا معلقا من كليته ، و إن كان في اليمنى فمن جانبها ، و إن كان من اليسرى فمن جانبها ، و يكون هذا الثقل في القطن و يتبعه ضعف في الساق و خدر في الورك و يكون البول مائلا قليلا جدا ، لأنه يتصنى كالمصنى ، و يحدث ١٠ لذلك ترهل في الجسم و فساد مزاج ، يجب أن يعالج هؤلاء بالأدوية التي من شأنها تليين الصلابة و تقشئ الورم ، و نحو الأدهان و الاضمدة التي ذكرناها و التكميد و التمرخ و الحقن اللينة و اسقهم الأدوية الساكنة و هي التي تدر البول إدرازا سهلا فان بهذا التدبير يتخلصون من الاستسقاء . قال: و هذا مرض آخر من أمراض الكلى وهو أن تتسع المجارى التي ١٥ يتصنى فيها البول أنه يجيء إلى الكلى و فيه دموية ، فيكون في الماء دموية و رطوبات أخر غليظة فتميز أن يتركه يستقر مدة و يكون فوق الماء شبه بزبد الماء ولا يكون معه وجع إلا شيء يسير ، فان كان الهضم في الجسم كله ضعيفا لم يرسب في الماء شيء لكنه يكون مائيا. قال: و قد يكون مثل هذا الماء الدموي عند البهران ، فالفرق بينها أن الجسم يحف على هذا

(١) كذا ، و الظاهر: غيرها .

وهو ينهك و يهزل من الاول ، قال : وهؤلاء ينهكون سريعا و خاصة ان برز مع الماء دم كثير و كان البراز أيضا مختلف الأوقات غير مرتب .
 على - هذا ضرب من الذبول أيضا نحو دياطش^١ . قال : أشرف علاج هؤلاء السكون و الدعة و ذلك أن الحركة توسع المجرى و تهيج الانصباب ، وليستعملوا الأغذية القابضة كالكمثرى و السفرجل و الزعرور و البسر و القسب و العدس و الاز و نحوها ، و شرب الشراب الأسود القابض ، و يمتنعون بالجملة من جميع ما شأنه إدرار البول و من الجماع خاصة ، و يستعمل من داخل و خارج الأدوية القابضة التى تعطى لانبعاث الدم ، و يسقون ماء البطباط مع صمغ عربى و طين أرمينى ، و يضمند بالاضمة و الأطلية المتخذة بسويق السفرجل و الشعير و المياه القابضة التى تعطى لانبعاث الدم ،^{١٠} و يشربون بآخره لبن النعاج فانه ينعشهم و يعظم تقعه لهم و يخلط به شيء من الأدوية المانعة للدم ، فان كان يحدث بول هذا الدم بأدوار فافصد قبل الدرز و لا تهمله البتة فيكثر و تسقط به القوة لكن أكب عليه بالعلاج المسدد المانع على ما وصفنا . على - هذا أيضا مرض يذبل مثل دياطش ، لأنه يخرج الدم عن البدن ، و علاجه قريب من علاج دياطش^{١٥} إلا أنه يجب أن يكون فيه تخفيف أكثر ، و إن احتمل العليل فاعط الأغذية المغلظة للدم كلحم البقر المطبوخ بخل حاذق جدا .

فى القروح الحادثة فى آلات البول

قال : إذا كان فى هذه القروح حدث - الف ج ١٧ - بول المدة

(١) و الظاهر : ديابطس .

و الدم أياما مع عسر البول و يعرف أثر القرحة مما يبرز مع البول فانه
 إن كانت القرحة فوق الكبد و نواحيها صار البول كأنه مضروب مع
 المدة ولم يدم أياما كثيرة ، و إن كان في البول قطع لحم فانه من الكلى ،
 و إن كان فيه قشور فانه من المثانة أو مجارى البول اليها ، و الفصل بينهما
 ه أن مع التي من المثانة نتن ريح و ليس مع التي من مجارى البول نتن ،
 فان احتبس البول فانك تعرف ذلك من مكان الوجع و شدته ، فان
 القرحة في الكلى يكون الوجع مع القطن ، و التي من مجارى البول يكون
 في الحالين ، و التي في المثانة في العانة و الدرز ، و عسر البول يكون اذا
 كانت القرحة في المثانة ، فأما إذا كانت في الكلى كان البول يجرى بسهولة ،
 ١٠ فان كان الوجع شديدا فالقرحة في المثانة ، و متى كان متوسطا ففي
 مجارى البول ، و إن لم يكن وجع ففي الكلى الا أن الثقل لازم ، و متى
 حدث المدة فلا بول فان القروح بالقرب جدا . قال : و قروح الكلى
 تبرأ بسرعة . و أما قروح المثانة فانها عسرة لأن جوهرها عصبى و تلذذه
 أبدا الفضة الحارة ، و الكلى لحية الجوهر و البول لا لذع له بعد فيها .
 ١٥ علاج القروح : قال : استعمل المنقية المدرة و الوسخ في القرحة حتى
 إذا نقيت عدت إلى القابضة ، و يمكنك متى لم تكن القرحة كثيرة الرداءة
 أن تستعمل بزر القثاء و بزر البطيخ مع العسل و ماء العسل المعمول بزر
 الكرفس ، فان لم يبلغ هذا سقيت البرشيا و شان بماء العسل و مقل محول
 في الشراب المعمول ، و من عسل و علك البطم مع بطراساليون و شراب
 ٢٠ العسل ، فان عسر و احتجت إلى ما هو أقوى فالإيرسا و الفراسيون
 و الزوفاء

و الزوفاء بماء العسل ، و ضمد من خارج بالورد اليابس و العدس و حب
الكرسنة و دقيق شعير مطبوخة بالخل و الشراب ، فان هذا يمنع من عفن
القرحة و اتساعها و يلقى معها مصطفى و سنبل و سعد لتغوص قواها
و اجعل طعام المريض من شعير و نشا و نخالة و دقيق الحوارى و احتباس
اللبن و اطرية مع شحم الدجاج ، و إن طال الأمر و كادت القوة تسقط ه
فاعطه لحوم الطير و الجداء مطبوخة مع البقول المنقية و أنت عالم برداءة
القرحة و كثرة و ضررها و عفنها من كثرة ما يبرز فى البول و كدرته
و تنه و سواده و رداءة المدة و خضرتها و رقتها و صفرتها و جودتها
بأضداد ذلك و سهولتها على العليل و قلة الوجع . لى = و إن اشتد
الوجع فى حالة ملت إلى ما يسكن من المخدرة فانها تهفف أيضا قتنفع . ١٠
قال : و إذا ذهبت المدة و غسلت الموضع غسلا شافيا فمل إلى القوابض
و اجعل فى شرايهم رب الحصرم و اعطهم الطين المختوم مع شىء من نشا
و كثيراء و بزر البطيخ ليصل و يبلغ ، و تصلح لهم قشور البيروج و البنج
و الأفيون لاسيما متى كانت المدة الحريفة من القرحة ثابتة و الوجع شديدا
فاعط منها مع الملحمة اعنى الطين و نحوه مع شىء من المدرة للبول لى ١٥
تصل . قال : فهذا قانون تركيب الادوية فأفضل المركبة أقراص الكاكنج
فاذا كان الأمر محتلطا فقلت المدة ادويتك من البزور اللينة و التى تدر
البول و التى تلحم مثل (الف ج ١٨) : هذا . لى = طين مختوم
و دم الاخوين و كندر و نشا و بزر كرفس و بزر القشاء و بزر القرع
و رب السوس و لك و رائندصنى و لوز الصنوبر و خشخاش و بزر بنج يسقى ٢٠

بمبختج فان هذا الدواء الذى مثل هذا التركيب ينفع فى جمع أوقات
العلّة لانه مركب بما يصلح فى كل حالة وهو بالغ . قال : و أفضل ما تسقى
به هذه الادوية : لبن الاتن فان له تعديلا و تنقية معا [فيه] .

وإن كانت القروح فى الاحليل حقن بلسان الحمل أو دهن بنفسج
هـ أو شياف أيضا فيه أفيون مداف بلبن جارية و اخلط [فيه] شاذة و إقليما
و مرتك مغسول ، فان كانت القروح رديئة عفنة فاخلط فيما تحقنه به ماء
العسل و أقراص القرطاس المحرق و يعرف ذلك برداءة التى تخرج ،
متى انبعث فى حال من المثة دم كثير فبعد الفصد العلاج أحق بالمثة ،
فاحقنها بطيخ الساق و الآس و الورد و الطين الأرمينى و الجلنار و الأفيون
١٠ فانه جيد يداف فى هذه و يحقن بها و يسقى القابضة و يضمدها ، و متى
لم تحمل التضميد طلاها طلا يؤخذ جلنار و قاقيا و صمغ و عقص و طين
يطلى بها ، و اتقى الدائم يبرئ هذه القروح سريعا و لا يكون بازعاج
و حركة شديدة و لا يتحركون أيضا حركات شديدة فانها مانعة من
برء القروح ، و يحذرون الجماع خاصة فانه ردىء القروح من الكلى ،
١٥ و مع أنه ليس بجيد لشيء من القروح .

قال : و إذا سكنت الحمى و الحدة فعند ذلك غدهم بلحوم الجداء ،
فأما ما دامت حدة و حرارة و نتن فى القرحة فالبقول ، و إن ضعفوا
فانطير ، و يصلح لهم من الفواكه حب الصوبر و لحم الزبيب و الفستق
و اللوز و القسب ، و ليحذروا التين فانه ردىء للقروح و يأكلون القثاء
٢٠ و الصيخ النضيج و يستعملون عند النقاء الكثيرى و السفرجل و نحوهما .

قال: و اعلم أن اللبن أشرف ما يعالج به هذه القروح و أظهرها نفعا ،
 فان كانت القرحة تحتاج إلى تنقية فاسق لبن الاتن فانه ينقى و يعدل
 المزاج و يعمل فى اللحم مع ذلك ، فان كانت القرحة نقيه و الجسم
 منهوكا فاسق لبن البقر ، فان احتجت إلى الحالين فلبن المعز ، و تق قبل
 ذلك الجسم بالمسهلة التى فيها رفق ولا تهيج القرحة ، و كمية اللبن من ٥
 أربع أواق إلى تسع أكثره و اجعل معه بعض الافاوية الجيدة المنقية
 فى وقت و جميعها فى وقت و شيئا مما ينقى البول كالأنيسون ، فان طال
 وقوفه فى المعدة فآلق فيه قليل ملح .

فى الورم فى الكلى

قال: إذا ورمت الكلى أحس به فى أسفل مرق البطن مع وجع ١٠
 غير شديد ، فان ورم غشاء الكلى و مجارى البول لم يحس ، لكن هاج
 وجع شديد حار ، و لا يستطيع العليل أن ينتصب قائما و لا يمشى ، فان
 عرضت له حركة ما و سعال و عطاس هاج ، و لا يمكنه النوم على بطنه بل
 يستريح إلى النوم على ظهره ، و إن ورمت الكلى و كانت منها النبتى كان
 الوجع و الورم عند الكبد لأنها تلاصق الكبد . و متى ورمت اليسرى ١٥
 كان الورم أشد تسفلا من المراق .

قال: و قد يألم مع ورم الكلى الورك و تبرد الرجل و يكون
 (الف ج ١٨) البول ... ثم يحس و يحتاج أن يسرع فى علاجه
 لأن الورم الصلب يسرع إلى الكلى فربما لم تبرأ البتة و ينهك ... ١

و يهيج منه الدق . و إذا استحکم الورم الصلب في الكلى رقت الأوراك
و هزلت و ذابت الالية و ضعفت الساق . قال : و الورم في الكلى يخشى
أن يصير إلى ورم صلب ، و إن كان الوجع في العانة و النفخ في الشنة
و كان معه لهيب شديد و قيء مری و عطش و عسر البول و تبرد
الاطراف فلا تسخن إلا بجهد ، و يعرض للشاب و المراهقين حمى حادة
و حمرة الوجه و العين و سهر و شخوص و شدة الوجع من كل حار
حريف ؛ علاجها : ان أمكن فابدأ بالفصد ، و إن لم يكن الدم كثير الحراقة
أو الرداءة فأقل الشراب و جميع ما يدر البول لتسكن هذه الأعضاء
و تستريح ، و عليك بالأضمة المبردة و الأغذية التي هي كذلك ، فان
١٠ كان في العروق دم حار حريف - و يعرف ذلك من حدة الوجع من البول
و رداءته - فاسقه شرابا كثيرا مائيا بماء كثير فانه يعدل ذلك الدم الرديء
فتقل حدته ، و يكافيه لهذه الأعضاء إذا سقى ماء العسل القليل و العسل ،
فاغذه بالأشياء المعدلة له مثل الأمراق المغرية اللينة إلى أن ينضج ، فعند
ذلك خذ في إبراز البول و اسهل البطن بالحقن اللينة ، و يعظم نفعهم بماء
١٥ الكشك ، و استعمل بعد للين ' البطن الكجاد بصوف و دهن مسخن بلين
كدهن البابونج و الشبث ، و ضمد بالأضمة المحللة اللينة لئلا يصير ورما
صلبا . قال : و علامة النضج أن يغلظ البول و يكثر الرسوب الخشن ،
فان بقي مدة طويلة الماء مائيا فاعلم أن هضمه متأخر ، و عند ذلك ظن انه
إما أن يصير إلى ورم صلب و إما أن يجمع ؛ فأما إذا أسرع الهضم

(١) و في الأصل : نين .

فانه لعله أن ينحلّ و يبرأ .

الدبيلة : إن جمعت [في] الكلى مدة فانه يعرض وجع في القطن و نتو فيما دون الشراسيف ، و إذا نام على جنب أحس بثقل معلق ، و يتبع ذلك حمى محتلطة و نافض و يكون بوله ناريا ، فاذا انفجرت المدة سكنت الحمى و النافض البتة ، ثم تعلم حال القرحة من جودة المدة بيباضها ٥ و توسطها في الغلظ و الرقة و لا تكون منتنة ، و إن مال إلى المثانة فذلك أصلح موضع يميل اليه ، و إن مال إلى الأمعاء كان شرا من الأول إلا أنه أصلح من أن ينصب إلى المواضع الخالية يعني حول الأحشاء ، و دليل ذلك ألا يسيل لا من المثانة و لا من الأمعاء و قد سكنت الحمى و الأعراض .

قال : و أشر من هذا أن تلبث المدة في الكلى فلا تنحلّ ، و تحتاج عند ١٠ ذلك إلى بَطّ و كىّ و علاج . قال : إذا علمت أن الورم يجمع فأعنه بالأضمة ليسرع ذلك و يضمد بالتين المسلوق و بماء العسل ، فان أحسبت أن يفوق الضهاد فاخلط فيه أصول السوسن و هزارجشان و مازريون ، فاذا نضج فاسق من بزر الفقد و الوج فانها تنفجر ، فان لم تنفجر استعمل الحقن الحارة ، فاذا تقيح و انفجر فعليك بما ينقى المعدة ، و اكب ١٥ عليها لتنقى القرحة بسرعة فانه كلما تنقت أسرع كان خيرا ، فاذا تنقت المدة فعليك بالملحمة بسرعة فانك ان أبطأت فلا تلتحم البتة .

العلل و الأعراض : السادسة : قد يعرض من بول الدم إذا حدث في الجسم ذوبان اللحم أو رقة الدم و كل ما - ألف ج ١٩ - يذوب رقيقا و الكلى قوية فانه عند هذه الحال تستنظف الكلى ما ذاب و تدفعه ٢٠

إلى المائة دفعا متواليا .

من مقدمة المعرفة لأبقراط؛ قال: من بال دما في النذرة بعد النذرة
بلاحمى ولا وجع فلا بأس عليه وإنما ذلك لتعب منه، فإن بال الدم
مرارا مع حمى فاعله أنه سيبول مدة .

٥ الأعضاء الآلة، لأولى، قال: انه كلما ضعف الجانب المقعر من الكبد
كان اختلاف شبيه بماء اللحم، وكذلك متى اعتل الجانب المحدب بال مثل
ماء اللحم . = لى . هذا نوع من بول الدم، فاستدل عليه بسوء السحنة
واللون، وإياك في هذه الفصد لأن هذا الضعف دال على برد الكبد، لكن
استدل عليه ثم أقبل عليه بما يقوى الكبد كالللك والراوند وما يستخنها
١٠ كالسنبل والاذخر والمصطكى . = لى . على ما في الرابعة من الفصول:
الادوية المدرة للبول متى كانت القرحة أوسخ كان استعمالها أوجب، فاذا
بقيت تقيّة قليلة المدة أو شديدة الحمى فانه تنفر منها جدا، ويحتاج إلى
المغرية وقليل من هذه بقدر ما ينحل فقط . = لى . إذا سكنت الحيات
ووجد صاحب الخراج في الكلى ثقلا معلقا من أحد جانبيه إذا اضطجع
١٥ فقد قرب أن ينفجر منه وقد جمع مدة .

جوامع الأعضاء الآلة، إذا كان ثقل في القطن ووجع فالعلة في الكلى،
وإذا كان معه احتباس في البول فالعلة بول كثير قد احتبس فيه، وإن كان
مع الوجع والثقل حمى وعطش والتهاب في الكلى ورم حار، وإن كان
ثقل وتمدد بلاحمى ولاعطش فالعلة غلظ وورم بلغمى، وإن كان

(١) وفي الأصل: منه .

تمدد بلا ثقل فالعلة ريح غليظة فيه ، و متى كان ثقل و صلابة مع فساد المزاج و قلة البول فالعلة ورم صلب في الكلى .

السادسة من الثانية ، قال : أصحاب المزاج الذين ينحل فيهم بخار حار دخاني و يلذعهم البول بحدته دائما قد يحدث لهم [ورم] - متى لم يدمنوا الحمام و الترطيب - في المثانة ، و كان بوله أبدا حارا يلذعه إذا لم يبادر بالحمام ه ثم انه بآخره اما شاخ و دامت به حدة البول عرضت له قرحة في مثانته مات منها . = لى = للحرقة الشديدة : بزر بطيخ و بزر قثاء و خشخاش أبيض و بزر القرع نشا رب السوس صمغ عربي بزر بنج يسقى منه بشراب متخذ من الخشخاش ، و لم تكن حمى ، و احتمل ماء الجبن^٢ ، و إن كانت حمى فماء الشعير ، و الغذاء : الأمراق اللينة بدهن لوز و شحم الدجاج ، و الآبزن ١٠ الدائم ؛ و متى اشتد الوجع في حالة فاعطه المخدرات القوية إذا خفت الغشى و كذلك في الحصى ، و أسهل البطن صفراء لينقلب ميل الخلط إلى الأمعاء و ليكن بماء الجبن . = لى = قد يحدث من الصفراء في سلوكها في هذه المجارى سحوج كما يحدث في الأمعاء ؛ و قد كان شاب أكل ثوما كثيرا فبال دما مع حرقة شديدة جدا ثم بعد ذلك ظهرت به أعراض ١٥ ورم الكلى ، فخدست أن خلطا حارا سحج تلك المواضع و يحد عرقا ثم ورم . و الذي ينفع من هذه الحالة المغرية مع المدرة للبول كما ينفع في السحج من ذلك : الصمغ و الكثيراء و النشا و اللوز و اللبن - الف ج ١٩^٢ - .
لحار^٣ و كذلك فافعل إذا عرض من حر الأدهان الباردة و البزور

(١) في الأصل : و ان (٢) في الأصل : اللبن (٣) مطبوس في الأصل .

الباردة ، واسق للورم الحار فى المثانة : ماء عنب الثعلب و خيارشنبر
 و دهن لوز و ضمدها بعنب الثعلب ، و متى اشتد الوجع فاطل خارجها
 بأقراص الكوكب و غيرها عما ينخدر ، و متى احتبس البول فعالجه من بابه ،
 و داو استرخاء المثانة بأقراص الأفاوية يسقى و يطلى و احقن المثانة بالزنبق
 ٥ و المسك و النفط الأبيض و بدهن الناردين و اللسان أو بدهن السوسن ،
 هذا إذا كان فيها برد و استرخاء و تمدد ، و يحقن الاحليل للبثر و القروح
 بلعاب حب السفرجل و لبن حليب و دهن ورد ، و يقعد فى طيخ
 الخطمي و البنفسج ، و يقطر فى الاحليل شياف أبيض .

من الموت السريع : من انخرقت مثانته مات . انذار علامات الموت
 ١٠ تسريع : من كان به وجع فى المثانة فظهر به تحت ابطه الأيسر ورم شبه
 السفرجلة و اعتراه السبات مع ذلك مات فى اليوم الخامس عشر .
تقطير البول يعرض إما لضعف المثانة و إما لاسترخاء العضل ،
 و ضعف المثانة يكون من البرد ، فقد ترى المثانة تبرد فيعرض على المكان
 تقصير البول .

١٥ مقدمة المعرفة ، قال : متى كان فى المثانة فلغمونى فهو ردىء قتال
 فى جميع الأحوال ، و أقتل ما يكون معه حتى دائمة و البطن يعتقل فى
 هذه الحالة ، لأن ورم المثانة يزحم المعى المستقيم فيمنع العليل من التبرز
 لشدة الوجع و يجعل هذا الوجع البول إذا يلى بمنزلة القيح و فيه ثقل
 راسب أبيض ، لأن ذلك يدل على أن الورم قد نضج و انفجر إلى أقصى
 ٢٠ المثانة ، فان لم ينبعث هذا البول و دامت الحمى و صلابة المثانة فتوقع
 الهلاك

الهلاك في الدور الأول ، وهذا الصنف يصيب الصبيان وخاصة من سبعة سنين إلى خمسة عشر عاما لتخليط الصبيان و تجتمع الاخلاط الكثيرة في أجسامهم ، فتقذف الطبيعة هذه الاخلاط دائما إلى نواحي المثانة ، فربما استحجرت فكان منها الحصى ، وقد يكون الخلط حارا فيرم في بعض الاوقات ، وذلك أن هذه الاخلاط لمروها في هذه المواضع دائما يتولد فيها كهذا الورم الحار .

الفصول: تقطير البول يكون إما لعرض مثل ما يكون من قرحة في المثانة أو خراج ونحو ذلك ، وإما من مرض مثل استرخاء عضلة ، وإما من سوء مزاج المثانة ، ويكون على ثمانية أضرب ، فانه يكون من كل مزاج مفرط يضعف قوة المثانة الماسكة للبول أو سوء مزاج البول ١٠ وحدته على الأكثر من المزاج الحار ، ثم من الرطب يكون أيضا من ضروب اخر من سوء التدبير . إلى هنا ينبغي أن تقول هاهنا أن نقصان القسمة إذا لم يكن علاجه مفردا خاصا لم يضر .

الفصول: إذا عرض في طرف الدبر أو الرحم ورم تبعه تقطير البول ، لأن الورم في هذه المواضع لمشاركة المثانة في الوجع يتضعف ، ١٥ و القرحة يسيل منها مدة إلى المثانة تلذعها فيكون سبب تقطير البول قروح المثانة عسرة البرء خاصة في المشايخ ، لأن الفضول تمر بها دائما ولا يدعها تسكن و تلتحم و العمل الطبيعي في المشايخ أضعف .

الميامر؛ لعل الكلى (الف ج ٢٠) والمثانة: بزركتان بزر خشخاش أبيض بزر الرحلة بزر قثاء كثيرا نشا يجعل أقراصا ويسقى للقروح ٢٠

فى ١٠٠٠٠ و عسر البول و حرقة . آخر للقروح : حب الصنوبر الكبار
ثلاثون حبة لوز مر مقشر عشرون لوزة تمر لحم خمسة عشر كثيرا أربعة
مئاقيل رب السوس مثله زعفران سدس مئقال يعجن بمبيختج و يستعمل .
لى : هذا دواء عجيب فاعرفه . آخر : بزر القشاء جزءان بنج أبيض
٥ نصف أفيون سدس زعفران مثله بزر الكرفس نصف بزر الخيار سدس
سليخة مثله لوز حلو عشرة اذا كانت هذه مئاقيل يعجن بمبيختج ، فى
بعض النسخ : شوكران نصف .

ابوجريح : الموميائي نافع من وجع الكلى و المثانة و الاحليل شرب
أو حقن به القضيب . لى : هذا عجيب للشق الطرى .

١٠ ميسوسن : متى عرض للمثانة من الرجال و النساء جرب و هو :
أن تظهر القشور و يدوم اللذع و الحرقة فتق الجسم و الزم العانة أدوية
قابضة و آدم حقن المثانة باللبن الحليب .

الأعضاء الآلة : تضعف المثانة لسوء مزاج أو لأورام تحدث فيها
و من برد يصيب الجسم فان المثانة فى حال برد الجسم لا تمسك و لا قليل
١٥ البول . المثانة يحدث فيها سلس البول و عسره و القروح و الأورام ،
فاجعل الكلى و اخذ باقا^٢ . قال : التقطير يكون مع حرقة و لا عطش
معه ، فان ذلك يكون إما لحدة البول أو لضعف المثانة و إما لخلط ردىء
فيحى يخالط البول و إما لثقل البول عليها . لى : خروج البول يكون
إما لإرادة و إما بغير إرادة ، و الذى بلا إرادة فانا نذكره ديباطش^٣ ،

(١) مطموس فى الأصل (٢) كذا فى الأصل (٣) كذا والظاهر : ذيابطس .

و الذى بارادة فنه ما هو بحرقه و منه ما هو بغير حرقه ، و إنما تذكر
هاهنا ما هو بحرقه لآته أخص أولا بالأورام و القروح .

ج : جميع علل المثانة يحتاج أن يبحث فيها عن السبب البادى .

الساهر : لبن الآتن يتقى المثانة من المدة و الأخلاط الغليظة ، و لبن

المعز ينوب عنه ، للحرقه : حب القلب صمغ الاجاص بزرالقرع الحلوه
بزررجلة بزربطيخ كافور خشخاش أسود .

الطبرى : الزادرخت يول الدم الجامد الذى فى المثانة . من المنجح

يخدر الحص [ل] صاحب قرحة المثانة فان له جلاء قويا . حسو جيد

للقروح فى المثانة و القضيب : نشا و دقيق باقى تطبخ ، ان لم تكن حمى ،

باللبن و إلا فباء نخالة السميد و السكر الأبيض الجعد و يجعل فيه دهن ١٠

لوز يكون غذائه = لى . دواء بارد على ما رأيت للقروح فى القضيب

و حرقه البول : بزرخيار و بزربطيخ رب السوس ورق النيلوفر بزر

الحشخاش بزرخس بزرهندباء بالسوية و سكر مثلها ، و يستف الأورام

التي تكون فى المثانة و الكلى تحتاج الى علاج خاص مفرد ، لأن خروج

الفضل المائى الذى يتولد فى هذه إنما هو فساد مزاج ، و يجب أن يكون ١٥

الذى فى الباب هو بعينه عن أورام ثم قروح ثم حجارة ؛ و ينبغى أن يكون

لكل واحد باب من البدن و نفوذه إنما يكون بهذه الأعضاء و لذلك متى

كان هذا الفضل حارا ثم كان فى جميع الجسم ، فلا يجب أن يستعمل

فى علاجه شيء من الأدوية المدرة للبول ، لما يحدث من المضرة يجذبها

الأخلاط اللداعة الى هذه الأعضاء العليلة ، فان لم يكن هذا الفضل ٢٠

٢٠ الف ج ٢٠ شرب بلبن أو ميختج كان جيدا لقروح المثانة .
الكراث الشامي يضر بالمثانة و الكلى التي فيها قرحة ، و الحمص أيضا يضر
بالكلى و المثانة اذا كان فيها قرحة . رب السوس متى شرب وأفق جرب
المثانة و ينفع المثانة التي ينزل منها شبه القشور . الكثيراء متى شرب منه
٥ درخمى بميختج كان بالغاً لحرقة المثانة و الكلى ، و متى خلط بقرن ايل
محرق مغسول أو شب يمان كان جيدا للقروح التي فيها . الانجدان
ضار بالمثانة .

أبو جريح : بزرالرجلة يدر البول . ابن ماسويه : إنها نافعة من
خشوة المثانة و الكلى و من القروح و الأورام الحارة فيها . ما سرجويه :
١٠ لعاب بزرالكتان جيد للوجع يسكنه متى حقن به الذكر مع دهن ورد .
الكزبرة نافعة لحرقة المثانة [و] ورمها .

روفس : اعتمد في أصحاب قروح الكلى و المثانة على الاسهال بماء
الجبين و لا يطرح فيه في هذه الحالة ملح .

أبو جريح : الموميائي نافع من قروح الإحليل و المثانة و سيلان
١٥ الدم منه إن حقن به هذه الأعضاء و شرب ، و أمره في تسكين الوجع
غاية . روفس : التمر متى أكثر منه أسحج المثانة و أقرحها . شندهشار :
النارجيل نافع من أوجاع المثانة . ابن ماسويه : خاصة السكر النفع من
حرقة المثانة و الكلى و من حرقة البول . ما سرجويه : الكثيراء جيد
لقروح المثانة . من كتاب سياسة الصحة : أما أمرنا بالأطلية المبردة على
٢٠ الكبد و على الظهر قال : لا تسرف فيها لأنها تضر الكلى و تورثها عللاً . من
الكيموسين

الكيموسين: إن الكلى عضو ضيق المجارى فلذلك تجعل الاغذية اللزجة فيها تمردا كما تورث الكبد ذلك، ويحس الانسان عند الاكثار منها بثقل وتمدد ووجع في هذين الكيموسين وإن لم بالملطفات ربما ورم حتى عفت تلك الاخلاط المحتبسة فيه - لى = الكلى لا تحتاج [الى] أن تبرد لئلا يبطل فعلها ولا يكون في الدم لزوجة كثيرة لئلا تنسد، ولذلك توافقها الملطفات في كل حالة إلا أن يكون قد سحقت وأورمت .

ج: في الميامر في الكبد: رب السوس يدر البول. أهرن: البول الدموي الذي ينزل من الكلى، لأن المجارى اتسعت، لا تقطعه بالأدوية لكن افصده واطعمه الأطعمة الكثيرة الغذاء والباء والنقب^١ البزور التامة . لحرقة البول: بزر بطيخ وخيار وقرع وخطمي و بطيخ هندي ١٠ ولوز الصنوبر وبزر بنج أبيض ورجلة ولوز حلو ونشا وكثيراء ورب السوس تسقى بماء الجبن والجلاب .

في أقربادين حنين لعلاج من يشرب ذرايح لعضة الكلب فأعقبه حرقة في البول ووجع شديد في هذه النواحي . قال: يتحسى اسفيدباجا دسما ويحذر البرد والندى، ثم ان اشتد الوجع في العانة جلس في آبن^٢ قد طبخ فيه شبت، ومتى لم يسكن أكل خسا مسلوفا، وإن لم يسكن ١٥ يشرب عصارة الخس أوقية، فان سكن هذا الوجع فانه يتحول سريعا زحيرا في الأكثر فليسق من سمن الغنم أوقية ونصف سكرجة بشراب فانه يبرأ. - لى = رأيت قوما يصيهم من القروح في هذه المواضع أوجاع

(١) والظاهر: وانتخب (٢) وفي الأصل: آبن ما .

صعبة جدا على مثال ما (الف ج ٢١) يكون عليه الطلق في النساء ساعة بعد ساعة، ويجب في هؤلاء أن يلزموا المغرية فيسقى اللبن وتحسيه مرق اسفيداج [و] دجاجة سمينة و يشرب اللبن متى عطش أو جلاب أو شراب البنفسج، وإذا كان مع هذه القروح وجع شديد فاسق البزور مع بزر بنج و خطمي واسق اللبن و غذه بالشحم شحم الدجاج بالزبد و المر، واسقه ماء الخيار و البطيخ الهندي ما يشرب، فانه يذهب لذع البول و يسكن الوجع و ينتقل بلوز و خشخاش و سكر، و اقصد في هؤلاء إلى تسكين الوجع أولا بهذه ثم خذ في علاج القرحة، و وجعهم يسكن فان بولهم مائي .

١٠ كان بابن داود قرحة في مجارى بوله يصيبه منه وجع شديد شبه الطلق، فسقته ربع درهم من بزر البنج و قيراطا من الافيون و درهما من بزر الخيار و درهم بزر خس و نصف درهم رجلة، فسكن وجعه بهذا و أدمت ذلك أياما و متى تركه هاج ثم قطعه و سكن وجعه .

تياذوق؛ قال: ماء الاصول يتقى القيح و العفن من المئانة و الكلى، ١٥ و ينفع من قروح هذه المئانة النفل الاسود إذا صنع منه حب و ابتلع .
 ٢٠ لى : سهل صاحبه بحبه . قال : و ينفع من الريح في الكلى و المئانة دهن البلسان مثقالان طيخ بزر الكرفس أوقية و يشرب .

و أما الورم في المئانة إذا كان حارا فانه يهيج منه الحمى و الاختلاط، فأقبل على الموضع بعد الفصد بالارخاء بما يسكن الوجع كدهن الشبث ٢٠ و شحم البط و الحقن من هذا التحو بالمخدرات و الدخول في الآبزن . أمر

المثانة و الحالين و الرحم و الأعضاء العصبية في هذا بخلاف الأعضاء
اللحمية فانظر في خراجات العصب .

في الحكمة في باطن القضيب قال : أدف الصبر بماء و احقنه و أدف

شياف ماميثا بخل و ماء و احقنه بلعاب بزر قطونا .

الرابعة من منافع الأعضاء : في خلال كلامه : إنه قد تكون حرقه .

البول من كثرة الجماع ، و السبب فيه أن الرطوبة التي في الغدد تندى

دائما مجرى البول ليسهل خروجه و ليوقه حدة البول ، و هذه تخرج مع

المني كثيرا جدا فاذا فنت وجد الموضع حدة البول و قد تقى هذه

الرطوبة من نحول البدن . و علاج الاول الامساك عن الباه ، و الثاني

ترطيب البدن وهو جيد لها جميعا .

١٠ مسيح ؛ قال : و ينتفع من القرحة العتيقة في المثانة سقى لبن الاتن مع

الحقن لها بما يصلح على مقدار القرحة . ابن ماسويه ^١ حب الآس نافع

من حرقه البول . د : الاذخر متى شرب منه أربعة درخميات أبرأ وجع

الكلى ، أصل المتجوشه يسقى بماء البقرطن لوجع الكلى ، و الا فلونيا .

يقول ج : انه مبرد و هو نافع لوجع الكلى . عصير أناغاليس جيد ١٥

لوجع الكلى . شراب الأفسنتين جيد نافع من وجع الكلى . بول الحمار

جيد لوجع الكلى . قال : صفرة البيض متى جعلت في حد ما يتحسى

و تحسيت تقعت من قروح الكلى . الرجلّة تنفع من لذع الكلى . بولس :

و يجب أن يكون مع دهن لوز بلا ملح .

(١) وفي الأصل ماسه .

ابن ماسويه : شراب (الف ج ٢١) البنفسج مع الدارصيني
 نافع من وجع الكلى . ج : الهليون وخاصة أصله و بزره يفتح سدد
 الكلى وقال : أنا . . . في أوجاع الكلى العتيقة المزمنة زبل الحمام
 الراعية مع بزر الحرف كي يقوم مقام ضماد الخردل . زبد البحر الفرفري
 ه اللون الورد الشكل يصلح لأوجاع الكلى . طيخ الحماما متى شرب تقع
 من أوجاع الكلى . سومغروطين كان في الأم يسقي لوجع الكلى .
 ج : ماء الحمص الأسود ينقي الكلى متى طبخ مع الفجل و الكرفس
 و صب عليه خمس لوز حلو و شرب . سرايون : كما فيطوس يسقي لوجع
 الكلى . بزر المقدوليس جيد لوجع الكلى . دهن اللوز المر نافع من
 ١٠ أوجاع الكلى .

ج : اللبن نافع لقروح الكلى .

د : ورق لسان الحمل يشرب بالطلاء لوجع الكلى . ورق لسان
 الحمل و اصوله يستعمل في السادسة الحادثة ، و أقوى من شيء في ذلك
 ثمرته خاصة .

١٥ ج : المر متى شرب مسحوقا بالماء سكن الوجع العارض من
 احتقان الفضول .

د : ماء المطر جيد لوجع الكلى إذا شرب بدلا من الماء . أصل
 اللوف الجعد يحلل سدد الكلى .

روفس : الناردين متى شرب بالماء البارد تقع من وجع الكلى .

(١) مطموس في الأصل .

د: الناردين القليطي متى شرب بالخر تفع من وجع الكلى ، و قال :
قشور الكفري نافع لوجع الكلى ، و قال : السليخة نافعة من أوجاع
الكلى ، و قال : شراب السفرجل نافع لوجع الكلى ، و قال : السكر الذي
يحمد على القصب نافع من أوجاع الكلى .

ابن ماسويه : عصارة ساق الساساليوس الاقريطشى نافع من وجع ه
الكلى و بزره إذا كان طريا و شرب منه ثلاث أبولسات ميبختج عشرة
أيام أبرأ وجع [الكلى] ، و قال : السكر الذي بحلب من الحجاز شبه
الملح الدراني و سكر العشر نافعان من أوجاع الكلى .

ابن ماسويه : عصارة السوس نافعة من وجع الكلى لادرارها البول ،
[و] تنقى الكلى دائما متى استعمل . متى أخذ بزر البطيخ مقشرا و طحن ١٠
و خلط بمثله سكرا و اقتمع منه كل يوم نقي الكلى دائما . لحم الزيب
إذا أكل نفع من وجع الكلى .

ابن ماسويه : العناب نافع لوجع الكلى و قال : ثمرة الكاكنج قد
حل في أدوية الكلى لأنها تدر البول . يقول جالينوس : الزيب نافع
لوجع الكلى . ١٥

ابن ماسويه : الفجل جلاء لما في الكلى . الفوة تنقى الكلى حتى انها
تحرك بولا دمويا .

بولس : أصل الفارنيا متى شرب منه قدر لوزة و هو منخول بحريرة
بماء العسل نقي الكلى . حب الصنوبر متى شرب منه نفع ، بزر القشاة نفع
من قروح الكلى . ٢٠

د : حب الصنوبر الكبار جلاء للخلط الغليظ و القيح في الكلى .
 ابن ماسويه : القردمانا متى شرب بخمر تقع من وجع الكلى .
 د : الكثيرة متى شرب منه درهم بميختج تقع من أوجاع . قصب
 الذريرة متى جعل الشل بزر الكرفس تقع من وجع الكلى . لحم القنفذ
 ه البرى متى شرب تقع من أوجاع . الرازيانج بقله و بزره نافعان لوجع
 الكلى ، وقال : الرازيانج يفتح سدد الكلى .

ابن ماسويه : التين اليابس جيد للكلى و يخرج اصحاب وجع الكلى
 زبلا كثيرا بقوة جلته . ج في كتاب الغذاء : إنه يلفظ و ينقي الكلتيين .
 الغاريقون متى شرب منه درهم تقع من وجع الكلى . وقال د : الغاريقون
 ١٠ يفتح سدد (الف ج ٢٢) الكلى .

بديغورس : خاصته من وجع الكلى متى طبخت الملوخيا بدهن ورد
 وضمد بها الورم الحادث في الكلى تقع .

ابن ماسويه في الكمال و التمام : الادوية التي تنقي الكلتيين : بزر الكرفس
 بزر الرازيانج بزر الجزر البرى بزر الكرفس الجبلى الاسارون ققاع الاذخر
 ١٥ النانخة و الكاشم انيسون ساساليوس وج هذه أجمع ان شرب من كل
 واحد منها درهمان بمد حلها بماء الفجل و بماء الكرفس أو الرازيانج
 أو ماء الحمص الأسود فتحت السدد المارضة في الكلى و ينفع الكلى في
 وقت هيجان العلة مما قد ذكرنا في باب الماثاة قال : وجع الكلى يمنع من
 هضم الطعام .

٢٠ أركاغائيس في أوجاع الكلى : إنه يضرها المشى الكثير و الركوب

و الماء البارد و الأطعمة النليظة و الشراب الصرف ، قال : و العدس
المقشر ينقى الكلى . للورم فى الكلى من التذكرة : الحقن باللبن الحليب
مع شحم بط . ج فى حيلة البرء : متى ابتدأ بالكلى ورم فافصد العروق
التي فى مابض الركبة فان لم يظهر فالصافن . ج : هاهنا أيضا التحجر
يسرع إلى الكلى و خاصة إن كان بها ورم حار ثم استعمل صاحبه الأطعمة ه
اللزجة ، و ينبغي أن يستعمل الجلاءة و القطاعة ، قال : و علاجها عسر و بعضها
علل لا تبرأ البتة . ج فى التدير المسمن : ينبغي أن تسأل صاحبه هل يجد
مس^١ ثقل فى بطنه ، فان وجد ذلك فانه يدل على أنه يتولد فى كلاه حصاة ،
هكذا يجب أن يتعاهد من يريد أن تحفظ عليه صحته فى كلاه ، فان وجدت
ذلك فاعطه من ساعته الأدوية القاطعة الملطفة قبل الطعام ، و لطف تدبيره ١٠
حتى يذهب ذلك . ج فى حفظ الصحة : ان شدة برد الأشياء التي ينام
عليها و يفرش تضر بالكلى . فليغريوس : يعرض^٢ الأوجاع الكلى^٢ وجمع فى
الظهر و الورك و القطن و ثقل ، و ربما عرض غشى و اسر ، و يكون
بوله رمليا أو دمويا ، و ربما عرض له معه حمى و دوار و تتابع القيء .
الأعضاء الآلة : إذا عرض مع وجمع القطن ثقل و التهاب و عتس
و حمى فذلك فى الكلى ورم حار ، و متى كان ثقل و تمدد فقط فهو خلط ١٥
بلغمى فى الكلى ، و منه يكون وجمع الكلى كأنه شىء يشق بثقب ،
و يكون معه حصر البول و بول رمل و حصى يخرج و رمل و دم ،
و الفرق بين الحصى فى الكلى و وجمع القولنج أنه لا يظهر فى القوائج
(١) لعله : من (٢-٢) فى الأصل : لاوجاع وجمع الكلى .

رمل ولا دم في البول ولا عسر و ليس فيه قنخة ولا تمدد البطن
ولا يتقدمه عدم الشهوة والهضم ولا يكون الوجد و ليس معه مغص
ولا تخم و ليس معه غشي دائم من غير قيء كما مع القولنج ولا يكون
فيه الرجيع منتفخا ، وقد يعرض مع وجع القولنج والكلى جميعا قلة
الاستمرار والغثيان و بطلان الشهوة ، إلا أنه ان كانت العلة في المعى
المسمى قولن كان الوجد يتمدد و يأخذ موضعا اكبر و معه احتباس
البطن و رياح كثيرة و أخلاط بلغمية و مع وجع الكلوى اسر و رمل
في البول .

في القوى الطبيعية: الناس يعلمون إذا عسر - (الف ج ٢٢) - يؤلمهم

١٠. واحتبس البتة مع وجع الكلى ويول رمل، ان كلامهم فيها خاصة علة .

اليهودى : يطبخ ورق الخبازى البرى و يجعل فى طيخه سمن و عسل

و يسقى منه شيء كثير فى نوبة وجع الكلى ، فانه يزلق الحصى ويدر

البول و ينفع عسر البول و القولنج الى المزلقات لها في نوبة الوجع عمل

و لا يمكن أن يستعمل في ذلك الوقت غيرها من داخل و التمريخ و الآبزن

١٥ من خارج . اليهودى : صاحب وجع الكلى يسهله يسير الادوية المسهلة

و صاحب القولنج لا يسهله ولا الأدوية القوية و تضره الحقن ،

و القولنج ينفعه ذلك ، و صاحب وجع الكلى يهيبه في ابتداء وجعه عسر

البول و الألم في الفقار و ينحف وجهه في آخر الأمر ، و صاحب القولنج

وجعه في مقدم البطن ولا يتحف إلا بانحدار البطن أو خروج الرياح،

٢٠ و وجع الحصى مدة زمانه اكثر من وجع القولنج ، و وجع الكلى لازم

والقوله

والقولنج منتقل ؛ وقد يعرض فى الكلى الديلة كما تعرض فى سائر
الأحشاء ، ويكون معه حمى برد ، فمر صاحب ذلك إذا أردت أن تعرفه
بالنوم على أحد جنبيه ، وانظر هل يجد ثقل شىء معلق فى شقه الأعلى
ثم لينم على الجانب الآخر ، فان لم يجد ثقلا فليست به ديلة ، ومتى
وجد الثقل ثم خف الثقل ووجد حكة فى مجرى البول فقد انفجرت ، ٥
ويتبع ذلك بول المدة ، فإدر بتقية الكلى مما فيها . و يفرق بين خروج
الدم من ثقب عرق فى الكلى وغير ذلك مما ليس من أجل خراج أن يحمى
دم صرف صاف كثير ضربة غير مختلط بالثقل ولا يكون معه حمى
ولا برد الأطراف ، وفى الذى يحمى من خارج يخرج مع الدم قيح ويكون
معه حمى وبرد الأطراف ويخرج مع البول قطع لحم صغار ، وقد يخرج ١٠
الدم منها من ضعف القوة الحابسة شبه ما يخرج من الاسهال الكبدى .
قال : وقد يصيب الانسان من قلة شحم الكلى ضعف البصر والصداع
وقلة إمساك البول وضعف الجماع وبرد الأطراف [و] القطن ،
فليحقن بدهن الكلى ، فان له خاصة فى ذلك لا توجد لغيره فى تسمين
الكلى ويزيد فى الباه زيادة كثيرة ويحقن به ليالى كثيرة مع دهن ١٥
لوز مر وسمن بقر ؛ وقد يكون ذهاب شحم الكلى من حرارة فان
عرضت فليسق لبنا حليبا بسكر طبرزد ، واحقن بماء شعير ودهن القرع
ليالى متوالية . وإن كان فى الكلى ريح غليظة فاحقن بدهن البزور واسق
للديلة قبل أن تنحرق دهن لوز حلو جزؤ ودهن لوز مر سدس جزء
منها جميعا ثلاثة دراهم بطيخ الحلبة ومخيطا وتينا ؛ فان كان مع حرارة ٢٠

كثيرة و ورم يسر معه البول فاسق من الخيار شنب أربعة مثاقيل أدفه
 بأربع أواق من ماء عنب الثعلب و درهمين من دهن لوز حلو و نصف
 درهم من دهن لوز مر ، و افعل ذلك أياما و ضمّد الفقار بكرنب مسلوق
 و خطمي و شيرج ، فاذا انفجر فاسق ما يدر البول من البزور المطبوخ
 بالماء حتى يذهب الماء و احقن باللبن أيضا . قال : و بالجملة فبالحقن
 اللينة و الكمادات اللينة و الحمام و الآبرن و التمرخ بالأدهان و الأطعمة
 اللينة الخفيفة نافعة لأصحاب الكلى الوجعة . ج : الموت السريع : من
 انخرقت كلاه مات .

ايديما ؛ قال : أشد ما تكون أوجاع الكلى (الف ج ٢٣) عند التملّي
 ١٠ من الطعام و امتلاء الأمعاء من الثقل . ورم الكلى إذا كان لمزاحمة الأمعاء
 انحل بالقصد على المكان و كذلك بالأضمة ، و ينفعهم القيء و تسكن
 أوجاعهم و هم يتقيثون في أول الأمر بلغما و يتقيثون^١
 إذا دامت بهم الحمى و السهر و الامتناع من الطعام و الوجع الذي يعرض
 في الرجلين و الخدر من أوجاع الكلى ، لأن بين الرجل و الكلى
 ١٥ بالعرق الأجوف و بالعرق الضارب الأعظم مشاركة ، و ذلك أنه يتشعب
 من هذين العرقين شعبتان إلى الكلى ثم تتشعب شعبا صغارا فتصير إلى
 القطن ، ثم تنقسم باقى هذين العرقين [على] قسمين ، فيصير كل واحد إلى
 رجل واحدة . قال : و ما يعم نفعه لجميعهم الرياضة و ترك التملّي من
 الطعام . و من كان قد أزمّن به هذا الوجع و كان سقى الخريق ، و من

(١) مطموس في الاصل .

كان دمه كثيرا افسد أولا ثم اثن بسائر العلاج و تفسد الصافن أو من مابض الركبة ، و درور البول نافع لهم جدا . و يجب إذا عزمت على سقى الخريق أن تتقدم فتلطف الأخلاط فتهيئها للقيء و تلين الجسم ، لأنه إن لم تلطف الأخلاط لم يؤمن مع الخريق التشنج و انصداع العروق لقوة الخريق و شدة تمديده ، وهذا علاج الاحتراس من تولد الحصة ه فى الكلى .

ايذيميا : الدوالى تسقى من أوجاع الكلى . أبقراط : لم أر أحدا ممن جاوز الخمسين سنة برئى من علة الكلى إذا كانت . جوامع النبض الصغير : يتبع ورم الكلى إن قل عسر البول و إن أفرط احتباسه البتة . من مقدمة المعرفة : الأوجاع التى فى القطن مع حمى فانها متى ارتفعت إلى فوق ناحية الحجاب أحدثت اختلاط عقل ، فان كان مع ذلك دليل ردىء مات العليل ، و إن كانت الدلائل محمودة فليقو رجاؤك ، فان ذلك الوجع سيذهب . إلى = هذا خراج فى موضع الكلى و الدلائل المحمودة و الردة التى تؤخذ هاهنا من هذا الموضع .

الفصول : متى حدث فى الكلى ورم حار كان فى أجزائها اللحمية كان ه الوجع ثقيلا ، يعنى أنه يحس صاحبه مع الوجع شيئا ثقيلا ، و متى كانت العلة إنما هى فى الغشاء المحيط بالكلى و التجويف الذى فيها و عروقها الضوارب و ياب مجرى البول كان الوجع حادا . العلل التى تكون فى الكلى و المثانة يعسر برؤها فى المشايخ .

ج : القروح الحادثة فى هذه المواضع لا تندمل لأنه يمر فيها فضول .

حادة تهيجها و لاتدعها تندمل و هو في المشايخ أعسر لضعف الأفعال الطبيعية فيهم . من كانت به علل في الكلى و عرضت له الأعراض التي يقع دمها في البول إن حدث به وجع في صلبه ، فإن به في كلاه ديلة تريد الانتجار إلى خارج و إليه تنفجر ، و إن كان الوجع في المواضع الداخلة فإلى داخل تنفجر ، و قد تعرض أوجاع في القطن و يكون الخراج في العضل الذي فوق الخرز الذي عند الكلى ، و إذا كان ذلك لم تكن علامات دالة على خراج الكلى .

الميامر : قال رجل يوثق به : إنه يؤخذ قصبان الكرب فتعصر ويشرب من ذلك الماء على الريق قوانوسين و ينثر عليه شيء من ملح ١٠ تسعة أيام فانه يبلغ في شفاء علل الكلى غاية البلوغ .

من كتاب ينسب إلى أرسطاطاليس (الف ج ٢٣) في المسائل الطبيعية : كثرة البول يضعف الكلى لأنه يفرغ شحمها و رطوباتها الخاصة و كذلك كثرة الجماع^١ لروفس : قال : في الكلى تضعف عند الشيخوخة الهرم و من ركوب الخيل بغتة من غير عادة ، و من ضربة تعرض للصلب ، و التعب الشديد ، و اتصاب طويل للشمس ، و السفر البعيد ؛ ففي هذه الأحوال تقبل قوى الجاذبة للبول ، و قد ينحدر في هذه الأحوال شيء من رطوبات دموية فرما كانت ميما للتفرح .

الأعضاء الآلة : متى ابتداء وجع في الكلى دفعة فانه يكون لحصة ذات قدر إما في بطون الكلى و إما في مجارى البول و عند الوجع يشبه وجع

(١) مطموس في الأصل .

القولنج ، و يفصل بينهما لكثرة التهوع و شدته و إن الذى يخرج بالقىء
 شىء بلغمى و معه مرة و جزء من الطعام الذى أكل ، و قد يفرق بينهما
 أيضا بالموضع إذا كان وجع القولنج عاليا ، و أما إذا كان سافلا فلا ،
 و أيضا فان وجع الكلى مرتكز و وجع القولنج يمتد إلى مسافة أبعد
 و يأخذ من البطن موضعا أكبر و لا يخرج من العليل ريح فضلا عن ٥
 سواه ، فان خرج مع البول رمل أو حصى فلم يبق فى الأمر شىء من
 البحث . و كثير من الناس متى اعتل هذه العلة أحس بوجع يسير فى اول
 الأمر مرة إلى جانب العانة و لا يكونوا بعد قد بالوا بولا رمليا ، و من
 أصابه ذلك فانى أسقيه دواء يفت الحصى فى الكلى فاجمع لذلك أن
 تعرف العلة تعرفا صحيحا و لتكن مداواته بالرفق و اللين ، و ذلك إذا ١٠
 وجدت بعد الدواء رملية فى البول علمت أن العلة فى الكلى و سقيته فيما
 تقدم من تلك الادوية بأعيانها ، و إذا كان عليك قد تقدم فان الكلى
 علية فرأيت العليل يصيبه وجع معه نافض مختلف فيما بين فترات و عثم
 مع ذلك حيات لا يجرى أمرها على نظام ، فابطحه على بطنه و سله هل
 يجد مس شىء من الثقل معلقا من بطنه و اقلبه أيضا على جنبه مرة مرة ١٥
 و سله هل يجد ثقلا معلقا فى الجانب الأعلى ، فانه إن كان فاعلم أن خراجا
 فى ذلك الموضع ، و إذا نضج هذا الخراج و بال قيحا استراح من ذلك
 الوجع إلا أن الكلى تكون على وجل من تلك القرحة و لذلك يجب
 أن تحرض و تبتهد فى ختمها و إدمالها لأنها إن لم تدمل صارت عسرة
 البرء عسرا كثيرا جدا ؛ و العلامات الدالة على أن القرحة باقية هو ما خرج ٢٠

مع البول من القيح و دوام الوجع و في الحين يخرج منهم قشر قرحة ،
 و قد يخرج دم أيضا ، و إذا خرج الدم فهو يدل على أن القرحة متأكلة .
 قال : و قد ينخرق في بعض الاوقات عرق في الكلى من أجل كثرة
 الدم أو من أجل سقطة أو ضربة ، فيبول العليل دما كثيرا ، و ربما
 ٥ انفتح فيها عرق : و أما قروح الكليتين فاصح علاماتها حبيبات لحم
 صغار خرج في البول و هي أجزاء من جوهر الكلى خروجها من القرحة
 نفسها من كثرة التأكل ، و أما الاجسام السليخة بطاقات الشعر فانا
 قد رأيناها ، و أنا أرى أن الاقرب من الاقناع أن يتولد هذه في جوف
 العروق على نحو تولد العرق المدني ، و هذه الشعرات تكون عن خلط
 ١٠ غليظ لزج يحمى بالسخونة في جوف العروق . قال : و قد شفيتها بالأدوية
 التي تدر البول . قال : ١ - ألف ج ٢٤ ٢ - و لست أفهم العلة في طولها .
 قال : و جميع من عرض له هذا العارض لم يعرض له مكروه ٢
 في الكلى و لا بعد ، فان شربوا الأدوية المدرة للبول برؤا و لم ينلهم
 شيء من المكروه في كلامهم و لا مئاناتهم ، و لا رأيت الذين يستفرغ
 ١٥ منهم القيح الكثير بالبول إذا كان ذلك يجرى من فوق الكلى أضر
 بشيء من آلات البول كما أنه لا يضر الاستفراغ الكائن عن الكبد
 بالأمعاء ، على أنه قد تكون أشياء رديئة حادة في بعض الاوقات ، و كما
 أن المرار إذا مر بالأمعاء مدة سمجها كذلك البول الحاد إذا مر وقتا
 طويلا بهذه أحدث فيها قرحة .

(١) و كان في الاصل وقد ، تخذف للسباق (٢) مطموس في الاصل .

قال : و من علل الكلى علة يبول صاحبها بولا منتنا بمائية الدم المغسول [اللحم] الطرى كما قلت في علة الكبد ، إلا أنه أكثر منه في ذلك ، قال : و هذه تعرض بسبب ضعف الكلى في قوتها الماسكة كما يتعرض ذلك من أجل ضعف الكبد ، و يتعرض أيضا لاتساع أفواه العروق التي تصفى البول من العرق الأجوف . . لى . نحتاج أن نقول : تعرض في ه الكلى و المثانة بما يشترك القول فيه كيت و كيت .

سرايون : إذا كان في الكلى ورم في لحمها نفسه كان منه وجع ثقيل نخس به في المواضع الخالية ، وإن كان في الغشاء المحيط بها كان منه وجع ناخس ، وكذلك إذا كان في تجويفه أو مجرى البول ، فانه يحدث في ورم هذه وجع حاد لا يستطيع العليل أن ينصب قامته و لا ينهض ، ١٠ فان عرضت له عطسة أو شعلة صاح من شدة النخس ، و لا يستطيع النوم على بطنه في ورم الكلى و غيره مما ذكرناه ، بل يجب أن ينام على القفا ، لأن الأعضاء الوارمة تكون مستقرة ، فاذا نام على البطن كانت متعلقة ، و وجع الكلى يمتد مرة إلى ناحية الكبد و مرة إلى الثثة و المثانة حتى انه ربما بلغ الاحليل ، و إن كان الورم في الكلية اليمنى فان الوجع يكون ١٥ في ناحية الكبد لأنها أرفع من اليسرى و هى تماس الكبد ، و إن ورمت اليسرى كان الوجع إلى أسفل و الأعضاء السفلى أميل : و إن ورمتا جميعا ورمتا لورمها جميع المثانة و امتد الوجع إلى الاحليل و تألم معه الأوراك و تبرد الأطراف و خاصة من الرجل ، و يكون البول في الابتداء مائيا ثم يحمر بآخره ، لأن الصلابة تسرع إلى أورام الكلى ، فمنها ما ٢٠

لا يبرأ البتة بل تطول مدته حتى ينتهك الجسم و تدق الأوراك و تبرد
الاطراف و تهزل و تذوب الالية و تضعف الساق جدا هذا ، إذا ثبت
الورم ولم يجمع فان هو جمع فانا نذكر أخيرا ، و أما الأورام الحادثة
في المثانة فانه يكون معها ورم في العانة و الدور و انتفاخ الثنة و تلهب
٥ شديد و قىء مرى و عسر البول و الربو و عطش قوى و تبرد الاطراف
و لا تسخن إلا بجهد ، و قد يعرض للشباب و الغلمان وقت نبات العانة
و قبله بقليل و يكون مع ورم المثانة حمى و صداع و سهر و حمرة العين
و الوجه و الشخوص و التأذى بكل حريف غذاء كان أو دواء ، وكذلك
في الكلى في جميع المادة في الكلى (الف ج ٢٤) في هذه النواحي ،
١٠ و تعرف ذلك من انتفاخ المواضع الخالية و أوجاع في القطن ، و إذا
اضطجع العليل على جانب أحس في الجانب الألم بثقل معلق منه ، و يكون
مع ذلك حمى مختلطة لا نظام لها و نافض و تلهب شديد بعده و بول
نارى ، فإذا انفجرت المدة نقصت هذه الأعراض و خاصة إن كان حال
الخراج حالا حميدا ، و يعرف حمده و رداءته من ان تكون المدة بيضاء نقية
١٥ متوسطة في الرقة و الغلظة غير منتنة ، فإذا كان ميل المدة إلى المثانة فهو
أجود و إن كان نحو الأمعاء فهو أردى ، و أشد من هذه أن تلبث
المدة في الكلى فلا تنحل عنها و يحتاج أن يعان يظ أو كى ، فاحتل بكل
حيلة ان كان الخراج ليس بموضع أن ينحل بأن تنضجه بالتكيد الدائم
و الأضمة المتخذة من دقيق الحنطة و التين بماء العسل ، و متى احتجت
٢٠ تقويته فاخلط فيه أصول السوسن و المازريون ، و اسق من داخل الأدوية
الحارة

الحارة المدرة للبول كالوج و حب الفقد فان هذه تعين على النضج^١ و تنقي هذه الاعضاء بالبول، فان لم تدر المدرة في البول و استعمل الحقن الحارة و لا تقتر عن التكميد و الضاد، فان كان مع هذا تلهب فلا تستعمل الحارة بل اللينة منها و كذلك في الحقن فاستعمل اللبن و ماء الشعير و البزور و الآبزن، فان بقيت المدة فاسرع فيها بلحم الجرح فانك متى غفلت عنه لم يبرأ البتة . يلى اسقه الطين الارميني و الرومي و الكهرباء و الافيون و الجلتار و الصمغ و ضمّد بالقوابض و اجعل القوابض مجففا و دع الشراب ما أمكنك و حض على أقله فان هذا تدبير إلهام القرحة، و متى طبخت اللبن حتى تقنى مائته ثم جعلت فيه طيبا أرمينيا و نحو ذلك و سقيته كان جيدا و ان كان في المثانة فزرق فيها ما تحتاج إليه . ١٠

قال: القروح في آلات البول إما في الكلبي و إما في مجارى البول أو في المثانة أو القضيب و يلزمها بول الدم و المدة، و إن كانت في الكلبي كان الوجع من خلف في القطن، و إن كانت في المثانة ففي اثنته من قدام، و إن كانت في مجارى البول أحس بالوجع في الوسط، و إن بال العليل عسر البول مع ذلك و تقطيره فان القرحة في المثانة و إما في ١٥ مجارى البول، و إذا جرى بسهولة فالقرحة في الكلبي، و إن كان البول غليظا أو متوسطا في الغلظ، و إن كانت القرحة في المثانة كان البول متنا و كانت فيه قشور، و إن كان في المجارى كانت القشور و لم يكن اثنت، و إذا كانت القرحة في المثانة كان الوجع أشد حسا أو في الكلبي يكون

(١) في الاصل: النفخ (٢) وفي الأصل: كان .

الوجع أقل لأن حسها ضعيف و مجارى البول متوسطة ، و الأوجاع فى المثانة لها قوة شديدة و تمدد . و التى فى الكلى ليست لها شدة وجع بل ثقل ، و أوجاع مجارى البول تشبه أوجاع المثانة ، و الأوجاع الحادثة فى هذه أجمع ، إذا كانت متفرحة فهى أقل منها إذا كانت واردة لم تنضج ، هـ . و إذا كان بول الدم بعد ضربة فلا تشك أنك أصبت السبب و هو انصداع عرق ، و حيثئذ تعلم موضعه بكثرة الدم ، فانه إن كان كثيرا دل على أنه فى الأعضاء العلى و يحس الوجع أيضا فى موضع الضربة ، و متى كانت المدة ٢٥ الفاج ١٢٠ شديدة الاختلاط مع البول جدا ، فان ذلك إما أن يكون بما فوق الكلى ، فان جرت المدة بلا بول ، فان القرحة إما فى القضيب و إما بالقرب فهو فى المثانة ، و انظر حيثئذ فى موضع الوجع ، و قروح الكلى تبرا بسرعة بالاضافة إلى قروح المثانة ، لأنها لحية و المثانة عسوية و لأن المثانة يقرعها البول خلاف قرعه للكلى لأنه يجمع إلى الكلى قليلا قليلا و ليس بعد بفاسد حريف .

علاج القروح فى هذه : الواجب تنقية القرحة أولا بالأدوية التى ١٥ تدر البول و تنقى المدة و القيق كماء العسل و البزور ثم تعود بعد ذلك إلى الأدوية القابضة . و إن كانت تنقية المدة أعسر احتجت إلى أصل السوسن مغلى بماء العسل و بطراساليون و فراسيون و زوفا و دون هذه طبيخ عابوجن مع ماء العسل و استعمال الاضمة من خارج بما يمنع العفن و يوسع القرحة كدقيق الكرسنة مطبوخا بالشراب أو تأخذ وردا يابساً ٢٠ و عدسا و حب الآس فضمده به فان هذه تمنع من عفن القرحة و توسعها

فاذا نقيت فليك بالقابضة المغرية والنضوج ، واجعل الغذاء لحوم الطير
الجبليّة إن أكل ذلك لضعفه ، والأجود ألا يأكل ذلك إن احتمل ،
وإياك والسمن والأوراق بل اللحم المهزول الأحمر شذاً ، واعط
الأحساء المدرة للبول مثل الحساء التى يتخذ من ماء الشعير و السكر و شحم
الدجاج ، فان هذه تنقى و تسكن الوجع و اللذع و الحرقه . فان كان هـ
الذى يبرز من القرحة منتناً لذاً أسود و العليل قليل الاحتمال له ، فذلك
دليل على رداءة القرحة ، فانه حينئذ يحتاج إلى ما ينقى و يخفف بقوة لثلا
يتأكل ، فاعطه كرسنة مع شراب حلو و ضمّد بدقيق الكرسنة مطبوخاً
بشراب و احقته أيضاً بهذه ، وإذا أردت إدمال القرع فل إلى القابضة
واجعل شراهم رب الحصرم و اعطهم حية التيس و الطين المختوم ١٠
و الارمنى و اخلط بها ما يغرى كالنشا و الكثيراء و بعض البزور كبزر
البطيخ و بزر الكرفس أيضاً كى يصل و يغوص ، و قشور اليبروج و الأفون
و بزر البنج جيد لهؤلاء خاصة ان كانت مادة هو ذا ينصب إلى القروح
أو كان الوجع شديداً ، و اخلط بها بعض الأدوية الحارة المدرة للبول
لكى ينبعث سريعاً بسهولة إلى 'موضع الألم' كبزر الكرفس الجبلى و غيرها ، ١٥
و من أفاضل هذه الأدوية أقراص الكاكنج ، و هذا الدواء : بزر بطيخ
بزر خيار بزر قرع حلو مقشر و خشخاش و صمغ اللوز و نشا و كثيراء
و بزر الخطمي و بزر الرجل و بزر الخبازى و لك مغسول و راوند صينى
خمسة خمسة طين محتوم عشرة لب الصنوبر الكبار المقشر و بزر "كاكنج

الجبلي ثلاثة عصارة السوس و سكر طبرزد و بزر قطونا عشرون عشرون ،
 الشربة خمسة دراهم بجلاب أو ميبختج ، و أفضل ما يشرب لبن الاتن ،
 و إن كانت القروح في الاحليل و المثانة فاحقه بماء لسان الحمل و دهن بنفسج
 أو شياف أبيض و لبن جارية أو دقيق بياض البيض و مرهم الاسفيداج
 ٥ أو احقه (الف ج ٢٥) بشاذة و اسفيداج و مرتك و مرفا و نورة
 مغسولة أيها شئت ، و إن كانت رديئة عفنة فاحقه بأقراص قرطاس
 المحرق فاذا تنقى فعد إلى القابضة المغرية .

علاج بول الدم : و متى انبعث من المثانة دم فاحقه بطيخ السلق
 و الورد و ماء الرجل و الطين المختوم و طرائث و نحو ذلك بما يلزق و يلحم
 ١٠ الجرح سريعا ، و اجعل معه أفيونا و أجلسه في طيخ جوز السرو و العفص
 و نحوها و ضمد اثنته بمثل هذه أو خذ جلتارا و قاقيا فاسحقه بماء صمغ
 و اطل اثنته و الدرادر و أعد عليه الطلي مرات حتى يقوى و يخف
 عنه فانه نافع جدا ، فان احتاج إلى استفراغ فاجعله بالقىء لا بالإسهال ،
 لكن اجعل أغذيتهم بما يلين الطبيعة فقط ، و أظن أن استعمال القىء
 ١٥ دائما لا يحتاج معه شيء آخر في علاج قروح الكلى و أوجاعها ، و احذر
 الحركات القوية فانها تمنع اندمال القروح ، و احذر الحمام جدا فانه ضار
 لأوجاع الكليتين و قروحها ، و إذا سكنت عنهم الحمى فاعطهم حيثنذ لحم
 الدجاج و الجداء و اعطهم الفستق و اللوز و احذر التين فانه رديء للقروح
 في هذه الأعضاء ، و اعطهم السفرجل و الزعرور ، و هذه جملة قروح
 ٢٠ أعضاء البول . قال : ليس أشرف مما عولج به القروح في أعضاء البول
 و أظهرها

و أظهرها نقعا كاللبن الرقيق و مثل لبن الماعز^١ و ابن الأثرن ، فان هذه تنقى البول تنقية كاملة و يسهل اندماله و يعدل الفضول المنصبة إليها ، و إن كان الجسم مع ذلك محتاجا إلى تغذية و تسخين فاسق لبن البقر فانه مع تسكين الحدة يعدل و ينخصب و ينعش العليل ، فاذا سقيت اللبن فلا تعد دون أن ينهضم و لا تسق الا و الجسم نقي و يكون من أربع ٥ أواق إلى تسع اكثره و صير معه حينا من البزور ما ينقى و حينا ما يدر و اجعل معه الأشياء اللطيفة لتوصله كالكرفس و نحوه ، و متى ابطأ اللبن في المعدة فاجعل معه شيئا من ملح .

في الورم الصلب في الكلى : متى حدث في الكلى ورم صلب متحجر

لم يحدث معه وجع بل يحس العليل كأن ثقلا معلقا في قطنه و يتبع ١٠ ذلك ضعف الساق و خدر الورك ، و يكون البول قليلا أبيض من أجل شدة ضيق الأوعية و يحدث لذلك استسقاء لأن مائة الدم ترجع إلى الجسم ، فعالج هؤلاء بالمليئة و انحلة و التكميد و التمرخ و الحقن المليئة و الأدوية الساكنة المدرة للبول إدراارا سهلا ، فان بهذا التدبير يمكن أن يتخلص من الاستسقاء .

١٥

ابن ماسويه : لبرد الكلى يحقن بدهن جوز أو دهن البطم أو دهن الالية أيها شئت ، الأدوية المقوية^٢ للعدة تقوى الكلى و المائة متى ضمدت به . قال : وإياك و حبس بول الدم . : لى : هذا إنما يحس في أول الأمر حيث تكون المادة قوية فحيثئذ افصد و عاج لقطع المادة ، فأما

(١) وفي الأصل : اللبن الماعزى (٢) وفي الأصل : المنسوبة .

إذا قلت المادة و ذهب الابتداء فاستعمل القابضة . قال : و ان حقنت صاحب وجع المائة بدهن الخل سكن وجعه على المكان ، و إن حقنت به سكن وجع الكلى .

روفس فى كتابه لوجع الكلى : مما يسكن حرقة البول : مرق الدجاج
 ٥ السمين و الحسو الفاتر باللبن و اللبن نفسه و البقلة اليمانية و السرمق و الهليون و القرع و الخس و السمك الصخرى و ماء الشعير . قال : و التين ردىء لهذه العلة لأنه ينزل بولا حريفا حامضا ، و الكمون (زالف ج ٢٦) الذى يشبه بزر الشونيز نافع جدا لمن يبول علق الدم . د : و يجب أن يشرب بعد بزر الكرفس الكارباء فانه يقطع بول الدم من الكلى .

١٠ ابن ماسويه : الأدوية التى تخرج الدم من الكلى و المائة اذا انتقدت^١ شرب منها مثقال بثلاث أواق من ماء الكرفس أو قردمانا وزن مثقال بماء حار أو عود الفاوينا وزن درهمين أرجه أو عوده متى طبخ بالماء و حب اللسان درهمان و أظفار الطيب بماء حار هو مثل ذلك و انقحة الأرنب أو كندر الحمار أو غاريقون أو ساساليوس أو مرارة
 ١٥ السلحفات البرية و الزراوند الطويل زنة مثقال و من الحلتيت نصف مثقال و أطعمه ماء حمص فقط .

أركاغائيس : إن حدث بول الدم من ضربة على الظهر فذلك لأن عرقا فى الكلى تصدع ، فافصده أولا و ضمد الظهر بأدوية مبردة قوية كأضمة المعدة .

(١) مطموس فى الاصل .

العلل و الأعراض: إذا حدث الذوبان في الإخلاط مالت^١ نحو الكلى فإن البول يكون صديدا . هـ لى . يتقدم هذا ما يوجب ذوبان الإخلاط كالحميات المحرقة والتعب ونحو ذلك .

الأعضاء الألة: بول الدم يكون إما لاقتراح فم عرق أو تأكله وإما لخرق عرق وإما لضعف المغيرة في الكلى . هـ لى . هذا إذا كان هـ من الكلى ، ويستدل على التأكل بالمدة وقشور القرحة وعلى الخرق بأن يتقدمه ضربة وعلى الاقتراح فانه لا وجع معه . لى . وهذا قانون في المثانة ونفث الدم . مجهول: إذا كانت القرحة في مجارى البول كان القيح شديد الاختلاط بالبول و كان الوجع فوق ولم يحمى قيح إلا مع بول ، وإذا كانت في المثانة كان الوجع أسفل و كان الاختلاط ١٠ دون ذلك ، وإذا كان في القضيب جاء القيح بعد البول وقبل أوقات البول .

الأعضاء الألة: الخراج الذى انفجر و يبال منه المدة إن كان في المثانة كان الوجع فيها و خرج البول لا تخالطه المدة و رسب في أسفله ثقل شبيه بالصفائح ، و ان انفجر في الكلى كان الوجع في القطن و خرج معه فئات من اللحم ، و إن كان الخراج إنما انفجر في الجانب المحذب ١٥ من الكبد كان في الجانب الأيمن وجع قبل خروج البول المرى ، و إن انفجر في الصدر و لم يكن البول كدرا ، و قد تستفرغ المدة من رقة في بعض الأوقات ، و طريقها هو العرق الضارب الأعظم ، و في بعض الأوقات بالبراز و طريقه العرق الأجوف .

(١) وفي الأصل: مات .

اليهودى . قال : اسق من جمود الدم فى المثانة بزر القثاء و دهن
القرع الحلو بالسكنجيين و اسق انقحة أرنب و رماد شبت بسكنجيين
أو صب دهن لوز على ما فى طيخ بابونج و اسقه ، و إذا كان العليل
ساعة يحد الوجع تخرج منه المدة فانها تخرج من القضيب ، و إذا كان
٥ يجمىء بعد الوجع بساعة جيدة فالوجع قوى ، فاستعمل فيه قوانين قروح
الأمعاء ، و متى كانت القرحة فى الاحليل لم تختلط المدة بالبول لكن
تخرج المدة أولا ثم يتبعها البول ، و إذا كان فوق فعلى قدر اختلاطه بعده ،
و تعرف ذلك أيضا من موضع - (الف ج ٢٦) الوجع و من سرعة
الخروج بعد الوجع أو بطئه .

- ١٠ الفصول : إذا كانت قرحة فى الكلى و المثانة ثم كانت منها فى موضع
عرق ذى قدر و خاصة مع تأكل فانه يتبعه بول مدة وحدها ، و قد تبال
المدة و الدم من مجرى البول و هذان المجريان متوسطان بين الكلى و المثانة ،
و أكثر ما تعرض القرحة فى هذين المجريين بسبب حجر يمر فيها من الكلى
فيسحبها ، و أما القروح التى تكون فى نفس الاحليل فقد يخرج منها الدم
١٥ و القيح من غير بوله دم ، و ربما خرجت المدة مع البول عند انفجار
خراج فى بعض المواضع التى فى أعالي الكلى و المثانة ، فقد يمكن متى انفجر
خراج إلى ناحية آلات البول أن يبول صاحبه منه مدة يوما أو يومين
أو ثلاثة ، فأما متى دام البول أياما كثيرة أو شهرا فان ذلك يدل على
قرحة فى الكلى أو فى المثانة ، و يميز فى أى موضع القرحة مما يخرج من
٢٠ آلات البول . الميامر ؛ قال : لمن يبول الدم : شب يمانى مثقال كثيرا
مثقالان

مثقلاًن صمغ سدس مثقال يسقى بشراب حلوه . مسائل حنين فى بول
المدة التى تجمى من الكلى و المثانة تزمى مدة طويلة ، و متى تجمى من
فوق تجمى يومين أو ثلاثة .

الأعضاء الآلة ؛ قال : و الذى يبول القيح إن كان قد وجد قبل ذلك
وجما فى قطنه و كان يصيبه مع ذلك قشعريرة على غير نظام فى بعض
الأوقات و نافض يسير مع حمى فان ذلك من خراج انفجر فى كلاه ،
و إذا كان الوجع فى ناحية المثانة قبل أن يبول القيح فالخراج الذى يجمى
منه القيح الآن كان فى المثانة ، و إذا كان الوجع قبله فى الحجاب و الصدر
فى أى موضع كان أو فى ناحية الكبد ففيه خراج ، و يضم إلى ذلك
سائر الدلائل التى تخص الخراجات فى هذه الأعضاء ، و قد يدل أيضاً ١٠
اختلاط القيح بالبول فانه إن كان شديد الاختلاط كأنه مضروب فانه
يجمى من الأعلى ، و إذا كان أيضاً قليل الاختلاط أو ممتداً فى نواحيه
فانه من أسفل على مثال ما ذكرنا فى الأمعاء . قال : و إذا خرج القيح
وحدد من غير بول فانه يدل دلالة صحيحة [على] أن يخرج
من المثانة أو دونها ، و أما القيح المختلط بالبول اختلاطاً شديداً فهو يجمى ١٥
من فوق ناحية الكبد و الحجاب ، و أما المتوسط الاختلاط فن الكلى ،
و يستدل بشئ آخر ان خرج مع ذلك مثل لحم أو قشرة عما تعرف
به خصوصية ذلك العضو الذى منه يخرج يستدل على أن الخراج فيه ،
و ذلك أن القشور التى تتقشر و تخرج من المثانة دقاق صفائحية و الأخرى

التي تخرج من الكلى عميقة لحية ، قال : و الجانب المحذب من الكبد
و الأعضاء التي فوقها تنقي بالبول ، و أما الجانب المقعر من الكبد
و الأمعاء و المعدة و الطحال فانها تنقي بالبراز و الصدر بالسعال ؛ و هذه
طرقها المعروفة ، و ربما كان في الندرة لها طرق بخلاف العلة لا يصدق
ه الاطباء بها مثل إذا كان يستنق الصدر في الغائط و المواضع التي دون
الحجاب بالبول ؛ و قد رأيت خراجا كان في الرئة استنق من مدته
بالبول و خراجا كان في الصدر تنق من مدته بالغائط ، قال : و قىء
(الف ج ٢٧) القيح من الرئة إلى الكليتين ليس فيه شك و لا ريب
اصلا و ذلك كما أنه يلين الكلى شعب من العرق الأجوف كذلك تبيثها
١٠ شعب من العرق الأعظم الضارب إلا أن هذا يكون قليلا يسبق نفوذه
في إلى اقسام قصبة الرئة إلا أنه قد يكون في الندرة استفراغ المدة
المتولدة في الرئة بالبول ، و أما السبب في استفراغ ما في الرئة بالغائط
فانه يظهر في التشرح مرة في الحين ، و ذلك أن بعض الأبدان قد يوجد
العرق الأجوف مشتركا مع العرق الشبيه بساق الشجرة مواصلا له بعرق
١٥ آخر متوسط بينها ، و لذلك قد يمكن ان يكون القيح يجري مما فوق الحجاب
إلى القلب و يخرج بالغائط و أن يكون القيح الذي أسفل الحجاب يمر
إلى الكلى و يصير بعد إلى المثانة ، و لكن لأن هذه الهيئات في ابدان
قليلة جدا إنما يكون ذلك في الندرة ، و قد يعرض من جمود الدم في
المثانة صفرة اللون و صغر النبض و الغشى و لكن أدل دليل على ذلك
(١) مطموس في الأصل .

احتباس البول بعقب بول الدم . قال : و أنا أشنى من هذه حالة الأدوية
المفتنة للحصى و اجعل شرابه السكنجيين ، و قد عالجت منهم كثيرا ،
و خذها من بابه في الباب الذي يحل الدم الجامد في المعدة ، و اقعده في
آبزن قد طبخ فيه تلك الحشايش و ازرق في مائه من طينها و ادهن
خارجها بدهنه و حمله منها و من الدهن بقطنة في معدته . قال : القرحة .
تحدث في الاحليل فعلاقتها وجع يكون فيه شيء يخرج في البول من
الاشياء المانعة للقرحة و هذه يكون خروجها قبل البول ، فأما التي من
المثانة فانه يكون مخالطا للبول مع أن القروح التي تكون في الاحليل تلذع
لذا شديدا عند خروج البول لاسيما إذا كانت نقية و تقشرت منها القشرة .
د : ثمرة الآس و هو حبه يؤكل رطبا و يابساً لحرقة المثانة ، و عصارته ١٠
ذكر أنها تفعل ذلك . و قرن الايل المحرق متى شرب منه فلنجاران مع
كثيراء منع وجع المثانة فيما قال ، و قال : الرحلة تذهب لذع المثانة .
ج : البيضة إذا جعلت في حد ما يتحسى نعتت من خشونة المثانة
و ملاستها . بولس : يجب أن يتحسى صفرة البيض مع دهن لوز حلو
بلا ملح . د : إذا قشرت البيضة و تحسيت نعتت من قرحة المثانة جدا . ١٥
د : الجوشير يذهب بحرب المثانة ، و الزبد نافع من الورم في المثانة
أو الحرقة إذا احتقن به .

استخراج : الكاربا يقطع بول الدم . الحندقوقا البرى متى انعم
دقه و شرب بشراب إما وحده و إما مع ماء و ماء خيار نفع من أوجاع
المثانة . الحمص الأسود ينقى المثانة و خاصة متى طبخ مع فجل و كرفس ٢٠

و صب عليه دهن لوز حلو و شرب ، بزر المقرونس جيد لأوجاع
 المثانة . و اللبن جيد لقروحها و جراحها ، و قال : ورق لسان الحمل يشرب
 لوجع المثانة . و قال : المر متى شرب بعد سحقه بماء يسكن الوجع العارض
 من احتقان الفضول في المثانة . الناردين الاقليطى متى شرب بالخمير نفع
 ٥ من أوجاع المثانة . و قشر الكهرياء نافع لوجع المثانة . (الف ج ٢٧)
 و قال : أصل النيلوفر يضمّد به لوجع المثانة . و قال : دهن السفرجل
 يجمع حرقة البول إذا حقن به الذكر . ورق السذاب و السرور إذا شرب
 مسحوقا بطلاء نفع المثانة التي تصل إليها الفضول .

د : السكر الذي يحمّد على القصب مثل الملح نافع لوجع المثانة .
 ١٠ و قال : قصب السكر متى مص يذهب بحرقة المثانة . ابن ماسويه : عصارة
 السوس نافعة لوجع المثانة . ج و د : إن رب السوس و عصارتها تجلس
 الحشكرشة في المثانة و لحم الذيب إذا أكل نفع من وجع المثانة .
 ابن ماسويه : العناب نافع من وجع المثانة . و قال : الكاكنج يستعمل في
 أدوية المثانة . و قال : حب الصنوبر متى شرب ببزر قثاء نفع من وجع
 ١٥ المثانة و قروحها . ج : الفجل جلاء لما في المثانة . د : حب الصنوبر
 الكبار جلاء للخلط اللزج في المثانة .

ابن ماسويه : و من القيح فيها أن يسحق الصدف بغطائه و يشرب
 مع شيء من المر أبرأ وجع المثانة . د : الكثراء متى انقع في مبيخنج
 و شرب نفع من حرقة المثانة . و قال : القثاء يوافق المثانة . ج : بزر القثاء
 ٢٠ إذا شرب بلبن أو بطلاء نفع لقرحة المثانة . و قال : الراوند متى
 شرب

- شرب تقع من وجع الكلى . د : الرازيانج ينقي المثانة . ابن ماسويه :
 التين اليابس جيد للمثانة يخلوها ويخرج ما فيها من الفضول . د : يقال
 إن ورق ذنب الخيل قد الحم جراحة وقعت بالمثانة ، طيخ أصل الثيل
 نافع من قروح المثانة . د : و طيخ ورق الغار إذا جلس فيه تقع أمراض
 المثانة ، وقال : الخيار نافع للمثانة ، وقال : بزر الخيار البستاني متى طبخ
 مع بزر الخندقوقا البري و شرب بشراب سكن أوجاع المثانة .
 ابن ماسويه : بزر الخيار و نباته أجمع نافع محمود للمثانة من الخشونة
 الحادثة فيها ، و إن طبخت الملوكة بدهن ورد و ضمد به الورم الحادث
 في المثانة تقع . و له في الكامل الادوية المقيمة للمثانة و المحللة للسدد
 العارضة . طيخ الأسارون و طيخ الوج و دهن الأبقحوان و حب العرعر ١٠
 و اللوز المر إذا شرب من كل واحد منها مثقالان بعد دقها و نخلها
 بماء أصل الخطمي أو بماء أصل كزبرة البرجلاء ما في المثانة ، و كذلك
 يفعل خرؤ الديك إذا شرب منه درهمان بماء ورق الفجل ، و كذلك
 يفعل بزر القطف و غب الثعلب و طيخ البرنجاسف إذا شرب منه
 ثلاث أواق و بزر القطف مع بزر القيصوم ، و الزرارند الطويل ١٥
 و المدحرج إذا شرب من كل واحد من هذين مثقالان بعد سحقها و نخلها
 بماء الكرفس و بماء الرازيانج و ماء الفجل قدر ثلاث أواق ، و ماء الرجلة
 إذا شرب منها أوقيتان مع ماء الأفسنتين و ماء الأيهل ، و كذلك
 يفعل حب اللسان و مقل اليهودي و حب البان و بزر الفنجكشت
 و هزار جشان و فاشرشين و أصل السوس و الفوذنج البري و حب الفاوينا ٢٠

و مشكطرامشير من كل واحد درهمان بعد السحق و النخل و يشرب
 بماء الكرفس يفعل ما ذكرنا ، و كذلك يفعل طبيخ الأفسنتين إذا شرب
 منه مقدار أوقيتين أو ثلاث أواق، و طبيخ فوة (الف ج ٢٨) الصباغين
 و ماء النعام و ماء الفوذنج النهري و ماء النعنع المدقوق المعصور متى
 ٥ شرب منه ثلاث أواق فعل ما وصفناه و نقي المائة ، و الذي يفع للريح
 الغليظة في المائة: جوز السرو مثقال بماء حار و من بزر الكاكنج مقدار
 درهمن ، و مما ينفع حرقة المائة: التين و طبيخه و رب السوس و صمغ
 اللوز و الكثيراء و الأطرية و الخيار و القطف و البقلة الحامية و الرمان
 الحلو و البنفسج و نحوها .

١٠ استخراج: و تنفع هذه الكلى في وقت هيجان العلة ، و ينفع من
 القرحة في المائة: رب السوس و أصله و صمغ اللوز الحلو و بزر الخيار
 و الخطمي و النشا و الجوشير إذا كانت العلة من رطوبة .

ابن ماسويه؛ قال روفس: الخراج الحادث في المائة لا يكاد يبرأ .
 للحرقة الحادثة في القضيب و المائة: رغوة البزر قطونا رغوة حب الخيار
 ١٥ و السفرجل لبن جارية و شياف أبيض يحقن به و يحقن بلبن أو يياض
 يرض و دهن ورد بمحنة الاحليل؛ و قد يحقن أيضا بشيء من المخدرات؛
 و إذا كان في الاحليل خراج داخلا فاحرق الأسرب بالكندر و استعمله
 فيه فانه نافع، و من بال قيحا و مدة فليسق أقراص الكاكنج إذا كانت
 علة قد غلظت، فأما إن كانت قشرته مبتدئة فينبغه البزور نحو بزر الكتان
 ٢٠ و بزر القثاء و الحشخاش الأبيض و الكثيراء و النشا يقرص و يسقى

بماء بارد .

- لحرقة الاحليل من تذكرة عبدوس : رغوۃ بزر قطونا بزر خطمى
 بزر سفرجل صمغ عربى اسفيداج يياض ييۓ طرى و لبن النساء يزرۃ
 فيه . لورم المۃ يحقن بلبن حلتيت و شحم بط و ماء عنب الثعلب و نحوه .
 الأعضاء الالة : تقطير البول يكون إما من حدة الاخلاط و إما
 من قرحة حدثت من حدة البول و إما من ضعف القوة الماسكة ، و حدة
 الاخلاط تكون إما من أجل الكلى و إما من الكبد و إما من أجل
 العروق . إذا دفعت إلى المۃ خلطا حادا أو مدة و القرحة الحادة عن
 حدة البول تعرف من أن يكون فى البول شيه بالصفايح ، و ضعف القوة
 الدافعة إما لأجل ورم و إما لسوء مزاج بارد . ١٠
- اليهودى : الدليل على ورم المۃ راحة العليل إلى الكباد . قال :
 و قد يعرض مع ورمها أو الوجع فيها حمى و سهر و عۑش و هذيان
 و قىء المرة و اسر البول ، فاذا ظهرت هذه مع اسر البول و المۃ ألمه ،
 ففى أمكن فافصد الباسليق و الصافن و كده بماء البابونج و "شبت و الخطمى
 و الحلبة و الكرب و احقنه بحقنة لينة . فانه يبرد الورم ، يتخذ من لبن ١٥
 النساء أو شحم البط ، و إن كان يخرج من المۃ دم صاف فاحقنها ببعض
 المياه القابضة و المغرية و ضمدها به و أمل التدبير اليه بأسقى و الضهاد
 و الجلوس فى المياه ، و إن كان فيها قرح مزمن فاحقن بأقراص القرطاس
 المحرق ، و إن كانت قرحة و بثرة غير مزمنة فاحقن باللبن و ماء الشعير
 و ما يسكن و شياف أبيض ، فاذا عرض فى المۃ الفساد من برد فاحقن ٢٠

بالأدهان - الف ج ٢٨ ٢ بزر القثاء و البطيخ و دهن القرع و شحوم
الدجاج و الخبز و السميد و بزر الكتان و بزر الخطمي ، ومن الأشربة
الجلاب و شراب البقسج و ينفع اليض الرعاد . : لى : معجون لحرقة
البول عجيب : بزر بطيخ مقشر و خشخاش أبيض و حب الصنوبر اجزاء
سواء و كثيره ربع جزء و سكر كالجيع يدق و يحل السكر فى الجلاب
و يطبخ حتى يصير مثل العسل ثم يدق به و يعجن و يرفع الشربة خمسة
دراهم . و ينفع منها اللوز بنج بدهن اللوز و الفالوج الدقيق بدهن لوز .
و ينفع للحرقة مع حرارة : ماء الهندباء و ماء القرع و ينفع منه أن يصب
وزن درهمين من دهن لوز على أوقية ميختج و يشرب كل يوم .

السادسة من الأعضاء الآلة : قد رأيت دما جمدا فى المثانة فأصاب
صاحبه غشى و صفرة اللون و صار النبض من أجله ضعيفا كما يعرض
عند جموده فى المعدة و يخن العليل و استرخى فسقيته دواء يفت الحصى
مع سکنجبين و جعلت شرابه السکنجبين و لم يفلت منهم أحد إلا من
ذاب و انحل ذلك الدم من مثاته و خرج بالبول .

١٥ من مسائل الفصول : يفرق بين المدة التى تجيء فى البول من الكبد
و بالجملة ما فوق الكلى فانها تجيء يوما او يومين ثم تنقطع ، و الذى من
الكلى و المثانة يدوم مدة طويلة . لى يحتاج أن يعرف لم هذا فانى قد شاهدته
بالتجربة حقا ، لانى رأيت قوما كانت بهم ديلات عظيمة فى ناحية الكبد
و الصدر بالوا مدة يومين أو ثلاثة فقط ، و قوم كان بهم خراج فى
٢٠ كلامهم نضج فبالوا مدة شهرين و أكثر و منهم من لم ييله حتى مات بعد

سنين و خاصة من امتلاء بدنه و أحسب أنه ناصور . و يضمد حيناً و يجمع
حيناً كسائر النواصير ، فانها كلها تضمد ما دام الجسم قليل الاخلاط
فاذا ابتداء يبدأ من الرأس ، هذا فيما لم يكن منها ملتزقة التزاقاً محكماً ،
فانه يكون كالصحيح ما دام الجسم قليل الاخلاط ، فاما على ما فوق
فاحسب أن ذلك إنما يكون من أجل تلك الأعضاء انها تدفع المدة إلى هـ
طرق البول دفعا غريبا بالفش في بعض الاحايين ، فانه كذلك نجده يكون
و ذلك لأنك لا ترى خراجا في الصدر ينقي بالبول إلا في النذرة فاذا
اندفع ذلك مرة في الحين بالقسو اندفع شيء كثير يوما أو يومين ،
فاذا خف الحفز رجع إلى طريقه التي تخصه ، و إذا بال الانسان بغتة
دما فافصده في المخالف و اعطه الطين القبرسي و النشا و دم الاخوين ١٠
و الكهرباء و الكندر و بزر الخيار و لا تعطه بزورا مدرة للبول لأنه
لا خير فيها ، و يبول الدم إما لضربة و إما لأكل شيء حريف و إما
لامتلاء في الجسم و كثرة الشرب ، و ضد الكلى بالقوابض . لى على
ما رأيت أقرصا للقرحة الضرية في آلات البول : طين محتوم و كندر
و دم الاخوين و كهرباء و صمغ عربي بالسوية بزر بطيخ مقشر نصف ١٥
جزء بزر كرفس ربع جزء أفيون مثله "شربة ثلاثة دراهم غدوة و عشية ،
و هذا يصلح لالحام "قروح و لنواصير في هذه المواضع فمتى أردت منع
الدم القوى فزد فيه عفصا فجاً .

كناش ابن ماسويه : إذا أردت أن تعلم أن في كلى العليل ورما
أولا فمره أن ينبطح على بطنه و يشيل صدره من الأرض قليلا فانه ٢٠

يحس بثقل (الف ج ٢٩) معلق ، وإن لم تكن مع ذلك حتى محتلطة
 ولا كثرة بول فليس ثم ورم حار ولا شيء يجمع ، فإن كان مع ذلك
 خدر فى الورك وقل البول واقشعر احيانا ولم يحم بعقبه فى كلاه ورم
 صلب ، و ينفع بعد ذلك بالمليئة ضمادا وحقنا وشربا و بما يدر البول
 ٥ برفق . لى فى المارستان: اذا كانت حرقة البول شديدة فافصد الباسليق ،
 وإن كانت مزمنة فالصافى ، و منعوه من الحريف و المالح و الحامض
 و القواض و الزموه اللبن متى لم تكن حتى مع البزور ، و ان كانت حتى
 فماء الشعير و البزور ، و إذا كان البول مع ذلك منصبا سقوه ما يسهل
 الصفراء و زادوا فى البزور ما يطفى كبزور الرحلة و بزور قطونا ، و إذا كان
 ١٠ أبيض قالوا هذا هو السلغم المالح . فسقوا بزور الكرفس و ماء الاصول مع
 البزور و لا يفصدون . لى يجب عند حدوث الاورام فى الكلى
 و المثانة أن يفصد ثم أسهل بالاشياء اللينة ، و أصلح شيء ماء الجبن فانه
 يجمع اصدار الصفراء و مائيتها عن آلة البول إلى الأمعاء فتقل حدة
 البول و تعدله أيضا و هو غاية ما يحتاج إليه ، حتى إذا ظهر الهضم فأدر
 ١٥ حيثئذ البول باعتدال . لى لاشيء أصلح فى هذه من ماء الجبن و كذلك
 فى القروح فى هذه الأماكن فانه يغسل هذه المواضع أيضا غسلا قويا
 حتى يبيض الماء و هو جيد أيضا للقروح فى هذه ، على أن القروح تحتاج
 إلى ما يدر البول لتنقى المدة ، و أصلح شيء ما يخرج الصفراء و يدر البول
 و يعدل الحدة و ذلك كله مجتمع فى ماء الجبن .

٢٠ مفردات: للوز المريفتح و ينقى بطون الكلى و ينفع من الوجع

الحادث (١٩)

الحادث عن ارتباك أخلاط غليظة منها . . . إلى . . . قد يكون حرقه البول
 عن شدة حرقة في عنق المثانة فلا سدة ولا ورم ، وذلك . يكون لأنه
 إذا أدام البول الخروج أوجع جدا فأمسك عن قبض المثانة فلم تزرق
 البول لذلك لكن يتقطر كالذي أصاب الشيخ فانه يكون مع السدة امتلاء
 المثانة ومع الورم وجع في جميع الأحوال وإن لم يدم البول ، وفي هـ
 هذين واجب تقليل البول ما أمكن ، وأما في هذا فانما يهيج الوجع عند
 ما يريد الانسان البول ، فمضى قبض على المثانة كان كأنه تزحزح ، فإذا نزل
 سكن الوجع و البول يسيل قطرا ، وكان رجلا صابرا فأمرته أن يحتمل
 شدة الوجع و يشد نفسه و يجتهد في دفع البول ، زرق و بال كالحال
 الطبيعية لأنه لا مانع له و هذا أعظم علامات هذا الصنف ، و يعالج بتبريد ١٠
 الجسم فيكون غير لذاع و يغير به الموضع بما يزرق فيه . إلى . . . و اعلم أن
 كثرة إدرار البول يورث قروحا في التقصيب و المثانة وخاصة اذا كان حارا .
 مفردات ج : أصول السوس تملس خشونة المثانة . د : المر إذا
 سحق و عجن بعسل و شرب سكن الوجع العارض من احتقان "فضول
 في الكلى و المثانة ، حب الصنوبر إذا شرب مع بزر القثاء يميخج سكن ١٥
 حرقة البول جدا ، حب الآس جيد لحرقة البول و يدر البول و يعصر
 و هو رطب و يرفع . . . إلى . . . هذا جيد حيث يحتاج مع ذلك إلى امساك
 البطن ، التين موافق للكلى و المثانة ، بزر القثاء البستاني متى - انفج ج ٢٩ -
 في جميع الجسم خلط رديء فليسق العليل ماء العسل كثير

المزاج وذلك انه يحلل الأورام من غير لدع لاستفراغ الأخلاط
 التي قد لحجت في الأعضاء وهو أيضا يقطع و يلطف و يحلل ، و قد يفهم
 ما ذكرت من ماء العسل في جميع الأشياء التي تلتطف من غير لدع ،
 وكما أن الهدوء و السكون ينفع جميع الأعضاء التي قد يحدث فيها ورم
 ه فكذا كان يجب ان تمكن هذه الأعضاء إذا حدث فيها ورم فلما لم يمكن
 ذلك فيها إذا كانت آلة للبول ، فينبغي أن يقلل من الشرب ما أمكن لتمكن
 مدة أكثر و تفقد ، و احذر ألا يكون في الجسم فضول حارة ، فانه ان
 كان الأمر كذلك ثم كانت تنحدر إلى المثانة رطوبات كان ينال هذه
 الأعضاء من الأذى بسبب تقليل الشراب أكثر لأن الفضول الحادة تنكسر
 ١٠ لكثرة الماء ، و تحتد بقلته و خاصة إذا خلط بالشراب الأشياء المسكنة
 للذع ، و أما في وقت تولد الأورام فيجب أن تستعمل الأضمة و الأدهان
 و سائر الأشياء التي تحلل الورم .

دواء ينفع الورم الحار في الكلى و المثانة: بزركتان مثقلان نشا
 مثقال يعطى منها ملعقة مع 'ماء' بر إذا رأيت في العانة وجعا و عرض
 ١٥ للعليل اقشعرار مختلف وقتا بعد وقت و لحقت ذلك حمى مختلطة تأخذ
 على غير نظام ، فهذه تدل على أن خراجا سيخرج في الكلى فاذا نضج
 هذا الخراج و انفجر خرجت المدة في 'بول' و حدث عن ذلك قرحة
 تحتاج إلى لمبادرة في الادمال و ذلك أنها متى لم تندمل بسرعة عسر
 علاجها . في الصلابة تكون في الكلى ؛ من قول روفس ، حكى عنه
 ٢٠ ازرياسوس في كتابه قال: أما 'الصلابة' التي تكون في الكلى لا تحدث
 و جمعا

وجعا لكن يحد الانسان بثقل معلق في المواضع الخالية ، و يخدر منهم الورك و يتفخ الساق و يضعف و يقل البول و تصير سختهم كسحنة من به فساد المزاج ، و ينبغي أن تعالج بالفيروطى و المراهم المليئة و ذلك و الكادات و ادرار البول في تنقية البطن بالحقن .

روفس فى كتاب وجع الحاصرة و الكلى و الحجارة فيها قال : ه
لا يمكن صاحب وجع الكلى أن ينام على بطنه لأن الكلى موضوعة على الحاصرة ، و إن كان الوجع فى الكلية اليمنى اهبت الكبد معها ، و يبلغ الوجع اذا كان صعبا إلى الصلب و مراق البطن و تبرد الأطراف و يبول بولا كثيرا متابعا و ألم و وجع و يكون بوله فى أكثر الأمر مائيا رقيقا ، فاذا اشتد الورم احمر غليظا و فى هذه الحال تدق عجزه و تضطرب ١٠ ساقاه ، و تكون هذه العلامات أيضا فى قروح الكلى ، و علاج اورام الكلى أن يضطجع على فراش لين و لا يحم حمى شديدة فانها ضارة بجميع الأورام و يسقى الماء و يدر بوله إلا أن يحتاج إلى ذلك و لا يسهل بصره ، لأن جذب المواد فى هذه الحال عن هذا العضو أولى ، و إن حتمت إلى تليين بصره فاحقنه بحقنه ائنة لعاية و اياكم و تقوية الحارة و احقنه ١٥ بماء اشعير و زيت و طبخ بزر "سكتن" و خضمي و نحو ذلك . فان سكن الوجع فاضلاق "بطن" و إلا فكمده بالزيت الحار فى صوف و ضعه على موضع الوجع ، و يجب أن يكون قد طبخ فى زيت سذب و بلجاسف و خطمي ، فان لم يكن الوجع فاقصد من المرفق و ضمرد الموضع ٢٠ الف ج ٣٠ بضمد مسكن للوجع من بزر كتان و دقيق ٢٠

الحنطة و ماء عسل، ومتى احتجت ان تقوى الضماد فخذ كندرا و راتينجا
و جعدة و كرسنة و شمعا و دهن السوسن و هيء منه ضمادا و الزمه الكلى،
فان بقى الوجع فضع محجمة فيما بين القطن و الصلب في الخاصرة و اشرطه
شرطا خفيفا و كده بعد الشرط بامفنجة و اقعده بعد ذلك في آبرن
٥ قد طبخ فيه خشخاش و ياسمين و قصب الذريرة و فقاح الاذخر ثم كد
بزيت حار و أشياء ذلك من الكمادات الدسمة، و الزم المواضع المراهم
و اللصوقات المرخية و الشمع و دهن الحناء، و اسقه أدوية تسكن الاوجاع
كالرازيانج و الجوشير اسقه منه ثلاث ابولسات و بزر خشخاش و شيرج
و بزر قثاء و بزر كرفس قدر ما تحمل ثلاث أصابع و اسقه أفيونا مثل
١٠ الكرسنة تسقيه هذا بطلاء و ماء حار. و أنا أقول: إن دواء فيلن عجيب
ها هنا، فاذا سكن الوجع فاستعمل بما ينزر البول كالرطبة و المر و الدارصيني،
و إذا كان رقيقا لطيفا فالوجع لم ينضج، قال: و إن كان في الكلى ورم
صلب فانه يضعف الساق و يفسد المزاج، و يجب أن تديم اغزار البول
خوف الاستسقاء.

١٥ في الفرق بين وجع القولنج و الكلى و المثانة: يعم هذين الوجعين
احتباس البطن في الابتداء و الوجع الشديد و ذهاب الشهوة و رداءة الهضم
و المغص، و يخص القولنج إن هذه أجمع فيها أشد، و في وجع الكلى
أخف، و الوجع في القولنج في الناحية اليمنى من المراق أكثر و يتصاعد
الوجع إلى المعدة و الكبد و الطحال و يحبس الثقل حبسا شديدا حتى
٢٠ أنه لا يخرج و لا ريح أيضا و إن أجهدوا أنفسهم، و إن خرج منهم ذبل
(٢٠) يكون

يكون متفخا مثل أقاء البقر و قد يخرج منهم بول كثير . فأما في وجع الكلى فانه يحس بالوجع دائما على الكلى نفسها شيئا بالشوك المغروز وتآلم الخصية التي بجذاء الكلية العلية ، وربما حركت البطن من غير شيء بحركة رياح و شيء مري و البول قليل فيه شيء كالرمل كثير ، و يجده حرقة في مجرى البول و الاحليل فهذه ترتكن الحصى في الكلى . ٥

بولس قال : يعرف الورم الحار العارض في الكلى و المثانة بالتهاب الموضع مع ثقل و وجع و حمى و هذيان و قذف مراري صرف ، و احتباس البول مع هذه تدل على أن الورم الحار في المثانة . فاليقصد من ساعته إلى الاضمة و النطول التي تسكن و تقوى مثل المعمول بالشراب و الحلبة و أصول الخصى و استعمال الحقن اللينة بالزيت و حشيش الافيون ١٠ أيضا و شحم الاوز ، و في التهاب المثانة اجعل فيه من الافيون قدر قيراط و نصف مع مر و زعفران و زيت و يحتقنون به ، و يسقون ماء حارا و العسل قبل سائر العلاج ، و يمنعون من ادراك البول جدا و كثرة الشرب إلا أن تكون الرطوبة المرية كثرت فيهم ، فينثذ شرب الماء و حده الكثير ينفعهم أو مع شيء يدر البول بلا لدغ مثل بزر الكرفس ١٥ فانه ينبغي أن يؤخذ منه جزءان و نشاستج جزء و يسقون منه ملعقة بماء و بزر قثاء و بطيخ و زنجار ٢٠ الف ج ٣٠ كانوا يحسون بينهما على الكلى بحرارة و التهاب فلتضع على تلك المواضع خرقا مبدولة بشراب أو دهن ورد أو بماء ورد أو بماء التفاح و شمع و دهن ورد و زعفران و دهن بابونج و نخ البيض قد خلطت مع شيء من الخل أو مع عصارة عصى الرعى ٢٠

و استعمال بآخره مرهم دياخيلون مع دهن بابونج ، و امنعهم من الأشياء الحارة جدا لأنها تهيج الالتهاب و تولد المادة ، و من الأشياء الباردة جداً لأنها تولد ورماً سريعاً ، و امنعهم من الاستحمام مع الورم الحار ما دام الالتهاب و أن يستعملوا تدبير المحمومين .

٥ الجسأ في الكلى : و أما الجسأ في الكلى فانه لا وجع معه بل يظن صاحبه أنه شيء معلق من ناحية الخواصر و تخدر منهم الأوراك و تضطرب منهم السوق و يولون يولاً قليلاً ، و بالجملة تكون حالتهم شبيهة بحال من ابتدأ به الاستسقاء ، و ينبغي أن تلين هؤلاء بالشمع و الدهن و الأشياء الملية و التمرخ و أنواع الكباد و يعطون أشياء تدر البول ١٠ و لين البطن بالحقن .

من كتاب مجهول قال : قروح الكلى علاجها الزور و شرب لبن الاتن و ماء الجبن و الحقن بالماء الفاتر و دهن البنفسج و لعاب بزرقطونا و يضمد خارجاً بالخطمي و البنفسج اليابس و الكرنب و الحلبة بدهن البنفسج ، و ما كان معها برد فاحقن بسمن و دهن لوز و الكرنب و الحلبة ١٥ بدهن البنفسج و يضمدون خارجاً بالحلبة و الثبث ، و مما ينفع القروح الكاكنج و الجدار و البطيخ و القرع و الرجاء و الكثراء و بزر البنج و اللوز الحلو و بزر الخيار و رب السوس ، و اخلط معها إن أردت أن تلطفها أفبونا و سليخة و بزركرفس .

لوجع المثانة و الكلى : يحقن بدهن حل يسكن من ساعته .

٢٠ ابن ماسويه : لبرد الكلى : يحقن بدهن الجوز و البطم و الالية و الناردين

ايما شئت ، يميز بين القروح الحادثة في هذه الاعضاء من فعلها و من خاصة
 جوهرها و من قواها و وضعها ، فان المشاجة إذا كانت في المثانة كان
 الوجع في العانة و في الناحية السفلى من البطن ، و متى كانت في الكلى
 و الوجع في الجنبين وراء البدن ، و إن كانت القرحة في المثانة حدث
 عن ذلك تقطير البول و عسره ، و إذا كانت في الكلى جرى البول دائما ، ه
 فان كانت في الكلى خرجت قطع لحم و تخرج من المثانة قشور لحم
 منتنة ، و المثانة ألمها يكون ألما شديدا ، و الكلى تألم أقل و يحس فيها بثقل ،
 و علامات القرحة التي في المجارى التي بين الكلى و المثانة ممزوجة من هذه .
 روفس في كتاب وجع الحاصرة قال : إذا كان في الكلى ورم
 قد قاح عرض ورم فوق الاثنيين و حر شديد بخلاف وجع الورم ١٠
 الذي لم يقح فانه شديد جدا و حيات على غير نظام مع تشعيرة ، و ينبغي
 إذا كان في الكلى برد ^١ أن يفتح يمان على ذلك بأن يضمد الموضع
 بالثين و أصل السوسن و يسقى الادوية المدرة للبول ، فان لم ينفجر الورم
 فاحقنه بحقن حادة نحو هذه : خربق أسود و فجل و قثاء الخمار يصبغ بماء
 و يجعل عليه زيت و يحقن به و يمسكه ما أمكن فانه ينفجر الورم ، فاذا ١٥
 انفجر فان - الف ج ٣١ - الوجع يسكن ، و ضمه بضادات لينة إلى
 أن يتم سكون الوجع ثم اسقه الادوية المدرة للبول حتى يتنقى القيح كله
 و يصفو البول ، فان لم يصف البول و دامت الحمى فاحقنه بطيخ السوسن
 و بالعسل وحده و نحو ذلك من الحقن القوية العسل و اسقه من فوق

ما يقوى الجرح كمثل كرماني مع طلاء و سذاب بعسل أو قاقلة
مع سذاب أو بزر كراس مع السذاب ، و ضمه من خارج بدقيق كرسنة
معجون بشراب أو عسل أو ضماد من ورد يابس و عدس و حب الآس
يعجن بعسل . و للورم الصلب هذا الضاد فانه نافع من قروح الكلى
٥ و الزمه مع الصلب الأريية و فوقها بقليل . و متى كان الجرح متأكلا
فاحقنه بالحقن التي تحقن بها من دوسنطاريا الفاسدة ، و إن كان القيح
غليظا لا يسيل فأجلسه في ماء حار و اسقه طيخ الرازيانج و الكرفس
و الفودنج ، فاذا سقيته ذلك فاسقه بعد أيام لبن الاتن و عسلا . فان
هذا اللبن ينقى الجرح تنقية جيدة ، فاذا نقص القيح و بقي العليل يمد
١٠ في البول حرقة فالزمه لبن الغنم فانه جيد للقروح في الكلى و هو يبرد
الجسم الذي نهك من هذا الوحح ، لأن الجسم يصير من جرح الكلى
كما يصير من جرح الرئة ، فاذا تنقى القيح و استقل العليل فاغذه بالأغذية
السريعة النضج شبه اللبن و الأحساء و الكشك و النشا ، و حسه منها من
دقيق و لبن و الأطرية ثم بعد ذلك من دجاج سمين ، و حسه بعد ذلك
١٥ حسا تتخذ من "سكرسنة و الباقل" ، و أطعمه بعد ذلك الهليون و الخس
و السرمق و البقلة البيانية و القثاء ، فان هذه الأغذية تسكن لذع البول
و تلين "بضن" و "قمراريج" السمك الصخرى و البندق و الصنوبر و اللوز ،
و يجتنب الثين فانه رديء هذه "علة" و يترك المالح و الحامض و الحريف ،
و يلزم السكون و الدعة و الغمز و الاستحمام ، و متى أفرط في الأكل
٢٠ فإيتقيا ولا يقرب السعال "لبطن البتة" و التي نافع لهذا السقم جدا لأنه يجتذب

الفضول إلى فوق ، فاذا استعمل أكثر فليمش قليلا قليلا في مكان
أملس مستوى و يتقى الاحضار و الوثب و الرجوع ، فاذا قوى فضل
قوة فليزد في مشيته و يرجع إلى العادة ، ومتى كان رأس الخراج مائلا
إلى خارج فانه ينفخ إلى خارج ، و علاجه واحد في علاج القروح
و الخراجات .

٥

بولس : الاقشعرات المختلفة و الحيات التى لا نظام لها تدل على
خراج فى الكلى ، و يستدل على خراج المثانة بما ذكرنا و بأن الوجع يعرض
منه فى موضع المثانة ، و إذا كان فى الكلى فان الانسان اذا اضطجع على
الجانب الصحيح يجد وجعا فى الجانب الذى بجذء الصحيح و يحس بالكلية
كأنها معلقة ، و يجب فى هؤلاء استعمال الآبرن مع الزيت و الضماد بغبار
الرحى و الزيت و علك البطم و بدقيق الكرسته مع عسل . و إن كان غائرا
زبل الحمام و اثنين الياوس ، و متى خرجت مدة كثيرة مع البول دل على
انفجار الخرج ، و قد تحدث "قروح فى آلات البول من عرق ينشق
أو تأكل أو حصاة تسحج . و الفرق بين الجرح فى الكلى و المثانة أو فى
مجارى البول : أن الذى فى الكلى يمدون .. الف ج ٢٣١ .. الوجع فى ١٥
الظهر مع ثقل و لا يصيبهم من البول شيء و تكون المرة شديدة الاختلاط
مع البول و فيها اجزاء خمية صغار ، و إذا كان فى المثانة وجد ألما شديدا
فى العانة و أسفل البطن و عرض عسر البول و ترسب المدة بعد أن ينزل
أسفل القارورة لأنه ليس جيد الاختلاط ، و تكون قشور رديئة لرائحة
كالصفائح ، و أما الرسوب النخالى فيدل على جرب المثانة ، و إن كان ٢٠

الجرح في مجارى البول يكون اختلاط البول بالمدة متوسطا و يكون في الماء شبه الشعر و يكون الوجع فيما بين الكلى و المثانة ، و أما إن كان خروج الدم و المدة من غير خروج البول فالجرح في القضيب ، و يشرب الذين بهم جرح في مجارى البول ماء حارا و عسلا أو طيخ الحلبة مع عسل ه و بزر قثاء مع ميخنج ، و اعط الذين يولون المدة الطين الارمنى ، و اللبن أيضا ينفع تقعا عظيما ؛ و هذه الادوية : بزركتان نشا جزءان تجعل أقراصا ، و خذ حب انصوبر عشرين حبة و من القثاء أربعين حبة و نشا درهمان و نصف ، فاسقها أجمع بماء قد غلى فيه ناردين يكون مقداره ثمانية ، أو بزر الكرفس كهذا المقدار و من الماء مقدار رطل و نصف ، و قد تسقى هذه ١٠ الادوية مع اللبن .

ج : فأما أنا فاستعمل هذا الدواء و هو كاف فيها : يؤخذ كما دريوس أربعة أسارون اثنان فنقل أيضا مثله دارصينى درهم يسقى منها ملعقتان بعد جودة السحق بميخنج ، و إن كان محمومًا فبماء ، و قد يسكن اللذع و الوجع الحادث من العفن أن يؤخذ من النشا ثلاثة دراهم و من القثاء ١٥ خمس عشرة حبة و تضمد البانة و أسفل البض بشمع و دهن مع صوف الزوفار شحم الازر و بنى رمان ، و احقن المثانة بماء فاتر و عسل أو لبن و عسل قليل أو ياض أبيض مع بزر قثاء مقشر أو مع شيء مما ذكرنا ، و متى كان في تقرحة أكال فليحقن بالقرص المعمول بالقرطاس المحرق و يضمد بالتمر و الزبيب مع عقص أو قاقيا و طرائث و شب ، و القرحة ٢٠ في "تضيب" بالعلاج أولا بماء و عسل رقيق بمحقنة يغسل به ثم يعالج بلبن ثم

ثم يخلط به شياف أبيض و قرص كاكنج بعد أن يسحق في صلاية رصاص
و تغمس فيه فتيلة رقيقة و تدخل فيه أيضا و العفص و النشا بالسوية
يسحق بعصارة لسان الحمل و دهن ورد .

دواء جيد يمنع الدم من المثانة : شب يمان مثقال كثيرا مثقالان

صمغ خمسة ابولسات ، يشرب جميع ذلك بشارب حلو . ٥

دواء نافع من القروح في المثانة : حب الصنوبر الكبير عشرون حبة

بزر القثاء البستاني أربعون حبة نشاستج مثقال بزر كرفس خمسة مثاقيل

سنبل مثقال بطيخ السنبل و بزر الكرفس بالماء و تخلط سائر الادوية

بطيخها و يؤخذ منها مثقال بقوانوشين من الطبيخ ؛ و قد ذكرنا في باب

الكلبي أشياء تحتاج إلى أن تلاحظها من أمر المثانة . و أما الجرب الحادث ١٠

في المثانة : إذا خرج في البول قشور نخالية فإن ذلك دليل على جرب في العروق

أو في المثانة ، و يفصل بينهما فإن الذي يكون من قشور مع بول غليظ

يدل على أنها في المثانة ، و ما يكون رقيقا يدل على العروق . فأما الورم

الحادث في المثانة فمهلك أو خطر ، و ذلك أن أصحابه يحمون حتى حادة

و يسهرون و يصيبهم اختلاط الذهن و يتقيثون شيئا مراريا ١٢ ج ٣٢ ١٥

صرفا و لا يبولون . فلذلك ينبغي أن يادر في القصد أن امكن و لا يؤخر ،

و يصب على موضع الورم الأشياء المسخنة من الزيت الذي قد طبخ فيه

سذاب و أصل خطمي . و إن طبخ مع زيت خشخاش و ذوب فيه

شحم الاوز و شحم الدجاج كان أجود و يحقنون بحقنة لينة . و أما ز فكننت

آخذ أفيونا نصف أبولوس و أديفه بزيت مع مر و زعفران و حمل عيس ٢٠

فرزجة ، فكان الألم يهدأ و يسكن من ساعته و ينام العليل ، و الكمادات أيضا نافعة لهذا ، و آبرن الماء الحار الذى قد طبخ فيه بزر كتان و حلبة و حب اللسان الذى يتخذ بالزوبا الرطب و الجندبادستر إذا وضعت على الموضع . و أما الخراجات التى تخرج فى المثانة فتحتاج أن تنضج ، و يذغى ٥ [ان] تقصد لتحليل ما كان منها قويا عظيما فى ابتدائه لئلا يصير أمره إلى التقيح ، فان لم يكن ذلك فلا ينضج على ما وصفنا فى باب الكلى و بالحرف و دقيق الكرسة مع العسل و خرو الحمام و التين اليابس و الكمادات ، و علاج القروح الحادثة هو بعينه علاج القروح التى تحدث فى الكلى و تخصها اعنى قروح المثانة ، إن شرب اللبن يعظم نفعه فيها ، و تسكن هذه القروح ١٠ بالأدوية تطفى على العانة كالقيروطى المتخذ بالزوبا الرطب و السمن و الميعه و شحم الاوز ، و يحقن الاحليل بماء الشعير و اللبن و دهن الورد المسخن و تحقن الأمعاء بماء الشعير و السمن و بزر القثاء مسخن مع لبن و يقطر على كل واحد منهما دهن ورد و يحقن العليل بها و هو بارك على ركبته ، و ذلك أن المثانة تنتفخ حيثئذ و تسع الأمعاء و تقبل الحقنة ١٥ بسهولة ، و يدخل فى آبرن حار مرارا متوالية و يعالج بسائر علاجات قروح الكلى ، و قد تنفعها الأدوية التى ذكرناها فى باب المقعدة غير أنها تحتاج أن تنفذها إليها و من الزعفران و التوتيا و الصبر و يخلط بدهن ورد أو عصارة لسان الحمل و تحقن بها المثانة .

روفس فى كتاب الحاصرة قال : الفلغمونى فى المثانة يكون من

٢٠ فضلة الدم و يعرض منه حمى لبهة جدا و سهر شديد و اختلاط الدم

وقىء الصفراء المحضنة واحتباس البول، ويكون فوق المائة جاسيا^١ ووجع شديد و ضربان و تبرد أطرافه، و جل ما يعرض للراقيقين و يقتل سريعا إن لم يتقيح و يسيل، و علاجه الفصد و القعود في ماء قد طبخ فيه سذاب و شبت و أصول الخطمي، و الحقن اللينة تسكن وجعه و خاصة إن كانت الحقن من خشخاش و شحم دجاج و أفيون قليل؛ فاني قد جربته ه فوجدته نافعا، و ضمه بمثل هذه الأضمة في تسكين الوجع و اللين مع قليل تخدير، و اجلسه في الآبزن دائما، و مره يبول فيه، و اطبخ في الماء بزركتان و حلبة و نحو ذلك من الأشياء اللينة فانها تلين الورم و تخرج البول، و تضمد إن اشتد الوجع، فالبنج و الأيروج و الخشخاش يعجن بزيب و يضمد به الموضع الوجع، فاذا مكثت مدة فهي ضمادا ١٠ من زوفا و شمع و جندبادستر و ضعه عليه، و لا تدخل في الاحليل مرودا فان ذلك يهيج الوجع جدا، و متى احتبس البول بعقب دم جدا من البول ١٠ ألف ج ٣٢... فذلك لأن ٢ فاحقنه بشيء يذيب الدم الجامد، و علامة جمود الدم أن يعرض للسقيم عرق كثير و برد في الأطراف، و يسقى أيضا ما يحلل الدم و يطلى فان لم يحس المزج بط ١٥ و أخرج، و إن خرج في المائة خراج فاجهد أن تفشه و تحلله، فان امتنع فاجهد أن تفتحه بالأضمة و سائر العلاجات التي ذكرت في باب الكلى و المضاد المهيأ من زيل الحمام و التين اجعله على عمق المثانة ه فان الخراج أكثر ما يكون هناك و تعلم ذلك أن موضعه يحسو^٣ فان كان مائلا

(١) كذا الأصل (٢) مطبوس في الأصل (٣) 'عله : يحس .

إلى خارج فانه يتفجر إلى خارج ، فان كان مائلا إلى داخل فالى داخل ،
 فاذا اتفجر إلى داخل فلا يكاد يبرأ ، لأن المثانة عصبية و البول يماسها
 دائما و هو جلاء مالح فعالجه بعلاج الكلى ، فاذا تنقى فاللبن و الأغذية
 لثلا يصير البول حريفا و الحقن اللينة و كثرة الشرب لثلا يكثر البول اللهم
 ه إلا أن تحدث اخلاط غليظة ثقيلة ، فان جرحت المثانة فعلامتها القشور
 التى تخرج فى البول ، فيجب أن تداوى نعمافانه ان أزمنا اورث جرحا ،
 وهؤلاء يبرؤن ولكن تسكن أوجاعهم على حال ، و علاجهم المنع من
 الأغذية الحريفة فان ذلك يسكن وجعهم و ألزمهم الأطعمة اللينة و مرق
 الدجاج و الرجل و القرع و السرمق و سائر ما ذكرنا و الطلاء الحار
 ١٠ و قيع التمر و أحساء من سميد و لبن و السمك و البقول التى تغزر البول
 و اعطهم ماء الشعير و بزر الخيار و القرع و بطيخ و نحو ذلك من التى
 ليست مفرطة الحرارة ، و إياك و الملوحة و الحراقة فانها تبحرهم و أطعمهم
 السراطين و الأصداف و الاوز و ليس لهم علاج غير هذا .

فى خلع المثانة: خلع المثانة يكون أكثر ذلك من ضربة قوية على
 ١٥ "لظهر ينزل عليها صلبه و وركه و ينحف ساقاه و يهزلان ، و ربما سال
 بوله دائما و ربما احتبس ، و علاجه: الصنوبر و الاحضار ، و ليدهن بدهن
 قثاء الحمار و السوسن و الغار و يتدلك بالنطرون و الخل و دهن الحناء
 و يحقن بحقن قوية كالمهياة من خريق و شونيز و قثاء الحمار و القنطوريون ،
 فان هذه الأدوية تنفع هذا السقيم نفعا بينا و يسبح فى ماء البحار ، و اسقه
 ٢٠ أدوية حارة كالجوشير و الفنجكشت و الكمون . يلزم القى بالخرق
 و يدهن

و يدهن مراق صلبه و بطنه بعصارة تافسيا و اجعل منه ضمادا و اجعل
معه أشياء طيبة للريح ، و الزمه الأغذية الحارة و امنعه الباردة و كذلك
فلتعالج المثانة التي لا تحبس البول لضخفها .

بولس : إذا كان ريح في المثانة إما أن يحبس البول إذا كان في
العضلات التي تعين على فم المثانة و إما أن تنطلق إذا كان العضلة المسكة
لفم المثانة ، و يجب أن تقصد بالعلاج إلى العانة و الحالبين فتمسحها
و تضمدتها بالأضمة المحمرة و امرخها بالآدهان الحارة و احقن الدبر
بدهن السذاب و دهن قثاء الحمار مع سمن و جندبادستر أو قنة و جوشير
و حلتيت ، و إن حقنت بهذه الأشياء المثانة من ثقب الاحليل بمحقنة
الاحليل عظم النفع ، و قد برئ به خلق كثير ، و استعمل أيضا حقنة ١٠
تغسل الأمعاء بالقنطوريون و اخنظل مع دهن قثاء اخمار ثم شرب
ما يدر البول و شرب الجندبادستر بعده ، و أما خروج البول بغير
١٣٣ - ألف ج - إرادة فاجعل في الضماد قواضر و الأغذية اليابسة
و الأضمة المحمرة و الاستحمام بالمخدرات بيجة^١ الباردة .

في الحصى في الكلى و المثانة و غيرهما و انعقاد الدم في المثانة ١٥
نذكره في باب عام لجود الدم في التجاويرف

الاولى من الأعضاء الالة ، قال : علامات الحصى ان يتقدم بول يترسب
في اسفله رمل و لا يزال يعبت و يحك احليله و يزبل و يتوتر دثما
و يعسر البول . قال : تولد الحصىة قد يكون فيما زعم قولهم في "قولن" .

(١) كذا في الاصل .

السادسة من الأعضاء الالة ؛ قال : وجع الخاصرة في حال النوبة
انما يحتاج ان يداوى بالأشياء التي تسكن الالوجاع ، فاذا سكنت نوبة
الوجع عولج بما يخرج الحصة . قال : قد وصفنا علامات الحصى في باب
القولنج و الخاص بهذه العلة ارتكاز الوجع في موضع واحد لا يبرح
هـ و يكون موضعه صغيرا كأنه بملاحة و البول المائي ، وإن كان صاحبه قبل
ذلك يعتريه فذلك ادل على ذلك .

ج . و أنا اذا رأيت الوجع في جانب الحالب و العانة و حرست
انها حصة ، سقيت الدواء الذي يفت الحصى التي تكون في الكلى ،
فان رأيت البول بعد ذلك رمليا ايقنت ان الوجع للحصة لا للقولنج
١٠ و صار ذلك مع انعلامة ، و ادمنت سقي هذه الادوية اذا كان في القطن
ثقل مع وجع مشبه بنخس المسبال فان هناك في الكلى خاصة حصة ،
و إذا كان الوجع ينتقل حتى يبلغ الى الاربية و يكون في الحالبين ، فان
الحصة في مجاري البول النافذة من الكلى . الى = اذا رأيت بعقب الوجع
الشديد في الكلى و العلامات الدالة على الحصة انها قد صارت الى فرنجي
١٥ البول ، نزل الوجع من القطن الى الجانب ، فاذا سكن الوجع من هناك
ايضا فقد صارت في المثانة .

العاشرة من الميامر : ادوية الحصى يجب ان تكون جلالة قطاعة
من غير ان يتبين لها قوة اسخان و اكثر هذه مدة .

دواء يفت الحصى و هو سر عظيم ، وله خير ؛ ينبغي ألا يكون

(١) لعله : مجرى .

- على من في بدنه خاتم حديد: ولا في رجله خف فيه مسامير حديد،
ولا في بدنه ذلك، فانه يفت الحصى ويخرجها قليلا قليلا حتى يخرج
البته ولا تتولد بعدها، بزر دوقو كرفس جبلي مر بزر القثاء. وفي
اخرى: بزر الكرسته ستة ستة سليخة سوداء دارصيني سنبل من كل واحد
اربعة دراهم ينعم سحقه ويسقى منه مقدار ترمسة في كل يوم ثلاثين هـ
يوما مع ثلاثة قوانوش مفت^١ للحصى: حب بلسان و حجر الاسفنج
و بزر بنج و بزر خيار و بادروج يابس يدق ويخلط ويسقى ملعقة
ثلاثين يوما، والاجود ان يسقى المقة للحصى كل يوم بعد دخول الحمام.
الخامسة من حفظ الصحة: الشراب الممسح جيد لمن يتولد في كلاه
حصاة، وينبغي ان يلتقى فيه ما يدر البول وما يفتت الحصاة. ١٠
اثلاثة من الاخلاط: الف ج ٣٣..... المياه النقية اثني تمر
بالمعادن. دلى والكدره الشديدة من كتاب ما بال الحصى يكون من كثرة
الملح في البول. دلى قد جريت فوجدت الملح في ابوال "صيان اكثر
ويكون ابدا كدره، والكدره تكون ابدا لقوة النشي فيها، لأن النفوذ
فيهم شديد جدا، قوى لكثرة التحلل منهم، فاما الملح فتشدة "ضبخ ١٥
مع المكدر.

الفصول الثانية: في الحصى في الكلى في المشايخ لا يبرأ لأن تنضج

فيهم ضعيف جدا، والعلل التي يحسرنضجها في الشباب لا تنضج "بته في
المشاخ، ومنها قد تكون الحصاة خاصة بالسن من ثلاثة الى اثني عشر عاما

(١) وفي الأصل: مات (٢) مطموس في الأصل.

لكثرة تخليطهم ، لأن بولهم يغلظ و حرارتهم تتحجر .

و من الرابعة : من كان يبول و يرسب فيه شبه الرمل و الحجارة
تولد فى كلاه او مثانته .

من تشرح الاموات ، قال : قد يعرض من شق الحصاة على غير
ه الواجب نزف الدم او جرى البول دائما او ذهاب النسل ، لأن القطع اذا
وقع على اوعية المنى انقطع النسل ، و ان وقع فى الجزء العصبي من
المثانة لم يلتحم ، و متى وقع على شريان تولد نزف الدم ، و من كان
عارفا من تشرح الميت لوضع المثانة و الموضع الذى يتصل به من عنقها
اوعية المنى و الموضع اللحمى من المثانة و موضع الشريان لم يلحقه شيء
١٠ من هذا .

ايديما ، الثالثة من الثانية ، قال : تولد جميع الحصى فى البدن فى الكلى
و المثانة و المفاصل تكون من مواد لزجة تعمل فيها حرارة واحدة على
نحو ما تولد فى قدور الحمامات ، لأن هذه اللزوجة تحتاج الى حرارة
نارية قوية حتى تقدر ان تهيب و تقفى ما فى ذلك من الرطوبات اللطيفة
١٥ و طبخ الباقي .

الاولى من السادسة : اصحاب الحجارة فى الكلى يصيبهم اشد ما يكون
من الوجع فى تولدها و فى وقت مرورها و نزولها الى المثانة خاصة ،
و أما فى سائر الاوقات فاما يحدون شيئا ثقيلًا موضوعا فى موضع الكلى ،
و من ظن ان الحصى يتولد فى بطون الكلى ، فان الوجع عنده لا يكون
٢٠ فى وقت التوليد و إنما يكون فى وقت المرور ، و من ظن انه يتولد فى

لحم الكلى بمنزلة ما يتولد في المفاصل فيتم هذا الكلام . قال : و ليس
يتمكن ان يكون تولد الحصى في الكلى على الوجهين جميعا ، و أشد ما تكون
اوجاع الكلى في الوقت الذي يمتلئ اصحابه من الطعام وخاصة في الوقت
الذي ينزل فيه الثقل الى الأمعاء من اجل ضغط المعى للكلى ، و حين
تخرج الفضول من اسفل يخف الوجع بل يسكن أصلا ، و يتقدم تولد ه
الحصى في الكلى رسوب في البول ، و يكون لون الرسوب بقدر حال
الدم في حرارته و برودته و يشبه هذا الرسوب رسوب يكون من وجع
الكبد . الى . يفرق بينهما بالأعراض ثلثا يظن في كل رسوب يكون انه
من وجع الكبد . الى يفرق بينهما بتفقد اللون و مكان الوجع لتعلم ذلك ،
فأما بول الرمل الأصغر الذي مثل الشهلة فلا يكون إلا من الاثقال . قال : ١٠
و إذا اتسع المجرى الذي يحمل مائة الدم الى الكلى دخل فيه شيء غليظ ،
فاذا انفلق في بطون الكلى و انطبخ بالحرارة فاذا جمد مرة امكن ان يتعلق
به ابدأ . الف ج ٣٤ . ما يجيء حتى تعظم الحصىة . قال : و ليس يتولد
الحصى في الكلى متى عنيت بالرياضة و اجتناب الامتلاء من "طعام
و الادوية المدرة للبول ، فاما الشباب و من قد ازمى به هذا و أردت ١٥
ان تعالجه ففقه به الخريق بعد ان تقوه له ، فان تلطف اخلاطه و ترفقها
و تجعلها مواتية لجذب الخريق منها . الى "ق" نافع لمنع من تولد الحصىة .
قال : و من كان في عروقه دم غليظ كثير فابدأ بفصد ما بضر الركبة و "صافن
ثم قيئه ، و إنما يستعمل القيء بالخريق بعد الازمان و بعد ما تريد استيصال
علة الكلى : رجل عندنا يبول كل شهرين حصىة و قبل ان يولها تجف ٢٠

طبيعته فلا يخرج منه براز اصلا كالحال في القولنج ، و يصديه وجع شديد
و يبول حصاة ، و الصواب في هؤلاء ان تبرأ كما يهيج الوجع بالآبزن
و ذلك الخواصر و الذكر بالدهن بالماء الفاتر ليتسع و خاصة الذكر ، فانه
اذا كان كذلك فانه احرى الا ينتشب الحجر لا في مجارى البول الى
هـ المثانة و لا في الاحليل لكن سهل خروجه و شكله ايضا و حركه
اشكال مختلفة لتزعزع الحصاة ، و احقنه بماء يخرج الثقل و لا ياكل
إلا غذاء لا يثقل ، و يغذون كثيرا . و يجب ان يطلب لمن تحف طبيعته
صاحب الحصى في الكلى و لا يهيج القيء ، و أنا ارى ان ذلك يكون لأن
المعى يتجمع ان يمر بها اثقل للوجع ، قال : و يمنع من تولد الحصى فصد
١٠ الصافن و ما بضر الركبة و القيء و تلطيف التدبير نافع في علل الكلى
و ما يدر البول .

الثانية من السادسة ، للصبيان ، يولون بولا غليظا و غلظ البول
هو السبب الأقوى ، و الأول في تولد الحصاة ثم بعد كثرة الحرارة الكلية
قال : و هي في الصبيان كثيرة . قال : و اذا اتفق في وقت ما ان ينقى
١٥ بقية من ذلك الخلط في المثانة عملت فيه الحرارة الغريزة و صلب ، و إذا
صلب مده سهل ان يجتمع اليه و يلتزق به من البول الشيء الغليظ و يجتمع
و يصير حجرا كما تولد في قدور الحمامات . قال : فغلظ البول هو السبب
الأعظم ، فأما الحرارة فقد يكتفى منها ان تكون فاترة ، و لذلك ترى
يولد في قدور الحمام و ان كان الماء فاترا . قال : و يعين على غلظ البول
٢٠ في تصبيان كثرة اكلهم و عدوهم بعقبه ، و من شرب منهم اللبن فاللبن

حيث ان اسرع شيء الى توليد الحصى ، و إذا اكثر من الجن ولد الحصى في الكلى ، و الحصى يكون في الكلى في الكهول اكثر ، و ذلك لأن الأفعال الطبيعية فيهم قد ضعفت و نقصت فالمائة التي تنفصل من الدم الذي فيهم ليست في غاية الرقة و الانطباع لكن فيها غلظ ماء ، فذلك يتحجر منها شيء في بطون الكلى في بعض الاحوال . . . الى : و في بعض الاحوال يتولد في نفس جرم الكلى كما يتولد في المفاصل اذا كان غذاؤها من شيء غليظ خام . قال : فاما الصبيان فان مائة البول الذي تحقن به الكلى فيهم على غاية النضج فذلك لا يتق ، و لا يتحجر منها في الكلى شيء لأنه رقيق نضيج ، فاذا بلغ المائة فانه لسعة فضاء المائة و لأنه بعد عن معدن الحرارة الكثيرة و يبرد فيغلظ لذلك اكثره و يمكن فيه ١٠ مائة الف ج ٣٤ : ان يلزق بعضه بالمائة . . . الى : ينظر في علة الكلى و تستقصى ان شاء الله ، فان بين "كهول و الصبيان اختلافا كثيرا من اجل "كلى .

آخر ، يفت الحصى بقوة : زجاج ايض يسحق فينخل بحريرة ثم يشوى في التور بنار قوية مرات ، ثم يؤخذ منه عشرة و من العقارب ١٥ المحرقة خمسة و من الذرايح درهم و من دم النيس المجفف خمسة دراهم و من خرؤ الحمام ثلاثة دراهم و من الدوقر خمسة يجمع الجميع و يسقى .
الاهوية و البلدان : قال : من كان بضنه لينا سهلا و مثاته غير شديدة الحرارة و عنق مثاته غير ضيق فانه يول بولا بغير عسر ، و لا يبق

كدر بوله في المثانة بل يخرج بسرعة ، و من كان بطن مثاته حارا فان عنق
 المثانة منه يكون حارا باضطرار ، فاذا كانت المثانة مجاورة لطبعها في الحرارة
 ورم عنقها ولم يبل منها كدر البول لضيق المجرى فيخرج اللطيف و يحمد
 الكدر ثم يلصق به دائما حتى تعظم الحصة فتقبل حينئذ الى فم المثانة فيسده
 ٥ فيهيج بذلك وجع شديد و تأخذ حكة في المذاكر . = الى : انما قد يكون
 [في] القضيب ، لان الحصة الواقعة في عنق المثانة تززع باطن القضيب
 حيث اصله فيمد ذلك اللذع في جميع جرم القضيب باتصاله ، فاذا حكة
 وجد له لذة ، و لذلك انه يتحرك و يلتوى حركات يستريح اليها . قال :
 و يعرض من شرب المياه الكدرة و الغليظة ، و إنما يعرض للصبيان ،
 ١٠ لأن الاعناق التي لمثاناتهم ضيقة و لا تنفذ فيها الرطوبة الغليظة الكدرة .
 قال : بول الصبيان اذا كان مائيا دليل على انه يتولد فيهم الحصة ؛ فاما
 الرجال فاعناق مثاناتهم واسعة و إنما تولد الحجارة في المثانة ليس بضيق
 فيها فقط لكن لشدة حرارة المثانة و لم يفك علة ترتضى في سبب سخونة
 مثانات الصبيان و لا كلى الكهول . قال : و اللبن الحار المائل الى الصفرة
 ١٥ يولد الحجارة في مثانات الصبيان لأنه يسخن البطن كله و المثانة منهم .
 قال ابقراط : فانه علاج يشرب الشراب الرقيق نافع للأطفال
 لأنه لا يخرق العروق و لا يفتحها ، و لم يفسر جالينوس ذلك البتة ، فكأنه
 يريد به ان ذلك يمنع من تولد الحصة و لا يبلغ ان يضر بالأطفال .
 قال : النساء لا تتولد فيهن الحصى لأن مثاناتهم عراض و أفواها واسعة ،
 ٢٠ ليست لها اعناق طوال منفرجة ضيقة ، فيجرى البول الكدر بسهولة
 ولا

و لا يحتبس البتة ، و يمكنهن ان يلمسن عنق مثاناتهن باصابعهن و أفواه
مثاناتهن واسعة و لا يعبثن بها و لا يحككنها كما يعبت الرجل . جاءنا رجل
الى المارستان فقال انه يول فى كل ثمانية اشهر حصة و أنه يأخذ عليها
ليس شديد حتى يولها و فى اقل من ذلك و أكثر من رئيناه يول
فى كل ستة .

الثانية من مسایل ايزيميا: فى الصيان وجدتهم يكون فى عنق المثانة
ضيق حتى يمنع نفوذ البول الكدر و فيهم تكون المثانة فى غاية الحرارة ،
و من كان من الصيان لا يخرج الثقل من بطنه على ما يجب و عنق مثاته
ضيق و هى حارة فهو مستعد للحصى .

حرارة المثانة ؛ يكون من حرارة المعدة و اللبن الذى يسخن المعدة ١٠
جدا ، من كان من الصيان يتولد ٣٥ الف ج ١٠ ، فيه الحصى ، يتفحه
الشراب الذى فى غاية الرقة ممزوجا رقة مثانة الجوارى فصيده واسعة
و التواؤما يكون قليلا و بولهن أرق لأنهن اقل شرها و حرارتهن اقل ،
لذلك لا تكاد الحصة تتولد فيهن .

الأغذية الاولى ؛ اعظم الاسباب فى تولد الحجارة فى الكلى حرارة ١٥
مزاج الكلى اذا كانت حارة نارية . و قال هاهنا ايضا عند ذكر الخمر :
ان الحمص الاسود الصغار يفت الحصى المتولد فى الكلى تفتتا بليغا
و يجب ان يشرب طليخه فقط .

اليهودى ؛ قال : الحصى يكون من البول الكثير الملح .

اهرن ؛ ما يفت الحصى : العقارب المحرقة و الشربة قيراطان ، فالشراب ٢٠

الذي يسمى حنديقون و تحرق بقدر ما تسخن و تلقى ايضا في الزيت
و يحقن بها الاحليل و يتحمل منه بصوفة في المقعدة ، و تبرخ به العانة
و الدرز . قال : و العقارب ضد الحصاة و بما يفت الحصى قشور الكندر
و الكندر درهم .

- ٥ دواء يفت الحصى و لا تعود؛ قشور اصل الكبر و أصل الجوشير
و اشقيل و ثوم ، دقه و اعجنه بخل حامض و قرصه و اسق درهما الشربة
قرص بماء الوج و الأنيسون و السنبيل مطبوخة اوقية .
الطبري عن اطهورسفس ؛ الشربة من العقارب المحرقة دائقان الى
نصف درهم و هو نافع جدا .

- ١٠ اهرن ؛ اذا كان الانسان يبول بولا ابيض خائرا ثم بال بعد ذلك
رملا فأخذه و جمع شبه اقولنج ففي كلاه حصاة ، و تكون في حصاة الكلى
مرا ابدا و في المثانة لا تكون مرا ، قال : و يستدل على الحصاة في مثانة
الصبي انه يبول بولا ابيض رقيقا في اول مرة شبه الماء ثم لا يزال يحك
احليله و يتوتر و يذبل .

- ١٥ اهرن : احقن الحصاة في المثانة بطيخ الأدوية التي يفتها تزرقيها
في الاحليل فانه ابلغ ما يكون ، من ذلك : ماء السذاب و ماء المرزنجوش
و تنفط الأبيض اذا لم يكن و جمع شديد و لا حرارة ، و دهن البلسان
او دهن الناردين .

- من اختيارات الكندي ؛ قال : يعصر الفجل بلا ورق و يسقى منه
٢٠ على الرق اوقية اياما لتفتت الحصى الكبار و الصغار التي في المثانة و يفعل
ذلك (٢٥)

ذلك بخاصة عجبية .

و أيضا مجرب : تؤخذ ام جنين ، و هو الدوية المعينة الظهر بنقط
سود تكون في الثفل و الرطوبة فتبلغ صحاحا فانه يذهب بالحصة
و لا تعود .

من كتاب الكندي و مسيح الدمشقي : اسق للحصة مثقالين من هـ
دم تيس مجفف بزنة اثني عشر مثقالا من ماء سخن تؤخذ الدود التي
تضئ بالليل ، فتجفف في اناء نحاس ثم ارم رأسها و تسقى كل يوم
مثقالا من ذرق الحمام منخولا بحريرة يسقى بماء حار .

بولس : دلائل الحصى في الكلى : وجع لازم مرتكز لا يرح ،
و بول بورقية رملية و تألم احدى الخصيتين ، و تخدر احدى الفخذين ١٠
و هو بجذاء الكلية العليلة و اعراض تشبه اعراض القولنج ، و أما الحصة
في المائة فدلائلها البول المائي الرقيق الأبيض و فيه رمل و حك المذاكر
كثيرا و مد القضيب و طلب البول و عسر خروجه و الانتشار . قال :
و مما يفت الحصى في الكلى كثرة استعمال الحمام و الآبزن (الف ج ٣٥) -
يشرب ساعته فيخرج شيئا يفت الحصى ، و يفت الحصى الصراصر المبيسة ١٥
بلا أجنحتها و ريشها و عصفور الصباح ممدوح جدا ، و هو عصفور صغير
لونه بين الرمادي و الأخضر و منقاره حاد و يكون في الحيطان ، فاذا
ملح و أكل دائما نيا بول الحصى ، و إن احرق بريشه و سقى رماده مع
فلفل و ساذج هندي بماء العسل حاراً فت الحصى و بولها ، و قد يخلط مع
هذه الادوية دم التيس و القلب ، و دم التيس المجفف يفت الحصى ، في ٢٠

ابان الوجع استعمل الآبزن و المخدرة متى اضطرت اليها و كثيرا ما فصدنا فكان ذلك سببا لسرعة خروج الحصى و خف الوجع ، فأما الاحتراس من تولدها ثانية فبالاغذية اللطيفة القليلة و ترك الحبوب و الجبن و اللبن و الشراب الأسود و ترك كثرة اللحم ، و بالجملة فليدع ما يولد الخلط الغليظ ٥ و كل حريف ايضا كالثوم و البصل و الأشياء الحادة جدا ، و يشربون سكنجينا بماء قد طبخت فيه الأدوية المقتنة للحصى كل يوم او يومين بعد الخروج من الحمام ، و ليتجرعوا بعد الخروج من الحمام قبل كل شيء من ماء فاتر و ليشربوا فيما بين غذائهم ماء باردا ، و إن أحسوا بامتلاء اسهلوا و فصدوا .

١٠ من كتاب الطلسمات ؛ قال : ان اكلت العقرب قتت الحصة و ان شربت الخراطين بعد سحقها قتت الحصة في المئانة .

الاسكندر ؛ قال : جل علاج الحصى في الكلى الحمامات و الآبزن و مرخ الخواصر بدهن البابونج و يسقى المقتنة للحصة و الأشياء اللينة و هو في ماء الحمام و يستحم في اليوم مرات ، و ان كان صيفا فليستحم بماء الرمان و يلبج بالآبزن و المروخ بدهن البابونج ، و اجعله في وقت الراحة ١٥ من الآبزن و الح في ذلك و لا تدعه ساعة بلا علاج ، و احقنه بحقنة لينة مسكنة للوجع بطيخ الحلبة و الخطمي و النخالة و البابونج و دهن البابونج ، فان كانت الحرارة شديدة فمن الشعير المقشر و البنفسج و الخطمي و النخالة و البابونج ؛ و إن الحاك الوجع الى اعطاء المخدرات فاعط الفلونيا و المخدرات ، ٢٠ و اعلم انه لا دواء افضل للحصى من دم التيس قد امتحنت ذلك و تجربته ، فليؤخذ

فليؤخذ تيس من اربع سنين و يذبح و يؤخذ اوسط الدم و يجعل في اناء
نظيف قد غسل و جفف مرات و اعط منه فلنجارين شراب حلو و ليعط
بورق الرازيانج لكي تطيب رائحته او يخلط بما يطيب رائحته ، فاني قد قتت
به حصى عظاما و مع ذلك يخرجها بلا وجع و لا أذى و اذا رأيت الحصى
مرتبكة جدا و رأيت الحرارة كثيرة و الجسم ممتلئا قويا و حدثت انه
قد عمل و ربما للوجع ، فابدأ بتشرحج الباسليق ، فانك اذا فعلت ذلك
تهدت الأدوية ، و العلاجات فيه اسرع و أكثر و أسهل لخروج الحصى ،
و لا تستعمل الحرات كثيرا في هؤلاء في وقت الراحة لانه يعين على
تولد الحصى اذا كان هناك بلغم مستعد للتجبر ، و مما يمنع تولد الحصى
شرب الماء الحار على الريق و تعاهد القيء و الألعمة اللطيفة و ترك اللبن ١٠
ترالف ج ٣٦ - و الجبن و الشراب الاسود و الحبوب اللزجة ، و لا ينام
على فراش الريش و نحوها فانها تسخن الحصى جدا و يحجر المادة و طول
القيام على الرجلين يعين على تولدها . قال : فاما حصى المثانة فاطل
بدم التيس في الحمام فوق المثانة مرات كثيرة و عليها و حولها .
شرك الهندي ؛ دواء مجرب للحصى قد بلوته غير مرة : بزر بطيخ ١٥
و قرطم و زعفران و قلب . قال : وجعا يكسر الحصى في المثانة و يخرجها
ركوب دابة قطوف خشن ركضها . مجهول قال : اذا رأيت لوجع في
موضع الكلى مرتكزا لا يبرح فهو وجع الكلى ، و إذا رأيته يحول في
البطن و كان فوق موضع الكلى و من قدام فانه وجع القولنج . قال :
و يعالج وجع القولنج بالحقن اللينة و بالأدوية المدرة للبول . ٢٠

شمعون: العقارب المحرقة لا يعرف دواء البتة انقذ منها في الحصى
يفتها اذا شرب منها قيراطان بالخنديقون، فان تقدم في شربه او من تولد
الحصاة و الدودة التي توجد بالليل و تضيء توخذ فتجفف في اناء نحاس في
شمس حارة ثم ارم برأسها و اسحق سائر جسدها و اسق منها واحدة في
٥ ثلاث مرات فانها تذيب الحصى البتة . قال: وهي في نحو الذراريح الا انها
اقوى منها واحد .

كناش الاختصارات ؛ قال : في وقت نوبة العلة و شدتها اقعد
العليل في آبن قد طبخ فيه المحملات و اسقه ماء اليقراطين و ماء الحلبة
و الكثيراء و النشادر درهما بماء العسل او شراب البنفسج او بالمينختج
١٠ و ما اشبه هذا من التدبير حتى تزلق الحصى .

قرصة تستعمل في هذا الاوان: بزر البطيخ و بزر الخطمي و كثيراء
و نشا يجمع بلعاب البزر قطونا و يسقى بشراب بنفسج . قال : و امرخ
الظهر و العانة و نواحيها بشحم البط و اطعمه اسفيداجا يعمل بفروج سمين
و السمن و البقول اللينة فاذا خرج فحيتند يستعمل ما يسقى . الى : و قد يسقى
١٥ في هذا الوقت ما يفت الحصى فانها تعين على ذلك . قال : و علامة الحصى
ان يخرج البول في بدء خروجه ابدا رقيقا بشبه الماء مع وجع و حكة في
الذكر و ان يبوله و قروح المقعدة و يخرج بعده شيء غليظ يحد لخروجه
راحة . قال : و يكون قضيه دائم القيام . قال : و انفع العلاج له مداومة
الخام في اليوم مرتين او ثلاثا ، و يسقى متى خرج ماء الحرشف و ماء ورق
٢٠ الفجل و الفجل الدقاق فانه يمنع ان تكمل الحصى ، فان اشتد الأمر سقى

دم التيس المجفف ، و إن اشتد ايضا الوجع في حالة سقى دائق فلونيا .

من اختيارات حنين ؛ دواء للحصى يذهب بها البتة ان كانت ، و يمنع تولدها متى لم تكن ؛ اسحق درهمين من ذرق الحمام بمثله من سكر و يشرب بماء ، و للصبي نصف درهم مع مثله من سكر .

مسائل ابيديميا السادسة ؛ يعرض في وقت تقوذ الحصى في الكلى ٥

اصعب الأوجاع و اشدها ، و أما في وقت تتولد سدا و ورما فانه انما يعرض كان ثقلا معلقا في موضع الكلى . . . الى . . . لا دلالة اصح في التفريق بين وجع القولنج و الكلى من ان يكون قد تقدم ذلك ثقل و تمدد بلا وجع في القطن مدة طويلة في ذلك الوقت الذي يريد ان يول . . . الف ج ٣٦ -

الحصى لا شيء تزيد في الوجع من ان تكون المعدة و الأمعاء ممتلئة ، ١٠
فقرغها بالقيء و الاسهال و اجعل الغذاء كثير الغذاء قليل الكمية لئلا يكون ضغط ولا تسقط القوة ، و قد يكون وجع شديد من امتلاء العروق من الدم ؛ و علامة ذلك ان يكون الوجع شديدا مع خلاء المعدة و الأمعاء ، و أن يكون التدبير قبل ذلك مولد الدم فاقصد هؤلاء فانه يسكن عنهم

اكثر الوجع بعد مديدة . قال : و يحدث في وجع الكلى خدر في الرجل ١٥
المحاذية لتلك الكلية . . . الى . . . هذا ايضا فرق بينه و بين "قولنج" و ينبغي ان تحول جميع العلاجات الى هاهنا . . . الى . . . من رأيته يتولد في كلاه الحصة واسع العروق كثير الدم فاقصده من مابض الركبة ، و من رأيته ايض ناعم الجسم فاقصد القيء و التدبير الملطف و الرياضة ، و أما الاموران

(١) كذا في الاصل ؛ و نعله : الابدن لهزيمة .

فلا تلتطف تدبيرهم جدا بل رطبهم ما امكن و بردهم فانهم انما يتولد في هولاء من اجل الحرارة و في الابدان السمينة^١ لأجل الرطوبات الغليظة . قال : اذا كان الفضل الذي يندفع الى الكلى ليس بشديد اللزوجة حتى يلصق بالكلى لصوقا يعسر قلعه منه خرج ما جمد أولا فأولا فيصير ه منه الرسوب الرمل ، و إذا كان بالضد لم يخرج و لم يجتمع اليه شيء بعد شيء حتى يصير جملة عظيمة و غير هذه الحالة تحتاج الى المدرة للبول لتقلع ذلك مادام صغيرا و تنقى الكلى اكثر مما تحتاج اليه في حال بول الرمل . بولس : يحب ان يؤخذ دم تيس قى السن حين يبدأ العنب بزهر فيجفف و يسقى منه ملعقة مع درهم ميبختج .

١٠ تياذوق قال : علامة وجع الكلى ان يعرف مكان الكلى و موضع الجرح ، فمن بال من ذكره قليلا و جرى بوله من الجرح كثيرا فانه يدل على انه سيعرض له رشح البول . قال : و إذا عرضت الكلية في هذا الجرح و تم ذلك فلا براءة له ، و أما إن ضاق خارجا و لم يلتحم داخلا فوسعه خارجا و ضع الأدوية ، افعل ذلك مرتين و ثلاثا و إياك و التواني ١٥ عنه فانا قد رأينا ما انشق مرتين و من بعد شهر و شهرين فبرؤا . قال : و إذا عرضت حصة اخرى بعد ذلك فاعلم انها من الكلى لا من المثانة و احقن المثانة بالبورق و نحوه فانه سيفتها و يخرج البول و لا يحقن بذلك الا بعد سكون الورم و الوجع ، فاما الحصة في النساء فعلاجها علاج الذكور و لكن تحس الحصى من البكر في المقعدة و الثيب في الرحم . ٢ الى ٣ الثقل

(١) و كان في الأصل : الشبيهة .

- يكون كان شيئاً معلقاً من الكلى يكون حين يتولد السدد و حين يتولد
الحصى و الأورام ، و الفرق بينهما ان مع الورم الحيات المختلطة و نافض
و كثرة البول و دروره ، و مع السدد قلة البول و صفائه ، و مع الحصى
صفاء البول و رملية فيه ، العلامة التي تطلب البطن يحبس مع الحصى لا يجاع
المعى و يهيج القيء لأنه اذا امتنع من اسفل صار الى فوق . ٥
- تياذوق : علامة وجع الكلى ان تعرف مواضع الكلى حتى تبدر
الحصى ثم حل الرطوبات و نقي الدم الجامد الذي يكون في الشق ،
و ايضا يربط الرباط خلف الحصى لئلا ترجع الى خلف و تمد الجلد الى
٣٧ الف ج - رأس القضيب و شده ليكون اذا فتحناه وجع الجلد
و يغطي الجرح . لى - توهم هذا غلط و ذلك انه اذا يغطي الجراح منع ١٠
سيلان الدم و لكن ليس بغلط لأن الصديد له مسيل الى اسفل و أما
في المواضع التي لا مسيل لها ففعل ذلك خطأ .
- افطيلش : قال : قد يعرض شرب المياه الكدرة و من سوء الهضم ،
فان البول يكدر ، و إذا كدر البول رسب منه في قعر المثانة شيء بعد
شيء و التحم بعضه على بعض و انطبخ بالحرارة فتجبر ، و لذلك يعرض ١٥
للصبيان اكثر الكدر لتخليطهم و شربهم . قال : و قد ظن بعض الناس ان
الحصاة تثبت لاصقة بالمثانة و ليس كذلك لانها ليست لاصقة بالمثانة ابنة
و لذلك تقع من مكان الى مكان متى تجمعت و عظمت .
- علامة من به حصى في المثانة : ان منهم من يبول في آخر البول
بلا ارادة و يوجهه طرف الذكر و يحكه و متى تعب و ارتأض احس ٢٠

في الذكر تحدر ، وربما انسد بولهم و إذا هو بال اشتهى ان يبول بعد الفراغ من البول او يبول ايضا و أحب ذلك ، و إنما يتجمع الذكر و يحك باشتراك المثانة كما تجمع الارية اذا نكيت بالاصبع ، و اما شهوتهم ان يبولوا بعد خروج البول كله فلا أن المثانة تهيج لدفع ما فيها من الحصى ه كأنه يؤيد اخراجه لكثرة البول . قال : و إذا كانت الحصة عظيمة او خشنة فانها كثيرا ما يبول صاحبها الدم ، و أما الصغيرة الملساء فلا يبول صاحبها الدم ، و يكون عسر البول مع الصغيرة اكثر منه مع الكبيرة ، لان الصغيرة يمكن ان تقع في فم المثانة ، و بول الحصى في الصبيان اسهل لأن قضيتهم رطب لين . قال : و من اصحاب الحصى من تخرج مقعدته و تحس بثقل في حاله و خصيته . قال : و إذا كان في المثانة حصاتان او ثلاثا دفع بعضها بعضا و يبول الرمل . قال : و الذين تصير الحجارة منهم في عنق المثانة يولون بلا وجع على هذه الاشكال : احدها ان يركب رجلا و يمر بطنه على صلبه و هو مشى ، او يكبه و يركب ركبته و يضم نفسه ما امكن ، فيضطر ذلك عنق المثانة الى دفع الحصة الى خلف ، ١٥ و يجعل رجله على الحائط و يمسح اسفل البطن الى فوق ، او يضعون ايديهم تحت ركبهم و يدنونها من صدورهم فيسهل بهذه الاشياء عليهم البول . لى و ما ذكر جالينوس من شيل الرجلين و امرهما ؛ قال : و قد يؤخذ نصف مثقال من زجاج ابيض مسحوق كالكحل يشرب برة اثني عشر مثقالا من الماء السخن . قال : و قد يكون الحصة في الذكور ٢٠ اكثر لأن عنق المثانة منهم قصير واسع مستو فلا يحتبس فيها الكدر .

علامة الحصى : حكاك في المذاكر و ربما بال قليلا بعسر و ربما
 كان دما اذا كانت خشنة و يهزل صاحبها و يدخل الاصبع في الحلقة فيلس
 الحصة . قال : ماء الحما يفت الحصى . قال : اذا كانت المرأة بكراً فادخل
 الاصبع في الدبر ، و ان كانت ثيباً ففي القبل ، و عصر اليد الأخرى و ادلك
 المراق او السرة ، حتى تنزل الحصة الى فم المثانة ثم شق عن الحصة
 شقا بالوارب قليلا قليلا و إياك ان تصيب ^{٣٧} الف ج ^٢ - القضيب .
 قال : فان عرض من الشق عن الحصة ورم فاستعمل الجلوس في المياه
 المليئة و الحقن . قال : يؤخذ نصف مثقال من الزجاج الأبيض مسحوقا
 كالكل يشرب بزته اثني عشر مثقالا من الماء الحار .

من التذكرة للحصى : نصف درهم من عقارب محرقة في كوز جديد ١٠
 و قردمانا و حب الغار و لوزمر و سعد و قفل اليهود و حب القلب يسقى
 بماء الفجل اوقية ، و قد يسقى بماء الكرفس و ماء الحسك و ماء كزبرة
 البئر ، و يسقى نصف درهم من عقارب محرقة مع درهم من حب القلب
 بماء الفجل اوقية .

روفس الى العوام ؛ قال : من بال بولا أسود بلا مرض و لا وجع ١٥
 كان يوله فانه مستولد في كلاه حصة بعد زمان يسير و خاصة ان كان
 شيخا ، فليادر الطبيب فيعطيه اما ملينا و اما الادوية المدرة للبول ،
 و أمره بالسكون ، لأن كثرة التعب يولد الحصى في الكلى .

ابن ماسويه في [الادوية] المتقية ؛ قال : اتى تفت الحصة قردمانا
 حب الغار سعد لوزمر و حلو مقل اليهود متى اخذ منها درهمان بماء ٢٠

برنجاسف او بماء اصل الخطمي مطبوخا او بماء الحسك او بماء كزبرة البئر
أو نصف درهم من العقارب المحرقة يشرب بماء ورق الفجل ، او ثلاثة
دراهم من حب القلب متى شرب بماء الفجل او بماء الفودنج .

افطيلش : اذا كان صاحب الحصة يبول رملا فان ذلك يدل على
ان حصة رخوة متفركة وهذه متوانية التفرك بالادوية ، و إذا كان البول
شديدا لصقا جدا فذلك دليل على حجر املس صلب لا يواتى التفرك
بالادوية البتة .

بولس : دلائل الحصى : البول المائى الذى فيه ثقل رملى مع حك
القضيب و صلابته و انتشاره لا لعة و عبث العليل به كانه يفتشه ، و لاسيما
١٠ ان كان صيا . و يحتبس البول يخته بعقب هذه العلامات ، فذلك لان
الحصة وقعت الى عنق المثانة . قال : و يسهل براء الصبيان الى ان يبلغوا
اربعة عشر عاما للين اجسامهم و يعسر براء المشايخ ليبس المزاج الذى
لهم و ما بينهم من الاسنان فبحسب ذلك ، و من كانت حصاته عظيمة
يكون ما يعرض لهم من الاعراض منها اقل لانهم لعظم الحصة و خشوتها
١٥ قد اعتادوا الالام و الاوجاع فلا يسرع اليهم الورم من الوجع ، و إذا
اردت العلاج فان كان صغيرا فمر الخدم ينقضونه و يحركونه ، و إن كان
العليل صيا يمكنه الوثوب فمره بالوثوب و الظفر من موضع مرتفع
لتصير الحصة فى عنق المثانة ثم اقعه منتصبا و تجعل يديه تحت فخذه لتصير
المثانة كلها مائلة الى اسفل ، ثم جس الموضع و المسه خارجا ، و إن
٢٠ احسست الحصة و إنها تشبت بالظفر فى عنق المثانة شق عليها من ساعتك ،
و متى

و متى لم تبس بالحصاة باللس خارجا فامسح الاصبع خارجا بدهن اما
السبابة و اما الوسطى على قدر سن الغلام من الصغر و الكبير ، و ادخلها
في الدبر و فتش عن الحصاة بالاصبع و انقلها قليلا قليلا الى عنق المثانة ،
فان رفعتها هناك فاكبس عليها بالاصبع تدفعها الى خارج جداً ، و مر
خادما آخر يمد يده اليمنى الاثنيين ناحية عن الموضع الذي يكون فيه ه
الشق ، ثم يط عن الحصاة بعمادين و يكون الشق موزيا ليكون خارجا في
اللحم واسعا ، و اما داخلا في المثانة فضيق بقدر (الف ج ٣٨)
ما يسكن ان تخرج منه الحصاة فقط ، فربما ضغطت الاصبع فوثبت لذلك ،
فان لم تخرج لذلك فاخرجها بالمجرة ، و بعد ذلك ان هاج نزف الدم
فاجعل عليه الادوية التي تقطع الدم كالصبر و الكندر و الزاج و ما ه
اشبه ذلك ، حتى اذا كف النزف فاجعل على الموضع رفاقد مبلولة بزبد
اوسمن ، و يستلقى "عليه" و بل الرفاقد في كل قليل و حل الرباط في اليوم
الثالث و انزل الموضع بماء و زيت كثير و يعالج بمرهم الباسليقون و يحل
في كل قليل لمكان الجراحة للبول ، فان عرض ورم حار فاستعمل الاضمدة
و النطولات التي تصلح لذلك و صب في المثانة دهن ورد و دهن بابونج ه
اوسمن ، و ان لم يمنع من ذلك مانع ورم حار و كذلك متى صار في
الخراج اكال او فساد آخر فليعالج كل نوع بعلاجه حتى اذا ذهب لورم
الحار فنفهم ، و استعمل المراهم اللينة على الصلب و الظهر و أسفل البطن ،
و في جميع اوقات العلاج اربط الفخذين معا و الرجلين كي تلبث الادوية

و لئلا يتحرك و يجود التحام و يسرع ، فان كانت الحصاة صغيرة و صارت الى مجرى القضيب فلا يقوى العليل على بولها فنخذ جلد القضيب الى قدام و اربط من طرف الكسرة ثم شد خلف الحصاة القضيب شدا جيدا ثم شد بحذاء الحصاة من تحت القضيب . قال : وقد يكون في الاناث حصاة ٥ و يحسونها بأصابعهن و تظهر سائر الدلائل من اجل فم الرحم في عنق المثانة ، فان كان العليل صيا اقعده رجلا على كرسي مرتفع لتحاذي ركبتيه اربتيه ، و يجلس العليل على ركبتيه و يمسك يديه كتيهما كل واحدة بصاحبتهما ، وليكن للخادم شيء على فخذه و شيء على بطنه من الثياب ليضطر العليل الى الاعتناظ في موضع ضيق ، لانه اذا كان كذلك كان ايسر ١٠ لمسها ، فاذا فعلت ذلك فحس الذكر و اصله و المثانة فان الحصاة ربما اندفعت بهذا الضغط الى اصل القضيب ، فان لم تحس خارجا بشي من ذلك فامسح الاصبع بلزوجة الكثيرة او نحوها و ادخلها في الدبر او قتش عن الحصاة و امسك الحصاة بالاصبع التي في المقعدة ، ثم امسح باليد اليمنى العانة الى اسفل و احصر الحصاة حصرا جيدا مستوثقا بين الكف ١٥ اليمنى التي تمسح بها و بين الاصابع الداخلة في المقعدة ، و ان احتجت ان تدبر الحصاة فحرك المفصل الاول من اصبعك لتدفعه به و تجعله حيث شئت . قال : و للحصاة اشكال يعسر دفعها و يسهل في بعض ، فما كان عريض الزوايا فليحصر جيدا فانه لا يندفع بسرعة ، و اما ما كان شبيه البلوط فانه يندفع بسرعة حتى يأتي عظم العانة . قال : و ان عسر في حال دفع ٢٠ الحصاة الى عنق المثانة بالاصبع فلا تشق لكن انظر اتدعها من تلقاء

نفسها ، و عليك بالظفر و الوثوب فانها تدنو من هذا المكان ضرورة ،
 فاما الرجل فانه ينبغي ان يجلس رجلان على كرسى و يشدا نخذيها لثلا
 يزولا ثم يجلس الرجل على نخذيها فتكون جميع حاله حالة الصبي . قال :
 و ليغمر اسفل البطن خدم كما يأمر الطبيب لأن الطبيب يحتاج ان يستعمل
 يديه . قال : فلان الثقل ربما منع من جس الحصى و مسها فينبغي ان يحقن ه
 العليل قبل ذلك و خاصة ان حسبت ان في امعائه (الف ج ٣٨)
 رجيعا ينشاء ، لأن الأمعاء اذا فرغت ما فيها سهل جس الحصى و سهل
 غمر البطن ، فان كان العليل اذا امسك بهذه الصفة تمتد عضلاته و تمتد
 مثاته فتحول بينها و بين المجسة ، فاضجع العليل على ظهره ثم جسّه لأن
 العضلات لا تمتد في هذه الحالة فاذا احسنناه على هذه الصفة واصلناه ١٠
 الى عنق المثانة اقناه حيثنذ و أجلسناه على كرسى نحوم ذكرنا . قال :
 و إن كانت اكثر من واحدة فادفع الكبير اولا الى فم المثانة ثم شق
 عليها ثم ادفع الأخرى . قال : و تعرف ذلك باصبعك لانها تخشخش
 فتعرف ذلك .

في الشق عن الحصة : اجتهد في حصر الحصة لأنك اذا قصرت ١٥
 في ذلك كان علاجها باطلا و إن كان ذلك عسيرا فأمر خادما ان يضغط
 العانة و يعصرها و آخر ان يجر القضيب الى فوق و يشيله و يمدّه مع ذلك
 خلاف جهة الشق ثم يشق بالعادين الذي هو ليس بمحكم الاستدرة ليمكن
 ان يغوص فشق عن الحصة الكبيرة شقا معوجا و عن الحصة الصغيرة
 شقا مستويا ، فان وقع الشق في عنق المثانة التحم لانها خمية ، وإنما يعرض ٢٠

تقطير البول و الا يلتحم اذا وقع الشق في بدن المثانة حيث هي رقيقة
جودية و أما في العنق فلا . قال : فما ارتفعت من المقعدة الى فوق فانه
يعد من جرم المثانة و يحى نحو رأسها و هو اصلح و بالضد . قال : و ليس
هذا فقط لكنه لا يهيج منه وجع و لا تشنج ، و جملة فليدفع الى فوق
٥ العانة غاية ما يمكن الدفع ، فاذا نشبت في مكان و لم تندفع اكثر منه
فحينئذ يضطر الى ذلك الشق في ذلك الموضع ضرورة . و ربما نشبت
لعظمها في موضع ليس بالجيد فيضطر الى البط عنها هناك . قال : و اكبسها
جهدك لتبر اذا شققت و تثب . قال : و انظر ان يكون الشق في الجلد
و اللحم بقدر ما تخرج عنه الحصى بسهولة ، فاما في عنق المثانة فبقدر ما
١٠ لا يخرج الا بشدة و جهد ، لان ذلك ان عظم اهاج تقطير البول . قال :
و إذا كانت صغيرة فانها ستشب من الشق لغمز الأصابع لها من داخل ،
و ان كان لها من العظم ما لا يثب فجرها بالكبتين التي تشبه مجرى السهام ،
فاذا بلغ امرها ان تكون عظيمة جدا فانه جهل ان تشق شقا عظيما فيهيج
لذلك تقطير البول و لا يلتحم البتة ، و لكن ادفعها حتى تخرج احد
١٥ جوانبها و اقبض عليها بهذه الآلة حتى تنكسر و لا تحل عنها ثم ادفعها
و اقبض عليها حتى تكسرها على هذا قطعا حتى تخرجها .

افضلش : اذا خرجت الحصى ففارس لعل في المثانة بقية فان كانت
فاخرجها فانها متى بقيت في المثانة اهاجت [و] اكلت ودعت و كان الموت
ينظر في هذا ان شاء الله . قال : اذا كانت الحصى ملسا لصغرها فحينئذ
٢٠ ادخل الاصبع في المقعدة و ادفعها الى قم المثانة و شق فاذا شققت

فحينئذ فادفع الحصاة الى عمق المثانة فانها تنشب في الشق ولا تترك فيها تدبر به بعد البط . قال : ان كان البط بلا وجع شديد بعده ولا نزف دم اخذنا على المكان بعد خروج الحصاة سمنا مذابا فصيناه في الموضع او شحم الاوز و الدجاج ، و إن كان مع خروج الحصاة وجع شديد جدا صينا طيخ الملوخيا و بذر الكتان و البابونج . . . الف ج ٣٩ ، ٥ هـ فاجلس العليل فيه فاترا ثم اذا سكن الوجع تقيمه و تصب فيه السمن ان كان شتاء ، و إن كان صيفا بدهن ورد ، فان تبع ذلك نزف الدم اجلسناه في طيخ الاشياء انقباضة الى سرتة ؛ و اجعل فيها ملحاً قليلاً ، و إن كان صيفاً اجلسه في الماء و الخل و يكن بارداً جدا ثم أمره بعد ان تشده ان يمشي قليلاً ليرجع المثانة الى شكلها الطبيعي ، و في اول ١٠ يوم يوضع عليها رفافد بدهن ورد قليل و خل حتى يسكن الوجع ثم خذ في علاج ما ينبت اللحم ؛ و إن اسرف نزف الدم فاقطع بحق لزاج و الكندر و الصبر و اثره عليه ، فان جاشى مسرف فاجلسه في خل حاذق ، فان لم ينقطع فضع المحاجم على السرة و الاثنتين فان لم ينقطع فافصد الباسليق ، و ان جمد دم في المثانة و هيج عسر البول و تعرف ذلك ١٥ من خروج الدم مع البول قليلاً قليلاً ، فادخل الاصبع في شق و أخرج الدم الجامد ثم صب فيه ملحاً و خلا حتى تنقيه بالعسل . و إياك ان تدع الدم فيها ، فانها تدعو مع ذلك الى فساد المثانة و عفوتها ، فاذا غسلته بالخل و الماء و الملح فقد امنت العفن ، و عالج به بعد شرب الكندر و نحوه .

قال: اذا اشتكى العليل وجعا شديدا فعالجه في الربيع و الخريف بالماء و الدهن ، و في الشتاء بالخمر و الدهن ؛ و في القيظ بدهن ورد و ماء ، و اجلسه في اليوم الثاني و الثالث في الماء و الدهن . قال: فان احتجت ان تزيد يوما آخر من اجل الوجع فعلت ذلك ، ثم خذ في اللحام ، من لم يعرض له وجع ولا نزف ولا عرض ردى حلت في اليوم الثالث و وضعت عليه اللبان ونحوه ، فان عرض ورم بعد البط فضمده بالخبز و غيره دائما لانه يفسد بالبول كل حين ، فان كان الورم عظيما فانك تعرف ذلك ، فان ترى فوق الشد احمر وارما فاجلسه و الشد عليه في ماء فاتر قد طبخ فيه حلبة و بزر كرفس و كتان و خطمي ، و ضع على المئانة دهن ١٠ ورد و سمناء . قال: و اذا اردت انبات اللحم فشد الفخدين و العانين بعضها ببعض لتسخن فضل سخونة فتكثر نبات اللحم ، فان عرضت اكلة و اردت ان تعرض و علامتها ورم احمر جدا صلب ، فاشطط الورم من ساعتك و عمق الشرط و يسيل الدم ثم ضمده بماء و ملح و خل ، و ضع فوقه خرقة كتان مبلولة بماء . قال: و تخوف الاكلة على من لم يخرج منه عند الجرح ١٥ دم كثير . قال: و يعرض جودة العلاج و ردائته و حسن الحال و ردائتها من حسن عقل المريض و حسن لونه و قيام الشهوة ؛ و أما الاعلام الرديئة فمن برودة الأطراف و وجع تحت السرة و نافض و حمى حادة جدا و يبس اللسان و خشوته و حركة الرأس و تتابع قيء المرة ، فأما من قرب منه الموت فان الفواق يعرض له و شدة الوجع في الموضع ٢٠ و تشنج في عضل البطن في اليوم الخامس . قال: و ينبغي ان لا تغفل ان

يكون البطن لنا، فانه لا تنضغط المثانة ولا تجمع و يقل البول. قال: و اترك
جميع ما يدر البول فانه اذا اقل البول اسرع التحام، و مرخ المثانة بالزيت
المطبوخ فيه شراب و سحتها بالذئار، لان المثانة اذا سحتت لم يهيج البول
بل فيدر البول عنها و لا يجتمع اليه بكثرة. قال: و اذا اراد العليل
في الف ج ٣٩^٢ ان يول فليكثر المحاجم على الرقادة لئلا تصيبه البول ه
البتة اذا كانت الحصة قد صارت في مجرى البول و نشبت، فأما و ادامته
في الكلى تكون في الظهر، و اقعد العليل في الآبرن الذي قد طبخ فيه
حلبة و خطمي و شبت و بابونج، فانه يسكن الوجع و يسهل خروج
الحصى، و إن انعقل البطن وجب ان تليه تلينا بتا لئلا يضغط الكلى الامعاء
فيشتد الوجع جدا و ليه بالحقن فان صاحب هذه العلة لا يستقر في جوفه ١٠
شيء من المسهلة لكن تقه و أدم الاضمة بالشحوم و الحلبة و الخطمي
و بزر كتان و بابونج و شبت و رطبه، فان شأنها تسكين الوجع و تسكين
المجاري، و قد يحدث مع الحصى ورم فيعظم الوجع و يشتد، و قد يحدث
معها ريح، فانظر فان كان الحادث ورما فان أمكن الفصد فلا تؤخر،
و أقبل عليه بالنطولات و الضمادات ليرخي الورم و يفشه الا أن يكون ١٥
الجسم شديد الامتلاء، فانه حينئذ يجب ان لا تسرف في هذه و استعمل
معه شيئا من المقوية.

٢٠ إلى: يعطى علامة الورم و الريح مع الحصى، و اذا كان ورم
يحتاج فيه الى تنقية، فاسهل بقوة بالاشياء المخرجة لذلك الخلط، فان
ظننت ان هناك ريحا غليظة و هي تعين على الوجع خلطت بالاضمة ٢٠

السذاب و الأنيسون و الشبث و النانخة و الكمون و الكرويا و الشونيز ،
يخلط مع الماء الذي يطبخ فيه الآبزن ، يكمد ايضا بكاد يابس و يستعمل
المحاجم و اسق منها التي تدر البول ، فهذا تدبير الحصى الناشئة في الكلى
و مجارى البول ، و أما حصى المثانة فلا تهيج وجعا الا ان تنشب في
ه فم الاحليل الداخل ، فيئذ تحتاج من النطول و الآبزن و الماء الحار
إلى اضعاف ما تحتاج اليه الكلى ، لأن ذلك العضو أبرد و أصلب و أقل
مواتما و تمردا ، فأطبخ في الآبزن اشياء اقوى ، و مرخ المثانة بالادهان
القوية في تسكين الوجع و حمل الاشج و المقل خاصة في الدهن ، و مرخ
به المثانة و ضمدها ايضا : و متى ظننت ان المرخيات قد أبلغت فلا تدر
١٠ ان تمرخها ببعض ما يرد قوتها على دفع ما فيها كدهن الناردين و نحوه ،
لأن كثرة الارخاء يضعف قوة العضو الدافع . قال : الادوية البسيطة
التي تفت الحصى التي هي اضعف . اصل الثيل و سقولوجندريون و بزر
الخطمي و كزبرة البثر و مزمار الراعي و السعد و الحسك و الكمون و بزر
البطيخ و طيخ فنتاقلن و طيخ اصل القصب و ماء السلق و خل الاشقىل ،
١٥ و أما المقوية فحجر الاسفنج و الكافيطوس و النار مشك و الجعدة و الحص
الاسود و اصل الهليون و المقل العربي و قشور السعد المصرى و أصل
الفليق و قشر الغار و بزر الفجل و الزجاج المحرق و القلب و دم التيس
و رماد العقارب ، و أفضل من هذه ؛ اجمع عصفور الاخصاص لونه
رماني الى 'صفرة' في جناحيه تخطيط و منقاره دقيق و في ذنبه نقط

(١) كذ في الاصل ؛ ولعله : الخضاري .

بيض كثير الحركة لذنبه يصفر دائماً ، وما اقل ما يستعمل هذا الطائر
الطيران بل النهوض الخفيف و يظهر فى الشتاء خاصة و ينزل على الحيطان
و السباحات ، و قوته افضل من كل دواء يفت الحصى التى قد تولدت
و يمنع ما لم تولد ، يؤخذ فيملح و يسحق و يؤخذ و يحرق و يخلط رماده
بزر الف ج ٤٠ ب بقل و ساذج و يستعمل بالشراب الصافى قال : ه
و يستعمل مع المفتة للحصى المدرة للبول الغليظ كالقوة و قشور اصل
الكبر و الاشق ، و التى تبول بولا كثيرا جدا كالوج و الدوقوا ، و النانخة
و الانيسون و الرازيانج فليستعمل مع تحذر شديد و يطرح معه ايضا
العطرية و تخطط بها ايضا ما يسرع النفوذ كالقلقل و الساذج ، فمن هذه
تركب الادوية المفتة للحصى اعنى ما يدر بولا كثيرا و مما يدر بولا غليظا ١٠
و مما يقوى آلات البول مع ادرار و يفتت الحصاة .

دواء يفت الحصى مجرب : بزر بطيخ بزر القلب زجاج محرق
مشكطرا مشير بضيخ ذرق اخمام كندس بالسوية يسقى بماء الفجل و يسقى
من رماد العقارب قيراطان بالحنديقون . آخر : خمسة دراهم من "بورق
يعجن بالعسل و يقسم ثلاث شربات كل يوم ثلاثة بأوقيتين ماء الفجل ١٥
و لزم الورم فانه لا يلتحم إلا بجهد ، و أشدها التهاما من عشر الى ثلاث
عشر ، فأما المشايخ و الشبان فصعب علاجهم ، و الحجر الكبير و الصغير
عسير الخروج .

المفردة الخامسة : الادوية التى تفت الحصى ينبغى ان تكون بليغة
التقطيع من غير ان يكون لها اسخان ظاهر لئلا تؤذى موضع الجرح : فمن ٢٠

بال من ذكره قليلا و جرى بوله من الجرح كثيرا فان ذلك يدل على انه
 سيعرض له رشح البول؛ قال . و إذا عرضت له اكلة في هذا الجرح و تم
 ذلك فلا براء له؛ فأما إذا ضاق خارجا و لم يلتحم داخلا فوسعه خارجا
 و ضع الادوية افعل ذلك مرتين و ثلاثا و إياك و اتواني عنه، فانا قدر
 ٥ رأينا ما شق مرتين و ثلاثا من بعد شهر و شهرين فبرؤا . قال: و إن
 عرضت حصاة اخرى بعد ذلك فاعلم أنها من الكلى لا من المثانة، فاحقن
 المثانة بماء البورق و نحوه فانه سيفتها و تخرج في البول و لا تحقن بذلك
 إلا بعد سكون الورم و الوجع، و أما الحصاة في النسوان فعلاجها علاج
 الذكور و لا تجس الحصاة من البكر إلا في المقعدة و من الثيب في الرحم .
 ١٠ . لى . الثقل يكون كأن شيئا معلقا من الكلى يكون حين تولد السدد
 و حين تولد الحصى و الأورام، و الفرق بينهما أن مع الورم الحيات
 المختلطة و النافض و كثرة البول و دروره، و مع السدد قلة البول و صفاؤه
 و مع الحصى صفاء البول أولا و رملية فيه . العلامات التي تطلب: البط
 يحتبس في وجع الحصى لا يجاع الأمعاء يهيج القيء لأنه اذا امتنع من
 ١٥ اسفل ثار إلى فوق .

ميسوسن قال: تكون الحصاة في الذكور أكثر لأن عنق المثانة
 منهم ضويل ضيق معوج فلا تخرج الفضول اللزجة منها بسهولة، و أما
 النساء فعنق المثانة منهم قصير واسع مستوفلا تحتبس فيهن الكدرة .
 علامات الحصى: حكاك في المذاكر و ربما بال قليلا بعسر و ربما
 ٢٠ بال دما اذا كانت خشنة و يهزل صاحبه و يدخل الاصبع في الحلقة فتلس
 الحصى (٣٠)

الحصاة . قال : ماء الحمة يفت الحصاة . قال : إذا كانت المرأة بكراً فادخل
الاصبع في الدبر فان كانت ثيباً ففي القبل و اعصر باليد الأخرى و الخدم
للراق و السرة (الف ج ٤٠) حتى تنزل الحصاة الى فم المثانة ثم شق عن
الحصاة شقاً بالوارب قليلاً و إياك و إصابة العصب . قال : و إن عرض في
الشق عن الحصاة فاستعمل الأغذية الحريفة ، فإذا سكن الورم فاستعمل
الضمادات العفصة حيثئذ حتى يلتئم الجرح .

من المسائل التي اتزعها حنين في البول : من كان يبول رملاً :
فان الحصاة لا تعتقد في كلاه و ذلك انه يدل ان المادة ليست شديدة
الغلظ في الغاية حتى ان الذي يعتقد منه ما يخرج ، و أما إذا كانت المادة
شديدة الغلظ لم يخرج ما اعتقد منها قليلاً قليلاً لكنها تنضم بعضها الى
بعض حتى تصير حجراً كبيراً . . . لي . ليست العلة فيه عندى هذه بل اذا
كانت المادة التي تسيل الى الكلى و تتحجر و تنجى قليلاً قليلاً خرج أولاً
أولاً ، فان كان يسيل إليها ضربة شيء كثير تولدت حصاة لا يمكن ان
يخرج بسهولة و أنه لا يندمل إلا غليظاً .

ابن سرايون و حنين جميعاً يزعمان : ان الجبن الرطب اعون على
توليد الحصى من لباس .

ابن سرايون : قال : اذ علمت ان في "كلى حصاة يابسة و يعرف
ذلك من الوجع الراسخ الثابت فلا ينبغي ان تزيلها بالمدررة للبول و تنقية
للحصى إلا بعد استعمال التكميد و الاضمة المرخية المسهلة ، و لا تقرط في
استعمال هذه و ترخي الموضع ارخاء قليلاً فاعط هذه . قال : و إذا كان ٢٠

الحجر ينتقل من موضع إلى موضع قدليل [على] أن الوجع يشتد مرة
و يسكن أخرى فأدم النطول والتضميد بالأشياء الحارة بالفعل وانطل العانة
والأربية أيضا ، فإن هذه إذا اتسعت من الحرارة سهل خروج الحصاة
و زاد في التمدد و الوجع بكثرة البول ، و قد ينبغي ان تعنى في التحذر
ه من الحصاة و يمنع تولد فساد الهضم و التخم و يستعمل القيء و اترك
الاعذية الغليظة و اعمل في تسخين الكلى سخونة شديدة بتعب او غيره .
قال : و إن اشتد الوجع في حالة فاستعمل المخدرة و المرخية في الكلى
و التضميد بعد استعمال المرخية و ضع على المواضع المحاجم بالنار ، فإن
شأنها ان تزيل الحجر سريعا و يسكن الوجع بسرعة و تصير أولا بالقرب
١٠ من الكلى فوق ثم يحط قليلا باعوجاج حتى تصير إلى اسفل في الموضع
الذي يحس العليل فيه بالوجع ، و الوجع يكون في العانة يخف تخفيفا شديدا
بل كلها كانت مع هذه التقطيع اقل حرارة فهذا اجود لأن الحرارة
تجمع الحصاة و تشدها و لا تفتتها و أجود هذه اصل الهليون . دلى
كان هذا الشوك الذي يسمى اشباراعورش^١ و تفسيره الهليون و أحسبه
١٥ غلطا لأن الهليون ليس بشوكي بل انما هو أصل الحرشف و هو أبلغ في
ذلك يدر بولا غليظا جدا و التقطيع فيه أظهر و أبلغ و أصل الحشيشة التي
تسمى قسطن^٢ و الجعدة و الزجاج المحرق و خل العنصل .

"فصول" ، السادسة : القطع الحادث في بدن المئاة كلها ينفذ إلى فضائها
لا يكاد يبرأ لأنها رقيقة عديمة الدم عصرية فأما رقبتها فلانها لحمية قد

(١) كذا في الاصل (٢) كذا في الاصل ؛ وفي بحر الجواهر : قسطوريون .

تبرأ من القطع الذي للحصاة سريعا كثيرا . الى - ملاك الامر أن يقع القطع ما امكن في العلوفاته يلتحم .

من كتاب الدلائل : بول اصحاب الحصى رقيق لأن ما فيه من عكر يسرع الف ج ١٤١ - التجميع الى ما قد اجتمع من الحصاة . الى - على ما في مسائل الأهوية و البلدان : إذا رأيت بول الصبي قد دام على الرقة فبادر باعطائه الشراب الأبيض الرقيق و البزور ، فان حصاة تتولد ، و كثيرا إذا رأيت الحصاة في الكلى من المسنين قلة الرسوب في بولهم و صفت من غير تلطيف في التدبير فاسرع بالأدوية المدرة للبول الغليظ . الى - اخص دليل بالحصاة على ما جربت ، و مخرجوها يقولون ذلك خروج المقعدة . و قد يكون في المائة منها كثير و قد تبلغ عشر حجارات ١٠ و تكون في العظم مقدار تفاحة و أكبر ، و حدثت انه خرجت حصاة من قرحة كانت في الخاصرة ، و أما نحن فقد نرى ابدا حجارة في السلى و قد رأيتها في الخنك و رأيتها خرجت من موضع الخنزير صلبة مستحكمة . الى - العلامات الخاصة بحصى المائة : البول الرقيق الأبيض و ذلك الذكر دائما و توتره و تقطير البول ، و إذا بال احدث معه او خرجت مقعده . ١٥ من الدلائل على الحصاة في الكلى : خدر في احدى الفخذين اعنى المحاذية للكلية العلية و كذلك الورم فيها لأنها تشترك الرجل بعروق عظام ، الذي صح عندنا انه خرج من رجل سبع حصيات كل واحدة كالبنفقة و أخرج من آخر كأعظم ما يكون من يضر الدجاج و اللواتي تكون في المائة في اكثر الامر ملساء و الواحدة على الأكثر خشنة . ٢٠

ج: فى الثانية من الاعضاء الالة : انه كان به وجع فى قطنه
 حيث يرتج البول الى المثانة شبه مثقب يثقب وانه كان يظن كأن
 حصة لاحجة فى هذا الموضع ، لكنه لما احتقن بزيت قام بمخلط زجاجى
 فسكن عنه الوجع، و هذا دليل قوى فى اشتباه هذين الوجعين . من التدبير
 ٥ الملطف : قد برا خلق كثير ممن بهم أوجاع الكلى بالتدبير الملطف فقط .
 من كتاب حنين فى الحصة؛ قال : لأن الأفعال الطبيعية فى الصبيان
 قوية لشدة حرارتهم العريزية لانزال الأخلاط بهم رقيقة سيالة لا يجد
 منها شىء فى الكلى لكثرة حرارتهم هناك حتى اذا جاء الى المثانة كان
 فى هذا الموضع الحراقل فيمكن ان يرسب الشىء الغليظ . لأن الحرارة
 ١٠ اذا كانت كثيرة لم يرسب الشىء الغليظ فى الشىء الذى فيه تلك الخشونة
 الشديدة ، و أما فى الكهول فالأخلاط فيهم لبردهم ترسب فى الكلى
 لأنه ليس هناك من الحرارة ما فى الصبيان و لا يكون فى المثانة لأنه يسبق
 فتكون هناك . ج فى كتابه عهد ابقراط؛ قال : نجد خلقا كثيرا يحدث
 فى المثانة منهم ورم متحجر أو ورم حار فتعرض لهم منها اسر البول
 ١٥ و الأعراض التى تعرض لأصحاب الحصى . الى . يفرق بين هذه . بنادق
 عجبية تسقى للصبيان قدر البول و تسكن الحرقه و تفت الحصى : بزر
 بطيخ مقشر درهم بزر الحسك نصف درهم بزر القلب نصف درهم بزر
 الفجل مثله بزر الكرنب مثله حب الصنوبر الكبار مقل عربى صمغ
 لوز بزر الخطمى من كل واحد نصف درهم يجمع الجميع و يعجن
 ٢٠ بسكر و يعطون . الى . جملة علل الحصة كدرة البول اعظم الأسباب
 فى (٣١)

في تولد (الف ج ٢٤١) الحصاة ، فأما الحرارة فيكفيها السير اغنى حرارة الجسد و هو بحالة الطبيعية و تولدها في الكهول لأن الحرارة الغريزية فيهم في ناحية الكلى ليست يبالغة القوة فيمكن ان تغلظ فيهم هناك ما يحىء ، و أما في الصبيان فان في نواحي كلام حرارة دائمة فما كان هناك بقى دائما رقيقا متورا حتى اذا جاء الى المئانة كانت حال ٥ المئانة في الصبيان كحال الكلى للكهول ، لأن المئانة قد بعدت عن اصل الحرارة الغريزية بعدا كثيرا فيمكن هناك ان يبرد فيستقل لأن بولهم غليظ و يكثر ذلك بهم اكثر من سائر الأسنان ، و بولهم غليظ من كثرة الأكل و الحركات بعده و كثرة الأعظم و مادة اغذيتهم ، و في الإناث لا ينعقد كثيرا لقصر رقبة المئانة و سرعة فوخته و إنه اذا بيل ١٠ خرج ضربة كدورة ما فيه .

ابن سراييون : يمنع من تولد الحصى ترك المغلظة ، فاستعمل ما يدر البول ادرازا لنا كل يوم و استعمل ما يدر بقوة في الأسبوع مرة ، و ترك التخم فانها اكثر ما في باب توليد الحصى ، و القيء بعد الضعاف يعين على قلة تولد الحصى في الكلى و ترك جميع ما تسخن الكلى سخونة ١٥ شديدة كالأشربة الحارة و التوابل و التعب الشديد . : لى - الحصى تكون في الكلى صغيرة و لينة من اجل ان بطونها صغيرة قمتىء فتلزق لسطحها الداخلة فلذلك تلين ، و أما في المئانة فلانها واسعة تلاصق سطح المئانة فانها تخشن من تراكم ما يحىء بعضها على بعض . قال : و الصبيان تصغار جدا يموتون اذا شق عليهم للحصاة لضعف قواهم ، و الشباب يموتون للاورام ٢٠

الحارة التي تتبع ذلك ، فأما اوقتهم فمن جاوز عشرة الى دون العشرين ،
 و أما الكهول فيبرؤن منه بسرعة لانه لا يحدث بهم من الشق ورم
 حار و لا اجسادهم باردة بمرّة فلا تلتحم قروحها ، و أما المشايخ فلا
 يبرؤن لان قروحهم لا تجيب الى الالتحام . = لى = بزر تجل عشرة
 ٥ دراهم حرمل و سعد و قشور الكبر و زراوند و جنطيانا و حب الغار
 و حب اللسان مر سقولوقندريون خمسة خمسة زجاج عشرة دوقوا
 أبهل و أنيسون خمسة خمسة يعجن بدهن بلسان و عسل .

مفردات ج : اصل الثيل متى طبخ و شرب مأؤه فت الحصى .
 كزبرة البئر تفت الحصى اذا شربت و هو معتدل في الحر و البارد .
 ١٠ البنجاسف موافق للحصى في الكلى . = لى = لم يقل إذا شرب او جلس فيه
 و أحسبه جيداً لهما ، و السقولوقندريون يفت الحصى كالثيل و حرارتهما
 يسيرة . = لى = لم يقل التي في الكلى و المائة و احسبه جميعاً لانه قال :
 انه لطيف و لا حرارة له ، و هذا طبع الأشياء القوية التقطيع . اصل
 الفليق فيه مع قبضه جوهر لطيف فهو لذلك يفت الحصى التي في الكلى .
 ١٥ ج : المقل العربي و هو اليابس الصافي يظن انه يفت الحصى في الكلى ؛
 و أما سريون ، و أظنه مزمار الراعي ؛ ج : قد جربت أصله ان طبخ و شرب
 فت حصى الكلى . لحي اصل شجرة الغار لانه مركب من المر و القابض
 يفت الحصى . بزر الخطمي يفت حصى الكلى و فيه مع ذلك تسكين ،
 فليستعمل في البرور اللينة التي تدر البول و تنفع من الحكمة . طبيخ
 ٢٠ اخضر الاسود يفت حصى الكلى . ج : ذنب الخيل قد يحدث الناس انه
 الحم

الحم في الف ج ٤٢ . جراحة وقعت في المثانة ، فأما انه يشفى جراحات
العصب والأعضاء العصبية فظاهر وذلك انه في غاية التجفيف ولا يلذع .
على = تعصر عصارته وتجفف وتخلط بالمراهم حين يعالج شق الحصى
ويوضع منه فوق المراهم على المثانة فانه نافع بالغ . قال : ويقرب من
فعله أشيل الذي يستعمله الصباغون . القاقلة تنقي الحصى من الكلبي . اصل ه
القنطوريون يفت الحصى . السعد قطاع يفت الحصى . بزر الرازيانج
البري يفت الحصى . الحسك البري يفت الحصى في الكلبي . الحجر
اليهودي يحك على مسن ويسقى بماء سخن وورسده نافذا في حصى الكلبي
غير نافذ في حصى المثانة . حجر الاسفنج يفت حصى الكلبي ولا يبلغ ان
يفت حصى المثانة . والحجر المعروف بحجر الحية متى احرق قوته تفت ١٠
وتكسر مثل قوة الزجاج فان الزجاج يفت الحصى استولدة في المثانة تفتينا
شديدا إذا شرب شراب ايض رقيق . على = قد شهد ج : أن الأشياء
تتئ تحرق مما ليست لها حدة تمارقها عند النار تزداد حدة ولطافة والزجاج
كذلك ينبغي ان يحرق مرات ثم يستعمل فانه يبلغ جدا وأحسب ان
..... ١ ابلغ في ذلك جدا حتى انه يفت الحصى من يومه ولو كان ١٥
عظيما . اظهورسفس : دم الابل يفت الحصى شربة مثقال اولا ثم يزداد
اسبوعا دائق يشرب شراب . قال : دم التيس اذا طلى به المغنيس فته
احسبه يريد الماس القردمانا يشرب في الخريف منه درهم مع نصف درهم
من قشر اصل شجرة الغار فيفت الحصى . صمغ اللوز المر واللوز المر

نفسه يفت الحصى . أصل الحماض متى طبخ بشراب واحد يفت الحصى
 في المثانة . قشر أصل الكبر ، حب الغار ، حب البلسان ، زجاج ،
 جنطيانا ، اسارون ، قردمانا ، أصل العرطنيثا ، عقارب ، دم تيس ،
 حجر اليهودي ، حجر الاسفنج ، اذخر ، سعد و سقولوقندريون ، صمغ
 ٥ اللوز ، بزر الفجل ، حرمل ، زراوند ، هذه كلها نافعة من الحصى .
 و أصل العرطنيثا متى شرب مع الخيار شنب و أصل الكبر بول الحصى .
 سقولوقندريون اذا شرب اربعين يوما فت الحصى . أصل الخطمي
 يفت الحصى اذا شرب بشراب . ج : الآبنوس يفت الحصى في المثانة .
 ابو جريج : بزر الرجل اذا لم يقل يدر البول و يعين على فت الحصى .
 ١٠ ابن ماسويه : خاصة بزر البطيخ تنقية الكلى من الزيل و الحجارة ،
 و جدت ماء البطيخ الهندي يدر البول و ينقى الكلى . ما سرجويه : الحسك
 النابت في ارض يابسة ؛ لا الذي في الماء متى عصر و شرب مأؤه
 فت الحصى .

التي تعمل في الحصى و ليست بحارة : بزر البطيخ بزر القشآء
 ١٥ بزر الحسك بزر القلب سقولوقندريون حكاك الآبنوس كزيرة البئر
 دم الأخوين اصل الفليق صمغ الاجاص بزر الخطمي اصل الحماض الحجر
 اليهودي حجر الاسفنج رماد العقارب محرقة الدمشقي حب المحلب يفت
 الحصى التي في الكلى .

الطبري : ماء ورق الفجل يفت الحصى . دلى = ليطبخ في الآبزن .
 ٢٠ يولس : القلب يفت الحصى .

ميسوسن : شرب ماء الحماح - ألف ج ٤٢ - يفت الحصى . إلى .
مع الجلوس فيه .

ميسوسن : قال لا يشق عن الحصى حتى تسقى ماء الحماح فانها في اكثر
الامر تفتها فان لم تفتها ماء الحماح فعليك بالشق . إلى . كل الحماح لا تستوى
في هذا الفعل و أجودها الكبرى و النوشادرية فأما الشية التي يغلب عليها ه
القبض فلا . ميسوسن : اذا شقت عن الحصى فاخرجها بالجفت و نحوه مما
يشد الضبط عليه .

إلى هذا خير من الجر لأنه يحرق و يجب ان تكون آلة شبه
كبتى السهام فانه أجود . قال : اذا بططت و هاج ورم فعليك بالجلوس
في طيخ المرخيات و احقن الذكر . إلى . ينبغي ان يحقن في الشق لأن ١٠
إدخال المحقنة في الذكر تهيج وجمعاً و يزيد و احقن الذكر لذلك الورم .
قال : و احقن باللبن و بطيخ الحلبة او بزر "كتان" و إياك و إكثار
شرب الماء و ما يدر "بول و شراب" فاذا سكن الورم فضد حول
المثانة بالعفصة . و اجلسه في المياه العفصة و ليكن تدبيرك بعد سكون
الوجع و الورم ان يلتحم الجرح . ١٥

جوامع الأهوية و البلدان : اذا كانت طيبة "صبي" بدأ يابسة
اجتمعت في بدنه فضول يمكن ان يتولد منها حصة .
إلى الاحتراس ان يلين البطن دائماً و يدر "بول و يجتنب
اللزوجات اللينة و يتدارك بالمقطعات ، و من رأيت من "صديق" يخرج
بوله رقيقاً ، فان ذلك يدل على ضيق فم المثانة و هو مستعد للحصاة ٢٠

و خاصة ان كان اكل اشياء غليظة و غذاء بعد الاكل كثيرا و كانت
 مئاته مع ذلك حارة بالطبع ، و علامة ذلك شدة سخونة بوله و مئاته
 اذا لمس و نتنه ، و هذا اذا بال بولا رقيقا فقد اخذت الحصة يتولد
 فيه . قال : و المئاة تكتسب سوء المزاج الحار الناري من المعدة
 ه و الكبد ، فاستدل بذلك ايضا على حال مزاج المئاة . قال : و إذا كان
 مزاج اللبن الذي يرضع الصبي حارا جدا فانه يولد حصاة ، و يمنع من
 تولد الحصة ان يسقى الصبي شرابا ابيض رقيقا ممزوجا لانه يدر البول
 و لا يسخن .

الموت السريع : الحصى في الكلى يعرض للسمان من الناس ، تفقدت
 ١٠ فرجدت ذلك الامر الأكثر يتولد في النحفاء في المئاة . الى الدواء
 الذي يعرف بالجدائنة قد اجتمع عليه انه يفت الحصى و أكثر ما فيه
 دهن البلسان و ليس يتوهم شيء من اخلاطه فعل في تفتيت الحصى ، لعل
 لدهن البلسان في ذلك قوة عظيمة و لحبه و عيدانه إلا أن اللبن اقوى .
 - الى . كان صديق لي سمينا جدا و كان يخرج منه حصى في البول دائما
 ١٥ ثم خرج منه حصى في البراز كثير .

من رسالة فليغريوس في الحصى ؛ قال : لون الحصى الذي يتولد أصفر
 أبيض لا يحتاج الى التقصد بل الى الاسهال بالسقمونيا ثقل الصفراء ،
 و التقصد في الاغذية لئلا يتولد البلغم . و قد تستحجر الفضلة إلى أعضاء
 آخر بالدلك و "كجاد و نحوه إذا كان الامر مهولا . تياذوق ؛ قال : يؤخذ
 ٢٠ للحصاة العقارب البيض ، و الشربة نصف نواة بخنديقون . قال : رأيت
 رجلا

رجلا بال بولا شديدا ايما ثم بال بولا كثيرا و كان به وجع شبه
القولنج غير أن الطبيعة كانت لينة و كان يحد غثيا فبال حصاة و سكن
ج - الف ج ٤٣ ، وجمعه .

روفس في كتابه إلى العوام: من بال بولا أسود و هو صحيح فان
الحصاة يتولد في بدنه .

شرك: قال: ينبغي ان يكون مع من تروم له بط حصاة حالبة
و تكمد مثاته ثم ادخل الاصبع و المس به الحصاة و ادفع حتى تزول
عن الدرز، و ليكن إلى يسرة الدرز و إياك و "شق على الدرز فانه رديء
و انظر ألا يكون عند دفع الحصاة للثانة تقصير، فان البط يقع عند ذلك
واسعا في المثانة جدا أوسع مما خارجا و لا يبرأ، فان دفعت الحصاة الى
خارج فبط إلا أن يظهر انكسار العين و تدلى العنق و لا يتكلم و لا يتحرك،
فان ظهرت هذه فانه يموت من ساعته فلا تبط، و ليكن "شق ناحية" يسار
عن الدرز بمقدار شعيرة، فان ظهرت عن يمين الدرز فهو أردى من لأور
لكن يصلح و يتنجى ايضا عن الدرز بمقدار شعيرة، و اعلم ان الدرز
مقتل و انظر ألا يبقى منها شيء فان تكسر فانه ولو قل ما يبقى منها ١٥
فلا به له من ان يعظم .

مسيح: حب ابلسان قوى فاست منه مثالا يفت خصى في "كلى
بقوة قوية، و ينفع من الحصى في الكلى و الوجع فيها: بزر لوزيانج
و الزيت الغسيل من كل واحد عشرة اساتير بن البقر ماء قرح قسط
يبلخ حنى يقي الدهن و يحقن باقية من هذا الدهن مع أوقية ماء اخسك . ٢٠

قال: و ينفع بخاصة عجيبة البراعة و هي الفراشة التي تظهر بالليل كالنار و طبعها كالذرايح إلا انه اقوى تؤخذ فتجعل في إناء و تجعل في الشمس حتى تجف ثم تؤخذ رؤسها و يسقى الليل ثلاث رؤس بماء قد حل فيه حلتيت و صفي فانه يفت الحصاة التي في المثانة . إلى : احسب ان للذرايح ٥ فعلا عجيبا و ذلك لانه يجرّد المثانة جرّدا عجيبا حتى انه ينقيها .

الحوز : الآبنوس يفت الحصى في المثانة . قالت : للحصاة مجرب : حب المحلب مقشر و حب البلسان و خولنجان و سليخة يعجن بعسل و يسقى بماء الفجل كل يوم جوزه .

الأدوية المختارة : قال : إذا دخت صاحب الحصاة تحت احليله ١٠ بشوك القنفذ بولها كلها . قال : اسق الأدوية التي تفت الحصى في الكلى مع رطوبات مائية رقيقة لتغسل هذه الأعضاء و تسقى ادوية مع لعاب بزر قطونا و جلاب . قال : يجب ان تسكن حرارة الكلى لئلا تولد الحصاة و يجنب الاغذية الغليظة لئلا تجدد مادة . و يذبحى ألا يتحمل العطش بل يشرب حين يعطش ماء على الطعام و على الريق سكنجينا . قال : و ليكثر ١٥ المراه و يجنب الرياضة و خاصة ما يتعب الظهر لاسيما بعد الأكل و كذا الجماع ، و دع ما غلظ من اللحم و الحلواء ؛ و أما الماء فليكن مروقا صافيا من ارق ما تقدر عليه ، و إن كان قطر الحب كان احسن ، فان لم يقدر عليه فامزجه بشراب رقيق صاف جدا ، و من يتولد فيه حصاة لا تكاد تكون كلاه باردة إلا في التدرّة ، فاسقه لتبريد كلاه ماء رمان حلو و خلافا ٢٠ و بزر قطونا بقدر ما يحتمل ، و اجعل على بطنه قيروطا مشويا ببعض

اللعابات و العصارات الباردة و القطن و الكرسة و السكينج و الكمة
 و الاطرية و الجبن ج الف ج ٣٤ - و ما جرى وراءها تولد الحصاة .
 ٥ الى رأيت انه ينبغي [ان] يستلق صاحب الحصاة على قفاه و يشيل
 رجله و يضرب بالكف على اصل الذكر مرة بعد مرة الى فوق و على
 هذه النواحي كلها بشدة فانه ينحى الحصاة عن عنق المثانة .

من كتاب ابى خالد الفارسي : دهن الحبة الخضراء اذا شرب منه
 على الريق فت الحصى ، و ماء الحمص ان شرب و أكل به الخبز و اتخذته
 ابدا فت الحصى .

بختيشوع : اسق ادوية الحصى و هو في الآبزن و من جيدها : حب
 المحلب و قشور الكبر و لوز مر و ورق اشجر مجفف حب بلسان بازرد ١٠
 جاوشير راسن و ليأكل الزيتون الفج و الراسن و الحمص الأسود و ينقل
 حب المحلب .

للهندي : المر نافع للحصى اذا شرب بماء حار . من "فائق" : يفت
 الحصى قشور الكبر و جنطيانا و زراوند مدحرج و حب محلب و لوز
 مر و بزر الجزر و بزر الجرجير و حب "صنوبر" راسن و ننتحة يسقى بماء ١٥
 الكرفس و الحندقوقا : و بما يفت الحصى اكلت أو شربت بمائها : "عقارب
 المحرقة وزن دائق إلى دنقين . د : الأقحوان إذا شرب يابساً بغير
 زهره كما يشرب الأفطيون تفح من الحصاة . و قال : الاذخر يفت
 الحصى الذي في المثانة . قال : و صمغ الاجاص متى شرب بشراب فت
 الحصى . الحجر الموجود في الاسفنج يفت الحصى الذي في مثانة إذا شرب ٢٠

بالخمر . ج : لحجر الاسفنج قوة تفت الحصى إذا شرب إلا أنها لا تبلغ
 ان تفت الحصى في المثانة وقد كذب واصفها بذلك و يفت حصى
 الكلبي، وهذا يدل على انه ملطف من غير أن يستخن استخانا معلوما .
 قال : قوة حجر الاسفنج تفت الحصى في المثانة . ابن النساء متى مزج
 بالشراب و شرب فت الحصى في المثانة . فيما ذكر اطهور سفس : بول
 الخنزير البري يفت الحصى و يولها . د و قال ج : بزر البطيخ ينفع الكلبي
 التي يتولد فيها الحصى . و قال : طيخ البنجاسف يفت الحصى . د :
 البنجاسف موافق للحصى في الكلبي . البابونج يول الحصى اذا شرب
 و جلس في طيخه . د : الفرفيري الزهرة اقوى فعلا في الحصى . قال
 ١٠ د و ج : انه يفت الحصى و انه يفت منها ما كان في الكلبي فقط ، و زبل
 الفأران شرب بالكندر ، و ماء العسل فت الحصى و يولها .

ج : قال : الزجاج يفت الحصى التي في المثانة تفتينا شديدا إذا
 أنعم سحقه و شرب بشراب ايض رقيق ، زيد البحر الذي فيه فرفيرية^١
 يصلح لاجراج الرمل الذي في المثانة . الحسك متى شرب تقع من الحصى
 ١٥ في الكلبي و المثانة . د و ج قالوا : ثمرة الحسك البري تفت الحصى في
 الكلبي، إذا شرب طيخ الحمص الأسود الصغار يفت الحصى في الكلبي . ج :
 اصل الخماض اذا طبخ بالشراب فت الحصى في المثانة متى شرب ما يتحلل
 من الحجر "يهودي مقدار حمصة بثلاث ابولسات ماء فت الحصى في المثانة .
 و قال جالينوس : وجذت الحجر اليهودي نافذا في حصى المثانة . حجر

(١) كذا في الاصل .

الحبة متى احرق قوته مفتة للحصى التي في المثانة . ج : الرشع الذي يخرج من قضبان الكرم الطرية متى شرب فت الحصى و صمغه ايضا يفعل ذلك و المستج اقوى . د : الكمون . الف ج ٤٤ : الذي يشبه الشونيز نافع من الحصاة ، و ينبغي ان يشرب بعد بزر الكرفس . الكبابة تنقى الكلى من الحصى . ج : دهن اللوز المر نافع من الحصى . د : اللوز المر اذا شرب بالمليخنج فت الحصى . د : صمغ اللوز المر متى شرب بشراب فت الحصى . د : المقل اليهودي يفت الحصى . ج : يظن بالمقل العربي انه يفت الحصى في الكلى ، مزمار الراعي قال ج : جربت اصولها في طبخها فت الحصى التي في الكلى . النمام البري اذا شرب بزره تقع من الحصى . د : السعد يدر البول لصاحب الحصى . ج : السعد يفت الحصى . ١٠ سقولوقندريون يفت حصى المثانة . قال ج : يفت الحصى . لى متى اكل مطبوخا و غير مطبوخ فت الحصى و اخرجها بالبول . د و ج : انه يفت الحصى في الكلى ، حكى لي رجل انه اصابته حصاة و أجسه ضييه في صيخ الكرب و يسحق له بزر البصيص مع "سكر و أمره ان يقتمع منه اوقية فبدرت منه الحصى في بوله . اصل "تليق يفت الحصى في الكلى . ١٥ حب الصنوبر "كبار نافع للحصى .

ابن ماسويه : صفر طون ' د' هو سمه بنجمية الأفرنجية تؤخذ امعاؤه فتنظف و تجفف و تشرب فيلا قليلا فتفت الحصى . "تقدمه" يشرب منه درخم مع قشر اصل الغار يفت الحصى . د : حب "تعب يفت الحصى .

(١) وفي جامع بن يطار " صفر غون " .

- بولس : صمغ القراسيا متى شرب بشراب صرف فت الحصى . اصل
- الرازيانج العظيم بزره ان شربا معا فتسا الحصى . د و ج : الرازيانج
- الكبير المسمى رازيانج الجبل يمكن فيه ان يفت الحصى . الشيطرج
- يفت الحصى . بولس : الشمريللا نوعها معا يفت الحصى التى فى الكلى .
- ٥ بولس ؛ قال ج : التين يخرج من به رمل فى كلاء رملا كثيرا اذا اكله .
- طبيخ اصل الثيل يفت الحصى . د و ج : اصل الثيل اذا جفف كان فيه
- لذع و لطافة فلذلك يفت الحصى طبيخه . قشر اصل الغار متى شرب
- منه تسعة قراريط فت الحصى . د و قال ج : لحي اصل شجرة الغار لانها
- اقل حرارة و أكثر مرارة من حبه و فيه مع ذلك قبض يفت الحصى
- ١٠ و الشربة منه ثلاثة ارباع درهم بشراب ريحاني و تكون الخمر اربع اواق
- و نصف ، اصل الخطمي اذا طبخ بشراب و شرب نفع من الحصاة فى الكلى .
- ابن ماسويه . الادوية المفقطة للحصى فى الكلى و المثانة هى قردمانا
- حب الغار سعد لوز مر و حلو و دهنهما مقل اليهود متى اخذ من
- هذه الادوية درهمان بعد السحق بماء البرنجاسف او بماء اصل الخطمي
- ١٥ او بماء الحسك او بماء كزبرة البئر يفت الحصى فى المثانة و الكلى ، وكذلك
- تفعل العقارب المحرقة متى شرب منها نصف درهم بعد احراقها فى كوز
- جديد و سحقها و نخلها بماء ورق الفجل يفت الحصى فى المثانة و الكلى .
- و كذا يفعل بزر الكتان و حب القلب اذا شرب منه ثلاثة دراهم بماء
- الرازيانج او بماء الفجل او بماء اخمص الاسود او بماء الفودنج البرى .
- ٢٠ مجهول : يؤخذ كلس يرض طرى فيسقى القوى درهمين و الضعيف
- درهما (٣٤) درهما

درهما و القوي جدا اربعة دراهم بطيخ الحسك فانه ينقيها في مرار قليلة
و هو نافذ في ذلك . و يؤخذ زيل الحمام التي في الف ج ٤٤ ك تعلف
القرطم فيقنع في ماء حار ساعة ثم يصفى و يسقى منه اوقيتان اياما فانه
يولها اجمع .

مجهول : متى ما بال الانسان رملا او حصى فاسقه المقطعات كأصل ه
الهلون و كزبرة البئر و أصل الخطمي و الحص الأسود . دواء يفت الحصى
جيد : جندبادستر افون فريون مثقال انجدان طيب سرخس مثقالان
كسبرة او ماء خمسة مثاقيل تنخل بحريرة و تعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة
نصف درهم بماء السذاب .

اركانيس في الامراض المزمنة : العقارب متى اكلت مشوية فت ١٠
الحصى و ذلك يدل على انه لا ينبغي ان يستقصى حرقها . قال : و أجنحة
الاوز اذا احترقت و سقى رمادها فت الحصى . قال : و اللوز المر يفت
الحصى و الثريون يفتها و الصمغ المر يفتها و دمة قضبن الكرم و بول
الخنزير و أصل الكبر و الرازيانج و حب الخروع و لسان الحمل و الثراسيون
و أصل العوسج و النانخة و هذا اجمع يفت الحصى . فليغريوس في كتابه ١٥
إلى جريج في الحصى : من بال حصاة فلا تفصده لكن اسهله صفراء
و مره يمشى وسطا و لطف غذاءه و يكون مع ذلك باردا .

مجهول : قال : تعلف الحمام بزركتان و يفتح من ذرقها راحة
او راحتين اياما فانه يفتها كلها .

ابن ما سويه في الجامع : ان العقارب المحرقة ينبغي ان تحرق بنوشادر . ٢٠

ج في حفظ الصحة : اذا كانت الحصى تتولد في الكلى مع نحاقة الجسم فانه يحتاج إلى تدبير ملطف من اجل الحصى لكن يحتاج مع ذلك الى ما لا يجفف ولذلك اسقه ماء كشك الشعير و أطعمه السمك الرضاضي و نساء ما لا لزوجة له و الطيور الجبلية لأن الطيور المسخنة مضارة لها
 ٥ جدا ، و أجود الأشياء لهم الحجل الجبلي و الذراج و الزرازير و الطيور الصخرية بعد الجبلية و العصافير ، و يمنعون جميع الالبان خلا لبن الأتن .
 و يجب ان يكون تدبيرهم متوسطا في التلطيف بالغاية .

فليغريوس ؛ قال : ليحذروا اللحم فانه اصل تولد هذه العلة و اسقهم طيخ الشونيز و الحلتيت فان هذه تنقي المثانة مما فيها من الحصاة .
 ١٠ الأعضاء الالمة : و علامة الحصى ان يكون البول ايض رقيقا في اسفله رمل و يحك الدرز و يتوتر القضيب من غير علة تدعو الى ذلك ،
 و إذا كانت الحصى في الكلى كان الوجع في القطن مع بول فيه رمل و وجع يظن صاحبه انه ينخس . قال : الحصاة اما في الكلى و اما في المثانة و اما في المعى المسمى قولن و اما في المفاصل . اليهودي : حصى الكلى اصفر
 ١٥ و احمر صغار و رمل و حصى المثانة ايض . قال : اسق للحصى مثروديوس و شخرنايا فانهما جميعا يفتان الحصى ، و احقن الاحليل بزيت العقارب و ادهن المثانة و كذلك موضع الكلى ، و إذا كان في الكلى فحمله بقطنة و احقن به و اسق من العقارب المحرقة زنة قيراطين .

من علامات الموت السريع : الحصى في الكلى يعرض للسان ، فينبغي
 ٢٠ ان يحقن الاحليل بزارة الاحليل و تكون محقنة لطيفة رقيقة و تدخل حتى

حتى تعلم انها قد انتهت إلى فضاء المثانة ثم يزرق فيها من جوف الزرارة ،
وإنما يدخل انبوب الزرارة في الاحليل من الصبيان و يزرق فيها دهن
العقارب مع شيء من العقارب المحرقة والأشياء (ألف ج ٥) القوة
في تقطيت الحصى ، فانها من ههنا اقوى في الفعل و يدام ذلك و يدمن في
اليوم مرات متى يخرج البول اعيد و خاصة بالليل ، و يمنع ان يبول بعده ٥
زمنًا ، فان هذا تدبير عجيب يفت الحصى لا محالة . ج في الترياق إلى قيصر :
إن خرو الفأر يفت الحصى الذي في المثانة . و العقرب متى اكلت مع
الحبز فت الحصى ، وكذا تفعل الخراطين .

الاهوية و البلدان : من كان بطنه لينا و مثانته غير شديدة الحرارة
و عنق مثانته غير ضيق فانه لا تصيبهم الحصاة ، و هذه الخصال لا تكون ١٠
في الصبيان فلذلك تصيبهم الحصاة ، و " رجال عنق مثاناتهم واسعة فلذلك
لا يحتبس فيهم من ذلك الكدر شيء ، و حرارة بطن المثانة لا يتبع كثرة
الدم و حرارته ، فاما الكلى فقد تسخن بطنها بسبب كثرة الدم و حرارته
فالذالك يصيب الرجال اكثر ذلك في الكلى . للبن الحار يولد الحصى في
الأطفال لانه يسخن البطن و المثانة ، و ينفعهم من ذلك شراب بماء كثير ١٥
جد لانه لا يخاف عليهم منه . لي إنما ذكر " شراب بالماء لينقي دمه
ما يتولد في مثاناتهم من الكدر ، و إنما ذكر مزاجه ثلثا يضرهم .
و الأولى عندي ن ينحى " طعن عن مثل هذا لمن و لا يعرض للشراب
و إذا كان له أدنى سن فان أعطى بزر بطيخ مع سكر يكله نقي مثانته دمه
و تعاهده بالانقاع في الماء الحار في كل ثلاثة أيام و ذلك مثانة و مرخها ٢٠

بالنفسج و عصرها مما يمنع ان يتولد بها حصة ، و يول الصبي قائما فانه
اجود و تضغط المثانة من اسفل حيث الدرزيشال إلى فوق نعماً ، و لا يجب
ان يترك يعث بها كثيرا و لا يدمن ايضاً دلكه لانه يسخن ، و يولد
الحصى على ما ذكر ابقراط ، لكن متى بال الطفل عصر مثاته و يشيل
ه درزه نعماً من قدام ، و أنفع في الماء الحار في كل ثلاثة ايام و ادر بوله
بما ينقى مثاته ، من كان أذب كثير الشعر و مفرط الحرارة في الجسم
ان لم تكن كلاه واسعة المجارى تولد الحصى فيها كثيرا .

ايديما؛ قال: في وقت تولد الحصى في الكلى تنالهم اوجاع صعبة ،
و في وقت تفوذها تنالهم ما هو أصعب و أشد من ذلك ، فاما سائر
١٠ الأوقات فانهم يحدون ثقلاً في مواضع الكلى . قال: وقد يتولد الحصى
من قروح تكون في الكلى فتصير فيها مدة و تغلظ حتى تتحجر ، و على
حسب الخلط الذي ينولد منه يكون لون الرمل الذي يثقل في البول فربما
كان رمادياً اذا كان و ربما كان الى الصفرة و اصفر مشبعاً و إلى الحمرة
القانية . قال: و الكلى تجذب اليها مائة الدم ، فاذا اتسعت المجارى التي
١٥ فيها تجذب هذه المائة جذبت مع ذلك شيئاً له غلظ ، فاما اذا سخن هذا
الفضل في بطون الكلى تحجر هذا ايضاً ضرب من تكون الحصى و اذا
الزق هذا الفضل مرة واحدة لم يزل يتعلق به ما يجانسه و يتحجر حتى
يعظم في اكثرها و لا عروقهم يتسع منه هذا انجرى و يصير البول دمويًا .
و ذلك انه ينفذ فيه شيء كثير من مائه الدم . قال: و ليس يتولد الحصى
٢٠ في الكلى متى استعمل القيء أو لطف التدبير و الرياضة و إدرار البول .

قال: الصبيان من الف ج ٤٥ ٢٤٥ يولون بولا غليظا ما يكون ، فاذا اتفق ان يجتمع منه شيء في المثانة لا يخرج مرة واحدة سهل بعد ذلك ان يستوى به في جوانبه . قال: فغلظ البول هو السبب الأول في تولد الحصى ، و أما الحرارة فيكفي منها المقدار اليسير ، اذ كانت الحصى قد تولد في ماء الحمام و الحما و إن كانت قاترة . قال: و انعقاد الحصى في المثانة تكون ه من بعد البول ، و انعقاده في الكلى يكون قبل البول ، و يتولد في الصبيان في المثانة و في الكهول في الكلى و خليف ان يكون ذلك لضعف حرارتهم و لقوة اخلاطهم ، و الصبيان لقوة حرارتهم تبعد تلك المواد عن بطون كلام و هي رقيقة ، فاذا بلغ المثانة بردت الأمعاء لانها باردة عسيرة غشائية و لأن في جوفها فضاء كبير ، و ذلك يعين على بردها فتعقد هناك ، ١٠ و لعل هذا البول في الصبيان اشد لزوجة لانطباقه بالحرارة لقوة أفعالهم الطبيعية و غلظ بولهم ، و سبب غلظ بولهم كثرة اكلهم و تخليطهم و حركتهم بعد الطعام ، و اللبن عون عظيم في ذلك و هو من اعون الأشياء على تولد الحصى ، و لذلك يتولد الحصى فيمن يأكل اللبن من الرجال في كلاه .

روفس إلى العوام ؛ قال: من بال بولا اسود بوجع أو غير وجع ١٥ فانه يتولد الحصى في كلاه بعد زمن يسير و خاصة ان كان شيخا ، فيستدرك بشرب ماء اللبن او بالمدة للبول و قلة شرب لأن كثرتة يولد هذا .

مسائل الاهوية و البلدان: قال: الحصى يتولد في مشة الصبيان خاصة لأن اعماق مثاناتهم اعنى الذكور منهم ضيقة جداً و تقضون في بولهم كثيرة و مثاناتهم احد الأسباب ، و هذه الأسباب التي تولد الحصى ٢٠

و يسلم بعضهم من ذلك لأن هذه الأسباب لا تجتمع له ، و الصبي الذي لا يكون خروج الثقل من بطنه سهلا يجتمع فيه هذه الفضول الغلاظ اكثر ، و حرارة المثانة النارية تكون عن حر المعدة ، و اللبن المفرط الحرارة يصير مادة للحصى و كذلك المياه المختلفة ، و البول يصفو مع تولد الحصى لأن الثقل يرسب و ينقى فيكون مادة للحصى ، و إنما يختنق البول من الحصى ، فان يقع في عنقها و تدفعه إلى العمق دفع البول و يدعو الصبي ان يدلك ذكره لانه يظن ان ذكره هو سبب وجعه ، الصبيان الذين تتولد فيهم الحصاة لا يحب ان يسقوا النيد و لكن يجب ان يكون ذلك الذي هو في غاية الرقة لأنه اوفق في ادراج البول في ألا يسخنهم و لا يصففهم ، و لا يتولد ١٠ في الجوارى كما يتولد في الذكور لحال قصر رقبة المثانة و استوائها و سعتها و انهن اقل شربا للماء و ابرد مثانة ، و الماء تختلف انواعه يولد الحصى في الكلى ايضا ، و اسباب تولد الحصى في الكلى هي اسباب تولدها في المثانة . الميامر : ادوية الحصى كلها ينبغي ان تقطع من غير اسخان و هذه كلها مرة المذاق ، و ينفع منه ان يسقى من دواء الذراريح و الميوزج كل ١٥ يوم بنفقة ثلاثين يوما فانه يفتها .

من اختيارات الكندي : الف ج ٤٦ : للحصى يذهب بها كأن لم تكن البتة درهمان من زبل الحمام مع مثله من السكر الطبرزد يشرب بماء و للصبي نصف درهم .

ميسوسن صاحب كتاب القوابل : مما يفت الحصى ان يد من شرب ٢٠ مياه المسخنة و الجلوس فيها . قال : و إذا خرجت الحصاة بالبط فاحذر التورم

التورم ، بان تجعل على العضو الاشياء المسكنة للوجع كالأدهان و اللعابات .
من كتاب ينسب إلى هرمس : إن شويت الحظا طيف و أطعمتها
حارة اخرجت الحصى البتة .

اطهور سفس : الخراطين متى سحقته و جففت بشراب قنت الحصى .
وقال : دم الأيل يفت الحصى كما أن دم التيس يفت الحصى و المغطيس . ه
الأعضاء الالة . قال إذا كان البول تضرب فيه رملية إلى المائة
و لا يزال يحك العانة و القضيب و الذكر يتوتر و يزيل ثم احتبس البول
بغته ، فاعلم أن الحصاة قد صارت إلى عنق المثانة .

انطيش قال : اذا تحرك صاحب الحصى ومشى و تعب اشتد وجعه
و إذا سكن خف وجعه و ليست الحصاة اللاصقة بالمثانة . قال : و من ١٠
علامتها ان يشتهي البول دائما بعد بوله ، وربما خرجت مقعده اذ كانت
الحصاة عظيمة . قال : و الصغيرة يعسر جسها بالاصبع لانها ربما فارقت
المثانة و وقعت في عنقها إلى مجرى البول و ينبغي الا تكون في وقت جس
الحصى المعى ممتلئة لان ذلك مما يفسد الجس لكن احقنها قبل ذلك ليفرغ
ما في المعى ، و العظيم جداً تعسر مجسته و جره إلى ان يتخلص في مكان . ١٥
قال : و اقعد العليل على كرسى و يدخل الحمام و يده تحت ركبته و يجعل
الشق مائلا عن الدرز إلى ناحية اليسار ، و تحرّ ان يقع في عنق المثانة
مستقلا إلى فوق في جرمها فان ذلك عسر الالتحام و أما عنقها فانه يشحم
سريعا ، و تحرّ أن تجعل ذلك الشق اقرب ما يمكن لان ذلك آمن و أجود
عاقبة ، و ان وقع الشق في جرم المثانة لا في عنقها لم تلتحم في الأكثر . ٢٠

وإن وقع الشق في المثانة عرض من ذلك سيلان البول ، ومتى كانت الحصة كبيرة لا يكفيها قدر الذى شقت لعظم الحصة ، فان احتاج إلى شق عظيم جداً نخذ الحصة بالكبتين و اكسرها خارجا قليلا قليلا حتى تخرج ، و لا تنفتت داخلا ، و اجهد ألا يعظم الشق و شد عليها بالاصبع ٥ من داخل لتبرز كثيرا إلى خارج و ليكن دفعك بالوسطى من اليسرى تدخلها في المقعدة فيها و قش بها و بها تجس ، فاذا جرتها إلى عنق المثانة فامسح العانة و يغمز عليها غيرك و يعينك حتى تشرها في مكان ثم عند ذلك شق ، فان كانت الحصة صغيرة فانها تطفو من شدة غمزك لها من داخل ، و إن كانت عظيمة احتجت إلى مجرّ تخرجها به حتى تخرج . قال :

١٠ و إذا تشمرت الحصى في القضيب فشد خلفها بخيط لئلا ترجع في المثانة و مد الجلد إلى ناحية الكمرة و شد ليكون البط ممكنا ثم بط عنها و أخرجها ، فان تشمرت في رأس الاحليل فاياك ان تضغطها إلى الخروج بالغمز فيوشك ان ينخرق عنها اللحم . الف ج ٤٦ ٢ و تهيج منه قروح و أوجاع شديدة لكن شق طرف الذكر و اخرجها . قال : و أما بعد

١٥ اخراج الحصى فان كان '.....' و وجع شديد فاجلس المريض في طيبخ الملوخيا و بزر الكتان في ماء و دهن مفتر حتى تلين قوته و يسخن و يسكن الوجع ثم اخرجها و ضع على الموضع سمن مفترا في قطنة تصبه فيها و ضع القطنة عليه ، و إذا لم يكن الوجع شديدا فيكفيه السمن المفتر تصبه فيه تفعل ذلك يوما و [ضع] فوق السمن قطنة عظيمة مبلولة بخل و ماء ،

(١) مضموس في الأصل .

ومتى كان سبب النزف عرقاً بترأ فادفعه بالشد ، فان لم يبرأ فاجلسه في
خل حاذق ، فان لم يتقطع الدم فضع على العانة و الأريتين المحاجم
وافصده ، وإن كان بعد النزف عسر البول فاعلم ان علقه دم جمدت ،
فادخل يدك في البط و أخرجها وعالجه بالخل و الماء و الملح حتى ينقي
الموضع ، و من شكى و جعا شديدا فأجلسه في اليوم الثاني و الثالث في
الماء و الدهن المقترين ، و من لا يوجعه فخله في الثالث ، و إن عرض
الورم فادم جلوسه في طيخ الحلبة و بزر الكتان ، فان احس بلذع فصب
في المثانة ماء العسل و اغسلها به و اجعل عليه ضمادا فيه كمون و حنظل في
المقعدة دهن السذاب . قال : و الذين لا يجيئهم دم كثير عند البط يخاف
عليهم الفساد ، فاذا رأته اسود احمر فاشطره من ساعتك و ضمه بخل ١٠
و ملح في خرقة كتان حتى يمنع الفساد . و من احس بوجع تحت السرة
و برد الأطراف و ذهاب الشهوة و اتناقض و الحى الحادة فانهم بحال سوء .
فاذا قرب موتهم اخذهم الفواق و وجع الموضع الذي بط و حركة منكرة
في البطن . و الذين حالهم صالحة فعقولهم ثابتة و لونهم حسن و شهوتهم
جيدة ، و اجعل اغذيتهم ما لا يتقل "بطن" ثبته لكن بلينة و تسخن ١٥
المثانة بدهن السذاب و نحوه ، فأما ان كانت سخنة قل "بول" و لا يقرب
ما يدر البول و نحوه ما يقله ، و إذا كان وقت "بول" مرت اخذهم ان
يغمز على "لرباط" لئلا يصيب البول موضع الشق و لا يخرج منه اثبة فان
بهذا التدبير يبرأ .

الطبرى : دهن الحبة الخضراء تذيب الحصاة فى المثانة اصبت .
 لأهرن : يسقى من رماد العقارب درهما .

ابن سراييون ؛ قال : الحركة بعد الطعام و جميع ما يغلظ البول يعين
 على تولد الحصاة و الأغذية الغليظة الباردة و خاصة الجبن الرطب ، و يستدل
 ٥ على الحصاة فى المثانة بالبول المائى و الرسوب الرملى و الحكمة الدائمة و العيث
 بالقضيب و الانعاظ بلا سبب و وجع فى الدرز و العانة و ربما حدث
 بعد ذلك أسر البول ، فأما الحادثة فى الكلى فانها اصغر لصغر بطون الكلى
 و هى ايضا لينة ، فأما لينها فانها لا تلبث مدة طويلة كما تلبث الحصاة التى فى
 المثانة و لذلك هى أقل صلابة .

١٠ فى التحرز من الحصاة : ينبغى ان يمنع من اكل كل ما يغلظ البول
 و بما يولد فى المثانة حرارة نارية فان هذين هما سبب تولد الحصى ،
 و يتغذى بالأشياء اللطيفة و يعنى بالهضم فان كثرة الشبع و سوء الهضم
 يحدثان هذا الوجع ، و اترك الأغذية الغليظة : [الف ج ٤٧] () اللزجة
 كاللبن و البيض السليق و خبز السميد و الاطرية القصيدة و الفالودج
 ١٥ و اكثر من ذلك الخبز و لاسيما الحديث و السمك الطرى الغليظ الكبير
 و من الفواكه العسرة الهضم كالتفاح و لحم الاترج ' ' و الخمر
 "غلاظ" سود . قال : اذا بدأت الحصاة تتولد فاستعمل القىء بعد الطعام
 مرارا كثيرة و الأدوية المدرة للبول و اجعل الأغذية كلاه و إن كان
 و لا بد بالمهزولة اللطيفة الخفيفة و الشراب [الايض] الرقيق و ترك الماء

الكدر البتة و شربه '.....' بعد مرة حتى انه
مولد '.....' كذلك يجنب الشيء المالح '.....'
في '.....' المشكطرامشير و الجعدة و الكافيطوس و اصل الثيل
و طبيخ الحسك و أصل كزبرة البئر و السقولوقندريون و الكمون البرى
و بزر الخطمي فان هذه تمنع من تولد الحصاة و تفتت الصغار و تخرجها
بالبول '.....' فى الأيام و متى احسست ان '.....' فضلا كثيرا
غليظا فاغذه بقلايا ملطقة و المرخ و الحمام لتهيئه للاستفراغ ثم استفرغ
بدواء قوى '.....' يمنع من تولد الحصى، و يحل القرية [وكثيرا]
ما يتحجر الحصى عنه . فلغمونى : يحدث فى هذه الأعضاء و يحدث الحصى
الماء [الكدر] ، الأدوية الحادة تسقى فى الأمراض المزمنة لأنها تتحجر ١٠
الفضول [فى] الكلى و المثانة . قال : إن لم '....' الحصى فى الكلى و لم
تكن فى المثانة و كانت لا تزعرع و يعلم [هذا] من ثبات الوجع فى
موضع فى الخاصرة لا ينتقل و لا يزول فلا يبرء لها بالأدوية المدرة
للبول او المنقية للحصى قبل ان تستعمل [المرخيات و] لأضمد
بالقيروطات '.....' تستعملها ايضا بكثرة '.....' وضع ارضا ١٥
يضدف قوته '.....' يتهيأ ان تعين على دفعه فيه
و لا تقصر ايضا فيعرض ألا تزيد لها بالأدوية لشدة انتشارها فى لأوعية فان
كان الحجر ينتقل و دليل ذلك [ان هناك] وجع يستد مرة و يسكن
اخرى ، فاستعمل التكميد '.....' بخرق '.....' على الموضع

دهن السذاب و دهن بابونج ، ومتى كان الوجع باردا فاخلط به جندبادستر و يصلح الخبز المطبوخ بالشراب مخبصا بدهن البابونج و دقيق الحنطة مطبوخا بماء و دهن الحل ، و ادم التضميد لتصل حرارته إلى القعر و اجعل هذه الاضمدة و السكوبات على الموضع الذي فيه الحصى ٥ و هو الموضع الذي يحس فيه بالوجع ، فان هذه المواضع إذا استرخت اتسعت مجاريها و تسهل على الادوية المدرة للبول دفع الحجارة فيها ، و إن كان بالوجع صعوبة شديدة جدا فانتقل إلى المخدرة فاستعملها في الاضمدة و السقي و اعط الفلونيا ، و استعمل بعد ان تستعمل ضمادا مرخيا نصب المنجمة بالنار ، فان من شأنها ان تزيل الحجارة سريعا و تسكن ١٠ الوجع ، و توضع اولا بالقرب من الكلى ثم تحط قليلا باعوجاج حتى يصير إلى أسفل في الموضع الذي يحس فيه العليل بالوجع ، و اقعد العليل في الآبزن الذي قد طبخ فيه ز الف ج ٤٧ الحلبة و الخطمي و الشبث و البابونج ، و اخلط بالماء دهنا يسكن الوجع و يسهل انحطاط الحجر ، و متى انعقل البطن فلينه تليينا شافيا اسكيلا يضغط فيسد مجارى البول ١٥ فيؤول الأمر إلى الغشى من صعوبة الوجع ، و لين البطن بالحقنة لأن من به هذا الوجع لا يستطيع اخذ المسهلة ، و اجعل ضمادك المرخي من دهن حل و شحم بط و دهن الحلبة و دهن الخطمي و الشبث ، فان من شأن هذه ان ترخي الأجسام و توسع المجارى ، و يصلح أن تضمد بالحلبة و بزر الكتان مع بعض الشحوم فلا يزال لازما للتضميد و السكون و الاضمدة ٢٠ المرخية ما دام الوجع شديدا ، [و ان سكن] الوجع أو بقى قليلا فلا تفرط فيها (٣٧)

فيها فيضعف العضو ، و من المارخية ايضا المسكنة الضهاد المتخذ بالبابونج
و الخطمى '.....' بغيروطى متخذ بعض الشحوم و العصارات المليئة ،
فاذا سكن الوجع استعملنا الادوية [المفتة] للحصى حيثذ و المدرة للبول
إلى أن تبرز الحصة فهذا تدبير الحجارة فى الكلى ، و متى حدث مع ذلك
ورم و إلتهاب فاخلط التدبير ، فتى إحتجت فافصد و دبر بقدر ما ظهر لك ه
و هذه الاورام إجعل عليها فى البدء ما يسكن الوجع و يرخى قليلا .

روفس : الحماة اللكبريتية تفت الحصى جدا . مجهول : يؤخذ سبعون
حبة فلفل فينعم سحقها و يعجن بسبعة قراريط حجر يهودى و يعجن و يعمل
منها اقراص سبعة يشرب كل [يوم] فانه ييولها .

الحصى فى المثانة : ينفعها ذرق الحمام و فلفل و ملح '.....' ١٠
و يسقى كل يوم بطبيخ المشكطرا مشير . آخر : قشور محلب و أصل الهليون
و خرق الحمام و سعد يعجن '.....' الشربة ثلاثة مثاقيل . القلب
يفت الحصى .

ابن سراييون قال : استعمل دائما فى وقت نوبة الوجع [الادوية]
المسكنة للوجع و فى فترات نوبة الوجع المفتة للحصى و المدرة للبول ١٥
إلى أن تبرز الحصة ، فاذا برزت فان كان مع ذلك ورم و كانت "قوة"
قوية فافصد و إلا استعمل 'الاضمة' و '.....' 'المليئة' '.....'
الورم أو ينضج ، فاذا نضج فاخلط بها المحللة من خارج و من داخل ،
فان كان الورم اغلب '.....' حفزا فاجعل ما يحل و يفش اغلب

على الضماد ، و إن كانت اعراض الحجر اشد حفزا فاجعل المفتة اكثر ،
و قد تكون مع الحصاة ریح يكون سبب وجع اكثر ، فان חדست
ذلك فاخط بالأدوية و الاضمدة المشروبة السذاب و الأنيسون و النانخة
و الشونيز و نحوه و اسق طيخها و أضفها إلى الأدوية التى تفت الحصى ،
ه فهذه جملة التدبير للحصى التى فى الكلى ، فاما التى فى المثانة فلا يحدث
بها وجع لسعة بطن المثانة إلى أن ينبعث إلى رقبة المثانة و الاحليل فتشبت
فانه فى هذه الحال يهيج عسر البول ، و لأن المثانة باردة قليلة الدم تحتاج
إلى أدوية اقوى من أدوية الكلى ، و اجلس العليل فى طيخ الشبث و اكليل
الملك و البابونج و أصل الخطمي و بزر الكتان و الحلبة و سنبل و كزبرة
١٠ البئر و ورق فتجنكشت و مزمار الراعى و مرزنجوش (الف ج ٤٨)
و بلنجاسف ، و مرخ القضيب و عنق المثانة بالآدهان المرخية و يخلط بها
الشمع و الشحوم المسكنة للوجع ، و قد تحتاج ان تذيب البازرد او المقل
يبيض هذه الآدهان و خاصة المقل العربى و اطل به و حمهم بالماء العذب ،
فانها تسكن الوجع الحادث على الحصى فى الكلى و المثانة لأنه يرخى و يوسع ،
١٥ و لا تفرط فيه ، لأنه يرخى قوة الأعضاء لكن استعمله عند الحاجة و بقدر ،
و استعمل معها عند هدره الوجع المروخ بالآدهان التى تحفظ قوة الأعضاء
كدهن الحناء الذى قد طبخ فيه السنبل الهندى . فان لم تثبت الحصى و لم
نخرج شققت لاحليل من فوق معارضة فى الموضع الذى تثبت فيه
و اخرجها و لا تستعمل إلا عند الضرورة .

ومن ادوية الحصى التي تعمل فيها باعتدال . اصل الثيل
و سقولوقندريون و بزر القلب و بزر الخطمي و كزبرة البئر و مزمار الراعي
و سعد و أصل الحسك البري و كون و بزر القثاء و البطيخ و طيخ
القسطاقلن^١ و أصل القصب و خل الاشقي و طيخ السلق ، فاما التي هي
اقوى من هذه فحجارة الاسفنج و الكافيطوس و النارمشك و الجعدة ه
و طيخ الحمص الاسود و أصل الهليون و المقل العربي و السعد
المصري و اصل الفليق و قشر اصل الغار و بزر الفجل و الزجاج المحرق
و الحجر اليهودي و الدواء الهندي المعروف بالقلب و دم اتيس إذا جفف
و سحق و شرب مع ماء العسل و رماد العقارب ، و أفضل من هذه كلها
"عصفور الصغير المعروف بطرغلاوس^٢ و هو اصغر عصافير كلها^٣ خلا المالكى^٤ ١٠
و هي رمادية اللون إلى الصفرة في جناحيها تخطط و هي رقيقة المنقار في
ذنبها نقط بيض كثيرة الحركة بذنبها تصفر دائما و أقل ما تظهر و تستعمل
"نهوض الخفيف و تسكن في الخيطان و السباخات و تظهر في "شتاء خاصة
فان قوتها عجيبة في تقطير الحصى لا من "كلى فقط لكن من المائة و تمنع
حدوث الحصى . و قد يستعمل جسمها كما هو و يستعمل رماده وحده ١٥
و مع الفلفل و الساذج ، و قد يخلط بدوية خصى لأدوية التي تدر البول
"غليظ الكدر كالقوة و الساذج . و قد يخلط بها قشور ص "كبر
و كرفس الماء ، فتى لم تكن ثم اخلاط غلاظ فاخلط لأدوية التي تدر بولا
كثيرا كالوج و الدوقواز^٥ الأسارون و "ناخنة و "كاشم و نحو ذلك
(١) كذا في لأصل ؛ و "ع : قنطرون (٢-٣) كذا في لأصل .

والذراريح واستعمله مع تحرز واخلط بهذه أدوية لطيفة كالفلفل والساذج
كي تسرع ايضا إلى المفتة ، وقد تخلط بها القابضة العطرية كالسنبل
وقصب الذريرة والحاما فتقوى مع ذلك اعضاء البول .

دواء مركب يفت الحصى : بزر بطيخ قلب زجاج محرق دوقوا بالسوية
الشربة ثلاثة دراهم بماء الحمص الأسود . آخر : ذرق الحمام كندس بالسوية
يسقى منه درهم بماء الفجل . آخر : ذرق الحمام درهم ونصف كندس درهم
ذراريح دائق يسقى بشراب . آخر : يؤخذ عقارب فتحرق بنار لينة في
قدر جديد و يشرب منها قيراطان (الف ج ٤٨) [فيسقيهم بمرق] كل
يوم اياما كثيرة فانه يحفظ الجسم أن تتولد فيه حصة . آخر : بورق
١٠ أرميني خمسة دراهم يعجن بعسل ثم حل منه ثلاثة دراهم بمقدار أوقيتين من
ماء الفجل و يشرب حتى يستوفي ثلاثة ايام .

دواء عجيب لفليغريوس : قال : يفت الحصى و يمنع من تولدها و يسكن
وجع الكلى من ورم حار أو غيره و هو عجيب في ذلك ، و يصلح لحجارة
الكلى جدا : إذا ابتداء العنب يسود نخذ قدر نغار جديدة فصب فيها ماء و غله
١٥ ثم صب عنها و جففها و اذبح تيسا له اربع سنين ، و خذ من الدم الأوسط
فاودعه القدر و اتركه إلى أن ينعقد ثم قطعه صغارا صغارا في القدر و اجعل
عليه خرقة منهللة و اتركه تحت السماء في الشمس و القمر جميعا حتى يجف
جدا ، و احذر أن تصيبه ندوة مطر أو غيره ، فاذا استحكم جفافه فاسحق
منه شيئا مع قليل سنبل بقدر ما قطعت رائحته به و اسق منه ملعقة بشراب
٢٠ حلو ، تفعل ذلك في ابان سكون الوجع ، فانك تعجب من فعله .

في شق الحصى؛ قال: وقد كان قوم من القدماء يشقون عن حصى الكلى خلف القطن وفي ذلك خطر. فأما شق المثانة فيسلم فيه الأكثر، فالذين لحومهم رطبة ومن لم يعرض لهم ورم وقاحت منهم جراحاتهم فانهم يتخلصون بسهولة، فأما من ورم فاعسر، والشباب يعرض لهم منه ورم حار عند 'شق'، والمشايخ لا يلتحم جرحهم، والكهول لا يعرض لهم ورم و يلتحم جرحهم فلذلك هو اسلم فيهم، والحجر العظيم يسهل بطنه و يعسر اخراجه والصغير بالعكس والمتوسط يسهل خروجه، وإذا كانت الحصى خشنة كان صاحبها على الشق اقوى من غيره ولأنه قد اعتاد احتمال الوحع، وإذا كانت لينة فبالضد. في التبويل: يجب ان يستعمل التبويل إذا لم يكن هناك ورم ولا وجع شديد إلا أن يكون الورم عن ١٠ حجر او علق دم فانه حينئذ يسكن الورم إذا نحت هذين عن المجرى، ومتى عسر الأمر جدا ولم يمكن الاحتمال بالمبولة فيجب ان يشق فيما بين الشرج والحصى شقا صغيرا و اجعل فيه انبوبا ليخرج به البول فان عيش هكذا خير من ان يموت. . لى: الصبي المستعد للحصى هو الذى بضنه في الأكثر يابس ومعدته حارة وكبده. .

١٥

في اسر البول البتة وعسر خروجه وقلته واستعمال المبولة والتقطير الذى يعسر [و] التعريف والسبب والتقسيم والعلاج والاستعداد والانذار والاحتراس.

قال ج: في آخر الرابعة عشر من حيلة البرء فاما العلاج بالقائمة طير

(١) كذا في الاصل.

وهي الآلة التي يول بها اصحاب حصر البول فلست احتاج [الى] ان اقول انه لن يستطيع احد ان يعالج بها علاجا جيدا دون ان يكون عارفا بموضع المثانة وخلقها معرفة حقيقية .

الأعضاء الالة؛ الأولى: إذا احتبس البول فاحتاج [الى] ان تنظر هل ذلك عن الكلى و مجارى البول منها إلى المثانة أم في المثانة أم في مجرى البول من المثانة ، فان كان في العانة (الف ج ٤٩) تو مستدير فان المثانة مملوءة ، و سيئذ ينبغي ان تنظر هل الفضاء مسدود أو فعل العضلة التي تقصر هي تخرج البول . - لى ، يجب ان ترجع لأن خروج البول انما يكون بانضمام المثانة عليه بشدة و كف العضلة عن فعلها و انه قد نطل ، و يفرق بين ذلك ابدا إن كان لبطلان العضلة إنك إن نصبت العليل نصبة تكون عن مثاته إلى اسفل و غمزت يديك على موضع الا تتفاخ در البول بذلك ، و الا فتفقد البول مسدود فدل على انه لا يكون عن استرخاء العضل المطوف^١ على فم المثانة ، [و] حصر البول إذا استرخت لكن تقطيره بلا ارادة ، و عند ذلك يجب ان تنظر كم من ضرب ينسد المجرى الذى للمثانة و هو ثلاثة ١٥ اضرب إما ورم و إما شيء ينبت فيه او شيء يقف فيه من حصى او مدة او ورم جامد ، و اللحم النابت و القيح يكون عقب قرحة ، و الحصى تكون علامتها قد تقدمت و هي فى باب الحصى ، فان شهدت لك علامات الحصى فاضجعه على قفاه و شيل رجليه حتى تجعلها مرتفعة و حركه تحريكا مختلفا فى النواحي ثم مره ان يجهد فى ان يول ، فان لم ييل فأعد

(١) وفى لأصل : المطوق .

ذلك مرات فان لم ييل فعليك بالمبولة ، وإن كانت وقعت على القطن
و العانة فتوهم أن سبب ذلك ورم فلا تدخل المبولة لان الورم يزيد
حرارة ، لكن الأجود ان تصب على الموضع ماء فاترا و مرّخه^١ بالدهن
اربعة ساعات أو أكثر أو أقل حتى يلين الورم و يسترخى ، فاذا لان الورم
و استرخى كان الوجع يقل فأمره ان يجهد نفسه ، فربما بال . ٥

٥ - إلى عصر البول الذي يعرض عند قطع البواسير هو من جهة
الورم فينبغي الاتبول بل اعتمد فيه على تسكين الوجع بالدهن و الماء
الحار يجلس فيه و الضماد بالبصل و الكراث و السمن حارا على المقعدة
ليسكن الوجع ، و قلة الشراب لئلا يجيء البول إلى المثانة و قلة الأكل
يؤمين لتسكن جل العوارض ثم ترجع إلى العادة . قال : و إذا لان ١٠
الورم باماء الحار و الدهن فاغمر المثانة يدك و يتزحر^٢ لعليل فانه يبول إن
لم يكن الورم عظيما .

١٠ إلى امتلاء المثانة يدل على احتباس البول من اجل المجرى
الأسفل ، فاذا كان البول محتبسا و المثانة فارغة فعند ذلك تكون العلة
إما من الكلى و إما من مجرى البول ، و يجب عند ذلك ان يقعد في الآبزن ١٥
و تضمد البطن بالأضمة المرخية و تطبخ في الآبزن ورق الكرنب و نحوه
و يسقى المدرة للبول ، و يتقنع من ضربة الضربة على القطن إذ لم يكن
ذلك لورم ، و الورم يتقدمه ثقل في القطن و وجع و حمى و ذلك إذا
كان ورما حارا . وكذلك الورم في المثانة فانه يتبعه الحمى إذا كان ورما

(١) و كان في الأصل : عرقه .

حارا و إن كان قد بال قبل ذلك دما فيمكن ان يكون لان ^١
دم او قيح وقف في مجرى البول الاعلى ، وعند ذلك تنفع الضربة
والادوية المدرة للبول لانها تكثر البول فتدفع عند ذلك .

قال : و خروج البول من المثانة تكون بتقلص المثانة و تقبضها
ه باستدارة على البول ، وكثيرا ما يعينه على ذلك العضل الذي على مراق
البطن إذا كان البول قليلا جدا و المثانة ضعيفة . قال : ﴿ الف ج ٤٩ ^٢ ﴾
[و ان احتبس البول و المثانة فارغة] فان احتباسه من فوق مجرى البول
ممدودة او فيها دم او في الكلى حصاة او ورم أو خلط غليظ فابحث عن
إلى المثانة حال الجسم ايها يوجب من هذه .

١٠ من آخر الخامسة من الأعضاء الالة ؛ قال : ربما احتبس البول من
تمدد المثانة الكثيرة البول الذي فيها إذا لم يبل الانسان و صار ذلك بشدة
في محفل فيه ناس أو لنوم غرق فيمدد البول المثانة تمديدا شديدا فتضعف
لذلك قوتها الدافعة فلا يمكنها الضبط على البول على مجرى الطبع فيعسر
البول لذلك . لى يحتاج إلى علاج هذا و هو القبض على المثانة ^٢ بطيخ
١٥ ورد ^٢ مع دهن ناردين ، فالزمه الأشياء الحارة مع قبض .

الأعضاء الالة : حصر البول اما لأن المثانة لا تقدر ان تقبض على
البول من جميعها وإما لأن المجرى ممدود أو لان العصب الذي يلى المثانة
من النخاع يطل فعه و حينئذ لا يمكن المثانة ان تنضم ، وليس السبب في
ذلك ضعفها بل سقوط القوة الارادية عنها . قال : و يتقع حصر البول

(١-١) مطموس في الاصل (٢-٢) وكان في الاصل : ورد بطيخ .

و البراز الكائن عن ضعف الامعاء و المثانة الغمز باليد ليعين العضل الضعيف على فعله . قال : و لا تدع ان تمل عن السبب في هذه العلة ابدا . قال : كان رجل غار موضع من حرز صلبه إلى داخل من سقطة فاحتبس بوله في اليوم الثالث عند ما استحكم ورم المثانة لضغط الفقار لها ، وكان موضع مثانته يوجهه فدائياته بمداوة من به ورم ، وكثيرا ما ينال المثانة ه الآفة عند ما يصير التمدد لقوتها القابضة عن البول ، و ذلك يكون لحبس البول بارادة ، و في النوم اذا طال الامر بذلك مرة بعد مرة صارت المثانة عسرة الحس ايضا فصار من هذا الوجه ايضا لا تدفع البول على الارادة .

جوامع الاعضاء الالمة : و من الاولى : حصر البول اما من اجل العضو الباعث و هو الكلى و مجارى البول منها الى المثانة و تكون حينئذ ١٠ المثانة خالية و البول محتبسا ، و إن كان من أجل انكلى وجد العليل وجعا معه ثقل في القطن ، و إن كانت لبرائح البول النابتة من الكلى وجد التوجع في الحالين و هو شبيه بالوخز ، و اما من اجل المثانة و يكون ذلك لضعفها عن الانقباض عن البول فعلامته ادل و هي في تلك الحال متزعزعة ، و اذا انت غمزت عليها در البول لأنه ليس بها إلا الضعف من اجل المجارى ١٥ التي في المثانة و هذا يكون اما لحصاة و اما ثوبول أو ورم أو علق دم [و] زوال خرز الصلب إلى داخل يكون منه عسر البول .

السادسة من العلل و الاعراض : قال : قد يفسد مجرى المثانة من يس كثير يعرض في عتق المثانة و يكون في الحيات المحرقة "يابسة جدا التي تبلغ من يبسها ألا يمكن العليل ان يتكلم حتى يبل فقه بالماء . ٢٠

و منها : فصد الصافن يحل عسر البول الذى سببه ورم حار و كثرة
الدم فى الجسم ، و قد رأيت خلقا كثيرا اشرفوا على الموت و بعضهم مات
من احتباس البول وكانت المثانة ترى فى جميعهم مملوءة ممتدة .

السابعة : تقطير البول و عسره يحلها شرب الشراب و الفصد و يجب
٥ ان تقطع العروق (الف ج ١٥٠) الداخلة . قال : عسر البول إن كان
معه وجع يكون إما من ورم حارة و إما من خراج و إما من قرحة و إما
من خراج خارج عن الاعتدال مختلف و إما من ريح غليظة ، و إن كان
انما هو عسر فى الحركة فهو يكون اما لضعف القوة و اما من ورم من
هذه العلل كلها إما لبرد فيشفى منه شرب الشراب فيعنى بشرب الشراب
١٠ فى هذا الموضع ان يكثر النيز و يقل مزاجه ، و يشفى ايضا من الورم إذا
حدث من دم غليظ من غير امتلاء فى الجسم ، و أما الورم الكائن من
غير نقصان فى الجسم و إن لم يكن امتلاء بعد أن تكون به القوة قوية
و الفصد يشفى منها و يجب ان يفصد الصافن .

من الموت السريع : من كان به أسر البول فعرض له زحير شديد مات
١٥ فى اليوم السابع ، فان عرضت له حمى لم تكن قبل ذلك و كثر بوله برئ .
الثالثة عشر من منافع الأعضاء : قال : أتى رجل مهزول و كان لا يمكنه
ان يبول حتى يجتمع فى مثانته بول كثير فحدث أن سبب ذلك شدة جفاف
اعضائه ، و ان مجرى بوله قد جف و قحل فانضم ، فهو لذلك يحتاج أن
يجتمع فى مثانته بول كثير حتى تقدر ان تدفع دفعا قويا و تفتح انضمام
٢٠ المجرى ، فداويناه بالمروخ و الأشياء اللينة و الأدهان المرطبة و الأغذية
المرطبة

المرطبة و الحمام ، فبرأ من علته ، في خلال كلامه ان ذلك يكون ايضا من كثرة الجماع و سببه ان الرطوبة التي يولدها الغذاء عن جنبي أوعية التي يحف و لا ترسل رطوبة و عند الجماع تقف هذه الرطوبة بكثرة ما يخرج فان لم يصبها في نفسها جفاف من قحولة الجسم . قال : و قد يكون عسر البول من ان تجف هذه الآلات بافراط الجماع و قد كان يدخل ذلك ه فامرناه بالامتناع من الجماع فبرئ .

- ابيضيميا ، السادسة من الثانية ؛ قال : عسر البول يحله الفصد إذا كان من امتلاء و ورم حار . - لى - على ما رأيت و قد فست قصته في القولنج انما صار الجلوس في الماء الحار نافعا لاحتباس البول لانه يرخي عضل المثانة ارخاء شديدا و يوسع جميع هذه النواحي . ١٠
- اليهودى ؛ قال : قد يكون مع ورم ظاهر في الكبد عسر البول لأن الوريد الذي يأخذ الماء ينضم . لعسر البول : يحقن بخرو الحمام في موميائي و تصبغ رطوبة حتى تنسلق و ثم تؤخذ و نكد المثانة بها حارة فانها تطلق البول ، و اقعد العليل في آبرن طيخ الحمص و الكرنب و الحلبة ، و مرخ انظهر و المثانة بادهان مختلفة لطيفة كدهن السوسن و المرزنجوش . قال : و لاشيء ١٥
- انفع لعسر البول من الآبرن الدائم و الكباد الرطب و المرخ بالدهن ، قال : و إن أدخلت شعر الزعفران الاحليل ادر البول من ساعته ، و إن حقته بزيت العقارب ادر البول . - لى - رأيت في موضع انه ان ادخلت قملة في ثقب الاحليل ادر البول من ساعته . مجهول : رجل عسر عليه البول فلم يتففع شيء من الادوية فجاءه رجل فسحق درهما من قشر بيضة منق من الغرقى و أنعم ٢٠

سمقه و صير معه مثله سكرا طبرزدا و سقاها فبال من ساعته . أهرن : الدليل
على احتباس البول انه من (الف ج ٥٠) ورم ' ١٠٠٠٠ ' يبس الطبيعة
و احتباس البول يستدل على انه من ضعف المثانة عن الانضمام على البول ،
فان تسأل هل حقن بوله مدة طويلة و تعرف هل ذلك لقالج في عضله ،
ه فان تسأل هل حدث عليه هناك ضربة و نحوها ، و الكائن من الحصة
و المرة و الخراج فدلائلها ظاهرة . قال : عالج ضعف المثانة بدهن الناردين
او الغار و الناردين الرازقي و اخلط معها بعض القوابض .

لعسر البول بالأطفال : سذاب و حسك و يؤخذ من مائه قليلا إذا
كانت المثانة متفخة و البول محتبس حتى إذا خمرت عليها در البول و خرج
١٠ ثم يعود البول يحتبس و لا يخرج إلا بالعقد عليها ، فان ذلك لضعف المثانة
عن الانضمام عن البول لدفعه ، و إياك أن تستعمل في شيء من اسر البول
مع ورم أو وجع حاد شديد جدا المبولة ، لكن عليك بالماء الحار و الدهن
و التليين و الارخاء و تسكين الوجع فان الوجع يسكن بهذه الأشياء ،
و إذا خف الوجع فاغمر حينئذ على المثانة ان كانت واردة خمزا لنا
١٥ من اعلاها إلى اسفلها و لا تغمر و خاصة حقوه ما دام الوجع شديدا
و لكن افصد للارخاء و التليين ليسكن الوجع أولا ثم اغمر لتدر البول
و يخرج ، فان اضطرت إلى استعمالك المبولة فبعد ذلك ايضا .

أهرن : حصر البول تسعة اضرب اما لورم في المجرى و يستدل عليه
بشدة الألم و الوجع في ذلك الموضع الذي فيه الورم و أن يخرج في البول

(١-١) مطموس في الأصل .

اشياء صديديّة ، و اما لورم في المعى فيضغط المثانة و يمنعها عن فعلها ،
و يستدل على ذلك بأن معه اعراض المعى اعنى احتباس الرجيع و نحوه
من الوجع و الغثى و اعراض الزحير و نحوه ، و الذى من ضعف المثانة
عن الانضمام على البول و يستدل عليه بالسبب البادى على حقن بوله
فتمددت مثانته و بأنه إذا غمرت عليه بال . و الآخر لقالج في عضلة تستدل ه
عليه بالسبب البادى ان جلس على شيء بارد جدا او اصابته ضربة ، و الذى
يكون من جمود القيح و يستدل عليه بأنه قبل ذلك يخرج قيح و كذلك
في الدم ، و الذى من الحصاة تعرفه من دلائل الحصاة .

علاج سر البول الذى لضعف المثانة : استعمل الطيوب القابضة

المسخنة قليلا كالدارصيني و السعد و البسباسة و السليخة و القرقرن ١٠
و السنبل يعطى منها كالتبقة و اطبخ هذه و اجعلها ضمادا و اسقه اميروسيا
و القفى و من دواء الكرم زنة درهم من كل واحد و اضله من هذه
ايضا ، و ينفع منه دهن الناردين و دهن البان و بعض الادهان الحرة
و يطبخ فيها بعض القوابض . لعسر البول بالطقن : تسقى ثرية عماير ببول .
بولس : قال : و يكون من تقالج في المثانة عسر بول و قال : إذا ١٥
عسر بول و لم يكن ورم حار و لاحصى ولا عاق دم و لاخراج و لا شيء
من هذا النحو . فانظر فان كان في بول حرفة و دل مزاج و سر
المزاجات على ان في الجسم مرة فانه قد يكون عسر بول من مرة .
فاستعمل الاشياء التى تعدها كماء شعير و سمك زنف ج ١٥ .

و الحمامات و الأشياء المرطبة ، و يدع الأشياء الحريفة و الشراب البتة
و الرياضة و النصب ^١ ^١ ، و إذا كان البول رقيقا ايض
و كانت الأسباب تدل على سوء مزاج بارد فاستعمل الشراب الحار والأدوية
المدرة للبول والآبرزن ، فان كان مع يياضه غليظا فاعلم أن ذلك من خلط
ه بلغمي قد سد منافذ البول و علق المثانة فعليك بالسكتجين و الزوفا و الصعتر
و العرطنيشا و الحاشا و المحروث ، و لاتستعمل المبولة في الورم الحار
و الالتهاب ، و أما عسر البول يعرض في الحيات فليطل بدهن السذاب
و دهن الشبث ، و متى احتبس البطن حقنوا . و قد يعرض من الفالج
في المثانة عسر البول مرة و سلسه اخرى و ذلك في باب الفالج .

١٠ الاسكندر؛ قال: إذا كان البول عسر الخروج و رأيته ايض أو غليظا
فان ذلك من البرد و كثرة الاستحمام بالماء البارد فاعطه مدرات البول
باعتدال و مره بالاستحمام بالماء الحار و الشراب الساخن، والثوم جيد هاهنا،
و متى كان احمر رقيقا لذا فابدأ بتعديل المزاج و الفصد و بزر البطيخ
و الخيار و الخشخاش و الحمام العذب المعتدل ، و انظر إذا عسر البول هل
١٥ مع ذلك مرة او حرافة او تقدمته حرقة او ورم ثم عالج بحسب ذلك .
شمعون؛ قال: ادلك القطن بمن عسر عليه البول بالآدهان المسخنة
كدهن السوسن و النرجس و الزنبق و اقعده في ماء الحسك و الحلبة و الكرب
و الخطمي و اللفت ، و كمد العانة بالرطبة المسلوقة و احقنها بالموميائي و اسقه
مايدر البول . لى على ما رأيت لشمعون: البول يعسر إما لحصاة و إما

قال : و طريق [دفع] عسر البول عامة الآبزن و الخمام و الكماد و المدرة ١٠
للبول و يطلى الموضع بالعاقرقرحا و البورق و الخردل و العسل و يكون
ذلك في الخمام و يطيلون اللبث فيه حتى يعرق عرقا شديدا ، فهذا علاج
عسر البول الذي يكون من غير حصاة و لا من قرحة و هو الذي من ورم ،
فاما الذي من قروح فعلاجه "بزور الباردة كبزر "بطيخ و بزر الخيار
و الألبان لبن المعز و لبن الآتن و الحقن اللينة و الأضمة "باردة . قال : ١٥
و ينفع من الأسر ان يحقن الاحليل بدهن بلسان . لى هذا ينفع "ضرب
الف ج ٥١ المئاة مثل طول عسر "بول و ينفع
من الأسر أن يحقن بزيت قد اتقع فيه في نصف رطل عشر عقارب
بيض و يحقن بقضيب فضة و ينفع فيه بعد ليسرع فيص .

مجهول ؛ لعسر البول عجيب : ادخل العليل الحمام و جلسه في الحوض
الحار و يكون قد جففت قشور البطيخ و صحتها كالسكر و اسقه و هو
في الحمام فانه يبول مكانه . ٥ الى ٥ ان أسرف البول فكمد الموضع بالرطوبة
المسلوقة و بالسذاب أو بالفودنج .

٥ الخامسة من جوامع العلل و الاعراض ؛ قال : و يعرض ضرب من
عسر البول في الحيات الحادة و يكون من يبس مقرط . ٥ الى ٥ يعالج هذا
بالأبزن و المروخ و الأغذية اللينة .

تياذوق : قد يكون نوع من قلة البول عن انحلال عروق الكبد .
٥ الى ٥ علامة ذلك لين البطن و لا يكون معه الوجع في القطن و المثانة .
١٠ قال : إذا كان الأسر عن ورم فانه يكون قليلا قليلا و الذي يعسر البول
ضربة فانه حصاة او علق دم او مدة او حصاة ، فليجلس العليل على بتكة على
عصصة فقط و يمسك من خلفه ثلا يقع و تؤخذ صوفة فيشد وسطها
بخيطة و يدخل الخيط الاسفل من رأس المبوالة و يمد حتى يخرج من الجانب
الآخر ثم يقطع ما فضل كله بعد أن يمدّها ، و لا تكون عسرة المواتات
١٥ للخروج من المبوالة لكي تخرج إذا جذب الخيط ، و انما يعمل الصوف هناك
ليمنع ان يسبق إلى فم المبوالة علق دم أو مدة . قال : و تدخل المبوالة
على هذا : يجلس العليل على ما وصفنا على بتكة على عصصة و يمسك من
خاتمته و يرفع ركبتيه قليلا إلى فوق الأريتين و يعد كل واحدة منهما
عن صاحبته . قال : فانه إذا جلس على عظم الظهر استوى تقلب المثانة

(١) وفي الأصل : يفسد .

اكثر ما يكون ، ثم يدخل القناطير بعد ان يحم العليل إن أمكن و تنطه بالماء
 الفاتر و تمرخه بالدهن ليلين نهما ، ثم تدخل القناطير إلى الجسد إلى أسفل
 الذكر بعد أن تمسحه بالدهن و الالعة اللزجة . قال : و إذا بلغ إلى أسفل
 الذكر بعد ان تمسحه بالدهن و الالعة اللزجة اقناه و املناه إلى السرة
 و تدفعه على ذلك قليلا بقدر عقد او عقدين ، فاذا دخل هذا المقدار ٥
 فذلك غلط ، و هذا الموضع المنفرج يحتاج بعد ذلك و لاسيما ان عسر
 دخوله و يرجع ان يميل الذكر رقبة المبولة إلى اسفل فانك ترده إلى حاله
 و اشده استعلاء . و يتبع في ذلك ابدا سهولة الذهاب و قلة الوجع ، لأن
 ذلك يدل على حسن الذهاب حتى إذا وصل إلى موضع قضاء يحبس ذلك
 بمد الخيط لتخرج الصوفة و يتبعها البول و لانه ربما دخل بعد ذلك علق دم ١٠
 او مدة في القناطير او ركب راسه فنع من خروج البول ، فينبغي ان يكون
 ميل يدخله في القناطير و يكون له علامة انه نعرفها يكون قد وصل إلى
 رأس القناطير و لا يكون مع ذلك حاد الرأس و فضر قليلا من رأس
 القناطير قدر نصف شعرة . قال : و كذلك فاحقق مشقة إذا احتجت إلى
 ذلك فان تشد على القناطير كيسا تجعل فيه دواءك و فوق الاكيس مشاة ١٥
 قد عركت - "ف ج ٥٢" - نعا و نقيت . إلى المبولة التي يستعملها
 المحدثون أجود من هذه لأن رأس تلك و له
 ثقب في جانبه صغار كثيرة لا يدخل منها علق لده و مدة ثبته لصغره
 وهي كثيرة ، فان ركب بعضها شيء دخل البول من الآخر . ولأنه ربه
 (١-١) مطموس في الأصل .

دخل في هذا الثقب و إن كان عسيرا قطع مبدة و اجتمع في انبوب الآلة فان له ميلا يدخل فيه ، و هذا الميل و إن كان لا ينفذ حتى يخرج ذلك الداخل عن الآلة فانه يدفعه وينحيه ، و الذي قدرت أنا اصلح من ذلك كله و هي مبولة تتخذ من اسرب ليعوج و يلتوى شكل الثقب و إياك ه و الوجع فانه كثيرا يورث التبول قروحا و أوجاعا لذلك . افطيش : و يحتاج أن يهيا مبولة لكل سن و خلقة مبولة على ما يصلح .

من كتاب في البول : ينسب إلى ج : قال : ويكون ضرب من عسر البول الغليظ لغلظ الرطوبات . إلى . د : دليله ان يخرج في البول . ابن سرايون : إذا عسر البول و كان ورم عظيم في المثانة لا يتهيا من اجله استعمال المبولة ١٠ و اشتد البول على العليل و أشرف على التلف و خيف من المبولة زيادة الوجع فشق شقا صغيرا ناحية الدرز بجنبه و أدخل فيه انبوبا ليخرج البول ، فان اشد ما فيه ألا يلحم و ذلك خير من اسلام العليل إلى التلف . قال : و ضع عليه المرخية .

قال : عسر البول لمن كان مع وجع فانه يكون من ورم او قرحة ١٥ او شيء يسد المجرى ، فان كان بلا وجع فانه لذهاب حس المثانة لسوء مزاج بارد و بطلان قوة عضلها كالذي يحدث إذا امسك البول مدة طويلة ، فان كان مع احتباس البول المثانة فارغة فالآفة فوق . قال : و إن انعقد الدم في المثانة لم يستدل على ذلك ، بان البول احتبس بعقب خروج الدم و لكن بانه يهيج مع ذلك صغر النفس و صفرة اللون و صغر النبض ٢٠ و الغشي والاسترسال .

قال: عسر البول إذا كان مع ورم عولج بالآبزن و النطول و التمرخ
 بدهن البابونج ، و إن كان لغلظ البول و اخلاط فالقوية في ادرار البول
 المرققة للدم و يطبخ لهم في الآبزن البنجاسف و الغار و المرزنجوش
 و الكرب و الحلبة و الشبث و اكليل الملك و الحرمل و ذرق الحمام
 و يضمّدون ايضاً بها و يسقى ماء الفجل و طيخ المشكطرامشير و القوة ٥
 و الوج و تدهن اللثة بدهن العقارب و اسقهم السكنجبين العنصلي ، و ان
 شأنه ان يقطع و يلفظ و هذا ينفع من جمود الدم ، فاما عسر البول
 الحادث في الحيات فعالجه بالنطول و دهن اشبث و آبزن قد طبخ فيه
 الخصى و "بابونج و البنفسج و الحسك" ، و متى حدث اسر "بول عن ريح
 غليظة سقى دهن الخروع بدهن الاصول و تمسح اللثة بدهن "ناردين و دهن ١٠
 الياسمين او اللسان و يصب منه في الاحليل مع شيء من جندبادستر و مسك
 و ماء السذاب فانه عجيب في ذلك . لى بعضى علامة "لاوى من "تقوى
 الطبيعية .

قال : جميع الناس اذا عسر عليهم انبول وجدوا مع ذلك وجعا
 في المتن : الف ج ٥٢ . و بالوا مع ذلك رملا قالوا ان وجعهم في ١٥
 الكلى .

لى تقسيم تام لاحتبس "بول" . يحتبس ما لان "كلى تجذبه
 و علامته ان يكون "بول محتبسا وليس في "تظهر وجع ثقيل ولا في خصرة
 و الحالب ولا [في] اثانة شيء يكره ولا في عنق اللثة ضرب من
 ضروب السدة على ما سنبين ، و أن يكون مع ذلك "بطن لين و قد حدث ٢٠

في الجسم ترهل و استسقاء او كثرة عرق ، و اما ان يكون مع الكلى فتكون محتبسة البتة و فيه المرض و ذلك ورم او حجر او علق دم او مدة ، و يعمه كله ان يكون الوجع في القطن مع فراغ المثانة إلا انه ان كان حصاة ظهرت دلائل الحصاة قبل ذلك ، و إن كان ورما حارا كان مع الوجع شيء من ضربان ، و ان كانت أوجاع الكلى انما هي ثقل فقط ، و إن كان ورما صلبا لم يحتبس البول ضربة لكن قليلا ، و إن كان ثقل فقط ، و ان كان علق دم او مدة فيتقدمه قرحة ، و إن كان احتباسه من اجل مجارى البول من الكلى تكون المثانة فارغة و الوجع في الخالب حيث هذا المجرى مع نخس و وخز ، فان وجع المجرى ناخس لا يفتر و عند ذلك استعمل سائر الدلائل في الدلائل في الكلى ، و إن كان من اجل المثانة فاما ان يكون لضعفها عن دفع البول فعند ذلك فاعمز عليه فانه يدر و المثانة مرتكزة فان لم يدر فالآفة في رقبة المثانة و حيثئذ فاستعمل الدلائل المذكورة ، و متى كان الوجع لورم حار في هذه المواضع تبع ورم المثانة حمى موصولة و ورم الكلى حمى متصلة ، و قد تنضم رقبة المثانة ١٥ من انضمام يقع له و يكون للبرد و اليبس من ثولول يخرج فيه و يكون قليلا قليلا و ينسد بخاط غليظ في هذه المجارى . علامة التدبير الغليظ .

لى إذا كنت تماخج حصر البول من الورم في المثانة فلا تستعمل على استعمال الماء البارد و التعريق بالدهن الفاتر مدة يسيرة لكن ادم ذلك و اكثر عليه إلى ان يلين الورم و يسكن الوجع فانه في تلك الحال يمكن ٢٠ ان يبول و مره حيثئذ ان يجهد نفسه على البول فان لم يبل فاعصر المثانة

حتى يبول .

من الأقربادين القديم ؛ قال : إذا احتبس البول صير في دبره شيئا من ملح فانه يبول مكانه و صيره في الذكر مع طاقة من شعر زعفران .
ابن ماسويه من الكناش : قال : إذا اشتد عسر البول لورم فاكثر التمرخ بالدهن و التنطيل و ادم الجلوس في الحمام حتى يعرق عرقا كثيرا شديدا ،
و إن اشتد فاجلسه في طبيع الكرنب و الاذخر و خرو الحمام و اطل القطن و العانة و الذكر بالبول^١ و العاقرقرا و الخردل حتى يبول . قال : و إذا كان بانسان قرحة ثم قلت المدة و اقبل البول يعسر يوما فيوما فاعلم ان لما هو ذا ينبت فبادر لئلا ينسد المجرى البتة فبادر فادخل المbole لكي تفرغه ، و إن ثبت و سد المجرى فشق المثانة شقا صغيرا .

١٠

مفردات : النانحة تدر بولا عظيما . الفوة تدر بولا كثيرا حتى انه يبول الدم . الأيهل يبول الدم . والدوقو يدر بولا كثيرا و هو انفع الأدوية في ذلك . بطراساليون يدر بولا كثيرا . الأشق يبول الدم . فوة الصبغ تدر بولا كثيرا حتى انها تبول اندم .
الحاشا و الكمون البرى يدران البول ادرارا كثيرا و الكرويا و القاقلي^{١٥} و السعد و الكاشم و^{٢٠٠٠٠} يدر البول . الكرمنة متى اكثر منها بولت الدم . البطراساليون دواء كثير في ادرار البول . سنبل يدر البول . السذاب يستفرغ البدن بالبول و هو جيد في ذلك . لساساليوس يدر البول ادرارا سريعا . بزر البطيخ و القثاء يدران البول . النانحة و الحرشف

(١) كذا في الأصل (٢-٢) مطبوس في الأصل .

و اكل ادر البول . البابونج شرب او جلس فى طينحه يدر البول ، و الايض
 الزهرة منه اشد ادرارا للبول . د : بزر الجرجير يدر البول ، و البرى
 اقوى فى ذلك ؛ و ثقله يدر البول . ابن ماسويه : اصل الجرذ البرى
 يدر البول . د : الجعدة و الدوقو يدران البول . ج : هو فى ادرار البول
 ه من اقوى الادوية اعنى الدوقو . و الجعدة يدر البول . طينخ الوج يدر
 البول . و قال : الزعفران يدر . د : صمغ الزيتون البرى الذى يلذع
 اللسان يدر البول و صمغها ايضا . الحاشا يدر البول . ج : الحرمل الحندقا
 حب البلسان يدر البول . ابن ماسويه : كشك الحنطة متى طبخ مع
 بزر الرازيانج و جعل حسا ادر البول . الحمص يدر البول و الاسود اكثر
 ١٠ ادرارا من سائر الحمص . الأيهل يول الدم . د : الاشق يخرج مع البول
 دما . و دقيق الكرمنة يول الدم . ج : الكمون الكرمانى يحدر البول
 المرارى شيئا كثيرا . الكبابة تدر البول . القوة تدر البول . و الكرفس
 و بزره اقوى فى ذلك . ٢ : اصل الكرفس الجبلى و ثمرته يدران البول ،
 و قال : يحدر البول بقوة و كثرة . كبادريوس هو حقيق بانزال البول .
 ١٥ كرويا تدر البول . اصل الكاشم و بزره يدران البول . د و ج : الكراث
 يدر البول جميع انواعه و كراث الكرم اقوى فى ذلك . و قالوا : قشور اصل
 الكبر و ثمره يدران البول و الثمرة اضعف . اللوز المر يدر البول إذا
 شرب . و قالوا : اصل اللوف ان اكل بعد الشىء بعسل ادر البول . اصل
 ليناطوس يدر البول إذا شرب بخمر . د : متى سلفت شجرة المر و ضمد بها
 ٢٠ عانة الصبي ادر البول .

جالينوس : اصل المر يدر البول . المقل اليهودي يدر البول .
 الملوخ متى شرب منه درخمي بماء العسل ادر البول . و اللبن . د : ناردین
 قوته مدرة للبول . د : النهام يدر البول . النائحة تدر البول و كذلك
 السعد و هما قويان في ذلك . السليخة تدر البول . ساذج يدر البول .
 السفرجل يدر البول اذا ربي بعسل ادر البول و دهن الايرسا يدر البول ه
 و اصل الساساليوس و اكثر من ذلك اصله و بزره و هما يدران البول .
 سريعا . ج : السذاب لتقطيعه يستفرغ البدن بالبول . روفس : حب العرعر
 يدر البول . ج : انه يدر البول ادرارا معتدلا . ج و د : العسل يدر البول
 ج و قال روفس : ان شرب بالماء غزر البول و ادره . و قال : الكاكنج
 الاحمر الزهرة قوى في ادرار البول و الحيض . الفجل مدر للبول . ١٠
 بزر الفجل متى شرب بالخل ادر البول .

ابن ماسويه : قلوب لباب الفاشرا في اول ما يطلع إذا اكلت
 مدرة للبول . ج : انها تدر البول باعتدال . الفلفل يدر البول . ابن ماسويه
 و ج : فوة الصبغ تدر البول الغليظ كثيرا و قد يبول الدم . د : الهليون
 يبول بولا كثيرا . و قال : اصل الفج ه ١ - الغاريقون و الثاوانيا ١٥
 يبول ، اصله إذا انعم دقه و اخذ منه مقدار لوزة و شرب بماء "عسل"
 [فانه يدر البول] . ج : طيخ القودنج يدر البول . د : حب "صنوبر" متى
 شرب مع القثاء ادر البول . و قال : الصعتر يدر البول . ابن ماسويه :
 القسط يدر البول . ج : حب القلب يدر البول . "ثاقلي مدر للبول .
 ارجيجانس : قصب الذريرة يدر البول . و جالينوس يقول : قصب ٢٠

الذريعة يدر البول ادرارا يسيرا . القاقلة يدر البول . د : طيخ الراسن
يدر البول . ابن ماسويه : الرمان الحامض اشد ادرارا للبول من غيره
للطاقة حمضته . الرازيانج يدر البول . ج : طيخ حبة الشبث و بزره
يدران البول . د : ماء كشك الشعير يدر البول . وقال : الفقاع المتخذ من
ماء الشعير يدر البول . وقال : قلوب السلجم إذا اكلت و سلق تدر
البول . الشاهترج يدر البول و هذا ثبت . ابن ماسويه : الشيطرج يدر
البول . بولس : الشونيز إذا شرب ادر البول . د : التوت يدر البول .
ابن ماسويه : اصل شجرة الترمس متى شرب طيخه ادر البول . ج : قال :
يلقى من الرازيانج يسير في أدوية ادرار البول . ج : الثوم البري يدر البول .
١٠ ج : بزر الثيل الكبير الورق يدر البول ادرارا شديدا . الخراطين متى
انعم دقها و شربت بطلاء ادرت البول . د : الخس يدر البول . د : اصل
الختي يدر البول . ابن ماسويه : التي تدر البول الوج و السعد و سنبل
الطيب و قشور السليخة و الدارصيني و حب البلسان و الراسن و حب
الكتان و حب العرعر و اللاذن و الحرنوب الشامي الفجل و الشاهترج
١٥ و الجرجير و بصل الفار و الافستين و الفودنج النهري و الكرويا و بزر
الكرفس البري و الحمص الاسود هذه كلها تدر البول إذا شرب من كل
واحد مثقالان بماء الرازيانج او بماء الكرفس او بما الحمص الاسود .
روفس : في كتابه الى العوام قال : البسد الرطب يدر البول و ينقي الدم ،
السوسن الفرفيري الزهرة متى شرب منه اربعة درخميات ابرأ عسر البول .
٢٠ حب البلسان نافع إذا شرب تقع من عسر البول . بذر البادروج إذا شرب
و البادروج

(١-١) مطموس في الأصل .

يدر البول و مرخ البطن و العانة بادهان حارة و اقعده في طيخ الحلبة
و اللقت و الحسك و الكرنب . دواء عجيب مجرب لاسر البول من برد و غلظ:
عاقرقرحا و خردل و بورق يعجن بعسل و يطلى الدرز و العانة . دواء هندي
مجرب لاسر البول : جوز هندي و عفن^١ و كبريت فيخر به تحت قمع فضة
ه قد ادخل طرفه في الاحليل . قال : بزر الحشخاش و الخس و الكتان يدر
البول اذا عسر عجيب في ذلك يسقى بطلاء ، فان ادخل شعر زعفران في
ثقب الاحليل ادر البول ، و من احتبس بوله فليتزحر إذا بال تزحرا
شديدا ليخرج جميع ما في المثانة .

الموت السريع : من كان به اسر البول فعرض له زحير شديد مات
١٠ في السابع ، فان عرضت له حمى لم تكن قبل ذلك البتة و كثر بوله برأ .
ايديما : عسر البول اذا كان من امتلاء و حرارة يحله الفصد في
العروق التي في مابض الركبة ، قد يحل اسر البول اذا كان بسبب ورم
دموي . = لى : ينبغي ان ينظر في ذلك فان الباسليق في ابتداء هذا اوفق
و الرجل في آخره من حدثت به تقطير البول ، القولنج المعروف بايلاوس
١٥ فانه يموت في اسبوع الا ان يحدث به حمى فيخرج منه البول .

ج : ما رأيت مريضا على هذه الصفة و لعل ابقراط قد رأى ذلك .
معجون نافع لعسر البول جدا و الحجارة اوجاع الكلى اجمع و الكبد :
وج خمسون سنبل اقليطى ثمانية و أربعون دوقو اربعة و اربعون سليخة
اربع و عشرون حماما اثنان و ثلاثون بزر كرفس جبلى اثنان و ثلاثون

(١) كذا في الاصل .

1

1

مجتمعا و يمكن ان يكون ذلك ، و ان لم يتقدمه بول مدة و ذلك انه قد يمكن
 ان تكون مدة القرحة قليلة و انعقدت هناك او ثبت شيء من قرحة كانت
 فى مجرى البول و المبوالة توضح لك هذا كله ، و ان كانت هذه كلها معدومة
 و ظهر لك ان التدبير كان باطلا مولدا للخلط فان الذى يسبق إلى الظن
 ٥ ان الممانع للبول قطعة خلط غليظ خام ، و إن كان الاحتباس للبول بسبب
 باد مثل ضربة او سقطة على المثانة ، فاعلم ان السبب فى ذلك ورم ، و اياك
 فى هذه الحال حال المبوالة فانه يزيد فى الورم لكن عاجله بالماء الفاتر و الدهن
 حتى يلين التمدد و يسترخى و مره فى الاجتهاد فى البول و اعنه بالغمز على
 المثانة برفق فانه يبول و إلا فاعد التلين و الارخاء و العلاج بما يحلل الورم
 ١٠ حتى يبول '٦٦ لا ادد' . قال : خروج البول فى الحال الطبيعية يكون بانقباض
 المثانة باستدارة على البول و كثيرا ما يعينه على ذلك العضل الذى على مراق
 البطن إذا كان البول الذى فى المثانة يسيرا و المثانة ضعيفة و الدلك ،
 يكون عسر البول من ضعف العضل الذى يقبض المثانة على البول . ١١ إلى
 علاج هذا فى وقته الغمز حتى يخرج البول فاما بعد هذا فتقوية تلك
 ١٥ المواضع . قال : و قد يعرض استرخاء هذا العضل لمن يحتبس بوله مدة
 طويلة إذا كان يزججه و يؤذيه لأن المثانة فى هذه الحال تتمدد تمدا شديدا
 و يضعف فعل هذا العضل بعد ذلك . ١٢ إلى عسر البول يكون إما من
 الكلى و إما من المثانة و إما من مجارى البول ، فالذى من الكلى معه وجع
 فى العضل و ثقل شديد فيه ، و الذى فى مجارى البول معه وجع شديد

في الحالين وفي هاتين الحالتين لا ورم في العانة ، واما الذي يكون من المثانة
فعلى العانة ورم مستدير و يكون إما لضعف العضل الدافع و يعرف ذلك
من هذا السبب البادى الذى ذكرناه ، و من انه إذا عسر عليه يخرج
و من أجل المجرى و هو يكون للورم واللحم النابت والعلق والحصاة
ان يستعمل فيها من الدلائل والعلاج ما قد مضى .
٥

سرايون : قال : تقطير البول مع الحرقة وعسره يكون إما من حدة
البول او ورم او قرحة او لكيموس فاسد يجتمع في آلات البول . قال :
و عسر البول اثبتة إذا كان مع وجع فذلك في آلات البول لآلم أو لمدة
جامدة أو قرحة أو ريج نائحة غليظة ، و إذا كان بلا وجع فذلك إما لذهاب
حس المثانة أو لضعف ^٢ الف ج ٥٥ . عضلها الدافع للبول او هذان ١٠
١ يكونان اما لطول لبث البول الكثير في المثانة او لفساد مزاج بارد ،
و إذا كان عسر البول بلا انتفاخ في المثانة فان ذلك من الكلى و فوق ذلك
إما لورم أو سدة بطلق دم او حصى ، و يفرق بينهما بعلامات بينة قد ذكرت ،
اذا كان يؤل البول عن حدة و الكيموس الحار فيه فعالج بماء الشعير و الخس
و الهندباء و القرع و الملوخيا و الحمام بالماء العذب ^٣ نقار و الامتناع من كل ١٥
حريف و الراحة و السكون و استقمهم دائماً بزر قطونا مع دهن ورد ، و إذا
كان عسر البول عن ورم يزحم المثانة أو مجرى البول فاقعده في طيخ
البابونج و الشبث و أصل الخطمي و المرخ دائماً بدهن البابونج و دهن الحسك ،
و ان كان عن حجارة فيها فني بابها ، و من عسر البول عن رطوبة غليظة

او مدة جامدة او نحو ذلك فاعطه الادوية التي تفتح تفتيحاً قوياً كالفوة والمر والانيسون والسنبل وبزر الرازيانج والقسط والجاما والكرب والعصل ونحو ذلك واتقعه في المياه التي قد طبخ فيها بلنجاسف و مرزنجوش و بابونج و اكليل الملك و حلبة و كرب نبطي و حرمل و ذرق الحمام ،
 ه و ضمه باضمة متخذة من الحلبة و الاشج و القنة ، و ينفع من عسر البول الكائن عن رطوبات غليظة جداً : حب الغار شبت اكليل الملك دقيق الحمص الاسود بابونج عشرة عشرة ، بزر جزر برى فجل برى بزر كرفس كرفس بستاني و جبلى ستة و ستة و حماما عشرة يعجن بماء الكرب النبطي و دهن السوسن و شيء من دهن بلسان و يضمده به اللثة و يسقى على اثره
 ١٠ ماء الكرفس و ماء ورق الفجل المغلى المروق و ماء السذاب بدهن لوز مر او دهن القنة او دهن العقارب فان هذا ينفع من علق الدم و المدة و الخلط الغليظ الذي يسد المجرى نفعا بليغا ؛ فان كان سبب عسر البول من جمود الدم فاسق الادوية التي تحل الدم الجامد و التي تفتت الحصى ؛ و السكنجبين دائماً لا يقطع ، و اما اسر البول الحادث في الحيات فاسكب عليها دهن
 ١٥ الشبت و البابونج و دهن السذاب و اقعده في طيخ هذه و دهن قثاء الحمار و تمرخ اللثة ، فان حدث عسر البول عن ريح غليظة نائفة فاسقه دهن الخروع و ماء الاصول ، و مرخ اللثة بدهن التاردين و دهن البلسان و اسكب في الاحليل بعض هذه مع الجندبادستر .

د : الجاوشير ينفع من تقطير البول . د : طيخ الوج يمنع تقطير

٢٠ البول . و قال : ثمرة الجوز إذا شرب منها مثقال تقع من تقطير البول .

الكمون الذي يشبه الشونيز نافع من تقطير البول . قال : و ينبغي ان يشرب
 بعد بزر الكرفس ، التمام البري إذا شرب بزره بشراب تفح من عسر البول .
 د : النانخة متى شرب بشراب تفح من عسر البول و يخرج مع الدواء
 الدرونج و الذرايح لتضاد عسر البول . و قال : ورق السرو متى شرب
 مسحوقا مع شيء من مر بطلاء تفح من عسر البول . سقولوقندريون ه
 نافع من عسر البول . ساساليوس بزره و اصله يشربان لتقطير البول .
 و قال : ساساليوس بـ الف ج ٥٦ - اقریطشى ' ينفع اذا سقى بشراب
 لعسر البول . و قال : حدثني من أثق به انه كان به عسر البول فجلس
 في طيخ الكرب و هو حار و سقى اوقية من بزر بطيخ مقشر مسحوق
 مع مثله من السكر اقمحه فدر بوله . الحيوان الذي يسمى فسافس متى ١٠
 جعل في ثقب الاحليل اطلقت البول من ساعتها وكذلك تفعل القملة .
 القرذمانا متى شرب بخمر تفح من عسر البول . قصب الذريرة إذا شرب
 بخمر تفح من عسر البول و متى جعل مع الثيل و بزر كرفس تفح من
 عسر النفس و من عسر البول . طيخ القيصوم و ورقه نافع من عسر البول
 العارض من برد . ١٥

ابن ما سويه : ماء الرازيانج العظيم الغير بستاني نافع من تقطير "بول" .
 ثمرة الشونيز نافعة من التقطير . الشاذة تشرب بخمر لعسر "بول" مع طيخ
 اصل الثيل نافع من عسر "بول" . الغاريقون متى شرب منه درخمي تفح
 من وجع الكلى . و قال : اصل الخطمي متى شرب بماء بعد طيخه به تفح

من عسر البول . د : لتقطير البول اسقه ماء الجوشير و الساماليوس
من كل واحد زنة درهم بماء حار على الريق و أياما .

ابن ماسويه ، مجهول : لعسر البول ينخر بجرادة . مجهول ؛ لعسر البول
مع برد : حاشا صعتر برى سكينج و بزر ملوخيا ثلاثة ثلاثة سذاب راسن
٥ خمسة خمسة نفع ستة بزر الحسك سبعون كمون نبطي مر افسنتين ثلاثة
و نصف من كل واحد بزر بطيخ و خيار مقشر اربعة اربعة بزر الرازيانج
وج درهمان درهمان زعفران درهم و نصف تلك بدهن بلسان وزن
ثمانية دراهم و يعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة ثلاثة دراهم بثلاث اواق
من الميختج و يطعم فجلية فيها حمص اسود و توابل و تؤكل بالخردل
١٠ و الشراب بميختج و يقعد في آبن في آبن قد طبخ فيه خرو الحمام و تغلف القرطم
و الكرنب و الصعتر البري و تدبر بذلك فانه جيد و مع ذلك يفت الحصى .
لعسر البول مع حرارة : بزر الثيل و بزر بطيخ و بزر قثاء مقشر
من كل واحد ثلاثة ثلاثة حسك و حب القلب و بزر قرع حلو مقشر خمسة
خمسة بزر الرجل اربعة حمص اسود ذرايح عشرة يسقى ثلاثة دراهم
١٥ على الريق بجلاب و يقعد في طيخ قشور البطيخ و حبه و عنب الثعلب
و رازيانج و كرنب و سلق و بابونج و بنفسج ، و تمسح المئاته بدهن لوز حلو
إذا خرج من الآبن ، و يحقن الدبر بدهن البطيخ معصورا ، و اذا كان
مع برد حقن الذكر مع دهن الغار و بدهن السكينج يطبخ فيه و نحوه
من طيخ الصموغ و العقاقير الحارة في الدهن يحقن به و تمرخ العانة و المئاته
٢٠ و الحالب به .

استخراج : يستعمل دهن بزر البطيخ بان يشرب وحده قدر ثلاث
أواق او أكثر و يستعمل في الطعام فانه جيد لهذه العلة . لتقطير البول مع
وجع المثانة : سمن البقر و غسل على الريق شيئا صالحا و يصير عليه و بعد
ذلك فانه جيد لهذه العلة جدا . لعسر البول الكائن في الف ج ٥٦ .
..... بول يسير و الدواء الحاد تطلو
خاصرته و سرتة بدهن حنظل و دهن زنبق قبل ان يعالج و بعده يدخن
بالثوم معجوناً بسمن البقر مع قشره .

من الجامع لعسر البول : إذا كان مع ورم في المثانة و هو مع انه
يدر البول معتدل الى البارد ما هو لا يهيج الورم بل ينفعه : دقيق شعير ثلاثون
درهما بزر البطيخ و بزر القثاء مدقوقة منخولة و خطمي ايض منخول ١٠
و بزر الكرنب النبطي منخول عشرون عشرون اصل "سوس" مقشر منخول
بزر نيلوفر بزر اسلق بزر الخيار ثمانية ثمانية بزر القرع خلوا ثا عشر
درهما يجمع بصيخ اثنين الايض و يجعل عليها دهن بنفسج و يخبص به
المثانة و هو فاتر مسكنة من قدام و من خلف في ثيوم ثلاث مرات و اكثر
و يشد شدا رقيقا .

لعسر البول و المغس : يسقى ماء اثنين منصور . من السعال و التهاب :
فليغريوس قال : استعمل تكيد امارة و الحمام و الآبرن و الدهن و توضع
على العانة اسفنجة بماء حار و تغمزه و تدلكه بقوة الا ان يكون معه زجع
شديد فعند ذلك تغمزه برفق و كذلك يدلك و بعده يصب في لاحتير زنبق .

العلل و الأعراض ؛ قال : قد يلحق استرخاء المثانة عسر البول و منه
ايضا عسر البول يكون اما لبطلان القوة الدافعة و اما من ضيق المجرى
و اما منهما ، و قد يعرض هذان السيان جميعا اعنى فوت القوة و ضيق
المجرى لمن يحتبس بوله مدة طويلة ، و قد يكون ضيق مجرى المثانة من حصة
ه او دم جامد او ثولول او شيء نابت فيه او مدة غليظة او من يبس شديد
كالذي يعرض في الحيات المحرقة .

الأعضاء الالة : عسر البول يكون اما من العضو الباعث و هو الكلى ،
و يستدل على ذلك بان البول يحتبس و المثانة خالية في هذه الحالة و يتبع
اذا كان ذلك في الكلى وجع في القطن ثقيل ، و إذا كان في المجارى التي
١٠ يجرى منها البول إلى المثانة فيكون الوجع في الحالب لأن هذه المجارى هناك ،
و اما من اجل العضو القابل للبول و هي المثانة و مجاريها و في هذين تكون
المثانة مرتكزة ، فالحصة الحادثة من اجل المثانة تعلمه انت اذا نصبت المريض
النسبة التي ينبغي و غمرت على مثاته خرج البول ، و العارض من انسداد
مجارى المثانة لا يخرج اذا غمرت عليه ، و حيثئذ يجرى المثانة مسدود
١٥ لحصة او علق دم او مدة او ورم ، فاعرف الحصة لعلاماتها من الحصة
و علق الدم بان يكون قد تقدم ذلك بول الدم وكذلك المدة ، و اذا
شيلت رجل صاحب حصى المثانة و هززه هزا شديدا ربما تنحت الحصى
من عنق المثانة فبال ، فان لم ينجع ذلك و علمت ان احتباس البول انما
هو لأجل مجرى المثانة فعليك بالمبولة ، و إذا كان عسر البول عن الكلى

(١) وفي الأصل : نشلت .

كان الوجع فى القطن ، و إذا كانت العلة فى مجارى المثانة فان الوجع يمتد
و يبلغ الى اسفل البطن .

الفلاحة الفارسية : ان البول المتقطر المنقطع يسله (الف ج ٥٧)
و يدره اكل الثوم عجيب فى ذلك يشفى به .

اطهور سفس الاسرة فرض و خلط مع ثوم ٥
او بصل و طلى على الاحليل أدر البول من ساعته ، و طين عش الخطاطيف
متى ديف بماء و شرب تقع من البول من ساعته ، و متى اخذت قلة
و ادخلت فى ثقب الاحليل خرج البول من ساعته ، عسر البول الذى
يعرض فى الحيات يعرض من شدة اليبس ، علاجه الآبزن و احقنه باللبن
و شرب ماء الشعير و ماء القرع ، و ان كانت الحصى قد سكنت فاللبن . ١٠
الاعضاء الالة : قال : حصر البول يكون إما عند ما لا تقدر المثانة ان
تنقبض على البول قبضا محكما حتى تضغظه ، و إما لسبب سدة او ورم او حصة
ار شىء آخر فى مجرى البول ، و قد يعسر البول لسبب عسر المثانة و ذلك
يكون اذا كان العصب الخاص بالمثانة عليلا و العصب الذى يأتى العضلة
التى فى عنقها بحالة يكون قويا . قال : جميع اسباب المثانة تحتاج الى البحث ١٥
عن السبب البادى من ذلك انه قد وقع انسان على صلبه فغار شىء من
عظم الصلب إلى داخل فعرض من ذلك بعد اليوم الثالث عشر ، ان احتبس
البول عند ما تورمت المثانة انها كانت توجهه من غير ان تلبس فتى لمست
اوجعت وجعا شديدا جدا ، و داويناها بمداواة الاورام فبرأ . و آخر اصابه

مثل هذا ففسر بوله لا من ان مثاته ورمت بل من اجل ان العصب الذي يجيئها في نفسها صار غليظا فصارت المثانة في عسرة الحس فاستدل على ذلك بان مثاته كانت تمتلئ في يومه امتلاء كثيرا وهو لا يحس بذلك .

٥ إلى : استدل على هذا لقلة الوجع ؛ قال : وقد يعرض عسر البول عند ما يفرط الانسان في حقن البول و ذلك انها تتمدد تممدا شديدا فيصير لذلك بقوة العضل الذي يضمها و يقبضها على البول من جميع النواحي ، فاذا رام بعد ذلك البول عسر لذهاب فعل هذا العضل بشدة التمدد المضاد لحركة فعله ، لان حركة فعل هذا العضل قبض على المثانة . قال : و آخر سقط و بال دما كثيرا و كان خروج بوله لا لعلقة به ثم احتبس بوله ١٠ فحدثت انه علقه جمدت في مجرى البول . و آخر : كانت به قرحة في مثاته يبول منها مدة فاحتبس بوله فحدثت ان مدة انعقدت في المجرى ، و إذا جمد الدم في المثانة اصفر اللون و صغر النبض و توتر و ضعف و حدث الغشى و سخن الطليل و استرخى ، و حدثت على رجل ان الدم جمد في مثاته فسقيته الادوية المفتة للحصى . قال : و لذلك لا ينبغي ان يقتصر ١٥ على العلامات الحاضرة في تمييز هذه العلة و سائر علل المثانة حتى تسئلوا معها عن الاسباب المتقدمة ، فان الحاضرة لا تنفي بما تحتاج اليه من الدلالة هاهنا ، و قد يكون مع جمود الدم في المثانة هذه العلامات : غشى و صغر النبض و ضعفه و صفرة اللون و استرخاء العضل و سخوته و علاج ذلك في باب الحصى . رالف ج ٥٧^٢ . العلل و الأعراض : متى احتبس ٢٠ البول و المثانة مملوءة فذلك اما لضعف قوة المثانة الدافعة للبول و إما لسدة

فى المجرى و السدة تكون من ورم و حصة و علق دم وغيره و ثولول
نابت و لحم زائد ، ز يكون من يبس عنق المثانة هذا اليبس هذا العارض
فى الحيات اللهية المحرقة حتى الذى يحتاج الانسان لشدة يبسها ان يرطب
منه دائما .

صفة التبويل من كتاب انطيلش : يتخذ زر من حرير موثق بخيط ٥
ابريشم و يدخل الخيط فى القاثايطير و يمد حتى يقوم الزر فى فم القاثايطير
و يكون الزر إذا جذبته بفضل قوة جاء و خرج ثم بل المبوالة بلعاب بعض
الاشياء او بدهن تمسحها به ، و يجلس المريض فى بتكة على عصصنة و يأمر
بامساكه من خلفه لثلا يقع على قفاه و يرفع ركبتيه قليلا إلى فوق
و يفحجها و يدخل المبوالة و هى مائلة إلى فوق الى اصل الذكر فاملها ١٠
إلى اسفل قليلا ، و حملها فما دامت الآلة فى الاحليل ، فاقم الاحليل
إلى الناحية من السرة ، فاذا قارب ثمتب العانة رددت الاحليل إلى اسفل ،
فاذا وصل جذبت الخيط ليخرج ذلك الزر من جوف المبوالة ، فان المبوالة
تبعه لانه يجذب كالزرافة ، فان كان فى بعض الاحايين اذا انخرج البول
احتبس ايضا فانه قطعة لحم او غيره دخل فى فم الآلة فلا تخرجها لكن ١٥
ادخل فى تجريفها ميلا رقيقا بقدر ما تعلم انه مثل تقدير المبوالة لاتزد عليها
لثلا يصدم جرم المثانة فالك تدفع ذلك شىء .

انطيلش ؛ قال : و من الاشكال التى تخرج "بول من صاحب الحصى
ان يتركوا على ركبهم و ضم انتضائهم بعضها الى بعض . و منهم من يدخل
اصبعه فى المقعدة فينحى الحصى عن عنق المثانة . قال : و آخرون يضمون ٢٠

أيديهم تحت ركبهم و يدنونها من صدورهم و يتشكلون اشكالا آخر ،
فهذه تبعثهم عليها الطبيعية و هذه الاشكال كلها تنحى الحصة من المثانة .
- لى : تقطير البول مرة يكون لسلاسة البول و يكون هذا من غير
حرقة ، لانه لا يحتبس في المثانة و هذا من جنس ذيايطش و علاجه علاجه ،
هـ او من جنس الذرب و يعالج بالبلوط و نحوه ، و قد يكون لحدة البول
و يكون مع هذا حرقة و يعالج بالبزور ، و يكون تقطير البول لعسر البول
فانه حينئذ يتقطر البول قليلا قليلا ، و يحتاج حينئذ إلى النظر في ذلك
من غير علة هو و رده إلى موضعه ، فعلى هذا يقسم تقطير البول ، فانه
قد يكون لسلس البول و لعسره و لحدة القاتلة ، تدر البول اذا عسر ان
١٠ سقى منه مثقالان و كذلك ان بخر بذر الكشوث مرات .

مجهول من منافع الاعضاء ؛ قال : رأيت رجلا يسر عليه البول إلى
ان يجتمع منه في مثانته شيء كثير و كان نحىلا جدا يابس قشفا ، فخدمت
ان ذلك لأن مجرى بوله قد جف ، و ذلك ان غددا موضوعة عند المجرى
تبله و تنديه كفعل سائر الغدد في الحنجرة و غيره ، فاذا نحف البدن يمكن
١٥ ان تنحف هذه الغدد و برأ هذا الرجل بالاشياء المرطبة و الادهان المرطبة
و التدابير المرطبة و خاصة في هذا (الف ج ٥٨) الموضع من بدنه .
قال : و قد يكون من الافراط في الجماع عسر البول لجفاف هذه الغدد
باعيانها ، و علاج ذلك هذا العلاج بعينه و ترك الجماع بته مدة طويلة .
لى [فى] شرك : رأينا رجلا حدث به عسر البول و اصابه بعقبه
(١) كذا فى الأصل ؛ ولعله : تنحف .

زحير فمات فى السابع و نحوه .

فى الداء المسمى ديايطش و تقطير البول و جريه
بلا ارادة و لاحرقه و لا ثقل على المثانة و العضوط
و من يبول فى الفراش ، و من يبول رجيعه بلا ارادة
و اتساع مجارى الكلى .

المقالة الاولى من الاعضاء الالهة ؛ قال : قد يكون فالج المثانة
عن استرخاء العضلة الملقمة لعنق المثانة فيقطر البول بلا ارادة . . الى * انما
يكون تقطير البول لأن ما ييجى يخرج اولا فأولا و لا يجتمع ديايطش .
السادسة من الاعضاء الالهة ؛ قال : صاحب هذه العلة يعطش جدا
و يشرب و يبول ما يشربه سريعا كهيئته و هذه العلة من الكلى بمنزلة زرق ١٠
الأمعاء ، و متى اردت ان تعرف السبب فاستعن بهذه المقالة نحو الثلاثين
منها ، و جملة ذلك ان الكلى يحدث بها مزاج حار يضطرها الى اجتذاب
الرطوبة و يضعف قوتها الماسكة فيضطرها الى نقصه عنها بسرعة إلى المثانة ،
لأن المثانة ليست بجاذبة للبول من الكلى بل الكلى دافعة عنها فيجذب
أولا ما فى العروق و تجذب العروق من الكبد و الكبد من المعدة ١٥
و الأمعاء فحينئذ يهيج العنش و يعود الأمر أيضا إلى ما كان . قال :
و برؤها عسير .

الى . العلة بالحقيقة فى هذه العلة هو مزاج حار ، و يعرض للكلى
حتى يصير كأنه نارى فان هذا المزاج يجذب الرطوبة جدا و لا ينقى لأن

مقدار الحرارة يكون زائدا على مقدار عظم الجرم ، فاذا جذبت الكلى عنها بحرارتها فوق ما تطيقها دفعته عنها بسرعة لثقله عليها و اقبلت تجذب ، فاذا اضرت بها الرطوبة دفعتها ايضا ، ولو كانت تجذب بقدر ما تطيقه لم تلجأ الى الدفع بقوة ، و بزيادة الحرارة ايضا تقل قوة الماسكة ، و الدليل على ذلك ان مداواتها بالمبردات و بالكافور و نحوه . . . الى . . . هذه العلة متى طالت اورثت البدن هزالا شديدا و نحولا . . . الى . . . قال : اذا استرخت العضلة المطوقة على فم المثانة و التي على المعى المستقيم عرض للبول و انثقل ان يخرج قليلا قليلا من غير ارادة . فالج ؛ قال : سقط رجل على قطنه فاعتبه ان بوله يخرج بلا ارادة ، فقصدنا لذلك الى عظم الصلب بالمداواة ١٠ . لاننا علمنا ان العضلة التي تأتي عضل المثانة نالتها آفة . فالج جميع الاعضاء الالة ؛ قال في السادسة : زوال خرز الصلب إذا كان إلى خارج تبعه خروج البول بلا ارادة . . . الى . . . احسب و البراز لأن النخاع يعتل .

السابعة من الفصول ؛ قال : تقطير البول بلا عسر بل سلس قد يكون من حدته و يكون من ضعف القوة الماسكة التي في المثانة و ذلك ﴿ الف ج ٥٨ ﴾ ١٥ لضعف يكون من سوء مزاج مفرط و خاصة في المزاج البارد . . . الى . . . قد صح هاهنا ان تقطير البول الكائن بالمشايخ يكون من المزاج البارد في الأكثر ، و ينبغي منه المروخ بدهن الناردين القطن و نحوه بالمسخرات و المروخ به و الكماد و الأدوية الحارة .

التقطير الذي من برد المثانة ، من ايزيميا ؛ قال : قد نرى قوما يغلب ٢٠ على نواحي المثانة منهم البرد فيعرض لهم على المكان تقطير البول فاذا

سحتت تلك المواضع منهم سكن ذلك . دياطيش^١ - على ما رأيت - ينفع
من دياطيش الجلوس في ماء بارد عذب إلى ان ينحصر الجلد و يكمد لانه
يشد عضل المثانة و يبرد الكلى و يسكن العطش . . لى قرص بليغ:
طباشير نصف درهم رب السوس مثله كثيره مثله كافور قيراط افيون مثله
يسقى بماء التمر الهندي و يقرص بماء بزر قطونا . العضبوط : و بما ينفع ٥
العضبوط ان يكون طبيعته يابسة و يبرز قبل الجماع ثم يتحمل على مقعدته
ثلجا حتى يشتد دبره . .

اليهودى : قال : ينفع من دياطيش انهم يطعمون اسفيداجات
دسمة و يسقون بزر قطونا بدهن ورد . لكثرة البول بلا عطش و تقطير
البول و كثرته : بلوط ينقع في خل ثقيف و يجفف و كندر و سعد ١٠
او مصطكى يستف منه و يبيت بالليل على الاطريقفل الصغير .
العضبوط : قال : و حمل العضبوط دهن الآس مع قاقيا و ر مك .
لى ينبغي ان يسقى "عضبوط اقراص عجم الزبيب و يبرز قبل ذلك
نهارا ، و اخل بطنه و جلسه في ماء القمقم و يحمن هذه الاشياء .

اهرن ؛ طعام صاحب دياطيش : دراج بماء حصره و سمك نحل و لاوز ١٥
و المصوص و السفرجل و نيدز الزبيب ، و ينفع منه رب الخاض لا ترجى .
و يعرق في الحمام المجفف و يضمد قطته و بطنه بالاضمدة الباردة "قباضة"
و ينفعهم الفصد ، و ينفعهم نفعا عظيما ادهان ماء "قواكه" قباضة . كثرة
البول بلا عطش من تقطير البول الدائم : بلوط حب الآس كندر جندر

(١) وكان في الأصل : دياطيش .

يسقى بماء و خل حتى ان الريح يخرج منهم بغير ارادة و خاصة اذا سعلوا
أو صاحوا ، و يكون في الخصيان لغلبة البرودة و الرطوبة عليهم ، و علاجهم
علاج يحمون^١ الاطعمة الباردة الرطبة و السمك و الألبان و البقول
و الفواكه و شرب الماء البارد ، و اعطهم الترياق و الانقرديا و الفلافلي
و احقنهم بالحقن الحادة و الكمادات ، و يعتذون بما فيه خردل و فلفل و صعتر
و كمن و يشربون الشراب العتيق الصرف او نبيذ العسل .

الاختصارات : و قد يكون خروج الثفل بلا ارادة من حرارة و ذلك
لشدة حرارة البول و لكن ذلك يكون بان يشعر حدة و لذعه ثم تجلبه
لشدة ذلك عليهم .

١٠ الحادث في الحامل : و قد يصيب الحامل خروج البول و ذلك لضغط
الرحم المثانة . قال : و الذي يعرض من حدة البول للشباب مع لذع
و حرقة فانهن يبرأن متى ولدن . قال : اصحاب ديباطش (الف ج ٥٩) :
اجود علاجهم ان يحقنوا بالادهان و الاسمان و الشحوم و اسقهم ماء
الشعير و اطعمهم الأدمغة و المخاخ و لحوم الجداء و الألبان الدسمة و سمك
١٥ الطرى و البقول الباردة ، و متى كانت القوة محتملة فابدأ بالفصد اولا .
الفصول ، تفسير افلاذيش ؛ قال : متى حدث في الرحم او في السرة
ورم مؤلم تبع ذلك تقطير البول .

من اختيارات حنين ؛ الذي يبول في الفراش بالليل : خولنجان
مثقال يشرب بماء فانه عجيب في ذلك . القلهمان : العدس يقل البول

(١) كذا في الأصل ؛ و 'عله : المحمومين .

و يحبسه لأنه يغلظ الدم . ٥ لي = لتقطير البول : قد يكون من سوء مزاج ،
 و منه ضرب لا يكاد صاحبه يشفي منه ، و متى ظن انه قد شفى منه قطر منه
 ايضا قطرات ، و يكون من اختلاط حاد و بول غليظ ، و علاجه يسحق
 المئانة و ينضج الاخلاط البتة ، و ينفع من تقطير البول للشيوخ ان يؤكل
 الثوم و ان يحقن بالجندبادستر و ادهن الثنة و يحقن بسائر الادهان التي
 تسخن الكلى و تقويها .

تياذوق ؛ قال : ينفع من كثرة البول مع العطش طبيخ حب الآس
 و الكمثرى اليابس و التمر الهندي و تمهيريوق^٢ و يشرب منه كل يوم
 أوقيتان على الريق و تنفع منه هذه القرصة . اخلاطها : افاقيا مثقال ورد
 يابس مثقالان جانار مثقال صمغ نصف مثقال يسقى منه قرص فيه شقال ١٠
 و يشرب معه اوقيتان من الماء البارد فانه عجيب لذيابطش ، و يزداد فيه
 طين محتوم ، و مما يعظم نفعه لهم طيخ الفواكه القابضة و ماء التمر الهندي
 اعتمد في ادوية ذيابطش على ما يسكن العطش و يغلظ الدم و يبرد المزاج .
 قرصة لذيابطش : يؤخذ من الورد جزء و من رب السوس نصف جزء
 و من بزر القرع الحلو و الطباشير و بزر الخيار و بزر الخس المقشر ١٥
 و الجلنار و الكثيراء و الضرائث و الصندل و الكافور و يقرص ، شربة
 درهمان باوقيتين من الماء و اخى قد مزجا . و "غذاء الرجمة و الخس و القرع
 و الشراب الغليظ الأسود ، ان لم يكن منه برؤ . هذه قرصة تعق البول :

(١) كذا في الأصل ؛ و لعله : يسخن (٢) كذا في الأصل ، و في بحر الخوهر :
 تمرهرون .

جلنار و قاقيا و كندير و بلوط و حب المحلب يقرص و يسقى منه درهم .
 اورياسيومس ؛ قال : اعظم شيء نفعا لهؤلاء شرب الماء البارد ثم يتقيؤه
 على المكان ، و اكل البقول و شرب ماء السويق ، و لا يقرب ما يدر البول^١
 فانه افضل علاجه ، و يسقى الاقراص التي يسقى في الحمى المحرقة و يضمد
 ه بتلك الاضمة ، و اجعل شرابه تقيع التمر و حب الآس و الكمثرى ،
 و ينفع في اوائل العلة فصد العرق من المرقق^٢ و ليستعمل في بعض الاوقات
 المخدرة سقيا و حملا .

بجهول ؛ قال : ينفع من البول في الفراش ان يسقى الحلتيت و الزعفران
 يشرب منه ما يحمل الظفر بالعادة و العشى .

١٠ تياذوق ، قال : و ينفع لذيابطيش ان يسقى كل يوم اربع اواق من
 لبن بنصف اوقية سكر (الف ج ٥٩)^٣ ، إلى ان يبرأ ، و ليحذر الجماع
 و يعتمد على ما يبرد من الأغذية ، و اللبن و الرايب جيدان له مع برد .
 قال : فان اشتد برد الكلى و المثانة حتى لا يمسك البول فليشرب الكموني
 و يتمرخ بدهن الناردين او دهن القسط او المسمى فيغلا^٤ او دهن السوسن
 ١٥ او دهن السذاب ، و ينفع ان يذاب شحم و دهن ناردين ، و يذاب اشق
 بشراب و يجمع إلى القيروطي و يلقي عليه شيء من جندبادستر و تطلى به
 المثانة او الكلى ان كان ذلك منها . إلى . ينبغي ان يفرق بينهما . تياذوق ؛
 لمن لا يملك بوله : بلوط ينقع في خل خمر ثلاثة ايام ثم يحفف و يؤخذ
 منه جزء كندر نصف جزء مر ربيع جزء سرو مثله يجعل اقراصا و يسقى .

(١) و كان في الاصل : البقول (٢) و كان في الاصل : الزمن (٣) كذا في الاصل .

من رسالة فليغريوس ؛ فى ذبايطس : اقصد فى الاول لتسكين العطش
بان تسقيه ماء الورد او عصير الورد فى ابانه اسقه قدر قوطولين ، و لتكن
فى هواء بارد او موضع كنين رطب جدا ، و ضمه بالاضمة الباردة
و اغذه بها حتى يسكن عطشه ، و إذا سكن فعليك بالحقن المسهلة و تليين
البطن . قال : و اجلب له النوم بكل حيلة . قال : و متى ازمى السهر و التخم
و السكر و شرب الماء البارد و برد الجسد كله و ضعف الكبد و لم يأت
فى ذلك بيلة مقنعة ، و أمر ان يعالج بعد سكون الاسهال بحب الصبر بعد
الحقن و بلوغاذا بعده ، و استعمال القيء و ضماد الخردل و لم يجد ذلك
ولا جاله ^١ بسبب .

من معجون الصحف ؛ معجون جيد لاسترخاء المثانة ؛ حب الغار ١٠
و ورقه ثلاثة ثلاثة جندبادستر مثقال بورق ارمىى مثقال تجمع بدهن
الصنوبر و يعجن بعسل منزوع الرغوة ، الشربة مثقال و الطعام قلية و شواء ،
و يحقن بطيخ الفنجكشت و السذاب و الكون و دهن "سوسن" .
للتقطير البارد من المنقية لابن ماسويه : اثنافة من تقطير البول يسقى
من الجوشير و الساساليوس من كل واحد درهم على الريق بماء حار أياما . ١٥
و للتقطير و البلل ؛ د ، قال انطليش فى باب الحصى : مرخ المثانة بدهن
السذاب و نحوه فان المثانة متى سخنت قل البول و قل القيام البتة . - لى -
هذا علاج يعرض للشايخ . قال : و حمله فى مقعدته منه و من ستر ما يستخن
فان البول يقل .

- سرايون؛ قال: البول يسلس اما لضعف عضل المثانة او لضعف قوتها
 الماسكة او لفساد مزاج فيها، واكثر ما يعرض سوء المزاج لحدة البول
 من حدة الاخلاط او لقروح مع حرقة. قال: متى حدث خروج البول
 مع حرقة ووجع وكان ذلك ليس لقروح بل لحدة الاخلاط فعليك بماء
 الشعير والخس والهندباء والاستحمام بالمياه العذبة الفاتر وترك الحريفة
 بعد اسهال الصفراء مرات ويسقون دائما بزر قطونا ودهن ورد. وللبرودة
 قال: اذا حدث خروج البول عن فساد مزاج بارد في المثانة كما يعرض
 للشيوخ استعملت الخمر والانقرذيا والمثروديطوس، وينفعهم نقعا عظيما:
 الاطريفل الصغير اذا مزج بالشخنبا والاطريفل اذا دق فيه كندر
 ١٠ وكون كرماني وسعد بزر الف ج ٦٠، وماء الحدادين وخبث الحديد.
 دواء لمن يبول في الفراش: اهليلج كابل بليج املج عشرة بلوط منقع
 بخل خمر يوما وليلة مقلوا سبعة دراهم كندر سعد وآس ميعه يابسة
 كسيلا خمسة خمسة مر ثلاثة يعجن بعسل، الشربة ثلاثة دراهم، وينفع من
 ذلك نقعا عجيبا قويا الشونيز وماء السذاب. حب مجرب؛ لكثرة البول
 ١٥ في الفراش: اهليلج جندبادستر وقسط مر حاشا جفت البلوط عاقرقرحا
 بالسوية ويعجن بعسل ويحبب ويؤخذ منه عند النوم درهم.
 دياطش؛ قال: عليك في دياطش بترطيب الجسم جهلك واعطه
 الاغذية العسرة المتغير الباردة لئلا يلطف، ويحدث عنها بخارات بسرعة
 لان الكبد من هؤلاء قوية يجذب ما في المعدة من الرطوبة، فاعطهم ماء
 ٢٠ الشعير والخيار ويكون شراهم ماء القرع وماء الرمان الحامض والرياس
 (٤٩) والاجاص

والاجاص ورب الحصرم ويسقون بزر قطونا بماء الخيار و دوح البقر
واقراص الطباشير، وهذه نافعة: قاقيا درهمان ديابس ثلاثة دراهم جلنار
اربعة دراهم صمغ درهم يعجن بلعاب البزر قطونا و يشرب بماء بارد،
واجتنب العرق جهدك و اطل الكلى بالصندل و الاقاقيا و الكافور
و البنج بماء الورد فانه عجيب و هو اصلح من الضماد و ماء الثلج لهم
عجيب النفع جدا .

ضعف الكلى ؛ و قال فى ضعف الكلى : و هى علة شبه هذه العلة
فى وجوه ، اسقهم لبن النعاج فانه نافع لهم جدا ، و هؤلاء يولون بولا
دمويا . لى و الحال فيه فى هذه العلة عندى كذلك فاستعمله فانه
لا مثل له .

الثامنة من حيلة البرء ؛ قال : الذى يمنع البول "قباض و المسدد .
لسابور بن سهل ؛ مما ينفع خروج البول من برد و يسمى ضعف المثانة :
يزرق فى المثانة دهن الناردین ، فاذا غلظ الامر نخذ درهمي مقل ازرق
فيحل بماء السذاب و يقطر عليه دهن زبيق ثلاث قطرات و يشرب فانه
عجيب . لى صنوف ما يشكوه الناس من كثرة "بول بلا حرقة ١٥
إما بول كثير بلا عطش دائم و إما بلا عطش و إما ان يبول فى النوم
و إما ان يكثر بولهم إذا برد الهواء و إما ان يقطر دائما بلا اردتية .
فالاول ديباطش ، و الذى يبول فى النوم علاجه ان يقن شربه عند النوم
حتى ينام عطشاناً و يخفف التدبير و قلة الطعام لئلا يثقل نومه ، فان "بول
فى النوم انما يعرض إذا كثر البول و غلظ الخس كما يعرض للسكارى ٢٠

و الصبيان فليجفف تديره و يسخن قليلا لثلا يثقل نومه ، و أما الذى
يول إذا بردت المئاة كالمشاخ فالتمرخ بدهن الناردین و التين و الزيت
و حب المحلب و الكندر و الشخزنایا ، و أما الذين يولون مرات كثيرة
بلا برد يصيهم فان ذلك يكون لرقه الدم ، فعلاجهم ما يغلظ الدم و يبرده
و يسد و يغرى لأن هذه ضد المدرة للبول . مثال ذلك : كزبرة و طين ارمينى
و كهربا و جفت البلوط و اقايا ﴿ الف ج ٢٦٠ ﴾ و جلنار و حب الآس
و يسقون و يطعمون مثل ذلك بما يغلظ الدم و يبرده .

اليهودى : ينفع من تقطير البول بلا ارادة ان يحقن بدهن الجوز
و الحبة الخضراء و المرزنجوش و الناردین مع ماء السذاب لىالى متوالية
١٠ و اطل القطن بالقابضة الحارة .

جورجس : قال : من يول بالليل و من يكون بوله بلا حرقة ، انهم
عن البقول و الفواكه و جميع الأغذية و الاشربة الباردة الرطبة و ليميلوا
إلى ما يجفف مع اسخان ، و لياكلوا الخردل و الفلفل و اللحوم المشوية
و الشراب العتيق و ينفعهم جدا خبث الحديد و الاهليج الأسود . ١٥
سفوف لذلك : يؤخذ بلوط و كندر و مر و هيو فسطيداس^١ و كزبرة
و خبث الحديد منقع بخل و اهليج اسود و سعد و يستف منه .

الطب القديم : لكثرة البول بلا حرقة : يسقى من حب المحلب كل يوم
درهما بماء بارد فانه جيد و لحوم الارانب جيدة . ٢٠ لى = فى الأدوية
المفردة : بلوط كندر سعد و ج خولنجان حب المحلب و خبث الحديد

(١) و فى الاصل : هيو قسطا طيس .

وكزبرة وكلى معز والمرجيد بالغ مشهور له .

اقربادين حنين ؛ لكثرة البول الكائن عن استرخاء المثانة وشدة
البرد : حب الغار وورقه ثلاثة ثلاثة جندبادستر اثنان بورق ارميني واحد
حب الصنوبر الكبار ثلاثة يلت بدهن الناردين و يعجن بعسل ويسقى
منه ، و ليكن الطعام شواء و قلايا و الشراب عسل ، و يحقن بطيخ ٥
الشونيز و القنطوريون و الفودنج البري و السذاب و بزر السلجم و دهن
سوسن ليلا و يمسك ما امكن و تمرخ المثانة بدهن السوسن و الناردين
جزءان ، و القى نافع في هذا . سفوف لمن يول على الفراش : بلوط و مر
و كندر و لبنى الرمان و فودنج جبلى يدق بزر السذاب و يلت الجميع بمائه
و يشرب منه درهمان بماء الراسن الرطب . . . الى راسن يابس و كندر ١٠
و مر و بلوط و يستف . علاج تام لذياطش : يسقى الدوغ الحامض
مستقصى اخراج الزبد و يأكل خبزه به و تضمد كلاه بما يبرد في كل ساعة
و يجعل ابدا في فيه مصلا كي يسكن العطش ، و يسقى ماء شعير و يحقن
بماء الورد و لعاب البزر قطونا كل يوم ، و اسقه اقراص الكافور و يضعه
الفواكه و البقول الباردة . ١٥

من الاقربادين الكبير : للبول في الفراش مع حرارة : اهليلج اصفر
و أسود و ورد باقماعه و جفت البلوط و كزبرة يابسة و مثانة محرقة .
دواء مارستاني تام لسلس البول : حب الآس جلنار درهمان كندر
و قشور كندر درهمان درهمان حب المحلب نصف درهم جفت بلوط درهم
اهليلج اصفر درهم بلوط ثلاثة دراهم خبث الحديد مغسول بخن ربع ٢٠

مرات نصف درهم و من الساق و كزبرة يابسة درهمان الشربة درهمان ،
 و ان كان البول كثير المقدار في نفسه بلا عطش فاسقه امثال هذه لتضم
 المسالك ، و ان كان يسير المقدار سقى شحزنايا و نحوه مما يسخن^١ فان ذلك
 حيثئذ يبرد الجسد ، و مرخ المثانة و القطن بدهن الزنبق و الجند بادستر ،
 ٥ (الف ج ١٦١) و ربما تركبنا فركب العلاج و يطعم تينا بزيت و يحقن
 الذكر بدهن بان و سك او بدهن ناردين و يمرخ به ايضا . الى كثرة
 البول يكون اما لحدته و اما لسوء مزاج بارد ، و مع الاول حرقة فعليك
 فيه باسهال الصفراء بماء الشعير و البرز قطونا و البرز اللينة التي تدر البول
 فان ذلك برؤه ، و اما الذي بلا حرقة فانه يعرض للشايخ كثيرا و علاجه
 ١٠ البرز المسخنة و القابضة و اسخان المثانة بالمروحات .

مفردات لد ؛ نافع من تقطير البول : قشر الصنوبر اذا شرب امسك
 البول حتى انه يعسر و خاصة قشر التوتية التي تثمر ثمرا صفارا او قشور
 اللادن . و الجاوشير جيد لتقطير البول ، و السقرلو قندريون نافع من تقطير
 البول جدا و انساساليوس نافع لتقطير البول .

١٥ ابن ماسويه : السعد خاصته تقليل البول العارض بسبب برد في المثانة .
 الطبري : من اكثر من اكل التين قوى على حبس البول جدا .
 لي رأيت اهل المارستان يطعمون من مثاته باردة و يكثر بوله لذلك
 التين بالزيت . لي امرت رجلا به ديايطش ان يجعل مأواه سردابا
 باردا نديا ، و يستلق على الارض الباردة و ورق الخلاف قدرش عليه

(١) و في الاصل : يسحق .

ماء ثلج و ليتعمد ان يضع اسفل الظهر عليه و يمسك في فيه مصلا
و لا يتحرك البتة لثلا يعود يتحلل منه شيء ، فبردت كلاه لما دام استلقاؤه
على الاشياء الباردة ، و سكن اكثر ما به^١ ، [و^٢] يحتاج ان ينظر فيه كيف
يستحيل في هؤلاء الكيلوس الى الدم و الماء يمر به في تلك العروق و كل
ساعة لا يفتر و ليحذر ذلك .

ابن ماسويه : لمن يبول في فراشه بالليل : اهليلج كابي بليج املج
بلوط متقع بخل يومين مقلوا قليلا من كل واحد جزءان سعد كندر راسن
أميعة سائلة [اء^٤] يابسة^٢ كسيلا جزء^٥ مر ربيع جزء يعجن بعسل و يسقى
بماء قد غمس فيه الحديد المحمى . للتقطير يسقى كمون و قنطوريون ايام
بماء حار .

١٠

من اختيارات الكندي : علاج لمن بردت كلاه و مثاته فلم يقدر
على حبس البول .

من كتاب ابقراط زعم : يسقى الكمون بالطلاء و الماء الساخن اسبوعا
فانه يسخن كليته و ظهره فان نقي و إلا فاحقنه . يؤخذ شبت بابونج
سذاب حلبة قسط صعتر اذخر سكينج مقل يطبخ بالماء و تحل الصمغ ١٥
بطلاء و عسل و يخلط به و يطرح به دهن الحبة الخضراء ما يكفي و تمرخ
بالادهان الحارة عليها و يجعل طعامه بدهن الجوز . شندهشار ؛ قال :
القيء نافع من سلس البول .

(١) من نسخة عليگذه [ليثن رقم ٣٦] رمزہ « ع ١ » وفي الاصل : ميه .
(٢) زيد سياقا (٣-٣) وفي ع ١ : ميعه يابسة (٤) زيد سياقا (٥) وفي ع ١ : جزء جزء .

تياذوق؛ قال: اعتمد في دياطش على الاغذية و الاشربة القابضة
 الحامضة معا كالصرم ونحوه، و على الباردة الرطبة كماء الشعير و البقول،
 و على المغرية كالصمغ و الطين الارميني، و ليدخل في الماء البارد مرات
 في اليوم و يضمد اسفل البطن كما يدور بالاشياء الباردة القابضة . قال:
 ٥ و ينفع من كثرة البول بلا عطش ان يطبخ البلوط بخل ثقيف ثم يحفف
 و يدق و يخلط [مع^١] مثل ثلثه (الف ج ٦١) [امر و^٢] نصفه من اللبان
 و يسقى و متى جعل معه ورق الحناء كان جيدا، و ينفع من برد المثانة
 التي لا تمسك البول قيروطى بدهن الناردين يخلط فيه جندبادستر و يطلى
 به المثانة . لى : كان بغيلام علة البول في الفراش فعولج بكل ما يعالج
 ١٠ به الاطباء فلم ينجح حتى حقن بالتي تمسك البول، و زرق في مثانته منها
 مع المسخنة كل ليلة عند النوم، و ان اخذ من حب المحلب زنة درهمين
 إلى ثلاثة اذهب كثرة البول [و ينفع من كثرة البول سذاب برى يابس
 يعجن بعسل و يؤخذ منه . و ينفع من ديايطس، سكر طبرزد و لبن المعز
 يشرب و يدام ذلك و ينفع من كثرة البول^٣] و برد المثانة؛ دارصيني
 ١٥ يجمع بقنة و يؤخذ منه كل ليلة نصف درهم، و ينفع منه ان تغسل الحلبة
 و تحفف في الظل و تسحق كالكمحل و تعجن بعسل و يؤخذ منه كل يوم
 زنة درهمين و نصف . و لديايطا؛ مجرب: ينقع بثلاث يعضات في خل
 يوما و ليلة ثم يكسر و يتحسى . دواء نافع من الابردة و برد المثانة:

(١) زيد من ع^١ (٢-٢) زيد من ع^١؛ و في الاصل: مطموس (٣-٣) زيد
 من ع^١ .

حب المحلب و لوز الصنوبر و الحبة الخضراء و حلبة و حسك بالسوية
 حب الغار و كندر و خولنجان و مية يابسة و قشر الصنوبر و راسن
 يجفف نصف نصف يعجن بعصير التين [١] و يؤخذ رغوته كل ليلة
 بميخنج او بعصير التين انشاء الله . قال [١] و مما يحبس البول و يذهب
 بالابردة رطل حسك يصب عليه اربعة ارطال من الماء و يطبخ يوما ثانيا ٥
 حتى يصير رطلا و يصب على ذلك الماء رطل دهن حل ٢ و يطبخ حتى
 ينضب الماء ثم احقنه بثلاثي رطل فانه بليغ . الى يستخرج ماء الحسك
 و لعاب الحلبة و بزر الكتان من كل واحد اوقية [٢] و من دهن بان
 و [٣] دهن الغار و دهن المحلب و دهن حب الصنوبر اوقية اوقية و دهن
 نارجيل و دهن الجوز نصف نصف يعالج به . قال : اذا كان الانسان ١٠
 يكثر البول فاسقه اربعة دراهم كندر بماء حار ثلاثة ايام فانه يبرأ . قال :
 و هذا دواء عجيب مجرب : مر كندر بلوط سعد بالسوية ، الشربة ثلاثة
 دراهم [٤] و درهمين اياما فانه يبرئه البتة . آخر : دقاق الكندر صغتر
 شونيز خولنجان بالسوية و مثل الجميع حلبة مقلوة يعجن بعسل ، الشربة
 مثقالان و يأكل فحلية بلحم سمين .

١٥

من الادوية المختارة ، حقنة لمن رقت كلاه و كثرة البول و قلة
 النطفة : ماء الحسك المطبوخ القوي و شحم كلي ٥ ماعز و ودك و مخ ضأن

(١-١) زيد من ع ١ ؛ وفي الاصل : و الاجود ان يلت بالزيت و يعجن بعصير التين .

(٢) من ع ١ ؛ وفي الاصل : حار (٣-٣) زيد من ع ١ (٤) زيد للسيق (٥) من

ع ١ ؛ وفي الاصل : الكلي .

و خصى كبش تنضج و تطبخ ، و يؤخذ من الودك بالسوية و من اللبن الحليب بقدر ربع الجميع و بقدر اللبن سمن إلية مذابة و دهن البطم يضرب و يحقن به . قال : و ينفع من التقطير و كثرة البول ان يتحسى في كل يوم خمس يوانات على الريق فانه نافع .

٥ من الكناش الفارسي لابن ابي خالد ؛ قال : حبة الخضراء او دهنها يسخن الكلى و يمنع كثرة البول ، و من اجود ما يمنع البول : الحسك اليابس المربا بماء الحسك الرطب حتى يزيد ثلاثة امثاله ثم يلت بدهن الحبة الخضراء و يعجن بفانيد و هذا . آخر : [١ كندر واحد بلوط ثلاثة مر ثلاثة يلتان بدهن الحناء و يؤخذ ثلاثة غدوة و ثلاثة عشية . و حب الزلم نافع ١٠ جدا من ذلك يعجن بعسل بعد ان يغلى بلبن ثم ١] يلت بسمن و يفتر قليلا و يؤخذ منه كاليضة غدوة و عشية . للحر ٢ في الكلى و الامعاء و البول : ماء الشعير و بزر خيار لبن دهن ورد بالسواء . مجهول : العسل يذهب بتقطير البول ؛ قال : و خاصة دهن ٣ الف ج ٦٢ ١) الخروع النفع من وجع المثانة ، و كان في كلامه [دليل ٢] على انه يسخنها جدا .

١٥ بختيشوع : يؤخذ رطل بلوط فيطبخ بسة ارطال من الماء حتى يحمر و يصفى و يشرب منه كل يوم ربع رطل مع درهمي كندر يسخن المثانة و يقوى المعدة و يذهب بشهوة الطين .

ابقراط في تدبير الأمراض الحادة ؛ قال : قد يكون من شدة سخونة

(١-١) زيد من ع ١ ؛ وفي الاصل : كندر بلوط حبر مر جزء (٢) و في ع ١ : للاحرارة (٣) زيد من ع ١ .

الرأس كثرة البول لأن البلغم يذوب و علامته ان يكون معه نوازل إلى الصدر فأما إلى الأنف فلا محالة ، و ان عرض مع تقطير البول و كثرة الصداع الشديد و الهوس [^١ و خدر في الرأس ^١] و عزوب الذهن ، فكمد الرأس تكيدا دائما و قيئه بماء حار شديد الحرارة ، و ادلك الجبهة و الوجه بعد حلق الرأس و احقته بحقنة حارة و انفخ في انفه ما يعطس ، ه فان جرى ماء منه او من اذنه فقد تخلص ، فعند ذلك [^٢ فحه اذا ثخن النزل ^٢] كف الضربان و اطعمه سلقا و عدسا و اسقه ماء العسل [و اسهله ^٢] و اكوه - لئلا يعاود - مؤخر [الرأس و ^٣] صدغيه و عند الاذن كية في كل جانب .

مجهول ؛ [معجون ^٣] يزيد في الباه و يقل البول : حب المحلب المقشر ١٠ و الحبة الخضراء و حب الصنوبر الكبار و نارجيل و حسك و حبة و تودرى و شقاقل عشرة عشرة هليلج اسود و املج و بليج و قشر الصنوبر و كندر و بلوط و كهربا و راسن و كسيلا و كزمازك و سعد و طين ارميني خمسة خمسة خولنجان قسط [مر ^٣] قرنفل فودنج جندبادستر بزر السذاب حب اللسان حب البان ميعة رماد المائة جوشير درهمين و نصف من ١٥ كل واحد يعجن بعسل و يؤخذ درهم مع قيراط بزر بنج .

للهند : لمن يبول في فراشه خاصية للنساء : سكرجة عصير ورق "سرد"

و سكرجة دهن سمسم يسقى ثلاثة ايام غدوة و عشية و حين يندم مثل

(١ - ١) زيد من ع ١ (٢ - ٢) من ع ١ ؛ وفي الاصل : فجمع ذ ثخن نبول .
(٢) زيد من ع ١ .

ذلك ولا يأكل الحموضة و البقول . و ينفع من ذلك نفعا عظيما : الشحوم
اذا اكلت و شرب عليها ماء بارد فان ذلك ينفع من لا يمكنه ان يحبس
بوله و لشحم القبيج فيه خاصية فليست بماء بارد فانه يبرأ ان شاء الله .

من الفائق ؛ مما ينفع من البول في الفراش خاصة : بلوط ورق الآس
اليابس و شب و حناء^١ و كندر و مر و جلنار بالسوية يستف^٢ بخل حامض .
حقنة تذهب بتقطير البول و تزيد في الباه : زيت و دهن البطم و سمن بقر
من كل واحد نصف رطل و من الزبقي الجيد ارقيتان و من العسل مثله
و من عصير السذاب ارقية و من طليخ الحلبة و طليخ بزر الكتان من كل
واحد ثلاث اواق يسحق الجميع و يطيب بشيء من مسك و يحقن بنصف
١٠ رطل منه بالليل و يشرب النيذ القوي و يأكل اللحم السمين . و ينفع
من برد المثانة و كثرة البول : ان يدق الفلفل بالزيب^٣ بعجمه و يؤخذ منه .
جبريل بن بختيشوع لذيابيطا ؛ اجود علاجه لبن البقر [مقطر^٤]
و لبن النعاج و يحقن بدوغ البقر اسبوعا كل يوم بثلاثي رطل و يشرب الماء
في هذه العلة احمد من الشراب .

١٥ روفس ؛ السماق متى شرب في الف ج ٢٢^٥ شراب قابض قطع
ذرب البول . د : قشر الينبوت إذا شرب امسك البول . للبول في الفراش
مع حر^٥ : اطريفل يجعل فيه جفت بلوط و ورد باقماعه ثلاثة دراهم بماء بارد
و ثلج و شراب الرمان . او خذ هليلجا اصفر و قاقيا و قشور الكندر

(١) وفي ع ١ : خيار (٢) وفي ع ١ : يشرب (٣) من ع ١ ؛ وفي الأصل : بالنزيت .
(٤) زيد من ع ١ (٥) من ع ١ ، وفي الأصل : دم .

و البلوط

و البلوط المقلو . لمن يبول في الفراش : اسقه فوذنجان نهريا قبل العشاء ولا يتعشى
 و لا يشرب ماء بعد العشاء البتة او قليلا جدا ، و يقال انه ان احترقت مثانة
 عنز او نعجة و يسقى منها بخل ممزوج [بماء^١] تقع . من اشليمن ؛ لسلس البول
 الذي يعطش و يبول كثيرا يكون من شدة حرارة الكلى و الكبد و المعدة ،
 يسقى اقراص طباشير و يأكل لحم الخيار و القثاء و يضمد المعدة و الكبد ه
 باضمة باردة و خاصة [الكلى^١] ان كان العطش ليس بشديد ؛ فان كان
 العطش شديدا فضمد المعدة و الكبد و يحقن بدهن النيلوفر و البنفسج
 مع ماء حي العالم و ماء شعير و يسقى مخيض البقر الحامض و ماء قرع مع
 دهن ورد و يسقى و يحقن^٢ به و تضمد كلاه بحرارة و كبده و معدته
 و يحقن ايضا بمخيض البقر و دهن الورد بالغداة و العشي^٣ و يدام على ١٠
 اقراص الطباشير بالغداة و العشي^٤ و اجعل طعامه البوارد . للذي
 يبول في الفراش : يسقى مثقال خولنجان بماء بارد فانه لا يعارده .
 اركاغانيس في ذرب البول ؛ قال : يسكن عطشه و تضمد معدته باضمة
 باردة و تجذب رطوباته إلى خارج بالادوية الحارة القوية و الرمل الحار
 و الحمام و بماء الثلج^٥ .

في ذيايطا^٥ من كتاب فليغريوس : قال : هذا الداء يكون من ضعف ١٥
 الكبد و برد الجسم كله من تخمة او سهر و شرب الماء البارد ، و يعرض
 معه عطش قوى جدا . قال : فعليك بتسكين العطش ، و قد ذكرنا ما ذكر

(١) زيد من ع ١ (٢) زيد من ع ١ ؛ وفي الاصل : يسحق (٣ - ٤) زيد من ع ١ .
 (٤) وفي ع ١ : الملح (٥) وفي ع ١ : ذيايطس .

لذلك في باب تسكين العطش ، فاذا سكن العطش فاحقنه بالحقن المسهلة
 اللينة مرات ثم اسهله بحب الصبر يكون كالحص احدى عشرة حبة فانه
 يسهل اسهالا جيدا ثم دعه ثلاثا ثم عاوده ثم استعمل القيء بعد الطعام
 بالفجل و المحاجم الحارة على جميع الجسم و الكباد و الدخن و لاسيما اطراف
 ٥ البدن ، و استعمل الادوية المحمرة ثم ارحه اياما ، و استعمل الركوب
 باعتدال و لذلك خاصة في اطراف الجسم و الحمام و يشرب الشراب
 اليسير فانه يبرئه براء تاما .

من جوامع ابن ماسويه : بلوط مقلو بزر حماض مقلو طباشير ورد
 صمغ القرظ طرائث راسن جفت بلوط عقص بزر البلوط^١ كهرباء جلتار
 ١٠ طين ارميني كندر جزء جزء كافور نصف جزء يسقى بماء رمان مز .
 فليغريوس ؛ ينفع من يخرج زبله بغير ارادة : القعود في المياه القابضة
 و المضادات بثقلها [و الاغذية القابضة^٢] و الحتمن و ذلك الصلب دائما
 و الرياضة و القعود في ماء الشب .

العلل و الاعراض ؛ قال : يحدث خروج البول بغير ارادة اذا استرخى
 ١٥ العضل المتلقم لفم المثانة .

الأعضاء الالة : قال : بعض علل خروج البراز و خروج البول
 بغير ارادة و هو استرخاء العضل (الف ج ٦٣^١) . الذى على فم المثانة
 و المقعدة و هو يسترخى إما من طول الجلوس على شيء بارد [جدا^٢]

(١) و في ع ١ : الورد (٢) زيد من ع ١ .

او من استحمام بماء بارد او ضربة تقع به او بط كما يعرض عند السقطة
او البط عن الحماسة. ^١ على؛ اذا عرض التواصير. الاعضاء الالة: ذرب البول
يكون من نارية في الكل تقوى قوتها^١ الجاذبة اولا و طبعها كذلك و قوتها
الماسكة ضعيفة و العطش يتبعه لاستفراغ الرطوبات. قال: وهو عسر
البول. وقد يحدث عن زوال خرز القطن إلى خارج خروج البول ٥
بلا ارادة.

اليهودي؛ قال: احقن صاحب هذا الداء باللبن الحليب و دهن اللوز
الحلو و دهن القرع و اسقه [بزر قملونا و اطعمه^٢] الاسفيداجات اللينة
الدسمة باللحوم [الفنية^٣] و الاشربة الرقيقة البيض و اسقه لبن المعز المطبوخ
[بالماء^٤]. ^١ على. و اجلسه في الآبرن البارد. قال: و قد تصيب الكلى ضربة ١٠
و يكثر منها البول و قد يخرج معه بول دموي، فاسق هذا ادوية حبس
الدم و اطعمه الاسفيداجات اللينة و ضمه بأضمة قابضة، و ضمده صوب
ذرب البول بالبول الباردة على البطن و القطن و ادخله الحمام "يابس
[الذي رأسه برا^٥]، و ربما فصدناهم اذا كان اللهب شديدا و نسقيهم ماء
الشعير. قمحة للبول الذي يقطر من غير ارادة: بلوط كندر سماق جنار ١٥
سعد مصطفى يستف منه ثلاثة دراهم و يبيت باللين على اقمعة اضيق^٦،
و متى انقع "بلوط بالخل و جفف كان اجود فان لم ينتفع بها و كان
مع برد فاحقته بدهن الجوز و الحبة الخضراء و دهن المرزنجوش و دهن
الناردين و ماء السذاب يحقن به ليلى فانه زفع، و يطبخ سمن "تخير بقدي^٧،
(١) من ع ١؛ وفي الأصل: القوة (٢) زيد من ع (٣) من ع؛ وفي الأصل:
واسقهم (٤) وفي ع ١: به.

و دم الاخوين و رامك .

في العضبوط ؛ قال اليهودي : هؤلاء يكونون شديدي الشبق سريعي الامناء كثيри اللحوم عريضي الاجسام و يكون اذا كانت عضلة المقعدة تسترخي مع استرخاء العضلة المسكة للني . قال : و حمل العضبوط الادهان ه القابضة بالرامك و القاقيا و نحوه . . . الى ؛ ينبغي هؤلاء ان لا يطعموا و لا يشربوا قبل ان يهتموا بالجماع و يأخذوا^١ من الخرنوب و الكثرى و حب الرمان و نحو ذلك ، و املهم الى القوابض من الاطعمة وكذلك من الفاكهة و ان اكلوا البسر المقلو في ذلك اليوم فليفعلوا و ليحملوا و احقنهم بالحقن لثلا يصيهم القولنج ينظر فيه .

١٠ جورجس في ديايطا ؛ قال : تنفعه الانحاخ و الادمغة اذا اكلها و لحوم الجداء و الاكارع و القثاء و الخيار و الملوخيا و الخس ، و اخص الادوية به من تفعه دهن الورد و البزر قطونا و اللبن و الابرزات و التمرخ بالسمن و شرب ماء الشعير و الحقن الدسمة المبردة .

الاعضاء الالة : من علل الكلى علة يقال لها ديايطش و لم ارها الى ١٥ هذه الغاية إلا مرتين فقط ، و انما تعرض في الندرة و يكون معها^٢ عطش شديد يتجاوز المقدار و يبول ما يشرب سريعا ، و محل هذه العلة من الكلى محل زلق الامعاء من الامعاء . قال : و ذلك يكون اذا تزدت قوة الكلى الجاذبة جدا فتجذب^٣ ما في الكبد تر الف ج ٢٦٣) من الرطوبة ، المائية

(١-١) من ع ١؛ وفي الأصل : الابد الحاجة و يأخذون (٢) من ع ١؛ وفي الأصل : معه (٣) من ع ١؛ وفي الأصل : فيحدث (٤) من ع ١؛ وفي الأصل : مطموس .
و يجتذب

ويجتذب الكبد من الامعاء و المعدة فيجف لذلك فم المعدة فيتوق العليل إلى الشرب . قال : وقد يكون^١ درور البول و خروج الغائط في غير وقتها^٢ و بلا ارادة من استرخاء العضلة المطوقة لعنق المثانة و الدبر ، و من اخص العلامات باسترخاء هذه العضلة خروج البول و البراز بغير ارادة . قال : ومتى استرخت هذه العضلة و وقع مع ذلك سدة في مجرى البول ه عسر تعرف العلتين جميعا ، و احتيج إلى استقصاء و بحث شديد عن الاسباب البادية .

الى = خروج البول بكثرة إما بلا ارادة و اما بارادة . فالذي بلا ارادة هو استرخاء عضل المثانة ، و تحتاج ان تسئل عن العلل البادية ، و اما الذي بارادة فاما ان يكون بحرقة او بلا حرقة ، و أما الذي يكون بلا حرقة إما ان يكون مع عطش و إما من غير عطش . و أما خروج البول مع حرقة فانا نذكره في باب قروح المثانة و اورامها . و أما الآخر فهائنا . قال : و رحل سقط على قصته فكان يخرج بوله بلا ارادة فعلمنا ان العضلة الملتقمة لعنق المثانة قد اضررت السقطة بالعصب الذي يحييها^٣ . الى . ذرب البول متى كان مع عطش فهو ديايطا^٤ ، و ان كان بلا عطش ه و لا حرقة فهو استرخاء العضل الذي على المثانة و خاصة ان كان بعقب ضربة او برد شديد ، و ان كان مع حرقة فيكون اما لحدة البول و نما لقروح . سراييون : قد يحدث ضرب من ذرب البول لا عطش معه و لا حرقة و يخرج منه بول غليظ ، و قد تكون فيه دموية في الاكثر و يسكن ذ (١) من ع ١ ؛ و في الأصل : بين (٢) من ع ١ ؛ و في لاصن : و قته ام) و في ع ١ : تحتها .

وقع منه رسوب كثير ، وربما جمد عليه شبه زبد البحر و ذلك يكون على حد بحران ، وقد يكون حادثا لاتساع المجارى التى تنجذب فيها مائة الدم إلى الكلى ، ويحدث للبدن عن ذلك نحول وهزال وضعف ، واكثر ما يكون بأدوار و كنهو ما يكون عنه اموريدس^١ و يهزل الجسم .
 ٥ اكثر اذا كان هذا البول غليظا وخاصة ان كان فيها دموية . و علاج ذلك : اشرف علاج لهم السكون و ترك جميع الحركات لأنها توسع المجارى ، و هم يحتاجون إلى ضد ذلك و يستعملون الادوية والاضمة [والاشربة^٢] القابضة ويحذرون من جميع ما يدر البول [و^٣] من الجماع ، ويدررون القطن والبطن و يشربون الادوية النافعة لزف الدم ١٠ و يشربون لبن النعاج^٤ الذى قد طبخ قليلا او غير مطبوخ فانه ينفعهم و ينعشهم و يدفع هزالهم و هو عظيم النفع جدا لهؤلاء ، و إن كان يحدث بادوار فافصد قبل الدور ثم استعمل ما ذكرنا ، و ان كان يحدث بلا ادوار فقاومه بهذه الادوية والجلوس فى الماء البارد فانك متى توانيت عنه ادى إلى الذبول ، و ان كان ذلك يحدث لبحران فعلامته الخف الذى يجده ١٥ المريض وسكون المرض ، فان دام [بعد^٥] البحران فقاومه ايضا فانه قد صار مرضا رديا .

سرايون : هذا يحدث معه عطش و يبول ما شرب على المكان و يحدث عن شدة حر الكلى و التهابها و^٦ ضعف برده و تلززه^٧ ، و علاج

(١) وفى بحرالخواهر : اموريدوس ، هو جريان الدم من البواسير (٢) زيد من ع^١ (٣) وفى ع^١ : اللقاح (٤) زيد من ع^١ (٥-٥) كذا فى الاصل و ع^١ .
 (٥٣) ٦ اف ج ٦٤ ٦

(الف ج ٦٤) ذلك لأن هذا يكون من سوء مزاج حار يابس يجب
 ان تضمد الكلى بالمبردات و يسقى منها ، و لأن الجسم في هذه العلة قد جف
 لكثرة الاختلاف ، و استعمل الشراب اكثر من العادة لئلا يترك للعطش
 موضعا للحدوث ، و اغذهم بالأحساء المتخذة من البر و الشعير و ماء الشعير
 و القرع و الخيار ، و ضمد اكبادهم لتبرد فتعين على تسكين العطش و اسقهم ٥
 رب الحصرم و حماض الاترج والرياس و ماء القرع ١ و البزر قطونا عظيم
 النفع ، و دوع البقر و الادوية القابضة ايضا ، يؤخذ من الاقاقيا درهمان
 و ورد يابس ثلاثة دراهم جلنار اربعة صمغ واحد كثيره نصف رب السوس
 نصف يعجن بلعاب البزر قطونا و قد يجعل فيه كافور و يشرب منه مثقال
 بماء بارد ، و اجتذب عرقهم و اطل كلامهم بالقابضة المبردة . في تقطير البول ١٠
 بلا حرقة و لا وجع ؛ قال : اذا كان تقطير البول بلا ارادة فان ذلك
 حادث عن ضعف عضل المثانة و اكثر ما يكون ذلك للبرد فان المثانة
 اذا بردت اصابها ذلك ، و قد يحدث لضعف عضل المثانة فعالج ذلك .
 يؤخذ حب رمان و حب الآس و البلوط و قشور الكندر و كرون كرماني
 بالسوية الشربة ثلاثة دراهم بشراب عتيق . او يؤخذ بلوط و ينقع بنح خمر ١٥
 يوما و ليلة ثم يغلى و يدق و يؤخذ منه عشرة دراهم و اهلبيج اسود و كالي
 و بليج و املاج مقلوا سبعة دراهم قشار كندر خمسة دراهم حب الآس درهم
 الشربة ثلاثة دراهم بماء الحدادين .

دواء جيد لمن يبول في الفراش : اهنبيج كبسي بيهيج ميهج عترة

(١) و في ع ١ : الفودنج .

عشرة بلوط منقع بنخل [خمر مقلو^١] سبعة [دراهم سعد^١] كندر راسن
 مية [يابسة^١] كسيلا خمسة خمسة مر ثلاثة دراهم يدق و يعجن بعسل
 الشربة ثلاثة دراهم ، و قد جرب هذا الحب للبول في الفراش و تقطيره
 من البرد : جندبادستر قسط مر حاشا جفت بلوط عاقرقرحا بالسوية
 ٥ يعجن بماء الآس الرطب و يجبب و يؤخذ منه عند النوم درهم اقل و اكثر
 بقدر الحاجة ، و اناس يسقون شونيزا و بزر السذاب . . لى و قد يعطى
 لذلك تين ملوث بالزيت . و قال في موضع آخر : متى حدث تقطير البول
 عن فساد مزاج بارد و يرخى القوة الماسكة استعملنا الخمر و المعجونات
 الحارة كالانقرديا و المثروديوطوس ، و ينفعهم تقعا عظيما الاطريفل الصغير
 ١٠ يمزج بالشخنبايا بالسوية و ينقص و يزداد على حيث ما يحتاج اليه من
 ظهور البرد ، و البلوط و الكندر نافع لهم و الادوية التي كتبناها فوق ،
 و الكندر قوى ، ثم ذكر هذا الدواء الذي اوله أحب رمان^٢ .
 مجهول : قال : بما يعظم نفعه لهذه العلة الحقن الدسمة التي فيها قبض ،
 و اما هذه فتها من امراق و قوابض ، و شرب اللبن المطبوخ بالحديد ؛
 ١٥ و ينفعهم ماء الرمان و التفاح و السفرجل و ماء الشعير قد طبخ فيه
 الزعرور ، و الحمام اليابس ايضا نافع لهم ، و ضد (الف ج ٦٤^٢) بطونهم
 بالسويق و الخل ، و ينفعهم الفصد و القيء و نبيذ التمر و الكثرى .
 لى : تياذوق : الفها لسلس البول : يؤخذ بلوط قد انقع ثلاثة
 ايام بنخل عشرة دراهم و من حب الآس ثلاثة دراهم و من الورد اليابس

(١) زيد من ع ١ (٢-٢) و في ع ١ : حب الآس .

مثله و من الطباشير [' ثلاثة دراهم '] بزر حماض مقلو درهمان جلنار
 مثله عقص مثله طين ارميني ثلاثة دراهم صمغ القرظ او صمغ السباق
 درهمان كزبرة يابسة منقعة بنخل ثلاثة دراهم كاربيا درهمان بزر قطونا خمسة
 دراهم كافور درهم يسقى برب الريباس او ماء الرمان الحامض او رب حماض
 الاترج ، الشربة مثقالان بالغداة ومثله بالعشى و الطعام حصرمية فان هذا ه
 يقطع ديايطس ، و يعتد مع هذا ان يمزج تمرا هنديا في فيه مرة بعد
 مرة او مصلا او نحوه ليقطع عطشه و يصبر انعضش جهده ، و ضد معدته
 وكبدته بضهاد بارد .

من الكناش الفارسي ؛ مما يستعمل لتقطير البول الذي للشايج من
 برودة : حب المحلب و خولنجان و ايهل و راسن . قال : و مما يمسك البول ١٠
 جدا الافيون . لى اذا كان يدر البول ما ارق الدم فالافيون يمنع
 من ذلك و لذلك يجب ان يخلط بالبنداق تنى الفتها و يخلط بها ايضا كزبرة
 مقلوة و بزر قطونا و نحو ذلك .

في القروح الحادثة في الذكر والدبر والاثنيين وكيسهما
 و الأورام الحارة فيها واما غير الحارة ففي باب القبل ١٥
 و البثور والحكة فيها وتقرح القطاة في باب الاستلقاء
 استعن بقوانين الجراحات .

قال ج : في المقالة الاولى من قاطيضيرون : ان الطيب قد يضضر

كم من مرة إلى ان يقطع احدى الاثنيين إذا كانت قد عفنت فيرمى بها .
 اليهودى : عالج قروح الاحليل بالقرع المحرق ورماد الشبث
 وبالسفيداج والمرتك والتوتيا والشاذة يذر عليه ذرا وبالصبر الاحمر .
 مرهم العدس للورم الحار في الاثنيين ونواحيهما : عدس مقشر وورد
 ٥ وقشور رمان ينعم طبخه وخذ الماء فاضربه مع دهن ورد نعما واطله
 عليه ودق الاثقال نعما ، واحمل معه دهن ورد وضمده فانه نافع
 للورم الحار في الاثنيين وما جاورهما . دواء نافع للقروح في الاحليل
 والاثنيين العسرة البرء الردثة منها : قرع مسحوق و مرداسنج و اسفيداج
 الرصاص وشب يمانى و قرطاس محرق و اقليميا اصفر وقشور الغرب
 ١٠ وكندر وشاذة بالسوية يسحق نعما ويعالج به . وينفع من الحرارة
 والحكة في الاثنيين ان يطلى بماء يخل بماء . . لى . وينفع من
 الالتهاب المفرط فيه : يؤخذ عصير عنب الثعلب وشوكران فيطلى عليه
 ومتى لم تجد شوكران فادف فيه افونا واطله . وللحكة في الاثنيين :
 دقيق الباقل ودهن ورد وسماق وياض يرض يضرب ويطلى
 ١٥ نر الف ج ٦٥ عليه ، وله و للورم الحار : ماء عنب ثعلب وياض يرض
 و دقيق شعير ويطلى عليه . قال : وقد رأيت من سقطت جلدة يرضته
 كلها فعريت^٢ ولم يبق عليها شيء ، فدوى بالصندل والورد والكافور
 مع حجر الماس المحك بماء عنب الثعلب فبرئ . دواء نافع للقروح
 (١) من ع ١ ؛ وفي الاصل : عليها (٢) من ع ١ ؛ وفي الأصل : معها (٣) من ع ١ ؛
 وفي الاصل : تغرت .

الرديئة فى الذكر والقيل و نواحيه^١ : عفس و شياف ماميثا و انزروت
 و جلنار و ورد يابس و اقماع الرمان و مرتك و صبر و كندر [يسحق^٢]
 و يستعمل . آخر ينفع القروح المتأكلة فيها : قرطاس محرق شبت يابس
 محرق و قرع محرق و اقليميا و اسفيداج الرصاص و مرتك و قشور الغرب
 و شادنة و تراب الكندر بالسوية [و يعالج به^٣] . و ينفع من الاورام الحارة
 فيها : ورد يابس و عدس [مقشر^٤] و قشور رمان يطبخ بالماء حتى ينضج
 ثم يجعل معه دهن ورد و يضمد . و إن شئت ان تبرد اكثر ففى العالم
 و نحوه . .

مختصر حيلة البرء : قال : جوهر قضيب الذكر جوهر الرباطات
 و لذلك يحتمل الكى [بالنار^٥] بالأدوية الحارة القوية من غير ان يتأذى به ،^{١٠}
 و القروح التى تعرض فيه كثيرا ما تعفن ان لم يادر فى تخفيفها بالأدوية
 القوية [قال^٦] و جسم القضيب ليس فيه شىء من الاعصاب الحساسة
 البتة . قال : و القروح الحادثة فى العضل الذى فى اسفل الذكر و الحادثة
 فى المقعدة عسرة البرء و ذلك لأنها تحتاج إلى تخفيف قوى و هذا الموضع
 له فضل حس لأنه بجنبه عصب حساس^٧ لا يمكنه ذلك لفضل حس^{١٥}
 فيه . قال : و قد يتعفن القروح التى تعرض فى "فرج و الذكر سريع
 متى لم يادر بتخفيفه .

الطبرى : متى خرج [خراج^٨] فيما بين الدبر و لانتين و خفت

(١) من ع ١ ؛ وفى الاصل : نحوه (٢) زيد من ع ١ (٣) وفى ع ١ : جسي ١٤ . زيد
 من ع ١ .

ان يتقيح^١ فضع عليه دقيق الارز معجوناً بالماء وكلما سخن ضع عليه غيره
فانه يمنع^٢ من التقيح^٣ . . . الى . هذا موضع مجوف لانه عند المئاة فلذلك
هاهنا التقيح^٢ رديء .

من كناش مجهول ؛ قال : اذا كانت قروح في الفرج والذكر
و الدبر ولم يكن معها ورم فعليك بما يجفف كالقرطاس المحرق و القرع
المحرق و الشبث المحرق يدق و ينفخ فيه ، فان جفت القروح ثم ابتلت
بعد ذلك فذر عليها صبرا و شاذة ، ومتى كان فيها نقصان و اردت انبات
اللحم فاخلط مع هذه قشور كندر .

بولس ؛ في العلاج التام للورم الحار في الخصى : فصد العرق من
١٠ الكعب و يضمدون متى كانت الحرارة شديدة بالبنج و دقيق الشعير و بالقرع
النّي و بورق القصب و دهن الورد و دقيق الباقل ، ومتى كانت العلة مع
جساسة فالخلبة و بزر الكتان مع شراب او مع العسل او مع دقيق الايرسا ،
و اذا تقرحت جلدة الخصى من العرق فاسحق عفصا او شبا و ذره^٥ على
شحم^٥ و لطخ به ، ومتى حدث في جلد الخصى قلاع فاطلها^٦ بقيمويا بماء
١٥ بارد و دعها عليه حتى تجف ثم اغسلها بماء حار ثم ضمدها بماء الكرفس ،
واما اللحم الثاني الذي يعرض لللاثين فاعجن رماد خشب الكرم بماء
و ضمه به ومتى عرضت حكة في جلدة الخصى فاطله في الحمام (الف ج ٦٥^٢)

(١) وفي ع ١ : ينفث (٢-٢) وفي ع ١ : ان ينفث (٣) وفي ع ١ : التقيح (٤) من
ع ١ ؛ وفي الاصل : و (٥-٥) زيد من ع ١ ؛ وفي الاصل : عليه (٦) من ع ١ ؛ وفي
الاصل : فاطله .

بخل الخمر و دهن الورد و التطرون و الشبث و الفلفل و الميوزج ، فاذا
خرج من الحمام لطنه بياض البيض مع عسل .

بولس : القروح الحادثة في المذاكر و المقعدة اذا لم يكن معها

ورم حار يحتاج إلى ادوية تجفف جدا مثل الذي يهيا بالقرطاس المحرق

و الشبث و القرع المحرق ، و اما الخراجات الحادثة التي ليس معها رطوبات هـ

كثيرة فان الصبر متى سحق كالغبار^١ و ثر عليها جففها ؛ و متى كانت شديدة

الرطوبة ينفعها لحي شجر الصنوبر و الشاذنج ، و متى كان لها عمق فاخلط معها

كندرا ، و إن كان فيها تأكل فاضمه بعدس و خل و قشر رمان ، و اذا

كان في الذكر ورم فشده إلى فوق و ضمه بورق الكرم ، [و^٢] ان حدث

فيه ترهل^٣ او جساء فانطله بماء ملح و اترك الحركة في اورام الذكر . ١٠

انطليس : متى كان في الذكر الخبيثة و عفن فليقطع و ينثر عليه

ما يدمل ؛ و لمنع النزف : الزنجار^٤ و زاج ، و متى اشتد النزف فاكو^٥ الموضع .

قال : و قد يخرج على الذكر توتة^٦ و ربما خرج على تكمرة و عني غيرها

منه فما كان رديء المذهب فاكوه بعد القطع ، و ما لم يكن رديء المذهب

فاقطعه و اثر عليه الزنجار و الزاج . ١٥

ابن سراييون : في الحكة في الخصى : اسفيداج الرصاص ستة كبريت

ايض درهم افيون نصف درهم يطلى عليها بخل ممزوج . [آخر] الحكة

(١) من ع ١ ؛ وفي الاصل : بالغبار (٢) زيد من ع ١ - وفي ع ١ : تربي .

(٢) من ع ١ ؛ وفي الاصل : اريحن (٣) وفي ع ١ : توتة (٤) زيد من ع ١ : وفي

الاصل : و .

العارضة في الخصى ويرشح شيء يشبه الماء: اقايا ماميثا نصف نصف
نوشادر دائق صبر دائق زعفران نصف درهم^١ اشنان مثل الجميع يدق
و ينخل و يخلط الجميع بالياسمين فانه عجيب .

بولس : اذا بدت^٢ القطاة تحمر لطول الاستلقاء فاتخذ دواة من
صوف لين . = لى = تتخذ من خرق كتان شيزى لين و توضع تحت الموضع
و تمرخ بدهن ورد و شمع و يذر عليه مرداسنج و آس ، فان كان ورما
حارا فليضمد بعنب الثعلب و نحوه ، و ان تأكل و صار جرحا رديئا فليضمد
بعدمس مع قشور رمان . = لى = لا شيء اجود اذا بدا هذا الموضع يحمر
من ان ينوم العليل على سرير قد نزع منه في هذا الموضع لوح و كشف
١٠ هذا المكان منه و يغطى بدواة متخذة من خرق كتان ليصيب الموضع ،
و ان شئت رششت تحته الماء البارد و فرشت^٣ الخلاف ، و ينفع منه ان ينوم
العليل على الجاورس فانه وطى و لا يحمى .

مفردات ج : الصبر يدمل القروح العسرة و خاصة ما كان منها في
الدبر و الذكر ، و ينفع من الاورام الحادثة في هذه المواضع . رماد الشبث
١٥ ينفع القروح الرهلة الكثيرة الصديد اذا شتر عليها و خاصة ما حدث منها
في اعضاء التناسل و يدمل القروح الرهلة التي تزمّن و هي التي تكون في
القلقة على ما ينبغي ، و رماد القرع كذلك .

ج : العفص متى طبخ و ضمد به كان نافعا غاية النفع لجميع الاورام

(١) و في ع ١ : دائق (٢) من ع ١ ؛ و في الأصل : بطاه (٣) من ع ١ ؛ و في الاصل :
فرشته .

الحادثة في الدبر ، فلتطبخ ان شئت الى شدة القبض شراب وإلا فباء .
 د : دقيق الباقي بليغ النفع للورم الحار المؤلف ج ٦٦ ح في الانثيين :
 الحضض نافع للقروح في الدبر ، و الديفرو حس نافع جدا للقروح في
 الدبر وهو وكوهاسك ، و ورق الآس اذا سحق بقليل ماء و دهن ورد
 و شراب و ضد به الاورام الحارة في الانثيين و الشرى و البواسير تقع ه
 جدا . دقيق الباقي متى طبخ شراب و ضد به ابرأ ورم الانثيين . ضمد
 مسكن للوجع جدا يوضع على الاورام الفلغمونية : اكليل الملك يطبخ
 بالماء مقدار ما يلين و لا يكثر الماء ثم يلقى [عليه^٢] بعد الدق صفرة يضر
 مسلوقة و دقيق بزر الكتان يعجن الجميع بميخنج و يضمد به . و ينفع
 من الحكمة و الاشتعال [و الحرارة^٢] في الكلى و المثانة : بزر خشخاش ١٠
 بزر الخيار بزر قرع [بزر حمقاء^٢] رب السوس نشا كثيرا حب ككنج لوز
 بطيخ و يعجن بلعاب بزر قملونا ، و ان كان جرح مع حدة جدا فزد^٣
 صمغا و طينا و اعجنهما بماء لسان الحمل .

في تقرح القطاة من طول المرض : اذا ابتدأت تحمر هذه الموضع
 نخذ صوفا لبا و هيئي منه شيئا شديدا بقرص كثير المقدار و يجعل تحته ١٥
 و يكون كالدائرة على نحو ما يستعمله الحملون ، و اعمد إلى قير و ضي بدهن
 ورد او دهن الآس و يجعل فيه مرداسنج^٤ و اسفيداج^٤ رصاص^٤ و يصير
 على الموضع ، فان عرض ورم حار فليضمد بخمر مع عنب^٥ ثعنب^٥ ر مع

(١) من ع ١ : وفي الأصل : ورد (٢) زيد من ع ١ (٣) من ع ١ : وفي الأصل : خذ .
 (٤ - ٤) من ع ١ : وفي الأصل : يضر .

البرسيان دارا او مع لسان الحمل او مع كرنب طرى، فان عرضت فيه قرحة خشنة^١ يبط عنه و يضمد بعدس مع قشر رمان .

بولس : يتخذ دواة عظيمة من صوف لين و يجعل تحت الموضع و يدهن بشمع و دهن الآس و الورد مع مرداسنج و اسفيداج .

٥ اورياسيسوس : متى كان تأكل يطلى على الموضع بعدس و قشر رمان .

في القيل و الفتوق و الادرة و ادره الماء و ارتفاع

الخصى إلى فوق و صغرها و عظمها و تتوالسرة

و علاج الخصى التي تمد و تجذب و تنجع و الاورام

الباردة فيها و استرخاء جلدتها و الاورام الحارة فيها

١٠ ج ، في الرابعة^٢ عشر من حيلة البرء : ان الماء الذي في القيلة يستفرغ

بانبوب يدخل فيه . قال : و يقطع في علاج القيلة جزء من الصفاق .

٣لى : يعنى من باريطاؤن لانه ينزل إلى كيس اليضتين .

العلل و الاعراض ، الثانية : قال : قيلة الامعاء و قيلة الثرب يكونان

في اكثر الامر اذا اتسعت المجارى النافذة من الصفاق إلى الخصيتين و في

١٥ الاقل خرق يحدث في الصفاق فيعرض ان يكون الثرب او بعض^٣ الامعاء

ينزل فيصير اما في ذلك الخرق و اما في كيس اليضتين .

و من جوامع العلل و الاعراض : قال : اذا رطب الصفاق و ترهل

لرطوبته يتوسع منه مجاريه التي تنحدر إلى اليضتين حتى ينحدر فيه

(١) وفي ع ١ : خيشة (٢) وفي ع ١ : الثانية (٣) من ع ١ ؛ وفي الأصل : يمنص .

(الف ج ٢٦٦)

﴿الف ج ٦٦﴾ بعض الامعاء الى كيس اليضتين . . . الى . علاج هذا القابضة المسخنة ، الصفاق ممدود على الاحشاء كلها و لباس^١ كيس اليضتين الداخل هو منه و اليضتان في جوفه كماء الاحشاء في جوفه . من محنة^٢ الطيب : قلة الثرب و الامعاء مرض قوى عسير و لو كان حجمه صغيرا و قلة الماء أسهل ، و لو كان حجمه كبيرا . . . الى . لم يعطنا^٣ هو الفرق و لا ه . العلاج . و قال : هو من علاج اصحاب الحديد ، و الفرق بينها أن قلة الماء لا تدخل و هو لينة لاثنة ثقيلة لها فتحس الماء ، و قيل اثرب و الامعاء يدخل و خاصة قيل المعى ، فان قيل اثرب يمكن أن لا يدخل ، و قد رأيت في المارستان شابا له قلة عظيمة لا تدخل إلى داخل و كان عظمها كالخريطة العظيمة ، فسألته هل يخرج برازه على ما يجب ؟ فقال : انه لا ينك^٤ من خروج برازه شيئا البته و لو كانت مع ذلك بعض امعائه قد رجسته على ذلك العظم لكان بعض امعائه اراكثر من واحد ، قد سقطت في كيس القيلة ، فحسنت أن الساقط في كيس القيلة يرب اكثره أو كله ، و احتاج أن اسأل مثله هل احس منذ حدث به ذلك بنقصان الهضم ؟ فان قال نعم فذلك اثرب لا شك . . . الى . نصفن يعظم اما تيزول اثرب أو لا^٥ [اليه^٦] و لا يعالج بالادوية التي تضمد^٧ و علامته أن ترجع بالعصرة^٨ . و إما لمائية و علامته العمل و البريق و علاجه المضاد بدوية الاستسقاء

(١) من ع ١ ؛ وفي الأصل : لباس (٢) من ع ١ ؛ وفي الأصل : - (٣) من ع ١ ؛ وفي الأصل : يعط (٤) زيد من ع ١ (٥) وفي ع ١ : تضمر اب - و في ع ١ : يوجع بالضمز .

يضمدها ، وإما لريح وعلاجه أضمة محلة كالاشق^١ والميعة ، وإما لورم
صلب وعلاجه الشحوم والمخاخ والمقل والاشق ؛ وكان في المارستان
رجل به صفن كبير وورم صلب فبرأ في عشرة أيام على هذا .

من كتاب العلامات ؛ قال : يستلق صاحب قيلة السرة على قفاه و يغمز

فان كان ذلك امعاء وجع مع وجع يسير وعاد بطيا ، وإن كان ريحا

دخل بلا وجع شديد وعاد سريعا وهو أعظم مما كان ، وإن كان لحما

فاتيا وهو الذي رفع السرة لم يرح . قال : و الأدر إذا قام كثيرا او اغتسل

عظمت أدرته ، وإذا جلس ولم يغتسل صغرت ، ومتى غمزت سمع لها

قرقرة ؛ وقد يعرض مثل ذلك للنساء في الأرابي . قال : والفتق الذي

ينحدر^٢ فيه إلى كيس اليضتين ربما نزلت الأمعاء وربما نزل الثرب ، وإذا

غمزت عليه فانه متى كان ثربا رجع بلا صوت ولا قرقرة و الأمعاء مع

صوت و قرقرة . قال : ويجب للطبيب أن يلقى العليل على قفاه ليرجع

ويأخذ موضع الفتق بيده ويحتال له ليلحمه . قال : وقيلة الأمعاء صلبة

المجس معها وجع عند الغمز و قرقرة . وقيلة الثرب رخوة الملس ولا وجع

معها عند الرجوع ولا صوت . قال : ومن به رطوبة في جلد اليضتين

فانه ترى الرطوبة فيه نيرة براقه اذا عصرت المذاكر . قال : ويعرض

من ارتفاع الخصى حتى يبلغ مرق البطن ويبين هناك أن يشق ،

وهؤلاء إذا أردوا أن يولوا عرض لهم وجع شديد و تقطير قليل .

قال : ويحدث اترخاء في جلدة اليضتين حتى يكون كالخرقة لنا و سماجة .

(١) وفي ع^١ : كالزنبق (٢) من ع^١ ؛ وفي الأصل : ينحدر .

تجارب المارستان : (الف ج ٦٧)^١ كما اذا احتجت إلى رد البلس^١ ولم يرجع في الصفن خاصة فانه أكثر ما يتعسر ولا يرجع ما نزل اليه فاجلسه في ماء حار وضمده حتى يلين جدا ثم رده وألمه .

الصناعة الصغيرة : نزول الأمعاء إلى كيس البيضتين يكون إما لانخراق

باريطاون وإما من اتساع المجرى الذى ينحدر من ذلك الغشاء إلى كيس هـ

البيضتين . لى القيل اربع : قيلة الماء وقيلة الريح وقيلة الثرب وقيلة

الأمعاء ، والمهرون^٢ يبطون قيلة الأمعاء بمبضع ثم يكوونه . وكيه : أن

تحمى المكاوى نعما و تدخل فى^٣ البط و تدار فى كيس البيضتين و قد

شلت البيضتان إلى فوق ادارة حميدة ، وان عولجوا بالأدوية الحادة^٤

فيسحق الدواء الحاد كالغبار وينفخ فيه نعما مرات ويهد من^٥ العلاجين ١٠

جميعا يتشنج الباريطاون ولا يدخله ما بعد ذلك .

الثالثة عشر من^٦ منافع الأعضاء : قال : البيضة اليسرى أضعف من

البيضة اليمنى ويحدث أبدا اتساع العروق [و^٧] استرخاء الجلد^٨ أكثر

عما^٩ يعرض فى اليمنى . وقد يكون فى بعض الاوقات أن يتفق فى الخلقة

أن تكون اليسرى أقوى من اليمنى . لى من اختلاف لأعضاء تشبيهة ١٥

الأجزاء : إنما تحدث الفترق فى أسفل السرة لأن فى تلك "ناحية" صفاق

(١) وفى ع ١ وش : انفتق (٢) وفى لأصل : مذهبون (٣) وفى ع ١ وش : من .

(٤) من ع ١ ؛ وفى الأصل وش : اخارذا هـ - هـ وفى ع ١ وش : بهنين .

(٦-٦) وفى ع ١ : الأعضاء الائمة (٧) من ع ١ وش (٨-٨) من ع ١ وش ؛ وفى

الأصل : و أكثر ما .

ليس فوقه شيء من آثار^١ العضل الممتد^٢ على البطن وما فوق السرة فانه
يمتد على الصفاق العضل الممتد في عرض البطن و يدغمه و يقويه و يغلظه .
الاولى من الثانية من اينديما ؛ قال : ورم الاثنيين قد يحدث^٣ كم
من مرة بالسعال ، يحدث لان الفضل ينتقل منها إلى الصدر [بالآلات^٤]
المشاركة لها ، وقد ذكرنا هذه المشاركة في تشرح العروق .

الاولى من الثانية من اينديما : قال أبقرط : الفتوق التي تكون في
المراق ما كان منها فوق السرة فهو مؤلم موجه رديء يورث كروبا وقيء^٥
الرجيع لان ذلك موضع الامعاء الدقاق فان برز منها شيء من ذلك الفتق
تبعه ما ذكرنا وخاصة إذا كان في الجانب الايمن لان ذلك موضع
الاعور وجزء من القولن . إلى هكذا فسر حنين و ليس من^٦ هذين
الدقاق . [و الفتوق^٧] التي نحو العانة و أسفل من السرة هي في أول الامر
أسهل ، لأنه لا يحدث^٨ عند هذه الأشياء لسعتها لأنها لسعتها لا تمنع من مرور
الثفل كما تمنع في الدقاق ولكنها في آخر الامر تصير أشد^٩ وذلك [أن^{١٠}]
فيها تنسع^{١١} دائما ، و تعرض الفتوق من حركة شديدة و الامعاء ممتلئة .
١٥ فتوق الريح لا تدافع اليد و فتوق الامعاء تدافع^{١٢} .

السادسة من اثنية ؛ قال : الدوالي تعرض من الليضة اليسرى و^{١٣} أكثر

- (١) وفي ع ١ و ش : اوتار (٢) من ع ١ ، وفي الاصل و ش : الذي (٣) كذا .
وفي ع ١ و ش : يذهب (٤) زيد من ع ١ و ش (٥) وفي ع ١ و ش : في .
(٦) ليس في ع ١ و ش (٧) من ع ١ و ش ؛ وفي الاصل : يحدث (٨) من ع ١
و ش وفي الأصل : اشد (٩) من ع ١ و ش ؛ وفي الاصل : فتسع (١٠) من ع ١ =

من اليمنى وهى بالجملة أضعف من اليمنى لأن العروق التى تيجىء إلى البيضة اليسرى لنفوذها^١ تيجىء من الكلية اليسرى ، والعروق التى تيجىء الكلية اليسرى تنبت من موضع [من^٢] العرق العميق قبل أن يتقى الدم من المائة التى فيه ، وأما ما يجىء [إلى^٣] الكلية (الف ج ٦٧^٤) ، اليمنى فلا .
الرابعة من^٥ الأعضاء الآلة^٦ : قال : المعى الاعور أسرع الامعاء ه وقوعا فى الصفن لأنه مطلق مخلى ليس بمربوط بالأغشية والجداول التى تسمى ماسريقا .

اليهودى : قال : الفتق يكون من الجماع على الشبع و من تواتر التخم و من الوثبة و يوجع متى كثرت الرياح فى البطن و يخف متى خفت .
قال : وإمساك المتى متعمدا عند الجماع و صعود المرأة فوق الرجل يورث ١٠ الادرة و ورم اليضتين . لى - حدث بى ورم فى البيضة اليمنى فاستعملت القىء فكان ينقص حتى استعملته^٧ نقصا يئنا الا انى لم ستقصه لأنه لم يكن موجعا و أدمته مرات حتى قلع بعد ذلك أصله البتة و لم أر شيئا أبلغ و أسرع و أظهر نقعا منه .

للورم "صلب فى الاثنين : باقى رحلبة و بابونج و سمين و عقيد ١٥ العنب أو شيرج التين يضمده به . وله إذا أعيج و طال : يؤخذ زباد نوى التمر الصرفان^٨ جزءان خصى جزء يسحقان^٩ بخل و يضمده به . وللورم = وش : وفى الأصل : لا تدافع ، أيد .

(١) من ع ١ ؛ وفى الأصل : تغذوها (٢) زيد من ع ١ (٣-٤) وفى ع ١ وش : السادسة (٤) من ع ١ وش ؛ وفى الأصل : استعمله (٥) كذا فى الأصل و ع ١ وش ، و الظاهر : انصرف (٦) من ع ١ وش ؛ وفى الأصل : يسحق .

الصلب في الاثنين: خمس تينات تنقع في خل خمر و تأخذ خمسة دراهم
من المقل الازرق فاتقعه في خل قليل ثم اجمعه سحقاً و اطله عليه . و للورم
في اليضتين: حمص أسود جزء موزج جزء جزء عقارب محرقه يضمد به .
و للدرة و الريح: مصطكي و أنزروت و كندر بالسوية و غراء فأدف الغراء
٥ بنيذ زيب ثم اجمع الجميع و اطله و ضع فوقه كاغذا و شده . مرهم للفتق:
صبر و غراء و كندر بالسوية يحل الغراء بنخل احمه^١ و اطله على المجرى الذي
تنزل منه الامعاء مرات كثيرة . [مرهم جيد لأدرة الصبيان: ينقع المقل
في نبيذ و يجعل معه قليل زنبق و يطليه^٢] .

لارتفاع الخصى فوق: ادخل العليل الحمام سبعة أيام متوالية و أدخل
١٠ كل يوم في احليله انبوبا من فضة و اتفخ فيه تفخا شديدا حتى يتفخ
الحالبان فتزل الخصى ، و عالج النفخة الكائنة في جلد الذكر بقشر رمان
و عقص و جلنار و أنزروت و طين محتوم و شياف ماميثا بالسوية . أهرن
للادرة: جوز السرو و كندر و أفاقيا و جلنار و أنزروت و دم الاخوين
و حنظل و مرو أهبل فأنعم سحقه و اعجنه بصمغ و ألزقه على اليضة و دعه
١٥ حتى يسقط من ذاته . و ينفع من الورم الصلب في اليضة أن يؤخذ من
التين و ورق السرو و الابهل^٢ جزء جزء^٢ و أشق و شحم البط يجمع بنيذ
و يضمد به و^٢ يحل المقل بالزنبق و يطلى و هو جيد للصبيان . و ينفع من
الورم في الاثنين: باقلي و حلبة و بابونج يجمع بسمن و يتضد به و^٥ يحل المقل

(١) من ع ١ ، و في الأصل: اجمعه (٢) زيد من ع ١ و ش (٣-٣) و في ع ١
و ش: نصف نصف (٤) و في ع ١: أو (٥) ليس في ع ١ و ش .

- ١ بالزنبق و يطلى و هو جيد . و هذا دواء جيد لما قد اعيى من الورم : رماد
التمر جزءان خطمي جزء اسحقه بنخل و ضمد به فانه يبدد^٢ الورم . و لي
اخرج له من الاضمدة اضمدة محلاة ، و لورم الاثنيين يصب في الاحليل
قليل دهن زنبق فانه عجيب أو يعلق عليه قوة الصبغ .
- من^٣ كتاب حنين^٤ : قال : ينفع من الأدرة دهن الخروع و الشخنابا . هـ
- قال : يؤخذ مقل و كندر و أشق و صبر و مر و أنزروت (الف ج ٦٨)^٥
و قاقيا بالسوية [و] غراء الجلود جزءان يداف^٦ بالخل [و يجمع^٧] و يستلقى
الأدر و ترد أدرة ان رجعت و يطلى عليها^٨ [يلزق به^٩] منه في حريرة
[و يشد^{١٠}] و لا يحل ثلاثا و يقل الغذاء و يأكل كل ليلة^{١١} درهم شخنابا
بماء بارد . ضماد يحل الماء من الأدرة : فلفل حب الغار بورق شمع زيت ١٠
يجعل مرهما و يوضع عليه ، و الاضمدة التي تحلل الماء من البطن .
- بولس : هذا في الصبيان قد يبرأ بالأدوية ، و إذا كان الفتق نحو
الآرية يسمى قيلة الآرية ، و إذا كان ناحية الخصى يسمى قيلة الخصى .
و من أدويته : يؤخذ قشر رمان عشرة دراهم عقص فج خمسة دراهم يطبخ
بشراب قابض وزن خمس أواق و يوضع عليه ، و قبل ذلك رد المعى إلى ١٥
داخل و انطل الموضع بماء بارد و بنخل في كل عشرة أيام مرة فانه يلتحم
في الصبيان لرطوبة الصفاق فيهم و يكون التحليل مستلقيا ثلاثين يوما
-
- (١-١) ليس في ع^١ و ش (والشين رمز نسخة فيشن ميوزيم) (٢) من ع^١ .
وفي الأصل : يبرد (٣-٣) وفي ع^١ و ش : كذش مسيح (٤) وفي ع^١ :
يذاب (٥) من ع^١ و ش (٦) وفي ع^١ : عليه (٧) من ع^١ و ش وفيهم : عليه .
(٨) من ع^١ (٩) وفي ع^١ : يوم .

و^١ يشرب ماء قد غلى فيه جوز السرو مع شراب أو يسقى جوز السرو عشرة قراريط [بشراب^٢] فإن هذا علاج نافع جداً. آخر: جوز السرو والعفص من كل واحد أوقية ونصف ومن قشور الرمان ثلث أوقية ومن غراء الجلود ثلاث أواق ومن دقاق الكندر نصف أوقية ومن الخبزون مع صدفة أوقية ومن الصبر السقوطري^٣ نصف أوقية ومن الجلنار نصف أوقية يطبخ جوز السرو وقشر الرمان بالشراب ويجمع به الباقي ويضمد به وهذا يصلح للكبار، [و^٤] إذا لم يصبر^٥ على الاستلقاء لم يقم إلا وقد احكم شدة، وليدع الأدوية^٦ التي تنفخ وكثرة الشراب والحمام والحركة السريعة والصياح ونحو ذلك. قال: وأما الإدارة فهو

١٠ اجتماع رطوبة في جلد الخصى، فليؤخذ من النظرون ثلاثون درهما ومن الشمع ست أواق [وزيت خمس أواق^٧] فلفل مائة حبة حب الغار ثمانون حبة^٨ يجعل ضمادا ويضمد بأضمة الطحال والاستسقاء الحارة^٩ ويكمد بشيء حار بالغداة والعشي ثم يضمد به. يؤخذ من سورج الملح ستة عشر درهما زبيب منزوع العجم ثلاث أواق كمن هندی أوقية

١٥ نظرون أحمر أوقية كبريت أوقية يجعل ضمادا ويوضع عليه رماد أصول الكرب قد عجن بشحم عتيق مملح. ثم قال: ولثلا يعود الماء فافعل،

(١) وفي ع ١ و ش: أو (٢) من ع ١ و ش (٣) وفي الأصل: النوقطري، وفي ش: سقوطن (٤) من ع ١ وفي الأصل: لم يصبروا (٥) وفي ع ١ و ش: الأغذية. (٦) في الأصل: زبيب، وليس في ع ١ فخذناه (٧) وفي الأصل: الحادين، وفي ع ١ و ش: الحادية.

ولم يذكر العلاج فاطلبه في نسخة أخرى، وأنا أرى أنه يحتاج إلى الأدوية المغربية والتدبير المجفف .

مجهول للدرة: كندر مقل اثنان^١ [اشق^٢] صبر انزروت افاقيا غراء بالسوية يجمع بخل ويطل به دفعة ويلزم ويستلق على ظهره ولا يأكل الا قليلا [غير منفخ ولا يشرب ماء إلا قليلا^٢] و يأخذ شحزنايا كل يوم و ليلة ، وهذا ه ينفع الفتق فوق الخصى [ايضا^٢] قال: وينفع من الورم البارد فيها كمن وعسل بالزبيب^٢ يضمد به [او بزر كتان ومر نصف جزء و يضمد به او بابونج وشبث ورماد الكرب بشحم يضمد به^٢] لى هذا يحتاج إلى تحليل .
شمعون؛ قال: سبب ارتفاع الخصى الى فوق ضعف الحرارة الغريزية فعالجه بالحمام اسبوعا متواليا ، فان لم تنزل فادخل في القضيب انبوبا و انفخ ١٠ فيه بشدة ز ألف ج ٦٨^٢ . أبدا حتى يتنفخ الحالبان مثل الزق فينزل الخصى . للخصى إذا جربت فوجعت: عسل الزبيب و كمن و شمع و ماء التفاح بالسوية أو دهن بابونج أو سمن بقر يمرخ به .

من الاختصارات: قال: إذا لم يرجع "تفتق إلى موضعه فكمده حتى يرجع ثم ضع عليه الاكر اللينة وشده .

١٥

حين لورم الخصى بلا حرارة ولا جمة: يصب في الاحليل زنبق و يقطر فيه مرات فانه جيد مجرب . أو^٢ يعلق عليه قوة "صبع اغنى من به ورم في الخصية فانه ينفع ، أو يؤخذ مصطكى و أنزروت فينقع في طلاء

(١) ليس في ع ١ و ش (٢) من ع ١ و ش (٣) وفي ع ١ و ش: زبيب (١) من ع ١ و ش، وفي الأص: و .

او زنبق طليه على اليضة ، أو يأخذ من النيذ و من التين و شحم البط جزءا
جزءا و من ورق السرو و أشق من كل واحد نصف جزء يجمع الجميع
بطلاء عتيق و يطلى به .

من اختيارات حنين ؛ قال : قد أجمع قدماء الاطباء على تقع جوز
السرو من الفتق ، و أما المحدثون فاتهم يستعملون العفص الفج مطبوخا
بالنيذ مسحوقا و يضمد به و يشد على موضع الفتق و لا يحل الا في الشهر
و يسقى العليل طيخ جوز السرو و قد مزج^١ بشيء من نيذ . قال : و القدماء
ايضا يستعملون له ضمادا من الجلنار و البزرقطونا للصبيان ، و أصل السوسن
البري ينفع من به هذه العلة من الصبيان إذا شرب . قال : و البنطافلن^٢
١٠ نافع من هذه العلة شرب أو ضمد به .

أورياسيوس : مرهم للفتق : جوز السرو صغاره و طريه و قشور
الرمان من كل واحد ثلاث أواق فيطبخ بزيت^٣ و يمد به إلى أن ينحل
انحلالا خالصا ثم يدق في هاون حتى يصير كالطين و يخلط به شحم بقر
عتيق ما يصير به كالمرهم و يعصر الامعاء حتى ترجع و يلطخ الدواء على
١٥ خرقه و توضع عليه و ترفد و تشد و تحل في كل أربعة أيام مرة . أوخذ
زيتا^٤ جزءا و كمونا نصف جزء و نظرونا ربع جزء فاجعله مرهما بالدق
وشده و لا تحله أسبوعا حتى يبرأ تعيد عليه مرات . قال : و لأدرة الماء
ضمده بما ينشفها كما^٥ يكون في الاستسقاء احدهما هذا : نظرون و نانحة

(١) من ع ١ وفي الأصل : مرخ (٢) في الأصل : البطان بن (٣) وفي ع ١ و ش : بنيذ
زيب (٤) وفي ع ١ و ش : يؤخذ زيب (٥) من ع ١ و ش وفي الأصل : كيما .

وكبريت^١ يجمع بالزيب^١ بلا عجم ويطلى فينشف الماء، واستعمل فيه
الاضمة كالاضمة التي تستعمل في الاستسقاء.

اطلاوس^٢؛ قال: حل المقل بالماء^٢ حتى يكون غليظا كالمرهم وضعه
على القيلة، أو خذ ورق السرو وأنعم دقه واجعله ضمادا بشراب فانه
يذهب برطوبة القيلة.

من التذكرة للصلاية العارضة في الخصى: برنجاسف ودقيق الباقي
ودقيق الحمص والزبيب [وشحم أيل^٤] وشحم البط وشمع ودهن
سوسن، فان كان الورم مع حرارة فدقيق الباقي ودقيق الشعير وأصل
الخطمي ودهن ورد وشمع. ولورم خصى الصبيان: حل الكمون بطلاء
وتجعل معه قليل دهن ويطلى. ولورم الخصى من الكبار والصغار: ١٠
باقي مقشر مطبوخ وحلبة مطبوخة بابونج سمن^٥ لبقر^٥ ونيذ مطبوخ
يجمع الجميع ويطلى. وللورم فيه الذي لا يتحلل يضمّد برماد^٦ التين مع
نصفه من الخطمي المعجون^٦ معجونا باخل.

"كامل لابن ماسويه: ز الف ج ٦٩". في المنقية^٧ للصلاية في
الأنثيين: بزر الفقد خمسة دراهم دقيق باقي عشرة زيب بلا عجم خمسة عشر ١٥
كمون نبطي خمسة دراهم دقيق الحمص عشرة يدق زيب مع شحم بط
أومع شحم الأيل أو شحم العجل زنة أوقيتين وتدق الأدوية وتخلط جميعا

(١-١) ع ١: يجمع بالزيت (٢) ع ١ وش: ابن طلاوس (٣) ع ١ وش: بانخ.
(٤) من ع ١ وش (٥) ع ١ وش: نعم (٦) ليس في ع ١ (٧) من ع ١ وش.
وفي الأصل: الذفعة.

بدهن سوسن و توضع على الموضع الوارم إذا لم تكن حرارة ، فان
 كانت حرارة فعنب الثعلب و برسيان دارا و دقيق الشعير و أصل الخطمي
 و ماء الكبرية و دهن حل . قال : و ينفع من الريح [الغليظة ^١] العارضة
 في الخصى أن يسقى جوز السرو و بزر النانحة زنة درهمين بماء حار أياما .
 ٥ بولس و انطولس في تو السرة ؛ قالوا : قد يعرض في السرة تو
 و غلظ لفتق أو غيره ، قال : شق الصفاق في بعض الأوقات في موضع
 السرة يخرج الترب و الأمعاء و ربما كان ذلك بلافتق هذا المعنى لكن
 من رطوبة باردة تجتمع هنالك كالحال في الاستسقاء ، و ربما نبت هناك
 لحم فضل فكان تو السرة عنه ، و ربما كان ذلك ريحا تدفعه الطبيعة ،
 ١٠ و ربما كان فتق شريان كالحال في انورسما ، أوفتق عرق عظيم . قال :
 فان كان الذي يدفع السرة و يخرجها اثرب يكون لورم مثل لون الجسد
 و يكون لنا بلا وجع و يكون مختلف الموضع ، و ان كان الذي يدفعه معى
 يكون شكله أكثر تغيا و اختلافا ، و إذا كبسته بالأصابع غاب ، و ربما
 غاب بقرقرة و يعظم كثيرا عند الدخول إلى الحمام و ذلك ، و إذا كان
 ١٥ الذي يدفع السرة شئ رطب يكون لمسه لنا و لا يغيب إذا كبس
 بالأصابع و لا ينقص و لا يزيد أيضا ، و إن كان الذي يدفع السرة دما
 فانه مع ما وصفنا من دلائل الرطوبة يكون لون التو إلى السواد ، و إن
 كان الورم من خم ثابت يكون الورم جاسيا صلبا لازما لعظم و شكل
 واحد ، و إن كان من ريح و قنخة فان لمسه يكون ألين .

(١) من عاوش .

و العلاج : أما ما كان من فتق شريان أو عرق عظيم أو من ریح
 فلا تعالجهم ، و أما سائرهم فأقم العلیل و أمره أن یمد قامته و یمسك نفسه
 و یقف متمددا ثم ارشم حول ورم السرة كله دائرة بمداد ، ثم أمره
 أن یستلقی و خذ بالغمادين حول الورم كله حيث رشت ، ثم مد وسط
 الورم إلى فوق بصنارة ، ثم ادخل فيه ابرة بخیط ثم اجعل فی وسط ه
 الورم عروة بأنشوطه لتتمكن به من المد ، ثم بط وسط الورم و ادخل
 السبابة ، و انظر هل صار الخیط تحت الترب أو تحت المعی ، فان كان
 قد صار تحت المعی ارخیت الخیط و دفعت المعی إلى أسفل . و متى كان
 ثوبا مده و اقطع فضله بعد شد رؤوس ما فيه من الشرايين و العروق
 إن كان هناك لی - تحر فی ادخال الابرة أن تمر فی المراق فقط لئلا ١٠
 تحتاج إلى ما ذكرنا و ذلك یكون بلا تعمق ثم خذ ابرتين بقدر عظم
 الورم بخيوط ممدودة فیها مستوية الرأسین فادخلهما فی الورم من "طرف
 إلى الطرف على شكل "صلیب" ثم اقطع خيوط "ف ج ٦٩" .
 حتى یصیر لها أربعة رؤوس ثم اجزمه " فی كل موضع حتى یسقط اللحم
 و یموت . ثم خذ فی الادمال و حرص بدا أن تكون تدمله و هو متقعر ١٥
 غیر ممتلئ فانه اجود لیشبه شكل السرة ، فامد خيلش فزد فيه قال :
 اذا كان اندفع للسرة تثرب فلا وجع معه و إن كان معی فمعه وجع
 [وریح] قال : و إن كان ریح فانتك اذ ضربته سمعت منه صوت "ضرب
 (١) من ع ١ ، و فی الأصل مطموس (١٠) من ع ١ و فی الأصل : نصب (١٥) ع ١ :

اجزمه ، ش : حرفة (٤) من ش .

١ في الغمز . قال : و ينبغي أن تأمر العليل أن ينتصب و يمد قامته و يثنيها إلى خلف ما أمكن و يحبس نفسه ما قدر عليه فانه بهذا الوجه يظهر كل هذا الورم . قال : و إن كان هذا الدافع للسرة ماء أو ورم ٢ فبط وسطه مع ٣ العروة و أفرغه ثم ادمله لأن بازيطاون غير مثقوب فأما ٤ أنورسما ه فماء و ريح ٥ .

انطيلش : إنه قد يعالج أيضا لكن بالقطع و الخياطة أيضا .
ابن سراييون ؛ قال : على البطن حجابان الثرب و الصفاق . قال : الصفاق اذا بلغ الارايات يكون ٥ منه ثقبان برنجان ٥ من كل جانب واحد يبلغان إلى الخصى ثم ينفتحان و ينبسطان و يصير منهما كيس واحد ١٠ يحوى البيضتين و يسمى هذا لكيس باليونانية ابلوطروايداس ، و هذه البرانج ربما اتسعت بسبب رطوبة تبلها و ترخيها أو تنخرق في هذا الموضع أو غيره من وثة أو صيحة و نحوها لاسيما بعد الامتلاء ، فان اتسعت أو انخرقت نزل الثرب أو نزلت معه الامعاء إلى [كيس ٦] الخصى ٧ فان كان قليلا و الفتق صغيرا ٧ حتى أنه ينزل شيء قليل من الثرب [قيل ١٥ قيلة الثرب ٦] و إن كان عظيما حتى ينزل فيه من الامعاء شيء صالح قيل له قيلة الامعاء ، و متى لم يكن [شيء ٦] من ذلك اجتمع في كيس الخصى [رطوبة ٦] كما يجتمع في الاستسقاء قيل له قيلة الامعاء ٨ .

(١-١) ع ١ : مع شدة لين الغمز (٢-٢) ع ١ و ش : ما ورم (٣) ع ١ : موضع .
(٤-٤) ع ١ و ش : انورسما و ما كان من ريح (٥-٥) ع ١ : فيه ثقبين برنجين .
(٦) من ع ١ و ش (٧-٧) من ع ١ و ش ، و في الأصل : او الفتق صغير (٨) ع ١ و ش : الماء .

العلاج : قال : إذا كانت القيلة صغيرة في الأرية فإن الماهين يشيلون المعى إلى فوق قليلا وتكون الأرية الآلة لتكاثف الثقب الذي ينزل فيه الأمعاء بالكي ، فإن كانت كثيرة فانهم يشيلون المعى ويربطونه بلجام قوى ثلا يرجع ثم يكون موضع الفتق ولا يحلون اللجام حتى يبرأ ، وأما الفتوق الصغار جدا في أجسام الصبيان و الأجسام اللينة ه فتعالج بالقابضة مثل جوز السرو وورقه و الأيهل فان هذه تبخف تلك الأجسام التي استرخت من الرطوبة . و الأفاقيا و الطرائيث^١ و الصبر و المر و المصطكى و تراب الكندر و قشور الرمان و غراء السمك و الغصص^٢ تنج و سماق الدباغة و الشب و نحرها و يخلطون بها ما يحلل الرياح كالأيهل و الكمون ، و التي لها مع حل الرياح قبض و ما يلين الأورام و يسكنها^{١٠} كالراتنج و المقل و علك البطم . و أما قيلة الماء فانهم يفصدونها و يخرجون الماء ثم يجعلون في الثقب أدوية حارة^٢ لتنقى الكيس الذي يحتبس فيها و لا يأتيه لكن^٣ يتبدد . لى هذا هو الكيس الذي من تصفق ثم يدملونه ، و آخرون يقصونه بالحديد اغنى بلوطروايدس حتى يتبدد ماء في الهواء . لى إقرأ ما في انطيلش في "قيل فانك تفهمه الآن و حوله ه إلى هاهنا .

سبور للفتق : مصطكى و قشر "كندر و جوز "ج ٧٠

السرو و ورقه و مر و عنزروت و غراء "سمك من كل واحد جزء يذب

(١) ع : هو فسطيداس ، و تن : هو فسطيدس ٢ ع : : دقة ، ع : : الكفة .

الغراء بالخل و تعجن به الأدوية و تستعمل فانه عجيب جيد بالغ .
 قال ج فى الخامسة من التشرح قولاً أوجب منه : إن الفتق إنما
 يعرض لاسترخاء أوتار العضل التى على البطن و هى أوتار غشائية تضبط
 جميع الموضع اللين من البطن و تبلغ إلى العانة و الحالب و فى هذين ثقب
 ٥ لينزل منه برنجا الباريطاون ، قال ج : فاذا استرخت هذه الأوتار و عرض
 من ذلك قيلة و هو الفتق و القرو . لى : هذا حق لأن الباريطاون رقيق
 جدا يقول ج : إنه شبيه بنسج العنكبوت الرقيق ، فالحق أن يكون الضابط
 للأمعاء هذه الأوتار الغشائية .

قرا بدين سابور الكبير لورم خصى الصبيان و غيرهم : ينقع المقل
 ١٠ ثم يطلى على الليضة الوارمة . جيد لورم الخصية : باقلى مقشر و حلبة
 يغليان غلية بالماء حتى يلين ثم يلقى عليه بابونج مسحوق و يجمع بسمن
 و يضمده به ، و قد يزداد فيه مقل و طلاء و دهن زنبق متى احتيج إليه .
 اليهودى : قال : اسق أصحاب الفتق الشخنزانيا و كل ما يبدد الرياح
 و شد الفتق و امرخه بدهن الناردين و لاتعطهم منفخا . - لى . مصلح .
 ١٥ أوريباسيوس [التسع^٢] : مرهم للفتق الذى يخرج إليه الثرب و المعى :
 يؤخذ جوز السرو و صغار^٢ و طرية و قشور الرمان من كل واحد ثلاث
 أواق يطبخ بشراب أسود قابض^٢ و يمد به أبدا قليلا قليلا إلى أن يتهرأ
 ثم يدق فى هاون دقا جيدا و يخلط به شىء من أنزروت و يلطخ على
 (١) ش : دقيق (٢) من ع ١ ؛ و فى ش : السبع (٣) ع ١ و ش : صغارة (٤) ش :
 حامض .

خرقة و يرد المعى و يلصق به و لا يحل و لا يأكل [إلا^١] فى [كل^٢]
 أربعة أيام مرة . و من أدوية الفتق: جوز السرو و العفص و السعد و السنبل
 و عجم الزيب^٣ و الكندر و الأفاقيا و بزر الأنجرة و الكمون و الغراء
 و الأنزروت و المرزنجوش . و من أدوية قيلة الماء: النطرون و المرقشيشا
 و العاقرقرحا و المقل و النانحة و دهن الزنبق و سائر المحللات .
 أورياسيسوس : ضماد النخالة جيد فى الورم الصلب فى المذاكر خاصة
 و فى جميع الأعضاء يعاد على النخالة الدق مرة بعد مرة و ينخل بشيء
 صفيق و يحل أشق بسكنجيين و يعجن به و يلزق بالموضع و هو حار
 معتدل و يعاد عليه شيء آخر حار أبدا فانه عجيب . لى إذا بدأ الفتق
 بلا طفرة و لا صيحة إن كان طويلا فانه قيلة ، و إن كان أسفل عند الخاب^{١٠}
 فانه توسع البرانج ، و تنفع منه الأضمة الموصوفة غاية النفع و هى التى
 تبخف غاية التجفيف ، و إذا كانت مستديرا و كان فوق هذا الموضع
 يوجع إذا نام على القفا أو غمز بأيد فهو انخراق الصفاق و لا ينفع فيه
 الضماد و ملاكه اشد . معجون للفتق: يسقى ما يحل النفخ و بين "بطن"
 تؤخذ ورق السذاب 'ليابس و دوقو' و كمن و نانحة و بزر 'قنجنكشت'^{١٥}
 و فودنج و بورق اجزاء سواء و من 'الاقليمون' مثلها 'جمع تجمع بعسر
 و يؤخذ ... الف ج ٧٠' . منه ، و يصلح له أن يخلط 'الشخزديا' بالاصريف
 و اعطه الكمون فهو جيد .

السادسة من الميامر: [المرء] يصل إلى عمق لأعضاء لأن طبيعته

(١) زيد للسياق (٢) من ع' (٣) ع' وفى ش: 'غيب' (٤) من ع' ا و ش .

لطيفة حتى تبرأ الأعضاء الوارمة و يستقصى برؤها . ١ . لذلك ١ من أدوية الفتق و يخلط بالقواض فيوصلها ٢ .

جوامع التدبير الملقف : قال : إذا كان في الصفن ٣ ورم صلب أو في الارية سمي قيلة اللحم ، وإذا كان في الصفن ماء قيل له قيلة الماء ، وإذا كان فيه الثرب و الامعاء قيل له قيلة الثرب و الامعاء ، وإذا حدث فيها دوال قيل قيلة الدوالي .

تجارب المارستان : صاحب الفتق ينبغي ألا يتحرك البتة إذا تأكل ولا يأكل بقولا ولا حبوبا منفخة و يتعاهد ما يحل النفخ و يذمن الشد . و من خيار ضماده التي تعمل في المارستان : جوز السرو و يسحق كالكلح ١٠ و قشور الكندر و أنزروت بالسواء و يحل غراء السمك في خل يغلي و يجمع به و تطلى [به] خرقة و يضمد و يحذر الصياح و الوثب و الطفر . جالينوس : من الناس من يلين المقل العربي بريق انسان لم يأكل شيئا حتى يصير كالمرهم ثم يضمدون به قيلة الماء . الحمص الاسود يحلل أورام البيضتين . مفردة ج : ذنب الخيل ينفع من الفتق جدا ، السرو ١ ينفع من ١٥ الفتق جدا ، لأنه يخفف فيقوى الأعضاء الداخلة و يقويها و يصل قبضه إليها إذا كان معه حرارة قليلة توصل القبض ولا تبلغ ان تلذع ، [٦] المقل إذا لين بزاق صائم و ضمد به قيلة الماء أبرأها . جوز السرو إذا ضمد به وحده أبرأ اقلية و الادرة . الكمون متى خلط مع دقيق البافلي (٢) في ع ١ و ش : كذلك هو (٣) ش : مثلها (٤) ش : الصفاق (٥) ش : جوز السرو (٦) من ش .

أو لحم الزيب أو بقيروطى أيها شئت و ضمدت به الاثنين^١ اللتين فيهما^١
ورم صلب حله . الكزبرة إذا خلط بلحم الزيب أو بالعسل أبرأ ورم
إليضتين الصلب وغيره .

ابن ماسويه : دقيق الحمص يحل الورم الصلب في الاثنين^٢ [و الثدى .
ماسرجويه (و الخوز^٣) : المقل الأزرق يحلل الأورام الصلبة في الاثنين^٢] هـ
إذا ضمد به . الخوز و ماسرجويه : دم السلحفات و بولها يبلغ النفع جدا
لفتح الصيان إذا حقن به الاحليل وحده أو خلط به شيء يسير من مسك
و قطر في الاحليل ، أو طبخ هذا الحيوان بالماء و يجلس الصبي فيه .
ج : ينفع نقعا عظيما أن يسحق الصدف^٤ أو مع رطوبة أو رطوبة
مع مروكندر و قاقيا و غبار الرحي و يضمده الفتق بعد أن تدخله فانه ١٠
يلزمه و لا يفارقه .

مسائل ايديما : الثانية : الفتوق التي تكون فوق السرة أكثر وجعا
بما تكون تحت السرة إلا أن التي أسفل السرة أشر عاقبة لأنها تزداد دائما
اتساعا لأن الأمعاء تدفع الصفاق في ذلك الموضع دفعا عظيما^٥ . و أما إلى
فوق فأكثرها ألما ما لم يكن فوق السرة بكثير لكن بالتقرب منها و ما كان ١٥
بالتقرب منها و ما كان مائلا إلى ناحية اليمين و هذه أعنى التي هي فوق^٦ اليمين
مغمزا و أشد اندفاعا إذا غمزت ، لأنها في الأكثر إنما تكون فيها ريح^٧
و إن كان فيها في بعض الأحوال شيء من المعنى فأنها تدفع بسرعة لأن

(١-١) من ع ١ ، وفي الأصل و ش : التي فيها (١٢-١٠) من ع ١ و ش ١٠ من ش

(٤) ليس في ع ١ و ش (٥) ع ١ و ش : عنيفة .

مكانه ليس منصوباً^١ إلى ((الف ج ٧١)) أسفل كالحال في السفلى^٢ ولا تدافع
 الغمز لثقله الطبيعي إلا قليلاً . كان رجل يصنيه وجع في حاله ثم ينزل
 إلى يرضته اليمنى فيصير وربما صلباً فكان يذهب ذلك الورم إذا جامع
 و يبرأ منه أبداً دائماً . إلى . إنه ربما وقعت الريح في الفتق فاشتد الوجع
 ه جداً . وعلاجه في هذه الحال : احتمال الحمول المهيأ من ورق السذاب
 و العسل و الكمون و النطرون يسحق ناعماً بعسل حتى يرق و تلتطخ صوفة
 [ويحتمل^٣] فانه يفش الرياح ، واسقه مثقالاً من الكمون بطيخ الخولنجان
 فان سكن و إلا أديم الكماد و الحمام ، و إن بقيت فيه^٤ بقايا اتفاخ
 وضع عليه محاجم و ضمد بالسذاب و الكمون و حب الغار و المرزنجوش
 ١٠ و نحوها مما يفش و يحلل الريح ، و أما الاحتراس من ذلك فترك البقول
 و الحبوب و الشراب الممزوج الرقيق و الفواكه و التخيم و استعمال الشد
 عند الحركة و امتلاء البطن ، و لا يتزحر^٥ إلا و هو مشدود و لا يتحرك إذا
 أكل البتة و تكون طبيعته أبداً لينة بالثمرى و الكمونى و نحوهما .

الأولى من العلل و الأعراض : قال : ربما تزيد الاثنيان أو إحداهما
 ١٥ على الأخرى بلا علة فيها البتة ألا تزيد في جرمها من جنس الخصب فقط
 من الغلظ الخارج [عن الطبع^٦] . قال : قيلة اللحم هو سقيروس حادث
 في الاثنيين . إلى . تكبر الخصى إما شئ يدخل إلى كيسه و هو ثلاثة :
 المعى و الماء و الريح . و إما لورم في الخصى و كيسه أو في أحدهما و هو

(١) ع ١ : منصوب (٢) ع ١ : السفلى (٣) من ع ١ وش (٤) ش : منه (ه) ش :
 يتزجر (٦) من ش .

إما دُمُوى وإما بلغمى وإما رِجى ، ولا يعظم عن الصفراء .

مسيح ؛ دواء نافع لقرو الصبيان : يحل المقل شراب و يطلى عليها .

خالد ؛ للفتق : تسحق كحاة يابسة و أدفئها^١ بغراء سمك [و يرد^٢] و يطلى

به بخرقه و تلزم و تشد . قال : إن كان الورم فى الخصى أبيض قطر فيه

نقطا أبيض فانه يبرأ ، و إن كان أحمر فاطله بتوتيا بخل .

من كتاب جبريل للورم فى الخصى : دقيق الحلبة و الباقل [يعجن^٣]

بدهن سوسن و ضمه و قطر فى الاحليل مسكا يسيرا بدهن زنبق^٤ فانه

أقوى العلاج .

اليهودى : قد يحدث الفتق من الجماع على الامتلاء و على تخمة و ريح

فى البطن كثيرة . لورم الخصى : شحم كلى ماعز مصفى جزء دهن السوسن ١٠

نصف جزء دقيق الباقل مثله شمع أصفر [ثلث^٥] و تجمع الكل .

مفردات ج : ينفع من ورم الخصى و الذكر أن يطلى بساذروان

بخل خمر [قال : يستعان بثبات ورم المقعدة و المذاكير و بجميع ما يحل

الأورام^٦] . قال د : دهن الأقحوان ينفع من أدرة الماء^٧ بعد أن يسقى

بزرقطونا متى ضمد به قيل الامعاء [العارضة^٨] للصدين و السرر^٩ ناتية^{١٠}

أبرأها . و قال : يجب أن تأخذ اكسونافن فينعم دقه ثم يجمع^{١١} فى قوطين

من ماء فاذا أجمد الماء ضمد به ، و قال : دهن الدارصينى^{١٢} إذ خلط باقردمنا

جيد لأدرة الماء^{١٣} ثم تمسح به^{١٤} [ج : سومقروض^{١٥} يوضع على الفتق^{١٦}] .

(١) ع ١ : و يذاب (٢) من ع^١ و ش (٣) من ع^١ . و فى لأصل : رقيق^{١٧} ، ش :

المعى (٥) ش : أو اثرب^{١٨} الناتية (٦) ع^١ و ش : يتقع^{١٩} (٧) ش : تشق .

جالينوس^١ [وقال : الطحلب الذي يسمى عدس الماء متى ضمدت به قيلة
الصبيان أضمرها ، وقال : المقل اليهودي إذا أذبت بريق صائم تقع من
أدرة الماء .

[د ؛ قال^١] جالينوس : { الف ج ٧١ } المقل العربي يستعمله
خاصة في قيل الماء بأن يلين بريق صائم حتى يصير كالمرهم . [جوز السرو
إذا طبخ بخل ودق ويضمد به أضمر الأدره و الفتق و ورقه يفعل ذلك^١]
جوز السرو و ورقه ينفع أصحاب الفتق لأنه^٢ يحفف العضو مع تقوية
العضو و يصل قبضه للحرارة [القيلة^١] التي فيه إلى عمق الأعضاء .

د : الجنار يضمد به الفتق . د قال : الراوند نافع للفتق وكذلك
١٠ ذنب الخيل . بولس : يقال : إن ورق ذنب الخيل متى شرب بالماء أضمر
قيلة الأمعاء . ج : الريوند نافع للفتق وكذلك ذنب الخيل ينفع الفتق
الذي ينحدر فيه^٢ الأمعاء إلى كيس اليضتين . ملاك الفتق و القيلة أن
يوضع عليها الضماد و ينام صاحبه جهده ما أمكن . للقيلة جيد نافع :
عصفور خمسة زعفران درهمان جلد خف محرق خلق قشر رمان حلوه
١٥ [صفرة ييضتين كندر ثلاثة دراهم عصارة لحية التيس و قاقيا خمسة
غراء السمك^١] زفت رطب صبر [صمغ^١] دهن الآس عنزروت اذب
ما يذاب و اجمع الباقية إليه بنقيع غراء السمك و يلزق به و ينام جهده

(١) من ع^١ و ش (٢) من ع^١ و ش ، وفي الأصل : إذ (٣) من ع^١ و ش ،
وفي الأصل : مه (٤) من ع^١ ، وفي الأصل : خاوق (٥) ع^١ و ش : حامض .
(٦) ع^١ : يذوب . ش : يذاب بزت .

ثم اغسله بطيخ أشياء قابضة وخاصة جوز السرو ثم أعد عليه مرات .
 من الجامع : اسق للماء الذي في كيس اليضتين الأدوية المدرة للبول
 واجعل الطعام فجلية و شراب السكنجين و جلأبا بمزوجين بماء . استخراج :
 و اطل الموضع بأخشاء البقر و الطين و نحو ذلك من أضمة الجبر^١ .
 من الكمال و التهام : للقيلة تؤخذ الكمأة الميصة فتسحق نعما و تداف^٥
 بماء غراء السمك و يطلى الموضع .

و قال في العلل و الأعراض : تعرض الرطوبة للغشاء المحتوى على
 الأحشاء ان يتسع المجرى الذي ينحدر [منه^٢] إلى اليضتين حتى ينحدر
 فيه الأمعاء إلى الاثنيين فتحدث القيلة . ضماد للفتق عجيب : مصطكى قشور
 الكندر جوز السرو و ورقه و مر و عنزروت و غراء السمك من كل^{١٠}
 واحد بالسوية يذاب اغراء بخل خمر و تعجن به^٣ الأدوية و تستعمل .
 جوامع العلل^٤ : متى كان الورم الصلب المسمى سقيروس في الاثنيين سمي
 قيلة اللحم^٥ و متى كان في الصفن ماء سمي قيلة^٦ ماء^٧ و متى انحدر الثرب
 إلى الصفن سمي قيلة الثرب^٨ ، أو قيلة الأمعاء إذا انحدرت إلى المعى^٩ و إذا
 كان في الصفن دوالي قيل قيلة الدوالي^{١٠} . لى و تكون قيلة في قصبة^{١١} رئة^{١٥}
 و في العروق^{١٢} ضوارب^{١٣} ، و ينبغي أن نصف أصناف^{١٤} الفتوق^{١٥} و^{١٦} ثقبين^{١٧} .
 لى إذا انحدر الثرب كان بلا وجع^{١٨} ، و إذا انحدرت الأمعاء كان مع^{١٩}
 وجع شديد و تأذ بالرياح .

(١) ش : الحنين (٢) من ع^١ و ش (٣) من ع^٢ و ش . وفي الأصل : ي^٤ من
 ش . وفي الأصل وع^٥ : نغضاه^٦ ع^٧ و ش : للأمعاء^٨ . وفي الأصل : معه^٩ .

اليهودي؛ قال: الفتق يحدث من الجماع على الشبع و التخم المتواترة^١
و الحمل الثقيل و الطفر و العدو على الامتلاء و يخف ووجهه متى خفت
الرياح في الجوف و بالصد ، يسقى للفتق الشخنزانيا بماء الحلبة و تمرخ
بطونهم بدهن الغار . للفتق و الادرة: غراء أنزروت كندر بالسوية يذاب
الغراء [و يجمع^٢] و يلزم و يشد نعا . لأدرة الصيان: تطليه بمقل قد حل
في شراب أو في دهن زنبق . إلى . هذا يطلى به الورم في خصي الصيان
فانه يحلله و لا يقرب موضع الفتق فانه يوسعه .

اليهودي؛ قال: مر من ارتفعت خصيتاه و غابت^٣ أن يدخل الحمام
أسبوعا متواليا كل يوم و أدخل ﴿ الف ج ٧٢ ﴾ في إحليله أنبوب
١٠ فضة و انفخ فيه نفخا شديدا حتى ينتفخ حالباه فينزل الخصي ، و إذا كان
في جلد الاثنين تهيج و نفخة فاطله بقشور رمان و عقص و جلنار و طين
و شياف ماميثا حتى تقويه و تقبضه .

من محنة الطبيب: القيلة التي قد نزل فيها الغشاء الذي على المعدة
أو الأمعاء و الذي يقال له الثرب مرض صعب قوى ، و إذا كان حجمها
١٥ ليس بالعظيم المنظر و التي فيها 'ما مرض' يسير ، و إن كانت عظيمة
المنظر و أشد منها ما ينزل فيها المعى نفسه . إنذار؛ قال: علامات الموت
السريع: اذا كان بواحد وجع الخصيتين^٤ و ورمهما و ظهرت بوركه

(١) من ع ١ و ش . وفي الأصل: المتولدة (٢) من ع ١ و ش (٣) من ع ١ ،
وفي ش: علقت؛ وفي الأصل: غلبت (٤-٤) من ش ، وفي ع ١: ما تمرض ،
وفي الأصل: اما مرض (هـ) ش: الكليتين .

الأيمن شامة لون السماء مات في الخامس ، صاحب هذا الوجع تصيبه شهوة الخمر .

الصناعة الصغيرة : انحدر المعى إلى كيس البيضتين يكون إما لخرق يحدث في الغشاء المغشى على الأمعاء وإما لاتساع ذلك المجرى الذي ينحدر من ذلك الغشاء إلى كيس البيضتين ، وإصلاحه يكون بتضييق ما اتسع .

ايزيميا : الفتق الحادث فوق السرة قليلا في الجانب الأيمن مؤلم مكرب يورث قيء الرجيع ، وأما التي نحو العانة فانها ^١ في أول الأمر على الأكثر لا يلحقها ضرر لأن ذلك الفتق يكون في الأمعاء الدقاق ، وهذه في الغلاظ . ويعرض الفتق من ضربة ومن طفرة ومن رفع شيء ثقيل جدا ، والتي ^{١٠} من ^٢ الأمعاء الغلاظ فهي في أول الأمر أقل ضررا حتى إذا أزم من صار رديئا لأنه يعظم ويثقل ما فوق .

من اختيارات [حنين و^٣] الكندي : يصب في الاحليل للورم في البيضة شيء من زنبق مرارا فانه مجرب . ومتى علققت فوة "صبغ على من به ورم في الخصى نفعه جدا . آخر : لورم الخصى : مصصكي أنزروت ^{١٥} ينفعان في طلاء أو زنبق و تصلى البيضة الوارمة . و ضمدها بورق "سرو و الأيهل مع شحم البط واحذر أن يتقرح .

اختيارات حنين ؛ قال : ذكر سورانس^٤ : إن "بأقلى متى صبغ ثم

(١) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : قام (٢) ش : في (٣) من ع ' و ش (٤) من عيون الأنبياء ، وفي الأصل : موارسن ، وفي ش : ثور سن .

دق مع زبيب [و ضمد به فقع من الفتق نقعا عجيا . قال : و أما قيلة الماء
فليؤخذ كيون و ميوزج فليدق بزيب^١] منزوع العجم حتى يصير مرهما
و يضمده به ، قال : و ذكر جالينوس أن قصب الذريرة ينفع الفتق الرمحي
و قصب السرو و ورقه و جوزة ينفع الفتق الذي تنحدر فيه الأمعاء إلى
الصفن لأنه^٢ يجفف و تكتسب^٣ الأحشاء قوة لأن قبضها يخصوص إلى
داخل الجسم و لا لذع معه مع ذلك . و جميع الأطباء يقولون في السرو
هذا القول . حنين و د : الحشيشة التي تسمى بنطافن نافعة في هذه العلة
شربت أو تضمدها ، و يقول ج في هذه : إن أصلها يجفف تبخيفا قويا
بلا لذع . و قال د : أصل السوسن البري الأعلى منه ينفع هذه العلة إذا
كانت بالصيدان إذا شرب مع الماء ، و البرزقطونا نافع من هذا الداء
للصيدان خاصة إذا ضمد به ، و من أتى بعد جالينوس يستعملون العفص
الفج مطبوخا بشراب عفص يسحق و يضمده به و يشد و لا يحل إلا
. الف ج ٧٢ في الشهر مرة ، وليسقى العليل طليخ [جوز^٤] السرو ويمرخ
بشيء من نبيذ . و قد اتفق ج وغيره في علاج أدرة الماء على المقل
العربي مبالولا بريق إنسان قبل أن يطعم شيئا يجعل عليه ، و وضعوا أيضا
الأشراس مع سويق الشعير وكذلك بزر الكتان و الحلبة الرطبة و توضع
عليه . أطهوريوسفس : قال : متى وضع الجبن^٥ على الانتفاخ الحادث
في الخصى حله . من مداواة الأسقام ، قال : حل^٦ المقل بخل حتى يكون

(١) من ع^١ و ش ٢١ - ٢ من ع^١ و شر ، و في الأصل : مجفف و يكسب (٣) من
ع^١ . و في الأصل : الخبز (٤) ع^١ و ش : اذاك .

مثل المرهم و وضعه على الأدرة أودق ورق السرو و ضمده به .
 العلل و الأعراض ؛ قال : قيل الثرب و قيل الأمعاء إنما يكونان
 في الأكثر عندما يتسع المجريان النافذان من الصفاق إلى اليضتين ، و في
 الأقل عندما تنفتح أو يحدث ثقب في هذا الصفاق فيعرض أن يكون
 الثرب ، أو واحد من الأمعاء [ينزل^١] فيصير إما في ذلك الخرق أو المجرى ه
 نفسه الذي هو مجرى الصفاق إلى اليضتين وإما أن يصير في كيس
 اليضتين . و أما الفتوق فتكون [ذلك^١] عندما ينشق الصفاق فتنتو
 الأمعاء و يسفل^٢ المراق كما تنتو الرثة إذا خرج الصدر و الغنية إذا
 انحرفت^٣ القرنية .

الساھر : للقبلة : يسحق كمأة يابسة بغراء سمك مذوب و تطلى القبلة . ١٠
 مجهول ؛ فايق : قبضة قيصوم يطبخ برطل و نصف ماء و يشد رأسه في قدر
 من حجر و ضعه في تنور ليلة حتى يبقى رطل واحد و يشرب غدوة
 و لا يؤكل إلى العصر ، افعل ذلك ثلاث مرات فانه يتخلص الفتق و القبلة
 في ثلاث مرات البتة كأنه لم يكن .

الطبري : إذا عظمت الخصية و ورمت فقطر في إحليله دهن زنبق ١٥
 مرارا فانه عجيب ، و إن علقت عليه فوة "صبغ عظم نفعه . للريح في
 "خصي الصديان" : يسقى كل يوم ما حمل "ظفر من ورق "سذاب مسحوقا
 بلبن أمه فانه يبرئه .

(١) من ع^١ و ش (٢) ع^١ و ش : يسيل (إما ع^١ و ش : تنخرقت ع - ٤ - من
 ع^١ و ش ، و في الأصل : نخصى ن خصي ن صيدن .

ابن سرايون، قال: على آلات الغذاء غشاءان أحدهما يسمى اسلس وهو الثرب الطافي^١ وهو فوق الأحشاء يسخنها، والآخر يسمى باريطاون وهو حجاب يمنع الأحشاء أن تندفع إلى خارج إلى المواضع الخالية و Lieصر الأمعاء والمعدة مع الحجاب فيعين على خروج الثفل، وإذا بلغ باريطاون إلى الأريية كان فيه ثقبان مثل البرنجين يصير منها جميعا كيس اليبضتين، وهذه البرانج ربما اتسعت من رطوبة تبلها وربما تفتقت من وثبة أو صيحة ونحو ذلك و شيل الحمل الثقيل وخاصة بعد التلى من الطعام ينزل الثرب معه أو^٢ الأمعاء إلى حيث الفتق^٣ ويسمى قيلة الثرب أو قيلة الأمعاء، وإن نزلت فيه مائية سمي قيلة الماء. قال: وأصحاب العلاج ١٠ باليد إذا كان الفتق في الأريية وكان صغيرا يشيلون المعى إلى فوق ويكوى موضع الفتق^٤ لتكاثف ذلك الثقب ولا ينزل منه المعى ويشدونه بلجام حتى يبرأ موضع السكى ويصلب ثم يحلونه لثلا يندفع لهؤلاء، [و الكى بعد قرحة رطبة فينطل^٥] ومتى كان في أبدان الصبيان ونحوهم اكتفوا بجوز السرو و ورقه و الصبر و المر [و المصطكى^٦] و تراب ١٥ الكندر و غراء السمك و العفص الفج فان هذه : الف ج ٧٣ - تصلب الموضع و تضيق و تمنع من نزول المعى [و يخلطون بها^٦] وربما يؤكل ما يحل الرياح، و يخلطون بالضاد الأبهل و الكمون و الراتينج^٧، فأما

(١) من ع ١ و ش. و في لأصل: الصافي (٢) من ع ١ و ش؛ و في الأصل: و.

(٣) ع ١: انفتق (٤) ع: الثقب، و ش: شق (٥) من ع ١ و ش، و في ش: بطنه

فيطل (٦) من ع ١ و ش (٧) ش: بزر بنج.

قيلة الماء فمن الناس من يثقب الموضع ويخرج الماء ويجعل على موضع الثقب
الأدوية الحادة السالكة التي الماء محتبس فيها [حتى ^١] لا تجتمع مائته
ثم يدملون ^٢ الموضع . وقوم آخرون يقطعون جزءا من الفضاء ^٣
الداخل من كيس اليضتين وهو من باريطاون ثلا يجتمع الماء ثانية لأنه
ينفخ في الهواء . إلى : إنما يجتمع الماء هاهنا وفي المستسقى تحت باريطاون ^٥
لصلابته كما يجتمع الماء تحت الثرقى . ضماد جيد للقيلة المعوية : أشق و كندر
وصبر و دبق ثلاثة ثلاثة مقل درهمان قاقيا أنزروت درهم درهم ترض
في هاون بخل و [يبل و ^١] يترك ليلة ، فإذا كان من غد ^٢ انعم سحقه و يسحق
أهل و يشرب الجميع قطنة و يجعل على الموضع و يكون الخل قد انقع
فيه أهل فانه جيد . [لى ^١] ضماد جيد بالغ : قاقيا و جوز السرو و أهل ^{١٠}
و قشور رمان و صبر يسحق الجميع نعما و يطلى الموضع بماء الصمغ و يوضع
فوقه و يشد فانه عجيب . لقيلة الصديان : يسحق مقل شراب عفص و يشد
على الموضع . و للصديان تحفف كمأة و تسحق و تغمس و تعجن بغراء
السك و تطلى . لى ^٥ الجراحات في أدرة الماء العظيمة ^٧ تشيل ^٧ ليضتين
و تعصرهما إلى فوق و ترفق جلدة الخصى بالعصر و تقصد بنبضع ^{١٥}
و يبقى ^١ الدرز ^١ لا يفصد منه لكن يمتد أو يسرة و لا تزن تعصره حتى
[ينقى و ^١] يخرج الماء كله . و يجتمع هذا أيضا بعد أشهر فيحتاج إلى تقصير
(١) من ع ١ و ش (٢) من ع ١ و ش . وفي لأصل : يمدخون . ع ١ و ش :
الغشاء (٤) من ع ١ و ش . وفي لأصل : غدها . ع ١ و ش : ثلصين (٦) ع ١ :
الخراجات (٧) من ع ١ و ش . وفي الأصل : نعظيم (٨) ش : موضع (٩) ع ١ :
يتقى (١٠) ش : "لدرج (١١) من ع ١ .

ثانية ، فتي أحب ألا يعاود كواه ، وكيه أن تحمي حديدة شبه ما يحلج
 بها القطن [وادق منها يشيل البيضتين إلى فوق جيدا ويشدهما هناك
 ثم تدخل هذه الحديدة في موضع الفصد^١] و تديرها مرات ، ومتى احتاج
 أن يوسعه فافعل ذلك ثم عالج به بعد حتى^٢ تسقط الخشكريشة و يدمله فانه
 لا يعاود ، وربما حشاه بدواء حاد و البيضة فوق مشدودة حتى تعمل فيه
 عملا كثيرا ثم تعالجه فلا يعود ، والأحزم أن توسع و تقطع^٣ من باريطان
 قطعة كبيرة و يكوى بعد و اجعل على الحالب و الدرز أدوية قابضة قوية
 و يمنع شرب الماء [و يصابر العطش^٤] و يعرق و يدبر تدبير المستسقي .
 منافع الأعضاء : الأذرة أكثر ما تقع في البيضة اليسرى لأنها أضعف
 ١٠ بالطبع .

في تنوؤ الذكر [الدائم^٥] و سيلان المنى و قطع الباه
 و ضرره في البدن و الزوجة التي تسيل منه
 و تلزق بالثوب و اختلاج الذكر الدائم استعن
 بباب الزيادة في الباه لتضاده

١٥ ج ؛ في الرابعة عشر من حيلة البرء : يتولد انتفاخ الذكر الدائم من
 ريح بخارية و تذهبها الأدوية المطلقة^٦ للبطن و القيء و الدلك الكثير
 . ألف ج ٧٣^٧ و الحركات الكثيرة [و الحمام^٨] و خاصة الأشياء

(١) من ع^١ (٢) ع^١ : إن (٣) من ع^١ ، وفي الأصل : تقطر (٤) وفي ش و ع^١ : توتر .
 (٥) من ع^١ و ش (٦) من ش ، وفي ع^١ : الماطفة ؛ وفي الأصل : المعلقة .

المحلة [و الامساك عن الغذاء و طلى الادوية الحارة على البدن] وكل^١
 دواء^٢ [ما] يسخن و يخفف ، و استفرغ بدنه ثم ضع على الجسم إن كان أسخن
 مما لم يزل [عليه^٣] واحدا من الادوية المبردة ، و إن كان لم يسخن العضو
 فضع عليه في أول الامر دواء يبرد تبريدا معتدلا ، و اجعل تديرا^٤ العلة
 كلها^٥ تديرا يحل الرياح ، و هذه العلة تعرض للشباب ، و أجود الأشياء
 لهم إخراج الدم ، و قد عالجت رجلا بأن فصدته و ألزمت قطنه و ذكره
 القيروطي المتخذ بالماء البارد فبرأ هذا الرجل في ثلاثة أيام ، و آخر فصدته
 ثم ألزمته الدواء المتخذ بالبابونج و كنت أسقيهم الفيلوفر و الفنجكشت ،
 و متى طالت العلة أطعمته^٦ سذابا كثيرا فانه قام في آخر الامر ، و تنفع
 هذه الادوية التي تخفف و تسخن بقوة . قال : و متى أردت أن تنقي الجسم ١٠
 فالتقى في هذه العلة أحمد من الاسهال بحسب موضع العضو .

في تقطير البول ، من^٧ السادسة من الاعضاء الالمة : قال : تقطير البول
 يكون بلا إرادة و لا توتر الاحليل ، فأما رسمس^٨ فهو توتر القضيب
 دائما من غير شهوة و لا حرارة مكتسبة كما يعرض عند الاستلقاء على
 القفا . قال : تقطير المتى يكون إما لأن المتى رقيق و إما لأن مجاريه ضعيفة ١٥
 على إمساكه ، و علة ماشرمس^٩ ربح نافعة يكون ذلك لشيئين أحدهما أن

(١) من ع ١ و ش (٢) و في ع ١ : و بالجملة فكل شيء (٣) و في ع ١ و ش : لعين
 كله (٤) من ع ١ و ش ، و في الأصل : أضمه (هـ) من ع ١ و ش ، و في الأصل : في
 (٦) كذا و لعله : فريافيسيموس : هو الانتشار الدائم و التوتر 'نقرط' (بحراخوهر) ؛
 و في ع ١ : مارسمس .

يتسع أفواه العروق الضواري التي تأتي الذكر ، وإما أن يتولد في العصب^١ العظيمة المجوفة التي منها تركيب الاحليل . قال : وهو من انتفاخ هذا العصب أكثر ، ويتقدم ذلك إذا كان من أجل ريح نافخة تولد في هذه العصبية اختلاج الذكر دائما ، فإذا لم يكن فيه^٢ اختلاج الذكر فانه [يشبه أن يكون بسبب اتساع أفواه العروق التي تحته^٣ وقد رأيت من عرضت له هذه] [العلة^٤] من أجل اتساع أفواه العروق و كان [قد^٥] تقدم ذلك أن أحدهم [كان^٦] امتنع من الجماع مدة طويلة على غير عادة لترك الجماع ، وآخر تناول أطعمة تولد أخلاطا حارة حريفة ، وآخر عرض له بعد أن شد وسطه في سفر على غير عادة منه لشد الوسط ، فعلينا بالحدس ١٠ أن أفواه العروق من هؤلاء تفتحت في بعضهم من كثرة المني ، وآخر من شدة الوسط للحرارة التي تولدت هناك ، وآخر لأن الأخلاط الحارة فتحتها .

قال : الأدوية التي تقطع الانعاط مما يؤكل و يوضع من خارج على القطن^٦ و الاتيين و الدبر كلها ما^٧ يطرد الرياح و يحل النفخ و التي تبرد ١٥ أيضا ، و الامتناع من الجماع يولد هذه العلة لأنه يجمع في البدن منيا^٨ كثيرا ، فمن أضرب عن الجماع البتة و كان يتولد فيه مني^٩ كثير و لم ينقص

(١) من ع ١ و ش ، و في الأصل : العضلة (٢) من ع ١ ؛ و في الأصل : قبله (٣) من ش ، و في ع ١ : تجيه (٤) من ع ١ (٥) من ع ١ و ش (٦) و في ش : البطن (٧) من ع ١ ، و في الأصل : بما (٨) من ع ١ و ش ؛ و في الأصل : شيئا (٩) من ع ١ و ش ، و في الأصل : شيء .

فضل الدم بالرياضة والاستفراغ هاجت به هذه العلة ، وأكثر في ذلك
 لمن يتفكر في الباه و من يكثر من الأطعمة المولدة^١ للمني . وقد كان رجل
 امتنع من الجماع فجعل إحليله يغلظ و ينتفخ ، فأشرت عليه أن يستفرغ
 المنى ، وهذه المجارى فى المستعملين للجماع أوسع فذلك يهيج بهم إذا
 تركوه^٢ ، فأما الذين تقنى فضولهم بالرياضة القوية كالمصارعين ولا يفكرون
 فى الجماع البتة ولا يسمعون حديثه^٣ فإن الذكر منهم يبق ضامرا كذكور
 الشيوخ ، وإذا دام بهؤلاء ذلك الحال تأكد فيها لأن الأعضاء التى
 ألف ج ٧٤ . تفقد رياضتها و أعمالها تضعف أفعالها و تنسد مجاريها .
 الرابعة من جوامع العلل و الأعراض : قال : إذا كان ميلان المنى
 من ضعف القوة الماسكة أو رقة^٤ المنى كان بلا إنعاض ، وإن كان عن ١٠
 تشنج يعرض فى آلات المنى كان مع إنعاض .

الخامسة من هذا الكتاب : قال : أحد صنفى ميلان المنى يكون من
 تشنج يعرض من هناك .

السادسة من حفظ الصحة : استعن بجوامع حفظ "صحة : قال :
 و يجب أن تروض الأعضاء العالية من الذين يتولد بهم^٥ منى كثير جدا ١٥
 و يطلى الحقوب بعد الحمام^٦ بدهن مبرد و عصارة حى العالم و نحوه و "بزر قشون"
 قال : و شد صفيحة رصاص على "تظهر" [لى^٧ : قد جربته فوجدته

(١) من ع ١ و ش ، وفى الأصل : المتولدة (٢) ع ١ و ش : تركوه كثير (٣) ع ١
 و ش : احاديثه (٤) من ع ٢ و ش ، وفى الأصل : كل (٥) من ع ١ و ش ، وفى
 الأصل : قوة (٦) ع ١ و ش : يهيج (٧) ش : 'الجماع' (٨) من ش .

نافعا لدفع الاحتلام ، والنوم على الثياب الباردة و على الفنجنكشف
 [وورد^١] يظهر فعله^٢ من ليلته و ليتوقوا أن تدهنوا بدهن الخشخاش
 أو دهن اللقاح أو يفرشوا تحتهم الخشخاش و كذلك ليحذروا الأشياء
 القوية البرد لأنه يخاف أن تضر كلاًهم . على . استعمل هذه^٣ عند الإفراط
 ه . وعند ما يكون المني حاراً جداً بإفراط و اسقمهم منه أيضاً . قال : وقد
 أمرت رجلاً أن يفرش الورد فانتفع [به^٤] ولم يضره ذلك في كلاًه ،
 - سقط بعد هذا شيء صالح من الكتاب فصحح الكتاب و الحقه^٥ - قال :
 و الذين يضرهم ترك الجماع جداً و تضرهم المجامعة هم أفراد من الناس ،
 فأما الأكثر و التوسط في ذلك فهو جود في الناس و هو لا يضرهم ذلك
 ١٠ جدا و لا ينفعهم .

الرابعة^٦ من الثانية : الجماع يضر بالعصب مضرة شديدة و يسقط
 القوة و يلبسها . الثانية^٧ من السادسة : [ايديميا^٨ :] المشايخ يعرض لهم من
 الجماع نفخ في بطونهم ، وكذلك من حرارته ضعيفة و ما دون الشراسيف
 [دائماً^٩] فيه نفخ .

١٥ من مسائل الأهوية و البلدان : كثرة الركوب يذهب الباه لأن أوعية
 المني ترض و تكل . قطع العروق الضواري التي خلف الأذن تجعل الرجل
 عقياً و تورثه طبعاً يابساً^{١٠} .

(١) من ع ١ (٢) ع ١ و ش : نفقه (٣) من ع ١ و ش ، و في الأصل هذا .
 (٤) من ع ١ و ش (هـ-هـ) لعله زيادة من الكاتب (٦) ع ١ و ش : الرابع من الثالث .
 (٧) ع ١ و ش : الثالثة (٨) من ع ١ و ش (٩) ع ١ و ش : نسوي .

اليهودي : قد تسيل من الاحليل لزوجة تلتزج بالثوب هو داء^١ رديء
يسيل دائماً و ينهك البدن و يهزله^٢ . قال : و ينفع منه حقنة الراسن
و الأكارع ، و أنفع منه دهن الالية و دهن جلوز^٣ و دهن الحبة الخضراء
و سمن بقر و ماء السذاب يحقن به ثلاث ليال و يطلى أسفل الظهر بقاقيا
و دم الأخوين و رامك . قال : الجماع يسقط القوة جدا ، و من أكثر^٥
منه فليقل اخراج الدم ، [و إدمان الجماع ينهك البدن^٤] و يضعف البصر .
قال : و حبس المنى عند الجماع يورث الأدره و يرخي الأثتين و ربما أورث
الورم فيها و ربما غيب احدي اليضتين إلى فوق . و استعلاء المرأة على
الرجل يورثه الأدره و الانتفاخ و القروح في الاحليل و المثانة ، و ربما سال
منها في الاحليل و هو حار . قال : عاجل من سيلان المنى و من المذي^{١٠}
الذي يلتزق بالثوب بفصد الأكل و بالمبردات على الظهر و القطن .
و اعطه الاطريفل و احمه الغذاء الكثير و الشراب البتة . [ف ج ٧٤^٢] .
قال : و مما يحرق المنى البتة و يهلكه : تفنجنكشت و سذاب و حزاء^٥
و الحندقوقا و الفودنج و المر الأبيض لأنها لطيفة يابس و الكزبرة تفعل
ذلك و الخل و ماء السذاب إذا شرب أياما و تقصد و حجمة^{١٥} كثيرة
و الحمام .

أهرن : قرصة نافعة من سيلان منى : يؤخذ من جنب دستر
درهمان و من السذاب و مرزنجوش و بزرنج و أنيسون درهم درهم و من
(١) من ع^١ و نس ، و في الأصل : حرر^{١٠} ع^١ و من : يز^٢ ع^١ و من :
جور . (٤) من ع^١ و نس (٥) من نس .

حب الرمان خمس عشرة حبة ، الشربة درهم ، ومتى سقيت من حب القثاء
المقشر درهما فعل ذلك . إلى المرزنجوش يدخل في عداد الفنجنكشت
في هذا الفعل .

أهرن : [ورق الحناء يحفف الماء ، وقد يقطع المتى المفرط
٥ الخروج] متى شرب عصير السذاب [مع الخل] أسبوعا أو يجلس في
طليخ الاذخر و الزوفا [الى العجز] و الجلوس في الماء البارد و اطل
الحقو و نواحيه بهيوقسطيداس و قاقيا بخل و^٢ يطلى بعصير الفنجنكشت .
لى . واسقه هذا الدواء و أصول القصب اليابس و الحبق الجبلى و المر
درهمان [درهمان] فريون نصف درهم بزر السذاب الحزاء^٢ و فنجنكشف
١٠ و مرزنجوش يجمع و يسقى درهما و يطلى بزر الخس و الشيع^٢ . إلى .
دواء مبرد : بزر خس و بزر بنج و بزر خيار و بزر هندباء و بزر قطونا
و يلوفر مجفف و كزبرة يابسة يستف منها^٢ راحة أياما تباعا ، و ينبغي أن
يسقى هذه حيث الحرارة كثيرة و تلك حيث الحرارة قليلة و الريح كثيرة ،
و كان رجل جاءنا إلى مارستان يشكو كثرة الانعاظ فققدته فوجدته
١٥ كثير الدم جدا صافية فأمرته بالفصد فخف عنه ما وجد .

أهرن : دواء للانتشار الكثير المفرط بالفصد و الأضمة المجففة
كبزر الفنجنكشت و السذاب و الحزاء و المرزنجوش اسقه و ضمه و قيئه
و أسهله و نوّمه على الفراش البارد و الأوراق^٦ الباردة و على ورق الخس
(١) من ع ١ و ش (٢) ع ١ و ش : أو (٣) من ع ١ و ش ، و في الأصل : الحداء .
(٤) ع ١ و ش : البنيج (٥) من ش ، و في الأصل : منه (٦) ع ١ : الارض .
و الفنجنكشت

و الفنجنكشت [واحته بطيخ السذاب و الفنجنكشت^١] و احه اللحم و النيد .

الطبرى: استعمال الصوم و الجوع و العطش فانه كاف في تقليل المني،

و قال: إن شرب من بزراخس راحة وافرة بماء بارد قطع الباه .

أهرن: لقطع المني: جوارش الكمون و الخل . . . لى يسقى جوزة هـ

من جوارش الكمونى بالخل إذا كانت حرارة، و بماء السذاب إذا لم تكن

أو بماء القوتج . [لى^١] أقرصة نافعة لقذف المني مع حرارة: بزرقاء

و بزرخس درهم [درهم^١] كافور طسوج دهن زيلوفر و^٢ دهن^٣ الخلاف

نصف درهم جلنار مثله أفيون قيراط هذه شربة واحدة [يعطى^١] بشراب

الذيلوفر . قرصة له مع حرارة: يؤخذ له^٤ من السذاب و الأيسون المجفف ١٠

فنجنكشت مرزنجوش جندبادستر ثلث جزء و مثله بزربنج و من الجلنار

[جزء يجمع^١] و يعطى . . لى يحمى لسيلان المني اللحم و النيد و يضعهم

العدس بالخل و نحوها، و عالج من كثرة الانتشار بمثل علاج سيلان المني

[و مل^١] على ما يحل الرياح البتة من الأغذية و الأدوية و أدمن عليه

القئ و الاسهال لتخرج عنه تلك الرطوبات الكثيرة التي لها تلك "بخارات ١٥

المنعظة و نوّمه على الفراش "بارد و اطله بالأضمة "باردة و اجعن ضعمه

الخل و ما يحل الرياح .

من كناش^٥ مجهول: قال: مما ينفع سيلان المني - "ف ج ٧٥"

(١) من ع ١ و ش (٢) ش: أو (٣) ع ١: زهر (٤) نيس في ع ١ و ش (٥) ع ١

و ش: كتاب .

الاستنقاع في المياه القابضة كماء القمقم واطل الظهر بالقابضة ، والآبزن
 الباردة وماء الثلج والعيون الباردة ، وأكثر الأطعمة القابضة والحامضة
 وتشد منطقة بفلوس اسرب [و^١] تكون الفلوس مماسة لصلبه ويحوج
 ويعطش ويكثر الرياضة . واعلم أن دوام شدة الشهوة والانتشار يكون
 ٥ لخرق أوعية المنى وعند ذلك ينسبط الذكر فلا ينقبض ويتنفخ البطن [ويجيء
 العرق البارد^١] كما يكون في التشنج ويهلك سريعا وهذا الداء قليلا ما
 يكون في الرجال ويكثر^٢ في النساء ، وإذا رأيت ذلك فابدأ بالفصد وغذ
 بالملطفات والخل واسهله واسقه الأدوية الكاسرة للرياح . قال : ولكثرة
 الاختلاج^٣ اطل الظهر بعصير الكزبرة أو ورق الكزبرة والبقلة الحماة بخل
 ١٠ وضمده به .

بولس : متى خرج المنى بلا إرادة ولا انتشار فذلك لضعف أوعية المنى
 ٥ فليستعمل صاحبه الهدوء والسكون وضمده الظهر بالأضمة الباردة القابضة
 ويجلس فيها [أو] في طينها ويستعمل الأغذية التي تبخف .

و أما الاختلاج في الذكر إذا كان دائما فيعرض من ورم حار في
 ١٥ أوعية المنى وينتشر معه الذكر وإن لم يكن سريعا صار إلى امتداد أوعية
 المنى ويتنفخ البطن ويعرق عرقا باردا ويهلكون ، فإذا رأيت الانتشار
 مع اختلاج وتمدد فافصد ساقه من ساعته واسهله مرات برفق ، وإياك
 أن تعطيه مسهلا قويا ضربة ، واحقنهم بحقن لينة مسهلة وأدم ذلك ،

(١) من ع^١ وش (٢) من ع^١ وش ؛ وفي الأصل : يكون (٣) ع^١ وش : الاحتلام
 (٤) من ع^١ وش ؛ وفي الأصل : إرادة (هـ) من ع^١ وش ؛ وفي الأصل : يستعمله .

واجتنب ما يدر البول ، وحمد الصلب بالأشياء المبردة القوية البرد كالشوكران والبنج و عنب الثعلب والرجلة وكذلك اطل ما حول العانة و ليصبر على العطش ، في الذين بهم كثرة المني يكثررون إخراج الدم .
 و أما الانتشار الدائم الذي بلا اختلاج فانه من كثرة المني والريح فاعطهم بالعشى ما يفش الرياح وما يبطل المني ، و يفرغ بالقيء و يلفظ هـ
 التدير و يعطون ما يقطع المني كأصول النيلوفر و برسياوشان و أصول السوسن و السذاب و سطرونيون^١ . الاسكندر : تفقد المني الذي يسيل فان كان غليظا فخذ في التي تقل المني ، و إن كان رقيقا فاعلم أنه يقطر لضعف في العضو و لرقته ، و إن كان يلذع فلرداءة كيفيته فخذ حيثذ فيما يغلظ المني . و السذاب يقل المني و يغلظه جميعا ، فان لم يكن معه لذع فعليك به ١٠
 و إلا فبالأشياء الغليظة المبردة . قال : و بزر النيلوفر و أصله [إن آدم^٢ شربه] يقطعان الباه و ربما يجمع الرجل عقيا إلا أنه يورث أمراضا ردية باردة .

مجهول : قرص لكثرة المني يقطعه : يهتان جزءان بزر التفقد يؤخذ نصف جزء من كل واحد يعجن بعصير السذاب و يقرص^٣ شربة درهم . ١٥
 آخر : ورد قاقيا عفصر بزر رجلة يستف بعصير الكرث . لي عتمد في هؤلاء على التجفيف بالتدبير و الأغذية ، و من كان منهم كثير الرطوبة فانك تحتاج إلى الأشياء المسخنة لأنه لا يخفف بها إلا كصوب لا بد من الرطوبة الشحيمة الباردة المزاج . [تف ج ٧٥] فاستعمل فيهم سذاب

(١) من مفردات ابن بطار. وفي لأصل : ضررون ، وفي ع^١ وش : ضررون

(٢) من ع^١ وش .

و نحوه ، و أما الذين بهم ذلك من حدة المتى و رفته فأطعمهم المغلظات .
 بجهول^١ ؛ بما يقطع الامذاء و سيلان المتى : دقيق البلوط يسقى أيا ما
 متتابعة فانه مجرب . قال : و السذاب الجبلي و الجندبادستر [يقطع سيلان
 المتى : لى = الجندبادستر^٢] داخل فى جملة الشديدة التجهيف المحملة للرياح .
 ه قال : و البنج يقطع سيلان المتى ، قال : و اطل الظهر بالآفاقيا [و المر^٣]
 و البنج و الأفيون و لينم على الفنجنكشت .

من الاختصارات : قال : اجعل طعام هؤلاء المصوص و القريض
 و الهلام و العدس المقشر و الخل [و يستعمل^٤] ماء الورد و الكافور
 و الصندل . و منها : إذا توتر الذكر و بقى بحاله بلا شهوة للباه و دام
 ١٠ ذلك فعالجه فى أول الأمر بالفصد و بالأشياء الباردة حتى تقل المادة
 و تجمد ثم بالأشياء المجففة للمنى فاستعمل فيهم التقي لتجذب المادة إلى فوق ،
 و يتعاهد^٥ من الحمام ليستفرغ تلك البخارات الغليظة التى منها كان ذلك
 الانعاط الدائم . . لى : قد صح من هاهنا أن الحمام و التعرق ردىء للباه .
 قال : و لا يتوانى به فانه ربما انتقل إلى أن يعرض منه ورم حار فى أوعية
 ١٥ المتى فيهلك . قال : و إذا حدث بصاحب هذه العلة انتفاخ البطن و العرق
 البارد هلك . قال : و لا تقصر فى أول الأمر فى الفصد و الحمام و التقي
 و المبردات و الأطلية الباردة على القطن و الذكر و المنع من النوم على
 القفا ثم سقى الأدوية المجففة للمنى ، فان دام ذلك فاسقه من الكافور نصف
 دائق . . لى : ليس شيء أبلغ لهذا من الفصد و الجوع و الحمام ؛

(١) ع ١ وش : تميمون (٢) من ع ١ وش (٣) ع ١ وش : يتعاهدون (٤) ش : الجماع .

[والجوع^١] ابلغ^٢.

السادسة من مسائل ايديما: قال: الحمام^٣ يحفف البدن دائما [كما^٤] يفعل السهر، فان كانت القوة قوية استخه مع ذلك بالسخوة الغريزية لانه لحركتها يشعلها و ينميها، ومتى كانت الحرارة الغريزية ضعيفة استخه في وقت استعماله له بالعرض فاذا كان بعد ذلك آل به إلى تدبير^٥ قوى. ه قال: الجماع يضر الأبدان الساقطة القوة [جدا^٦] و يبلغ بها إلى غاية البرودة^٧ [د:] و يضر من هو في النمو و يمنع منه لتجفيفه^٨. لي - تسقى الأقراص لقطع الباه بطيخ العدس.

من المنقية لابن ماسويه: قال: لسيلان المتى إرسا و بزر السذاب و فودنج برى و حاشا يشرب منه درهمان على الريق. ١٠

حنين في الباه: قال: الشهوة تقل إما لقلة المتى و إما لبرده فالذى يمنع الشهوة إذا ما يبرد تبريدا شديدا فاحمه^٩ حتى يقل لذعه ودغخته كالخس و الرجل و اليمانية و القرع و "سرمق و الثوت و الخيار و "لقاء^{١٠} و البطيخ، و إما ما يلطف و يفش الرياح كالسذاب و الشبث و نحوهما.

من المسائل [أرسطاطاليس^{١١} في الباه^{١٢}:] الجماع يضر بالعين و يهزئه ١٥ و يذهبه^{١٣} و يهزل الخاصرة و ينقص^{١٤} الدماغ و يسمن^{١٥} "كلى. قال: و يحفف

(١) من ع ا و ش (٢) ع ١: أبلغ منه، و ش: أبلغ فيه (٣) ع ا و ش: الجماع، ع ٤/ش: تبريد (٥) من ش. و في الأصل: انبرء (٦) من ع ١ (٧) من ع ١ و ش؛ و في الأصل: التجفيف (٨) من ع ١ و ش؛ و في الأصل: فحمره (٩) من ع ١ و ش (١٠) من ش (١١) ع ١ و ش: يذيبه (١٢) من ش، و في الأصل: ينفض (١٣) ع ١: يشمر.

الدم . قال : و يعلم ضرره بالدماع أنه يورث كسلا و استرخاء الحركات
و الصلع ، [قال :^١] و المشى حافيا يذهب شهوة الباه ، قال : و الذين يفرطون
فى الباه يضرهم جدا لأنهم مثل من يتقيأ^٢ أو يسهل أكثر مما يحتاج إليه ،
و أما من جامع بقدر شبقه للباه فانه كمن تخرج فضوله بقدر الحاجة . قال :
٥ الجامع يحفف الجسم^٣ و يقبض البطن و يكثر البول و يرمى شعر الرأس
و اللحية و الأشفار و يسرع الصلع .

ابن سرايون ؛ (الف ج ٧٦) قال : سيلان المتى يكون من
رقته أو ضعف الآلات أو تشنجهما كما يعرض فى الصرع فان أوعية المتى
إذا تشنجت زرفت^٤ بالمتى ، فأما عضل المثانة و المقعدة فانها متى تشنجت
١٠ منعت الغائط و البول فلذلك لا يخرج فى الصرع إلا فى آخره عند الراحة
من النوبة ، قال : و افصدهم و قيثهم متى احتاجوا إلى ذلك لامتلاء يظهر ،
و لا تسهلهم و لا تدر بولهم لأنك تجذب إليها مادة^٥ و نومهم على فراش
بارد و لا يستلقون على القفا إلا على المبردات و ضمد القطن^٦ بالأدوية^٧ المبردة
و اسقهم النيلوفر شراب أسود قابض و ماء العدس و بزر الخس ، و متى
١٥ لم تكن حرارة ظاهرة فحب الفقد و السذاب الرطب و حب الشهدانج
يكثر منه . قال : و لاتعط حب الفقد و السذاب فى أول العلة لكن فى
آخرها فانه حينئذ ينفع . دواء شريف لذلك : أصل القصب الفارسى

(١) من ع ١ وش (٢) من ع ١ وش ؛ وفى الأصل : تقيأ (٣) ع ١ وش : البطن
(٤) من ش ؛ وفى الأصل و ع : ورقت (٥) ش : ماء (٦) ش : البطن (٧) ع ١ :
الإخمدة .

اليابس وفودنج جبلى و بزر بنج و بزر الخس و بزر السذاب و حب الفقد
و ورد أحمر بالسوية درهمان درهمان بخل ممزوج . سفوف وصفه حنين
لمن يسيل منه المتى مع حرارة شديدة: بزر قطونا بزر الخس درهمان درهمان
بزر رجلة ثلاثة كزبرة يابسة درهم و نصف يشرب على الريق بجلاب .
من أقربادين حنين: لسيلان المتى أقراص عجبية: أصول القصب اليابس ٥
فودنج جبلى [مر^١] بزر الفقد و بزر اللقاح درهمان درهمان بزر الخس
بزر بنج درهم [درهم^١] فلفل ساذج هندي نصف درهم أفيون ربع درهم
يجن بماء السذاب الطرى و يشرب منه زنة مثقال و هو يحبس البول أيضا ،
و أما النساء الشديديات الشهوة فتحتمله أيضا . . لى : الأدوية الحارة التى
تقطع المتى : الايرسا و السذاب و الفودنج و الفنجكشت و الحزاء ، و أما ١٠
اليابسة فالاهليج و الاملج ، و أما الباردة فالخس و الكزبرة و النيلوفر
و المخدرات و أصول القصب . مجهول : كثرة الباه يورث دقة^٢ "عظام
و وجع الكلى و الظهر و أبردة و هزالا و تشنجا .
المقالة الأولى من المتى : قال : إذا كثر الباه اجتذبت "ليضتان بقوة
قوة جميع ما هو [فيها^١] محتبس من رطوبة فى المتى ، وهذه الرطوبة ١٥
فى هذه العروق يسيرة تخالط الدم مخالطة الطل لما يقع عليه . و تحتاج
العروق إلى مثل هذه الرطوبة كي تغتنى بها ، فإن دوام الجماع يضعف الجسم
كله لكثرة ما يتفرغ منه من ذلك الخلط الذى به يكون تغذية "عروق
و قوتها من الروح من الشرايين و تعين على ذلك للذة فإنها وحده تكفى

(١) من ع^١ و ش (٢) ش و ع^١ : رقة .

بأن تكثر التحلل من البدن بقوة قوية جدا ، فاذا كان ذلك من ' الاستفراغ
للشيء الجيد فليس بحجيب أن تكون كثرة الجماع تضعف لأنه يفرغ أجود
الدم و يفرغ روحا حيوانيا كثيرا في المتى خفيا و التحلل الخفى يكون
عند اللذة ، و قد يعرض لقوم غشى شديد عند الجماع لضعف قوتهم ،
٥ (ز الف ج ٧٦) و الطائفة من الروح الحيوانى تخرج منهم يعنى بالروح
هناك البخار الخارج مع المتى ، و قوم يخرج منهم هذا الروح كثيرا فيضعفون
لذلك ضعفا كثيرا .

الثانية من اختصار حيلة البرء؛ قال: ابدأ أبدا في كثرة المتى إذا
غلظ أمره بالفصد و التقيء الدائم إن رأيت الجسم يحتاج إلى استفراغ و ترك
١٠ الأغذية المولدة للمنى و استعمل المجففة للمنى . إلى : ينفع منه الفصد والتعب
الدائم و قلة الغذاء و ميله إلى الحموضة و قلة النوم .

الرابعة من تدبير الأصحاء: يحدث من كثرة الجماع ما يحدث من كثرة
الرياضة لأنه يخفف الجسم و يحل القوة . إلى : و يبرده و يسخنه سخونة
قوية غريبة ، و ينبغي أن يكون طعام من أسرف في الجماع كثير الرطوبة لكي
١٥ ينهضم انهضاما جيدا و يصلح اليبس الحادث عن الجماع و يكون إلى الحرارة
لأن الجسم قد يخلخل و يبرد و يبس و ضعف عن الجماع فيجب من ذلك أن
يكشف و يقوى و يرطب و يسخن . [لى^٢] ج يزعم : أن في العروق
و الشرايين رطوبة تشبه المتى محدودة^٢ كثيرة و منها تغذى ، و ينسب
ضعف الانسان بعقب الجماع و كثرة الباه إلى اليضتين تجذب ذلك إذا

(١) ع ١ وش : مع (٢) من ع ١ وش (٣) ع ١ : مبددة ، وش : مسددة .

لم يبق فيها^١ شيء لقوة شديدة حتى^٢ تحمى منها^٣ العروق و الشرايين فتسترخى بذلك ، لأن بهذه غذاؤها وخاصة الشرايين فانه يستفرغ منها مع ذلك روح كثير و اللذة أيضا تعين على الضعف و الرياضة ، و لا يجعل السبب في ذلك الدم و هو أشبه لأن الانسان يستفرغ من الدم أضعاف ذلك و لا يضعف بل يشبه أن يكون هذه الرطوبة كأنها زبد يحىء في اللبن و أنها تقوى و تغذى العروق و أنها لا تستكمل نوع المني إلا في أوعيته بجزء ذلك .
 من مسائل^٤ أرسطاطاليس في الباه^٥ : إدمان الجماع يضر بالعين و يهزلها وكذلك بالخواصر . لى ليجنب الاكثر من الباه من خاصرته و مراقه رقيق^٦ و هضمه ضعيف .

مفردة سج : بزر العقد و شجرته يقطعان الباه إذا أكلا^٧ أو قرش^٨ ١٠ ورقة^٩ . بزر الخس إذا شرب قطع تقطير المني . الشهدانج متى أكثر منه جفف المني . بزر الخس و النيلوفر إذا شربا قطعاً سيلان المني . السذاب يقطع الباه لأنه يجفف تجفيفاً [شديداً] في الغاية و يحل النفخ جداً . متى شد على الظهر صفيحة أسرب قصعت الامذاء و الاحتلام . و يجب أن تطرق حتى ترق ثم تشد على^{١٠} الباه .

د : الايرسا متى شرب بالخس قطع الامذاء تكاثر بلا جمع . نرجة تقطع شهوة الباه . بزر الخس متى شرب منه قطع شهوة^{١١} به و الاحتلام

(١) ش : يتعاقبها (٢-٢) ش و ع^١ : تخلو منه (٣-٣) من ش و ع^١ و في لاصل : المسائل (٤) ش : دقيق (٥-٥) من ع^١ و ش^١ و في لاصل : و قرش^{١٢} ١٠ من ع^١ و ش^١ .

الدائم . السذاب متى شرب قطع شهوة الباه و أذهب المتى . بزر الشبث
يقطع المتى . أصل النيلوفر أو بزره متى شرب [منهما مرة^١] قطع الاحتلام ،
فان شرب و أدمن أياما أضعف الذكر و قلصه و أذهب الشهوة البتة .

ابن ماسويه^٢ : الحزاء يقطع ((الف ج ٧٧ ')) الباه [ماسرجويه : ماء

٥ العدس إذا شرب قطع الانعاظ^٣] [ماء^٤] الكزبرة اليابسة متى شربت نقيعا
مع السكر قطعت الاحتلام^٥ بالوا شربت^٦ مع سكر .
الخوز : كشت بر كشت^٧ خاصته قطع شهوة الباه .

ماسرجويه : البدسكان^٨ يابس لطيف ، بديغورس يقول : هو مثل
كشت بر كشت^٩ في القوة و ليس به . مسيح و ماسرجويه : الكافور يقطع
١٠ الباه . : لى . أخذ رجل بلغمى ستة مثاقيل من الكافور في ثلاث مرات
في أقل من خمسة عشر يوما^{١٠} فانقطع عنه^{١١} الباه البتة و بقيت شهوته بحالها
و ضعفت معدته حتى لم تكن تهضم طعاما شهرا ثم صلح و لم يبداه^{١٢} سوء
غير هذا .

مسيح : الايرسا يقطع الامذاء . شرك : الفلفل يحفف [المتى^١] . روفس
١٥ الفودنج يقطع الباه بقوة [قوية^١] . سندھشار : القلب يحفف المتى . الرمان
الحامض يحفف المتى . : لى أقراص ألفتها على ما رأيتها في مواضع كثيرة

(١) من ع ١ و ش (٢) ش و ع ١ : ماسرجويه (٣-٣) موضع النقاط مطموس
في الأصل ، وفي ع ١ : وكذلك ان سقيت يابسة (٤) من ابن بيطار ، وفي الأصل
و ع ١ : كست امبر كست (٥) من ش وابن بيطار ، وفي الأصل : البيرسكاھل ،
وفي ع ١ : البدسكار . فانه حار (٦-٦) من ش و ع ١ ، وفي الأصل : فقطع منه .
(٧) من ش و ع ١ ، في الأصل : يبداه .

لسيلان المنى مع حرارة وحدة: ورد أحمر مطحون عشرة دراهم بزر الخس
 خمسة دراهم بزر القثاء ثلاثة دراهم ورد النيلوفر مجفف ثلاثة [دراهم زهرة
 الخلاف مجففة^١] كافور درهم، الشربة مثقال بأوقية ماء بارد^٢ . قرص
 آخر: ورق السذاب بزر الفنجكشت فودنج جلتار، الشربة مثقالان.
 ٥ إلى: شكا رجل امذاء شديدا وكان يسكن عته في الصيف عند كثرة العرق
 فالزمته الحمام فسكن كله^٣ ضربة . و الطباشير يقطع الباه . دواء بارد:
 طباشير ورد بزر القثاء بزر الخس طين خراساني عدس مقشر صندل أصفر
 بزر الرجلّة أصل النيلوفر وبزر القرع سماق جلتار بالسوية كافور قليل قدر
 دائق في الشربة يسقى ثلث درهم في كل يوم أربعة^٤ . دواء حار^٥: ورق
 السذاب بزر الفنجكشت بزر الشبث شهدانج ايرسا^٦ كشت بر كشت^٧ فلفل ١٠
 يستف منه . من كتاب روشم^٨ في الصنعة: ماء العناب يذهب الانعاظ .
 ٥ إلى: شراب يذهب ذلك يتخذ من ماء العناب^٩ و العدس و الخس
 [و يعلق فيه بعد الفراغ و اقطر الطرخون في ذلك^١] و يشرب .
 مسيح: ينفع الامذاء الفصد و ترك الشراب و اللحم و استعمال
 القيء و الاسهال و طلي الحقو و نواحيه بالمبردات بعصارة عنب الثعلب ١٥
 و البنج مع الاسفيداج و القيموليا^{١١} و يدمن أكل الشاهترج^{١٢} فانه ينجف
 (١) من ع^١ و ش (٢) ش و ع^١: ورد (٣) ش و ع^١: كل منه (٤) ليس في ش
 و ع^١ (٥) من ش؛ وفي الأصل: آخر (٦) من بن بيض و في الأصل: مرشكاز
 كست، و في ش و ع^١: بدشكار كشت (٧) ش: زوفس، و ع^١: روتين ٩ ش:
 العصا (٩) ش: او (١٠) ش: شهزنج .

المنى، ويستف دقيق البلوط بشراب عصف زنة درهمين كل يوم ويدخل
الماء البارد كل يوم . قال : قد يعرض للنساء شهوة الباه حتى يحتك^١
قبلهن فيحككنه فاذا جومعن أفرط عليهن و يعالجن بما يقل المنى و يكسر
حدثه و لذعه . دواء آخر لذلك : شهدانج و صمغ^٢ بالسوية أربعة دراهم
ثم يشرب بماء الرحلة ، قوى لقطع المنى الرقيق ؛ أما الرجال فيسقون
بزر السذاب^٣ آجلذاب^٤ فنجنكشت ب^٥ ؛ و أما النساء فليسقين بزر الشبث
زنة درهم^٦ بماء^٧ حارأياما كثيرة . في الناس مستفاض^٨ : متى لبس الياقوت
الأحمر^٩ منع الاحتلام البتة . (الف ج ٧٧^{١٠}) ثمرة الفنجنكشت تقل
المنى ، د : شرب أو افترش به ؛ و الزهاد يقترشونه لذلك ، قال ج : بزره
١٠ . يقطع الباه كيف أكل^{١١} مقلوا و غير ذلك^{١٢} . و قد وثق الناس به فانه
يقطع الباه إذا أكل بل إذا افترش ورقه . الرحلة تذهب شهوة الباه متى
أكلت أو عصرت و شرب ماؤها . د : الكست^{١٣} يقل الباه خاصة فيه .
بديغورس : إدمان شرب الماء البارد يقطع الباه . روفس : أصل النيلوفر
يقطع الباه متى شرب قطع الاحتلام ، د : و متى أدمن شربه أياما أضعف
١٥ الذكر ، و بزره يفعل ذلك . [جالينوس^{١٤}] د : [قال أصل النيلوفر و بزره
يقطع سيلان المنى و الاحتلام^{١٥}] و الأبيض الأصل من النيلوفر قوى في

(١) ن : يتحرك (٢) ش : حمقاء (٣) ع : واحد (٤) ع : اثنين (٥) ش و ع :
درهمين (٦) من ع ١ و ش . في الأصل : ماء (٧) ع ١ : مستغيض (٨) من ش ؛
و في الأصل : الأصفر (٩-٩) ع ١ و ش : نيا أو مقلوا (١٠) ش و ع ١ : الكسب
(١١) من ش و ع ١ .

(١) من ع ا و ش (٢) تن : ج (٣) من ش و ع : وى لأصل : يختلف (٤) من ش و ع ا ؛ وفى الأصل : التنى (٥) ع ا : شاهترج ا ب ا ع ا : ذ ق ل ج نينوس .
(٦) ليس فى ش (٨-٨) ش : الثعلب (٩) من تن و ع ا ؛ وفى لأصل : يتضع
(١٠) ش : د (١١) ش و ع ا : مضادة .

ابن ماسويه؛ مما ينفع من سيلان المتى : بزر الفنجنكشت و بزر
السذاب من كل واحد درهمان جلنار درهم ونصف، ويشرب بماء حار
بعد سحقه، أيضا و يؤخذ من الايرسا مثقال و من بزر السذاب البري درهم
جلنار درهم يشرب منه أياما شربة واحدة . لتجفيف المتى : يؤخذ أصل
ه القصب الفارسي يابس و من القودنج الجبلي و المر و بزر السذاب من كل
واحد درهمان فريون نصف درهم بزر الخس بزر بنج أبيض ورد منق من
أقماعه درهم درهم جلنار فنجنكشت ثلاثة ثلاثة يقرص بماء الفنجنكشت
القرص درهمان و يسقى واحد بماء فنجنكشت رطب [أو طينه ^١] .
آخر: يؤخذ بزر السذاب أنيسون درهم درهم جند بادستر بزر بنج [أبيض
١٠ درهمان ورد بأقماعه جلنار ثلاثة ثلاثة يقرص و يسقى درهمين بماء ورد
و ماء الخس . استخراج: بزر الخس بزر بقلة الحقاء أصل النيلوفر جلنار
بزر بنج ^١ [أبيض كافور بزر قطونا يجعل أقراصا بماء الخس و يسقى بماء
بارد ^٢ . آخر: بزر الرجل صندل أحمر يجعل أقراصا . روفس : إدمان
الركب يقطع الباه ، و قد رأيت من زعم كثيرا ممن لزم الركوب كثيرا
١٥ صاروا شبه الخصان عقما لا ينسلون .

أركانيس في كتابه في الأمراض ^٣ المزممة ؛ لسيلان المتى : الزموة
الأطعمة الغليظة و قووا بدنه فاذا قوى بدنه انقطع عنه [ذاك ^١] و حجموه
بعد في الكاهل و القطن و دلخوا موضع الحجامة بالملح ؛ بعد الفراغ
(١) من ع ^١ و ش (٢) ن و ع ^١ : ورد (٣) من ش و ع ^١ : وفي الأصل:
الأعراض (٤) ع ^١ : بالماج .

ثم استعملوا الادوية المحمرة في كل خمسة أيام [على القطن^١] . في فلسفة
 أرسطاطاليس قال : الجماع يهرم سريعا لانه يجفف^٢ (الف ج ٧٨^١)
 الجسم . من الكمال و التمام ؛ لقطع شهوة الجماع ؛ الذي يصلح لذلك
 [يسقى في كل يوم بزر الخس درهمين أو بزر السذاب مدقوق بماء بقله
 الحقاء أو بزر بقله الحقاء درهمين^٣] بزر الخس و الشبث من كل واحد ٥
 درهمان بزر السذاب درهم و نصف يؤخذ منه كل يوم درهمان و اجعل
 الطعام ما يوافق ذلك أو بزر السذاب ثلاثة دراهم جلنار خمسة دراهم
 يشرب منه درهمان بماء حار على الريق و طليخ العدس ، و تضمد المذاكر
 بحشيش الشوكران و البنج ، فان هذا يمنع المنى المفرط في خروجه ، أو يكثر
 أكل الشهوانج . و اللامذاء اسقه بزر الخس أياما بماء بارد ، و يستعمل ١٠
 الطعام من عدس مقشر و خل و كزبرة . و لبطلان شهوة النساء : تسقى
 المرأة بزر الشبث درهمان بماء حار أياما كثيرة .

الجلل و الأعراض . قال : العلة التي ينتفخ فيها^٤ "تقضي و ينمض
 دائما تكون من ريح غليظة نائحة . ج في حيلة "براء : انتفاخ الذكر دائم
 يكون إذا امتلأت^٥ "العصبة التي تنجيء^٦ إلى الذكر من ريح بخارية فاستفرغ^٧
 الجسم أي ضرب من الاستفراغ أوفق له ، ثم ضع على "عضو نفسه إن
 كان أسخن مما لم يزل عليه واحدا من الادوية المبردة و جسم مقدرد في
 التبريد بقدر الحرارة في "عضو . وإن لم يكن قد صدر أسخن مما كان في

(١) من ع ١ و ش (٢) ع ١ و ش : يبس (٣) من ن و ع ' (٤) ع ' : مس (٥) - : ش :
 القصبة الريحى ، ع ١ : "عصبة البرنجى .

حاله الطبيعي وضع عليه في ابتداء الأمر دواء يبرد تبريدا معتدلا ، وأما في آخر الأمر فليس يضطر إلى أن يضع عليه مثل هذا الدواء ، وكذلك فالزم في القطن كله دواء قوته [مثل^١] هذه القوة بعينها ، واجعل تدبير المرض^٢ كله تدبيرا يولد النضج ويحل الرياح ويخفف ، وهذه العلة تعرض للشباب خاصة أكثر ، وأنفع الأشياء لأصحابها إخراج الدم ، وقد رددت أنا رجلا إلى حاله الطبيعية في ثلاثة أيام بإخراج الدم وبأن عملت له قيروطا بدهن ورد^٣ و شربتهما ماء باردا و ألزمتهما^٤ الذكر و القطن و كنت أسقي أصحاب هذه العلة من الذلوفر ثم أسقيهم بعد ذلك الفجنكشت ، و متى طالت العلة أطعمتهم شرابا كثيرا فانه قانون عام أن يستعمل في أكثر الأمر في آخر العلل الرديئة في جميع الأعراض أدوية تسخن و تيبس^٥ ، و معلوم أنه إذا كان الذكر هو الوارم فلاستفراغ لا يجب أن يكون بادرار البول و الاسهال و الحقن لكن بالقيء و الفصد .

من تدبير الأصحاء ؛ قال : و من الأبدان الرديئة المزاج أبدان يتولد فيها منى كثير حار يدعوهم إلى نقضه ، فإذا نقضوه ضعفوا [و قصفوا^٦] ١٥ و غارت عيونهم و اصفرت ألوانهم ، و متى أمسكوا عن الجماع ثقلت رؤسهم و معدهم و عرض لهم غثيان و قيء و كثير احتلامهم و أصابهم منه من الضعف [و^٧] نحو ذلك ، و منهم من يحس بمنيه حارا لذاعا و تحس النساء منه بذلك ، و يجب ألا يأكل هؤلاء المولدة للمنى و يستعملوا المجففة

(١) من ع ١ (٢) ع ١ و ش : المريض (٣-٣) ش و ع ١ : شربتها... و ألزمتها
(٤) ش و ع ١ : الامراض (٥) ش : تلين (٦) من ع ١ و ش (٧) من ش .

له و يروضوا أعالي أبدانهم بلعب الكرة^١ الصغيرة و رفع الحجارة ،
 و امرخ حقويه و ما دونها بعد الاستحمام بالأدهان المبردة كدهن الورد
 و يتخذ لهم [منها^٢] ما لا يسيل عن أبدانهم بسرعة مثل قيروطى بدهن
 ورد مشربة ماء الخس و عصارة حى العالم و غب الثعلب ، - الف ج ٧٨ -
 و تشد صفيحة رصاص على القطن فيمنع الاحتلام ؛ و جربته و هو ه
 صحيح ، و أمرت^٣ آخر بأن افترش الفجنكشت و السذاب الطرى
 فأحس^٤ بنفعها على المكان ، وكذلك إن افترش الخلاف و الورد و البنفسج
 و النيلوفر .

فليغريوس : الذين يخرج منهم منهم بلا إرادة يهزلون جدا و يضعفون
 و يموتون إذا دام [بهم^٥] ذلك ، و علاجهم الجلوس فى مياه قابضة ، و اطل ١٠
 الظهر و العانة بشوكران و ادلك الجسم دائما و أغذية قابضة و الزمهم^٦
 الرياضة و التعب و ترك الدعة و الأطعمة الحلوة الدسمة و يتجوعوا^٧ كثيرا
 فانه نافع لهم^٨ جدا .

من العلل و الأعراض : الامذاء الدائم يكون إما من ضعف آلة
 التى للنى عن إمساكه و هذا يكون من غير إنعاض ، وإما عن التشنج يحدث ١٥
 فى تلك الأوعية فيمددها و يهيج القوة الدافعة لدفع المتى كالذى يعرض
 [له^٩] فى الصرع و هذا يكون مع إنعاض .

(١) ش و ع ١ : الكرة (٢) من ع ١ و ش (٣) من ش و ع ١ ؛ وفى لأصل : أمر
 (٤) من ش و ع ١ ؛ وفى الأصل : فاحقن فنفعه (هـ) من ش (٦) وفى لأصل :
 الزمه (٧) وفى الأصل : يتجوع (٨) وفى الأصل : له .

اليهودي؛ قال: قد يخرج بعد هذا البول شيء لزوج يتعلق بالثوب للزوجته وإنما هو شحم الكلى وهو 'إذا تعرض' ينهك البدن. وقال: خروج المنى يكون إما لأنه حار حاد مفرط الحدة، وإما لطول العهد بالجماع فتضعف الآلة بكثرة المنى، أو لاسترخاء العضل الممسك [للمنى^٢] وإما لرقته. قال: عالج منه إذا أمكن الزمن والسن بفصد الأكل وتبريد العانة والقطن والورك بصب الثعلب وعصير البنج واعطه الاطريقفل الأصغر وأمه المولدة للمنى [والشراب^٣]. قال: والسذاب والفتجنكشت والحزاء والخذقوفا والمر والأبيض محرقه للمنى وكذلك الفود نجات [والعنبر^٤].

١٠ جورجس: قال: يذهب الباه أكل الطباشير.

من الأهوية والبلدان: قال: كثرة الركوب يضعف الباه ويورث العقم لأنه يرض أوعية المنى. لى: كثرة الركوب لا يضعف الباه فى أصحاب الأمزجة الباردة والرطبة بل يزيد فيه لأنه يسخن الكيتين وأوعية المنى، وأما أصحاب الأمزجة الحارة اليابسة فهو يضرهم لأنه يضعف ١٥ أوعية المنى.

فما ذكر أبوجرج: متى أديم أكل الرجل أذهب الشهوة°. من مسائل أرسطاطاليس: إدمان الباه يذهب.

الأعضاء الألة: قال: قد يكون استفراغ المنى من غير إرادة ولا

(١-١) من ع ١، وفى الأصل: داء يعرض (٢) من ش (٣) من ع ١ و ش. (٤) وفى ش وع ١ شهوة الباه (٥) من ع ١ و ش؛ وفى الأصل: المسائل.

توتر الاحليل فيكون ذلك إما لرقه المتى وإما لضعف القوة الماسكة . قال :
 فأما العلة التي تسمى قريافيسيموس^١ فهي أن ينغظ الانسان و يبقى دائماً من
 غير شهوة الجماع ، وقد يكون من كثرة ربح نافخة توتره متى وصلت في
 العصبه المجوفة أو من أجل أفواه العروق الضوارب الجارية إلى القضيب^٢
 إذا اتسعت و يكون من أجل اتساع العروق أكثر لأن ذلك أسهل ، ومن هـ
 كان به فيما سلف اختلاج متواتر في إحليله كان سبب علته ريحا نافخة ،
 ومن كان ذلك به من أجل اتساع العروق فلا يحدث ذلك به ، وربما
 حدث هذا الضرب الذي من اتساع العروق من الامتناع من الجماع
 مدة طويلة ، ومن أطعمة تولد أخلاطاً حارة أو من استعمال شد الوسط
 كثيراً على غير عادة ، ويصيب من يكثّر منيه^٣ ويمتنع من الجماع ١٠
 والارتياض ويقف^٤ (الف ج ٧٩) - دمه بضرب آخر ، وينبغي لهؤلاء
 أن يستفرغوا المتى بالجماع و يأخذوا ما يقل المتى و يتباعدوا عن الأحاديث
 التي تهيج الباه .

العلل و الأعراض : متى كان سيلان المتى مع انتشار "قضيبيّ" فإن
 ذلك يكون لعله تشبه التشنج تحدث في أوعية المتى ، وإذا كان "قضيبيّ"
 مسترخياً فمن ضعف أوعية المتى الماسكة . ١٥

أهرن : ينفع من الحكمة في الرحم و انتفاخه من شدة "شهوة" تقصد

من الأكل ثم الصافن ، و الأدوية التي تمشي المرة^٥ . لى : هذه تحتاج

(١) من بحر الجواهر ، وفي الأصل : فرماسوس (٢) من شوع^٦ ؛ وفي الأصل :

القصب (٣) من شوع^٦ ؛ وفي الأصل : منه^٧ من ع^٦ وش : وفي الأصل :

ينقى (٥) من ع^٦ ؛ وفي ش : المرأة (٦ - ٦) من ع^٦ . وفي الأصل : هذا يحتاج .

بِعلاج الرجال و تنوم على الفنجكشت و تلزم الحامض في طعامها .

من كتاب الحدود: سيلان المتى يهزل البدن و يفسد لونه .

ابن سراييون: عالج الامذاء و سيلان المتى بتلطيف التدبير و النوم على الفرش الباردة و ترك الاسهال و إدرار البول و استعمال القيء فانه جيد له ، و لاتستفرغ من أسفل فانه يجذب إلى أسفل مادة ، و لا ينام على القفا فانه ينعظ^١ و لينم على الخلاف و يشد على قطنه غنب الثعلب و يأكل الفرفير و يشرب النيلوفر مع السذاب الأسود القابض و ماء العدس و ماء الفرفير و بزر الحس ، و إن لم تكن حرارة ظاهرة فاسق حب الفقد و السذاب و حب القنب^٢ يخفف المتى إذا أكثر منه . دواء قوى لذلك: أصل القصب ١٠ الفارسي و فودنج جبلي و بنج أبيض و بزر الحس و بزر السذاب و فنجكشت و ورد أحمر بالسوية ، [الشربة^٣] درهمان بماء [ممزوج^٤] بخل نحر ، و إن لم تكن حرارة تقع من ذلك الكمون . كثرة الجماع يعقل البطن و يورث القولنج و يبرد الجوف تبريدا شديدا . الهندي: الزبيب يقل المتى . من كتاب روفس في الباه؛ قال: الجماع يبرد الجسم الحار و يزيد ١٥ البارد برودة و لا يكاد يصح النضج^٥ لمدمن الجماع و تعلوهم صفرة ، و الصفرة من غير حمى لا تكون إلا من علة باردة و لا تكون أبصارهم حادة و لا سمعهم و لا شيء من حواسهم ، و يغلب عليهم السهر و الارتعاش و تضرب عليهم المفاصل و ينفث بعضهم الدم [الكثير^٥] و يصير إلى وجع الكلى و المثانة ،

(١) ع^١: ينضغط (٢) من مفردات ابن يطار ، و في الأصل: قتب ؛ و في ش وع^١: الغنب (٢) من ع^١ و ش (٤) ليس في ش (٥) من ش .

و منهم

ومنهم من يتن فيه ويوجهه [أسنانه^١] ويتورم لسانه^٢ فإذا رأيت هذه
العلامات فليقدم بالامساك عن الجماع، وكثرة الجماع بالرجال أضر لأن
تعبهم فيه أشد ومزاجهم أخف^٣ ولأنهم في حال الباه يمتد العصب منهم أبداً^٤
ويحى الجسم فيخاف أن يتشنج بعض أعضائه الداخلة وينقطع منهم عرق.
قال: وكثرة الجنابة أشد إضعافاً من كثرة المجامعة، فلذلك إذا احت^٥
وارخت الجسم فينبغي أن يجمع لثقل الجنابة، ومن أكثر منه وهو شيخ
أو يابس المزاج عطب، والأغذية الباردة اليابسة كلها تذهب النصفة،
والجماع على التعب يورم الحقوين، وينفع من كثرة الاحتلام قلة الغذاء
ويبسه وبرده وألاً^٦ يتعب فإن من تعب استرخى بدنه، وأكثر الاحتلام
يكون لمن استرخى^٧ الف ج ٧٩^٨ بدنه فإذا نام احتلم والنوم على^٩
الجانب الأيمن يذهب ويساره^{١٠} يهيجه لا سيما الاستلقاء والانبطاح على
فراش حار، وينفع أن يطلى الحقوب بأسفيدج وخس وكزبرة أو شوكرن.
من كتاب الاغتذاء: قلة الأكل وكثرة التعب يقتل اللبن ولبنى ودمه.
أبقراط، في تدبير الأمراض الحادة: قال: يعرض للكثيرين^{١١} بجماع
دق ويجدون شديداً بديب النمل من الرأس إلى الصلب ويحتلمون دماً^{١٢}
ويضعفون وتطن آذانهم، ثم يعرض لهم حمى حادة فيهلكون، فاسقته
اللبن واحمهم التعب والحمام والسكر.

(١) من ع ١ وش (٢) ع ١: طاته (٣) ش: اجف (٤) ع ١ وش: جد = وفي
الأصل وع ١: سايره (٦) ع ١: لاكثر من.

في منافع الجماع في البدن و إنهاض الشهوة و الانعاظ
 و الزيادة في المني و ما يحتاج أن يتدبر به قبله و بعده،
 و الرعدة تصيب الانسان بعد الجماع، و البخار الشديد
 يصعد إلى الرأس بعد الجماع، و التعظيم و التضيق و الملمدة
 ه و التي ترى ماء كثيرا عند الجماع، و التي تمنع سيلان
 الرطوبات و الطمث في وقت الجماع، و المني الذي
 يغلظ حتى يخرج كالخيط من غلظه؛ و قد ذكرنا هذا
 في باب المني .

السادسة من الأعضاء الالة : الفتيان الكثير المني إذا لم يجامعوا ثقلت
 ١٠ رؤسهم و قلقوا و حموا و قلت شهوتهم و استمراؤهم، و أعرف قوما كانوا
 كثيرى المني فلما منعوا أنفسهم من الجماع لضرب من التفلسف و غيره
 بردت أبدانهم و عسرت حركاتهم و وقعت عليهم الكابة بلا سبب و عرضت
 لهم أعراض المالنخوليا و قلت شهوتهم و هضمهم، و رأيت رجلا ترك
 الجماع و قد كان قبل^١ ذلك جامع مجاعة متواترة فقد شهوته للطعام فصار
 ١٥ و إن أكل القليل^٢ لم يستمره، و متى حمل على نفسه فأكل فضلا قليلا
 تقيأه من ساعته و لزمته أعراض المالنخوليا، فلما رجع إلى عادته في الجماع
 سكنت عنه هذه الأعراض في أسرع الأوقات .

(١) ع ١ : ع (٢) ع ١ : النفل .

في الانعاظ: الاستلقاء [على القفا^١] على فرش لينة حارة يزيد في
الانعاظ ، عكس قول ج في كلامه في انتفاخ الذكر: شد الوسط الدائم
يهيج الانعاظ ، والأدوية المسخنة والناخفة إذا شربت وإذا طليت على
القطن وعلى الأثنين والدبر والأطعمة المولدة للمني الكثير وترك الجماع
مدة مع كثرة حديثه والسماح لما يتشوق إليه يقوى الانعاظ ، وقلة إخراج
الدم وترك الرياضة وكثرة الفكر ولا يغنيه^٢ بمدة طويلة إذا كان قادرا
عليه ، لأن الأعضاء إذا فقدت أفعالها ضعفت قواها وانسدت مجاريها ،
ولذلك المعتادون للجماع الكثير أقوى عليه وهم عليه أصبر وهو لهم أقل
ضررا ، فأما ترك الجماع مدة طويلة والاضراب عن ذكره فانه يقلص
الذكر ويجعله شبه ذكر الشيوخ واستعماله^٣ الف ج ٨٠ - كثيرا يوسع^٤ ١٠
[هذه^٥] العروق ويسهل انصباب الاخلاط إليها ويكثر له توليد المني
وتكثر لذلك الشهوة .

منفعة الجماع: قال: من كان معتادا للجماع ثم تركه فانه ربما عرضت
له العلة المسماة بارسموس^٦ وهو توتر الذكر دائما . لي قولنا "ضرب
عن الجماع لم يغن مدة طويلة كما يضرب عنه من يريد قطعه" بته^٧ لكن^٨ ١٥
بقدر ما يجتمع المني ويكثر وهو في ذلك يكثر حديثه ، ولاشتيت^٩ إليه
ولكل^{١٠} ما يولد المني واستعماله خارجا وبأصنا ما سنذكره بعد هذا من

(١) من ش وع ١ (٢) في الأصل: الأمانة: وفي ع ١: ن لا يغنيه. وفي ن: ن تعب.

(٣) من ش (٤) كذا في الأصل ، والظاهر: فريسييموس ، وفي ن: فريسييموس

- بجر الجواهر ، ع ١: سارسموس ونس: مارسموس (٥) ع ١: كل .

كان ضعيف الانعاط ، فاذا قوى إنعاطه فليتدرج إليه بالعادة فانه إن^١ أكثر ما^٢ جرت له به العادة قوى العضو على ذلك و جلب لنفسه ما يحتاج [إليه^٣] بحسب ما قد جرت^٤ له من الرياضة والحركة .

من الثانية^٥ من تدبير الأصحاء : قد يحدث [عن^٦] الجماع في البدن من اليس ما يحدث له من كثرة الرياضة . قال : يحدث عن الجماع في البدن و لذلك ينفعه الرياضة اليسيرة و الحمام و الغذاء الرطب و يكون إلى الحرارة إن برد البدن بالجماع ، و إلى البرودة إن سخن و لا يفارق الترطيب في الحالين^٦ .

من كتاب ما بال : ركاب الخيل يعترهم شهوة الباه أكثر و يحظم ١٠ [أشبههم^٧] . من كتاب بولس في الفلاحة : قال : كل خبز يخبز بلا خمير فانه يحرك الجماع جدا .

الأولى من تفسير الثانية^٨ من ايديما : قال : الجماع يحل الامتلاء و يمنع له لكنه يوهن قوة المعدة جدا ، و ترك الجماع أبلغ شيء في حفظ قوة المعدة . الخامسة من اثناية^٩ : قال : الاكثر من الباه ينفع الأمراض التي ١٥ تكون من البلغم . ج : إنما ينفع منهم من قوته قوية ، فأما الضعفاء فانهم إذا أكثروا من الباه و بهم أمراض البلغم صاروا إلى الغاية القصوى من الضعف [و البرد^{١٠}] فيضرهم ، فأما من كانت قوته قوية و الحرارة الغريزية

(١) من ش ؛ وفي الأصل : ما (٢) ليس في ش ، وفي ع ١ : من (٣) من ش و ع ١ (٤) ش و ع ١ : حدث (٥) ش و ع ١ : الثالثة (٦) في الأصل : الحالين (٧) من ع ١ وش ، وفي الأصل ، منهم (٨) ع ١ وش : الثالثة (٩) ش و ع ١ : السادسة

فيه كثيرة فان الاكثر من الباه لا يضعفه و يحط الباه من البلغم الذي
 [قد^١] كثر في بدنه فان استعمال الباه يحفف البدن كما يفعل السهر لانه
 يزيد في تحليل الأخلاط ، فتي كانت القوة قوية فان الباه يسخن الجسم ،
 و متى كانت القوة ضعيفة فان الباه يسخن الجسم في وقت استعماله ثم أنه
 بعد يبرد تبريدا قويا .

٥

ج ؛ قد يظهر أن قول من قال : إن الجماع كما أنه يحفف دائما كذلك
 يبرد ، صحيح . قال : و المنفعة التي ينال الانسان من الجماع إما ينالها بتبريده
 بدنه و ذلك أن الجماع لا ينفع إلا من كان في بدنه بخار دخاني لغلبة سوء
 مزاج حار بالطبع عليه فقط فان هؤلاء إذا احتقن فيهم ذلك البخار الدخاني
 فلم يتحلل ضرهم ذلك مضرة عظيمة ، فهؤلاء هم الذين ينتفعون بالباه متى
 استعملوه في وقت الحاجة و بالمقدار الذي ينبغي ، الجماع يشد الطبيعة ما
 لم يفرط حتى تضعف القوة ، (الف ج ٨٠) - فاذا أضعف القوة فانه
 عند ذلك ينطلق الجوف لفساد الهضم . لى رأيت في كتاب سوء
 النفس في الثالثة شيئا يوجب : أنه قد يعرض عن الإمساك عن 'نجع مع
 شدة الحاجة إليه شديدا بما يعرض للنساء المسمى اختناق الأرحام^٢ .

١٥

اليهودي : عاقر قرحا مثقال^٣ دارصيني درهم فريون نصف درهم ينعم
 سحقه جدا و يطرح في نصف أوقية من الزيت الخالص و يمزج به لاحتين
 و الخصيتان و العجان و أسفل الرجلين و يكون المزج شديدا حتى تحمى
 تلك المواضع . السمك المشوي متى أكل مع "بص زاد زيدة بينة في

(١) من ع ١ و ش (٢) ش : الرحم (٣) ع ١ و ش : درهمين .

الجماع^١، ويجب أن يكون^٢ حاراً فأما البارد فلا ينفع .
 اليهودي: قد رأيت من أصابته في رأسه ضربة يذهب عنه شهوة
 الباه، ولذلك [يذبحي أن^٣] تعلم أن الدماغ في ذلك أعظم الخطر فلذلك
 متى ضعف الدماغ قل الباه، وعلاجه السعوط بدهن اللوز والروائح
 الطيبة ليسمن الدماغ، وعلامة ذلك ألا يكون بالقلب والكبد والكلى
 علة والباه ناقص^٤ والعين معه^٥ تكون^٦ غير سخنة^٦ ولا رطب . الدغدة^٧
 تصيب الانسان عند الجماع وبعده: اسقه أياما درهم جوشير بأوقية من^٨
 مرزنجوش مطبوخ . قال: من الناس من يصعد إلى رأسه بعد الجماع بخار
 شديد وعلاج هؤلاء أن يتركوا^٩ شرب البيذ الصرف الكثير فانما
 ١٠ يؤذون^{١٠} منه .

مجهول: للباه بزر خندقوقا كيلجة دقه و اعجنه بعسل و اجعل جوزات
 و تأكل جوزة متى أردت ذلك . دواء جيد [ملند في باب النحب^{١١}] يعظم
 الذكر: يدلك ويمرخ شحم الورل فانه يعظم، ويكون ذلك شديدا، وليكن
 الدلك شديدا .

١٥ حمول مسخن: يؤخذ الكرمدانج ينخل بحريرة صفيقة ويتحمل منه
 قليلا مع دهن زنبق فانه يسخن [حتى يفطن^{١٢} أنه علاج إن أكثر منه^{١٣}] جدا

(١) ع ١ وش: الباه (٢) ع ١ وش: يؤكل (٣) من ع ١ وش (٤) من ش، وفي
 الأصل: نفص (٥) من ع ١ وش، وفي الأصل: انغير منه (٦ - ٦) ع ١ وش: سخين
 (٧) ش: للرعدة؛ ع ١: الرعدة (٨) ع ١ وش: ماء (٩) من ع ١: وفي الأصل،
 تركوا (١٠) في الأصل وع ١ وش: يؤتون (١١) من ع ١ وش؛ وفي ش: البحت،
 مكان النحب (١٢) ش: يفطر (١٣) من ع ١ وش .

فلا يكثر منه . علاج يطيب ويضيق [الرحم^١] عجيب فى ذلك : سك و مسك
 قليل زعفران يطرح فى شراب ريحاني و يغلى و يغمس فيه خرقة كتان حتى
 تشربه و يرفعها عندك وعند الحاجة تقطع منها قطعة و تحتل ساعة فانه يطيب
 ريحه و يضيق ، عجيب [حتى لا يشبع الرجل منه^٢] مُشِه .

أهرن : إذا كان المتى ضعيفا فان ذلك عن الدماغ ، وإذا كان الانتشار
 ضعيفا فذلك عن القلب ، وإذا كانت شهوة الباه ضعيفة كان عن الكبد
 والكليتين . و يهيج الباه أكل البصل المشوى ، والمثروديطوس جيد له ،
 وإذا كان ذهابه لغم^٣ القلب فدواء المسك .

الطبرى للباه : قال : يدخل الحمام أو توضع الرجل فى ماء حار ساعة ،
 ثم يؤخذ عاقر قرحا و فريون فيجاد سحقه و يعجن معه قليل مسك و يعجن ١٠
 بدهن زنبق و يطلى به باطن القدم و المذاكر و العجان فانه مجرب قوى ،
 و يكون ذلك بعد الأغذية الجيدة و الحقن فانه جيد بالغ . لى يجب
 أن يحقن مرات و يأكل ما يهيج الباه أياما كثيرة و يمنع من الباه ثم
 يمسح بهذا . قال : و يتفع من استرخاء الذكر أن يدهن بدهن لسان
 أو بدهن الخردل . قال و فى كتاب الهند : إنه متى ١٠ ألف ج ٨١ ١٥٠
 نقصت النطفة جدا فسد اللون و توجع الذكر و كان صاحبه ميت قلب .
 البوزيدان يزيد فى الباه و كذلك التاركيو و البهمان . لى تيمرية : دهن
 السعد يصلب الذكر و التمسح بالسعد يفعل ذلك حتى أنه إن مسح به

(١) من ع ١ (٢) من ع ١ وش (٣) من ع ١ ، وفى الأصل : نفعه ٤ من ع ١ ، وفى
 الأصل : نقصت ، وفى ش : يعصب .

ذلك تقع من ساعته . ٥ : إلى : رأيت متى كثر النفخ في البطن ولم يبلغ
أن يكون مرجعه اشتد الانعاظ .

دواء الحسك لأهرون : يؤخذ حسك رطب فيجفف في الظل
وينخل بحريز ثم يعصر الحسك الرطب و اسقه [منه ^١] وزنه و جففه
ه في الظل ثم اسقه أيضا و جففه ، افعل ذلك حتى يشرب ثلاثة أوزانه
ثم اجعله أقراصا ، و الشربة مثقالان ^٢ بسكرتين من حليب ^٣ فيه شيء
من زنجبيل .

أبو هلال الحمصي ؛ قال : يجب أن يكون الجماع بعد الهضم و قبل
خلاء المعدة ، و الاكثر منه يضر بالبصر إضرارا قويا ، و شرب الماء
١٠ بعده يرخي الجسم و يكثر البهر و التنفس و الرعدة ، و لا ينبغي أن يجمع
على الامتلاء لأنه يولد ^٢ في البدن أخلاطا نية و لا يعقب الحمام و التعب
و يدع كل الحركات الشديدة من حركات الجسد ^٣ و النفس مثل الغيظ
و الغضب ^٤ و الاستفراغ بالقيء و الفصد و بعد التخم فان ذلك كله
يرخي الجسم و ينهك القوة .

١٥ من كتاب مسيح ؛ قال : سخونة الظهر تعين على الباه كما أن تبريده
و النوم على الأوراق الباردة ينقص الباه . للزيادة في الباه عجيب : يطبخ
ه لبن النوق ^٥ بلبن البقر الحليب الطري و يجعل ذلك غذاءه . ترية الحسك
و هو عجيب للباه : يقطع الحسك الرطب ثم ينقع في عصير الحسك الرطب

(١) من ع ١ و ش (٢-٢) ع ١ و ش : بسكرتين لبن بقر (٣) ع ١ و ش : يفرق .
(٤-٤) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : كالتنفس والغطيظ (٥-٥) ع ١ و ش : لحم الجمال .

فاذا أنشف أعيد عليه ستة أشهر . ولا سترخاء الذكر : يطلى بدهن
اللسان فانه عجيب .

بولس : قال : وقد يطل فعل الذكر من فالج يعرض لربطه^١ .
وهؤلاء يشتهون ولا ينتشرون في حال ، وعلاج هؤلاء علاج الفالج
في بعض الأعضاء بالأشياء المسخنة والمروخ .

مجهول : يؤخذ ذكر ثور هرم فجففه ثم اسحقه و انثر منه شيئا يسيرا
على بيضة نيمبرشت و تحسى فانه أمر عجيب جدا ، وأيضا يؤكل ثلاثة
دراهم من بزر الجرجير بسمن البقر . قال : وإن استف قدر البلوطة
من بزر الكراث اشامى أكثر الباه .

ابن ماسويه : قال : ليجنب الجماع على الخمار فانه يهيج بخارا كثيرا
في الرأس كما يكون عند الامتلاء لكنه يكون أخوف وأحد .

من كناش مجهول مؤلف في الباه : [دواء^٢] يزيد في الباه زيادة
كثيرة : يؤخذ لبن بقر حليب زنة رطلين فيطبخ بجفتين من ترنجبين حتى
يغلظ كالعسل و ادفعه^٣ و اشرب منه أوقية على الرقيق فانه ينعظ حتى
يتأذى به ، و يسكن انعاظه بعنب الثعلب و الهندباء^٤ و يؤخذ منه بعد
الطعام أيضا . و^٥ يجفف ذكر ثور و ينعم سحقه و ينثر منه ثلاثة مشقين
على يرض و يحسى . آخر : جيد بالغ يكثر الباه و هو يصلح للنحفة :
« الف ج ٨١ » . يؤخذ رطلان لبن حليب من بقر و يسحق خمسة درهم

(١) ش : برطوبة ؛ ع ١ : لربطة (٢) من ع ١ و ش (٣) ع ١ و ش : رفعه (٤) ع ١
و ش : او .

من الدارصيني أجود ما يكون و اطرحه فيه و اشرب منه سكرجة حتى يأتي عليه و خضضه كل ساعة في يومك و خذ ذلك أسبوعا و يكون الطعام طياهيج^١ و اشرب نيدا، فانك ترى عجبا . أخرى عجية : يغلى عسل بلاذر مع عسل النحل و بسمن بقرى حتى يغلي و^٢ يختلط [ولا يغلى^٣] و يؤخذ منه قدر حصاة [عند النوم^٤] فانه يهيج الباه [الليل كله^٥] و هو عجب جدا .

لتعظيم الذكر : يؤخذ علق فيجعل في نارجيلة فيها ماء^٦ و يترك أسبوعا و ما زاد حتى يجف ثم استحقها و اطلها به فانه يعظم . للانعاض : بورق أحمر و حلتيت بالسوية فينعم سحقه و يخلط بعسل و يدلك به أصل الذكر و حوله و المراق و باطن القدم و اقق^٧ عاقرقرا في زنبق و استعماله .

١٠ و لتعظيم الذكر : يدلك طرفي النهار ثم يمسح بلبن الضأن الغليظ الجيد فانه يعظم ، و يبلغ مقدار ما تزيد و يصابر على ذلك ، أوخذ الحبلاب^٨ و هي شجرة لها لبن فادلكه و اطله بلبنها فانه يعظم و يشتد ما شئت . و لتغليظه : تؤخذ خراطين فتجفف بعد غسلها و تسحق نعما و تداف في دهن سمسم و يطلى به فانه يغليظ جدا . ملذدة : لي الكبابة متى مضغت و جميع

١٥ الأشياء التي تحدد^٩ اللسان و الفم و استعمال لعبها لذت لذة عجية .

شرك الهندي : إذا كثر المنى اشتد الشبق جدا و يهيم في الجماع .

قال : لا تجماع و قد حركك البول و الرجيع و لا الطامث^{١٠} و لا المريضة

(١) ع ١ : طياهيج (٢) ع ١ و ش : او (٣) من ع ١ و ش (٤) ع ١ و ش : ماءها .

(٥) ع ١ : او اقق (٦) من ع ١ . و في الأصل : الجبلية ، و في ش : الحليلات .

(٧) من ش ، في الأصل : تمخذي . ع ١ : تمخزو (٨) من ع ١ ؛ و في الأصل : الطمث .

والحدثنة والهرمة والعاقرة ولا عند الجوع والعطش والغم والسهر
والرمد والخمار والمشى والقيء . قال : وإذا أديم أكل الصافير السمان
وشرب اللبن متى عطش لم يزل كثير المتى منتشر الذكر^١ ويزيد في المتى
زيادة كثيرة . يبيض السمك ولبن البقر عجيب يزيد في المتى زيادة كثيرة ،
و يسمن الجسم : لحم الدجاج المسمن وكل طعام يتخذ من الدجاج المسمن^٥
وقال : ليؤخذ المخ من العظام^٢ و يطبخ مع سمن البقر ولحم و يذر عليه
أفاريه الطيب و يؤكل فانه يبلغ النفع زائد في المتى جدا و كذلك لحم
السمك الطرى و يؤكل بالملح ، والحلتيت زائد في المتى ، و يشرب اللبن
متى عطش فانه يبلغ . قال : و جميع الاطعمة الحلوة و الدسمة تزيد في
المتى ، و مباشرة النساء في سن الحداثة يضر بالباه .

١٠

من كتاب تياذوق : قال : يشرب للجماع ماء العسل الغير منزوع
الرغوة بلا أفاريه بل يجعل^٣ فيه زعفران قليل قدر ما يلونه و لا تصبغه
ويدهن شربه ، فانه يزيد في الانعاظ . مجرب : [لى :] لانه ينفع جدا .
شمعون : دواء يضيق و يشهى المرأة الجماع : اغمس خرقة في ماء^٤ شب
اليماني^٥ قد حل بماء ثم لوثها في سعد و سليخة و عفسر مسحوقه بالكحل^{١٥}
و حملها قبل الجماع بساعتين ، أودق بزر اخماض نعما و يتحمله فاتها تصير
كالعذراء . . . الف ج ٨٢ . فان كانت تجمد رطوبة فاسحق عفسر جزئين

(١) من ش ، وفي الأصل : منتشر (٢) من ع^١ ، وفي الأصل : مخ (ضم ٣١) من
ع^١ ، وفي الأصل : يجعل (٤) من ع^١ و ش (هـ - هـ) من ع^١ ، وفي الأصل : شب بمن .

وإثمداء جزءا وانعم سحقها بطلاء^١ و تحتمله . للتضييق و تطيب الرائحة :
عود و راسن و سعد و قرنفل و رامك و مسك قليل يسحق الجميع و تلوث
صوفة فيه قد غمست فى ميسوسن و حملها فانه عجيب . • لى • و لتشهية^٢
الجماع و التسخين : حملها غسل [و^٣] الزنجبيل أو^٤ فلفل و شد الظهر
هـ بالمناطق اللينة الحارة فانها تهيج الانعاض إذا أدمن جدا . • لى • ينبغى
أن تتخذ منطقة خرق و تبل بدهن [ناردين و^٥] بان [بكر^٥] و تشد على
الظهر أو تضمد و تشد . قال : و كثرة الشراب و خاصة الحلو و الحنديقون
يهيج الباه . قال : و للانعاض يحتمل شيافة من شحم حمار فانه عجيب من
العجب ، و ألبان البقر يزيد فى الباه جدا ، و الماء الذى يطهى فيه^٦ الحديد
١٠ المحمى^٦ متى سقى لمن يسترخى ذكره لم يزل ينعظ الليل كله .

ابن ماسويه ؛ للباه : يشرب مثقال حلتيت بنيد صلب . الطبرى : التى
تزيد فى الباه زيادة كثيرة الارز^٧ المطبوخ باللبن و سمن^٨ البقر و السكر
يكثُر لمن أدمنه^٩ ، و الذى يهيج المباشعة به شرب دهن شيرج على نيد
صلب و يأكل الكباب من لحم الضأن و يتعاهد الزنجبيل المربى .

١٥ ابن ماسويه : يهيج الانعاض بقوة أن يفتق الجندبادستر و القريون
و العاقرقرا و الفلفل فى دهن النرجس و السوسن و يمرخ [به^{١٠}] كل

- (١) ع ١ و ش : يطلى (٢) من ع ١ و ش ، وفى الأصل : يشبه (٣) من ش (٤) ش : و .
(٥) من ع ١ (٦-٦) من ع ١ و ش ، وفى الأصل : الحدادون (٧) ع ١ : الاوز .
(٨) من ع ١ و ش ؛ وفى الأصل : سويق (٩-٩) ع ١ و ش : ويدمن اكله .
(١٠) من ع ١ و ش .

ليلة القطن أجمع فانه إذا أديم ينوب عن الحقنة .

روفس فى كتابه فى ذكر أبقرط : إنه كما أن المرأة التى تريد بقاء لبنها دائما 'يحب منه دائما' فانه إن تركته جف ، كذلك حال من أدمن الجماع فانه يقوى عليه أكثر ويكثر تولد المني فيه ^٢ .

من اختيارات حنين ؛ دواء ملنذ : عاقرقرا ميوزج دارصينى بالسوية ٥
ينخل بحريرة و يعجن بعسل قد ربي فيه زنجبيل و يحب أمثال الفلفل
و تمسك منه ^٢ حبة فى الفم عند الباه و يمسح الذكر به و القبل فيوجد
له لذة عجيبة . آخر : حلتيت مسحوق يصب فى قارورة و يصب عليه دهن
زنبق و يترك أياما ثم يمسح به فانه عجيب ، و يدخل الرجل يده تحت
ظهر المرأة مما يلي العجز و يرفعها إليه و يشد نخذه فانه ياكلها لذة عجيبة . ١٠
من اختيارات حنين لاسترخاء الذكر : قنطريون و زفت و قيروطى
بدهن السوسن أو دهن خيرى و شمع مصفى يجمع و يطلى به الذكر و نواحيه
و يحتمل به فى قطنه . قال : و الذين لا يقدرّون على الجماع ليدلكوا منذاكر
دلكا متابعا بشيء من الشحوم و قد خلط شيء من أصل الترجس أو حب
المازريون أو عاقرقرا أو ميوزج أو قريض . و ليشربوا "قنفل" و خصى ١٥
الشعاب و ليكثرّوا ذكر الباه .

[السادسة من مسائل ^٢] ايديما : الأبدان التى يعرض لها عند جماع
النافض و الاقشعرار فيها أخلاط ردية مرارية فيعرض لها من

(١-١) من ع ١ وش ؛ وفى الأصل : يحب اندا (٢) من ع ١ وش ، وفى الأصل :
منه (٣) من ع ١ ؛ وفى الأصل : فيه (٤) من ع ١ وش .

أورياسيسوس؛ قال روفس: الجماع يفرغ الامتلاء ويخفف به الجسم
١٠. ويحركه إلى النمو والنشو ويكسب جلداً ويشده؛ ويحل الفكر ويسكن
الغضب، ولذلك هو دواء لما لنخوليا يبلغ من نفعه ذلك مبلغاً عظيماً
والجنون وفقد العقل، وهو علاج قوى للأمراض البلغمية كلها، وربما
هيج شهوة الطعام. ولا تحتمله الأبدان اليابسة، ويجب أن يتدبر من
يريد الاكثار منه تدبيراً مسخناً مرطباً فيرتاض باعتدال ويستعمل الجماع
١٥ باعتدال فإنه إذا استعمل العضو أكثر انجذب إليه والأغذية الكثيرة
الغذاء والغليظة المنفخة كالجزر والسلجم والجرجير والباقي والحمص واللوبيا،
وإني لأحمد العنب حمداً كثيراً في هذا الباب، لأنه يرطب ويملاّ الدم ويحيا

(۱-۱) من ع ۱ ، وفي الأصل مطموس (۲) من ع ۱ و ش (۳-۳) ع ۱ : متى
امعن فيهم ، و ش : متى احقق فيهم (۴) من ع ۱ ، وفي الأصل : و شده (۵) من
ع ۱ و ش ، وفي الأصل : حدا .

و الریح ينعط، و من هو مرمع أن يجمع فلا يتملاً من الطعام، و سوء الهضم و الاكثار منه ردى مع كثرة من الاخلاط الردية في الجسم، و أوفق ما يكون بعد غذاء معتدل لا يثقل فان ذلك لا يسقط القوة ولا يبرد معه الجسم، و ليحذر بعقبه التعب و التقيء و الاسهال، فأما الاسهال المزمن فانه يقطعه، و ينبغي للمنهوكين أن يضبطوا أنفسهم .

أورياسيوس : يؤخذ من المر و الكرب^١ و لب القرطم جزء جزء و من الشونيز جزءان و من العاقرقرحا نصف جزء و من الفلفل إذا كانت تلك درهم ثلاثون حبة و من الكردمانه عشرون حبة يداف^٢ شمع يسير بدهن خروع و عسل و يجمع بالأدوية و تدلك به المذاكر و ما حولها . قال : الذين لا يتقدرون على الانعاط يدام مسح الذكر و العجان ببعض الشحوم و قد خطط بشيء يسير من الحب المسمى فسدس^٣ أو ميوزج أو عاقرقرحا أو^٤ بزر الأنجرة، و قد ينعط الحلتيت متى جعل منه في ثقب الاحليل . قال : و من أشرف على نفسه [في^٥] الباء فليتببروا^٦ بتسخين و يطيلون النوم لترجع قوتهم^٧ . قال : و قد يستعمل شياف من قنضوريون وزفت و يستعمل لاسترخاء الذكر .

روفس في كتابه إلى العوام : الجماع يتعب الصدر و الرئة و العصب و الرأس، و فيه أيضا منافع لأنه يضيب النفس و يصلح للدانخوليا و الجنون،

(١) ع ١ : بعده (٢) من ع ١ و ش، وفي الأصل : لكبريت (٣) ع ١ و ش : يذب (٤) من ع ١، وفي الأصل : نبيدس، وفي ش : فيندس (٥) من ع ١ و ش، وفي الأصل : و (٦) من ع ١ و ش (٧) من ع ١ و ش، وفي الأصل : فيتدبر (٨) ع ١ و ش :

قال: وهو في الخريف وفي الرباء ضار مهلك، وليكن قبل النوم فانه
أجود لراحة الجسم، وللحمل أيضا [وهو^١] ردي أن يجمع في آخر
بذر الف ج ٨٣^١ الليل قبل التبرز وخروج الثفل، ولا يستعمل على
الامتلاء من الشراب وعلى الخلاء من الغذاء ولا بعد القيء والاسهال
والتعب^١ والكائن منه قبل الطعام والاستحمام أقل تعباً، ليسترد^٢
القوة بذلك والأغذية المقوية والنوم وليسخن الجسم وليسترح.

من كتاب حنين في المعدة؛ ضماد ينعظ: عاقرقرحاً [وحسك^١] وبذر
القريظ وجرجير ودارفلقل وعكر الزيت يضمد به القطن. قريطن؛
للتضييق والرطوبة عند الجماع: قشور الصنوبر مدقوقة أربعة أجزاء شب
١٠ جزءان سعد جزء يطبخ بشراب ريحاني عفش حتى يغلي وتبل به خرق
كتان ويرفع في إناء زجاج مشدود^٢ الرأس وعند الحاجة تمسك منها واحدة.
آخر؛ يخفي اللواتي اقتضضن: عفش فج جزءان فقاح إذخر [جزء^١]
يدق وينخل بمنخل صفيق، واجعله في إناء يكون فيه خرق مبلولة بشراب
ويؤخذ منها واحدة بعد أن تجف وتمسك، وأما اللواتي يشكين كثرة
١٥ الرطوبة فليدمن الاستنجاء بماء القمقم^٣ ويحتملن من هذه. صفة التي تشكو
البرد والرطوبة: عفش فج أربع أواق حب فسدس^٤ نصف أوقية فلفل
مثله سعد أوقية، دق ذلك وانخله واجننه بمطبوخ وارفعه وعند الحاجة
انعم سحقه واخلط به شيئاً من دهن الورد ويحتمل وقت الحاجة إلى

(١) من ع اوش (٢) من ع ١ وش؛ وفي الأصل: لترد (٣) ش: مسدود (٤) ع ١:
يحقق (٥) ع ١: العفش (٦) من ع ١، وفي الأصل: فيسبدس؛ وفي ش: فيندس.

الجماع . آخر : شب عقص جزء جزء فلفل أبيض عاقرقرحا ربع جزء ربع جزء يعجن بدهن ورد حتى يصير قوامه كالعسل و يحتمل وقت الحاجة قبل وقت الجماع .

من كناش حنين في الباه ؛ قال : القوة على الباه تكون إذا كان المني كثيرا حارا ، ويكون ذلك إذا كان مزاج الاثنين حارا رطبا لأن تولد ه المني إنما يكون فيها ، فإذا ييس مزاجهما قل المني و ضعف صاحبه عن الباه لقلة المني ، وإذا كان مزاجهما باردا كان المني الذي يتولد فيها ساكنا جامدا لا لذع معه^١ ولا حركة غائرا في قعور أوعيته فلم يهيج ولم يلذع . قال : و يتبع حرارة مزاج الاثنين شدة الشبق والانجذاب^٢ و توليد الذكور و سرعة نبات العانة وكثرة الشعر فيها و غلظه في نواحيه . و الدليل على ١٠ برده ضد ذلك ، و دليل رطوبته كثرة المني ورقته ، و دليل يسه قلته و غلظه ، فإذا كان المزاج حارا يابسا كان المني غليظا جدا و يكون صاحبه منجبا^٣ جدا كثير الشبق و يحتمل سريعا و تنبت عانته سريعا و تكثر حتى تبلغ السرة و تنحدر إلى الفخذين ، و صاحب هذا المزاج سريع إلى الباه إلا أنه ينقطع سريعا من أجل الييس^٤ ، و متى أكره نفسه أضربه ذلك ، ١٥ و متى اجتمعت مع حرارة مزاج الاثنين رطوبة كان شعر في عانة كثيرا إلا أنه دون الأول و لم تكن الشهوة بأكثر من شهوة صاحب المزاج الحار اليابس إلا أنه ٨٣ الف ج ٨٣ . أضربه عليه و ضرره له أقل . و ربما أضربه هذا المزاج الامساك عن الباه . فإن كان المزاج يرد رطب

(١) ع ١ و ش : له (٢) ش : الايجاب (٣) ش : شخبه (٤) ش : كثر .

كان الشعر في العانة رقيقا بطيء النبات والاحتلام بطيئا والشبق قليلا
والمني رقيقا مائيا [وصاحبه^١] غير متجب ومولدا لانات^٢، وإذا كان
باردا يابسا كان كحال صاحب المزاج الرطب إلا أن الشعر أكثر والمني
أغلظ وأقل . دلى . يحول في المزاج إن شاء الله .

ه قال: إذا حدث ضعف عن الباه لم يعهد [ه^١] فانظر فان كان المني
قل مع ذلك فالسبب فيه عوز المني، وإذا كان على ما لم يزل عليه فالسبب
أنه برد، وإن كان غلظا^٢ فالسبب فيه أنه يبس، وإن كان رقا^٣ فانه رطب،
وذلك لمزاج الاثنيين المستفاد، فعالج كل واحد بضده، وأما الأمر الكلي
فان الضعف عن الباه يكون إما لقلّة المني وإما لبرده، فأدمن^٤ ما يقوى
١٠ عليه، فأما ما يولد المني فيحتاج إليه إذا نقص المني، وأما ما يسخنه^٥
فيحتاج إليه إذا برد، فقد بان [إذا^٦] أن الذي يقطع المني ضربان
إما ما ينقصه، وإما ما يبرده ويحمده، والذي يولد المني ما احتيج فيه
أن يكون الغذاء الكثير الغذاء مولدا للرياح [حارا^٧] ملائما لجوهر
المني، فمتى لم يجتمع ذلك في شيء فضم ذلك من غيره، مثال ذلك: الباقي
١٥ قليل الغذاء ينفخ لكنه ليس بكثير الغذاء، فاذا ضم إليه اللحم السمين
اجتمع فيه ما يراد منه . دلى إذا أكل السمك الطرى المشوى فانه أفضل،
وكذلك الحال في الحلتيت، ومن علم أن الصنوبر حار كثير الغذاء إلا أنه
لا ينفخ علم أنه يحتاج أن يضم إليه عقيد العنب ونحوه مما يولد رياحا،

(١) من ع ١ وش (٢) ع ١ : لانات (٣) ش : غليظا (٤) ع ١ : رقه (ه) ع ١ وش :
فاذا (٦) من ع ١ وش ؛ وفي الأصل : نسخة (٧) من ع ١ .

- وكذلك الأدمغة و صفرة البيض، ونخ العظام يحتاج أن يضم إليها ما يستخن،
والحمص قد اجتمعت فيه الخلال الثلاثة، ^{هـ} لى : إلا أنه ليس يبالغ فيها
ثلثها^١. قال : و مزاجه وحده نقي بتوليد المني لأنه قريب من مزاج الهريسة
والسلجم و بصل الزير، وأما الجرجير فانه أكثر إسخانا من السلجم و هو متفخ
إلا أنه أقل غذاءا [منه^٢] فلذلك يولد المني أقل، إلا أن يكون مع غيره، ^{هـ}
وكذلك الجزر^٣ و النعنع إلا أن الجزر أكثر غذاءا من النعنع، وكذلك
الكراث و البطم و العنب و لكن في العنب فضل رطوبة و غذاء كثير
و تفخ كثير فهو لذلك أقوى الفعل، و الكراث و البطم يعينان على الباه. قال :
فجميع ما يهيج الباه يكون إما لأنه يولد المني، وإما لأنه يستخنه، وإما لأنه
إذا وقع مع سائر الأطعمة ولد شيئا يحتاج إليه. قال : و الأدوية التي
تعين على الباه: بزر الجرجير و بزر السلجم و القسط^٤ الحلو و الزعفران
و السقنقور مما يلي كلاه إذا شرب منه مفردا زنة مثقال بثلاث أواق من
نبيذ ريحاني قوى، و الكزبرة اليابسة إذا شرب منها زنة درهم مع عقيد
العنب له مقدار، و بزر الكتان إذا أكل مع العسل المقود. ^{٨٤} ج ٨٤
و الحرف و بزر الأنجرة، و الأنيسون إذا شرب منه زنة درهمين بنبيذ، و لب
القرطم إذا خلط بالأطعمة، و قد يخالط^٥ باحقن المسخنة المرطبة و بالآدهان
التي تمرخ بها الكلى و نواحيها، و أفضلها دهن الخيري يخطط بشيء يسير من
بصل النرجس و العاقرقرح و الميوزج و بزر الأنجرة و جندبدستر و نحوه.
(١) ع ١ : تاليها ؛ ش : تليتها (٢) من ع ١ و ش (٣) ش : خرف ؛ ع ١ : تنقيط.
(٥) ع ١ و ش : يتعاج.

من كتاب المسائل المنسوب الى أرسطاطاليس^١؛ قال: الاكثر من
إدراج البول ينقص المني لأنه يهزل الكلبي وينقص^٢ شحمها. قال: ومن
جامع بقدر شهوته فإنه كمن ينقص^٣ طبيعته ويتق^٤ بقدر الحاجة وبالضد.
قال: إذا كانت المثانة ممتلئة أو^٥ البطن ممتلئاً كان خروج المني [أعسر^٦].
ه قال: مدمنو ركوب الخيل أقوى على الباه من غيرهم، الجماع يخفف الجسم
ويكثر البول. قال: وتعرض شهوة الباه للرجال في البلدان الباردة في
الشتاء وللنساء بالضد. قال: الكثيرو الشعر أقوى على الجماع، وأصحاب
المرّة السوداء يهيج فيهم الباه كثيراً بسبب النفخ، والمقعدون أكثر جماعاً
لقلة تعبهم لأنهم^٧ لا يمشون كثيراً.

١٠ من كتاب روفس في تهزيل السمين؛ قال: السمان لا يشتهون الباه
ولا يقوون على الاكثر منه.

مجهول؛ الحقنة الكبيرة: رأس حمل حولي سمين وأكارعه وجنبه
الأيمن يرض رضاً شديداً ويغلي^٨ في قدر برام^٩ أو نحاس مرصص [ويجعل
معه حنطة مهروسة خمسين درهما وحمص مرضوض ثلاثين درهما وحسك
١٥ حديث ثلاثين وقرطم مرضوض^{١٠}] وحلبة عشرة عشرة بزر الشبث بزر الجزر
[بزر البصل^{١١}] بزر الكراث بزر الهليون بزر اللفت بزر الجرجير بزر

(١) ع ١ وش: من المسائل البهية لأرسطاطاليس (٢) ع ١: يهفيض (٣) ع ١: ينفض؛
ش: تنفض (٤) ع ١: يتقيأ (٥) من ع ١ وش: وفي الأصل: و (٦) من ع ١ وش:
(٧) من ع ١ وش، وفي الأصل: وأنهم (٨) ع ١ وش: ياتى (٩) ش: مرام.
(١٠) من ع ١.

الأنجرة بزر الرطبة سبعة سبعة شقاقل عشرة بزر الكرفس ثمانية و خصى
 الثعلب ثلاثة ثلاثة يطبخ بخمسة و عشرين رطلا [ماء ماحور الرأس^١]
 حتى يتهرأ و ينحل البتة و يساط نعا ثم يصفى و يؤخذ من المرق نصف رطل
 و من الدسم ثلث رطل و يحمل معه دهن خيري أصفر خالص و دهن
 الجوز و الحبة الخضراء و بان عشرة عشرة و عسل خمسة عشر درهما ٥
 و سمن عشرة و يحقن^٢ به .

ابن سراييون : التي تنعظ : بزر الأنجرة و بصل الزير و بزر اللفت
 و الجزر و بزره و النعنع و الجرجير و المحص و الباقل و السمك الكثير
 الأرجل و حب السنوبر و التودري و أصل اللوف و كلي الاسقنقور
 و يرض الحجل و القسط إذا شرب بشراب عسل و خصى الثعلب [و البصل^٣] ١٠
 و الهليون و أدمغة العصافير .

سفوف يهيج الباه : بزر هليون شقاقل زنجبيل خمسة خمسة درونج
 أحمر و أبيض بهمن أحمر و أبيض ثلاثة ثلاثة بزر الرطبة و بزر اللفت
 و بزر الفجل و بزر الجرجير و بزر الأنجرة درهمان درهمان إشقيل مشوي
 سرة الاسقنقور ثلاثة [ثلاثة^٢] رشاد خمسة السنة "عصافير درهم سكر ١٥
 أربع^٤ ، الشربة درهم^٥ بطلاء . آخر : كان يستعمل الخندي : حاك
 يابس يدق و ينخل بحريرة و يعصر ماء حاك يرض في لبنه و يصب
 عليه و يجعل في الشمس حتى تنشفه فوزن^٤ نصف ج ٤ : و يكون

(١) من ع ١ (٢) من ع ١ و ش : وفي الأصل : يعجن - من ع ١ و ش : ع ١
 و ش : أربعين (٥) ع ١ و ش : ربعة درهم ١٠ ع ١ و ش : نبوي .

وزنه يابسا ثلاثة أضعافه فانه إذا زاد فيه ثلاثة أضعافه جاء عجيبا نخذ
 منه [حيثنذا^١] ثلاثة أجزاء و عاقرقرحا جزء سكر طبرزد أربعة أجزاء ،
 الشربة خمسة دراهم فانه عجيب ، [و يشرب درهمين أيضا^١] . آخر : يعتصر
 ماء البصل الرطب نصف رطل و يطرح عليه^٢ نصف رطل من العسل
 ٥ و يطبخ بنار لينة إلى أن ينضب ماء البصل و يرفع و يؤخذ منه عند النوم
 قدر أوقية فانه جيد . آخر : يؤخذ عسل فيطبخ حتى يغلظ قليلا ثم ينثر
 عليه حب الصنوبر [له^١] الكبار و بزر الجزر و دار فلفل و شقاقل
 و بزر الجرجير و دار صيني و يحتمل^٢ مثل جوارش النارمشك و يعقد
 و يدام أكله بعد الطعام كل يوم قرصة فيها أوقية شراب . يحرك الباه : لفت
 ١٠ و جزر و تين بالسوية يطبخ بماء و يصفى [و يطبخ^١] فيه ثانية زيب
 منزوع العجم ثم يصفى ثانية و يخلط معه فانيذ و يترك حتى يغلي و يصير
 نديدا و يشرب منه ، و يستعمل في الأكل و الشرب و النقل [و^٤] الحلواء
 و كل ما يحرك الباه و يجعل ثلثه ملح^٥ السقنقور .

دواء مجرب للباه ؛ مجهول : ماء الحسك المعصور و ماء البصل المعصور
 ١٥ و ماء الجرجير الرطب و سمن و عسل بالسوية يجمع و يجعل في شمس حتى
 يغلظ بعد أن يضرب بعضه ببعض و يطبخ قليلا حتى يخلط بنار لينة و يلحق
 منه قدر أوقيتين في كل يوم فانه أبلغ ما يكون .

بولس ؛ قال : من أحب أن يستكثر من الباه فليكثر^٦ في بدنه أبدا

(١) من ع ١ ر ش (٢) ع^١ و ش : على (٣) ع ١ و ش : يجعل (٤) من ع ١ (٥) ع ١ :
 حاجة ، و ش : دعه (٦) ش : فايكن .

فضلا من الغذاء وليغتذى^١ أغذية كثيرة [الغذاء^٢] لذينة .

أقربا دين حنين^٣؛ حقة جيدة تزيد في الباه جدا: حشك طرى خمس

حزم^٤ وكف حلبة [وكف^٥] بزر الفت و الجزر و الجرجير البرى [و^٥]

الهلون و نخاع تيس و خصيتاه مرضوضتان و دماغه يصب عليه رطلان

من ماء و لبن حليب زنة رطلين و يطبخ جدا حتى يغلظ و يحقن بأربع ٥

أواق مع أوقية من دهن البطم ، يحقن به ثلاثة أيام على الريق بعد التبرز .

وله جوارش البزور : تجمع البزور و تلت بالزنبق الرصاصى الجيد ثم

يعجن بمسل و يؤخذ منه مثل الجوزة بأوقيتين من لبن حليب و نصف

أوقية من السكر أيا ما فانه أبلغ . لى - على ما رأيت له معجون اللرب

يزيد فى الباه : لوز بندق مقشر و فستق و نارجيل مقشر محكوك [و لوز ١٠

الصنوبر حب الفلفل حب الزلم و حبة الخضراء أجزاء سواء و نارمشك^٥]

و دار فلفل و زنجبيل من كل واحد عشر جزء بمقدار ما يكون له أدنى

حرافة يدق [نعما^٥] و يعجن بمقدار ما يجمعه فانيد سجزى و يؤخذ منه

مثل البيضة كل يوم و يشرب لبنا قد أتقع فيه تمر و يمسك عن "باه" فاذ

كثر الماء شرب الأدوية الحارة الجافة . ١٥

من منجح ابن ماسويه : للانعاظ : يشرب مثقال حلتيت بنيد صلب

[أوقيتين^٥] . لى = دواء الحلتيت : زنجبيل دار فلفل شقاق بالسواء

حلتيت نصف جزء يعجن بمسل و يشرب و هذا يصلح لأنه دواء حار

(١) من ع ١ وش؛ وفى الاصل: ليغذى (٢) من ع ١، وفى ش: لاغذاء ١، ع ١، وش :

حيش (٤) ش : جزء (٥) من ع ١ وش .

جدا . بولس ؛ لكثرة الانعاظ : يحرق اسفلانوطس^١ و يسحق و يصب عليه دهن و يلطخ به إبهام الرجل اليمنى فانه ينعظ ما (الف ج ٨٥) شئت ، فاذا أردت أن يكف غسل . [لى^٢ :] وجدت هذا في كتاب العلامات في أوله في ذكر الهوام أنها العظاية التي لونها إلى السواد و عليها ه نقط تكون في الخراب و تصعد^٣ في الحيطان .

من كتاب مختار ؛ وصف دواء الترنجيين قال : يتخذ على هذه الصفة : رطلان من حليب و نصف رطل من الترنجين الجلال يطبخ بنار لينة حتى يصير كالعجين غلظا^٤ ثم يؤخذ منه فانه أجود [ما رأيت^٥] بجامع حتى يضجر ، و تسكينه أنه يقعد في الماء البارد ، لى هذا المزاج الحار ، هذا ١٠ يصلح لأصحاب^٦ الأمزجة الحارة اليابسة^٦ المحتاجين إلى ما يربط .

أوريا سيوس ؛ مسوح لروفس ينعظ جدا : مركبت لم يطفأ و لب القرطم درهمان^٧ من كل واحد عاقرقرا أبو لسان فلفل أسود ثلاثون حبة قردمانا^٨ عشرون حبة يدق مع درهم^٩ من بصل العنصل دقا [نعا^{١٠}] كل واحد على حدة ثم تجمع ثم يذاب شمع و دهن و يصب على الآذوية ١٤ و يسحق^{١١} حتى يصير في ثخن العسل و تمسح به المقعدة و القطن و العجان قبل الوقت بساعة ثم يغسل مرة بعد الجماع و يدهن بدهن ورد . جوامع الأعضاء الألة : النوم على القفا و شد الحقو ينعظ [و^{١٢}]

(١١) ع ١ : اسقلا بوطس ، و شر : اسقلا و طين (٢) من ش (٣) ش : يضغط (٤) ش : غليظا (٥) من ع ١ و ش (٦ - ٦) من ع ١ و ش ، وفي الاصل : المزاج الحار (٧) ع ١ : درنهي (٨) ع ١ و ش : كرم دانه (٩) ع ١ : درنهي ، و ش : درنهي (١٠) من ع ١ ؛ و شر : اعما (١١) ش : يسخن (١٢) من ع ١ و ش .

استعمال كثرة الجماع يغلظ الذكر و يملؤه . و قلته يقلصه و يرقه^١ لأن كل عضو يرتاض ينمى .

الرابعة من طيمائوس : قال^٢ أفلاطن : إن^٣ المخ يزيد فى المني . ج : قد يظهر قول أبقرط أيضا أنه كان يرى أن زيادة المخ تزيد فى المني . قال : المني إذا كثر أحب الحيوان إخراجه لى . لذلك^٤ يزيد فى المني هـ . أكل اللبوب بالسكر .

من مسائن أرسطاطاليس فى تباه : قال : الهضم الجيد يكثر مادة المني . لى جربت فوجدت النفخ فى البطن و الثقل لذى ليس بمفرط فى البطن ينغظ ما لا ينغظ عند الخف من الغذاء . و عدم النفخ فى البطن . و الباه ينقص شعر الحاجبين و الرأس و أشعار العينين و يكثر شعر النحية . ١٠ و سائر البدن و يكثر شعر الأستفار مريعا . قال : و الأبدان الخارة لرطبة هى مستعدة للحقن فإذا منعت الجماع جدا عفن فيها المني و عفن لذلك الدم فصار البول و البراز مراريا . و علامة المني "عفن المتغير" رائحة و لون . من الأقربادين تكبير : [دواء الحسك]^٥ : حسك يابس يسحق كالكل رطل و يصب عليه رطلان من ماء و يطبخ حتى يتنور^٦ ثم يصب^٧ عليه ثلاثة أرطال من ماء الحسك لرطب و يطبخ حتى يصير كالمعروف بنار لينة ثم يؤخذ عاقر قرحا جزء و من هذا الحبيخ ثلاثة أجزاء فنيذ مثله . يشرب فى كل ليلة أربعة درعج عند النوم فانه عجيب .

(١) ع اوش : يده (٢-٢) من ع اوش : وفى لأص : ض أن : من : كدث .

(٤) ع ا : انقل (هـ) من ع و تر .

مفردة ج: بزر الأنجرة متى عجن بعقيد العنب و أخذ هيج الباه .
 بصل الزير يهيج الباه متى أكل و لا يهيج^١ حرارة . بزر السلجم و أصله
 يزيد في المنى . الجزر و بزر [ه و^٢] النعنع يحرك الباه قليلا . البصل يهيج الباه ،
 و القسط يحرك الباه متى (الف ج ١٨٥) أخذ شراب . خصى
 ه الثعلب يهيج الباه ، و^٣ الجرجير و بزره إذا أكثر منها هاجا الباه ،
 و [الحرف يهيج الباه و بدله^٤] الخردل و بزر الجرجير بالسوية يهيجان
 الباه . و البلبوس يحرك الباه و لا يجب أن يكتر منه من عصبه ضعيف
 لأنه يضر بالعصب ، بزر الكزبرة متى شرب بالمبيختج ولد المنى . أصل
 شجرة الأنجدان منفخ مسخن ، لى فهو جيد إذا لهذا . قال : و الحلتيت
 ١٠ صمغه و هو أقوى منه نافخ . ورق الأنجدان أقوى من الأصل و الصمغ
 أقوى من الورق . خصى الثعلب متى أمسك في اليد هاج الباه و متى
 شرب حركه أكثر . و شحم البط يزيد في الباه و كذلك لحمه .

سندھشار : لحم الدجاج يزيد في الباه^٥ . ابن ماسويه : لحم الدجاج
 يزيد في المنى . الخوز : الوج يزيد في الباه . ابن ماسويه : زعفران يزيد
 ١٥ في الباه . ابن ماسويه و شرك الهندي و الخوز و ماسرجويه : الزنجبيل يزيد
 في الباه . [الخوز : الحلبة يزيد في الباه^٦ .] سندھشار : الحسك يزيد في الباه .
 ابن ماسويه : حب الزلم يزيد في الباه جدا و هو طيب المذاق دسم . الهليون
 و الكنكر يزيدان في الباه . الخوز : الحلبة^٧ بقله و بزره يهيجان الباه .

(١) ع^١ و تس : يسخن (٢) من ع^١ و ش (٣) ع^١ د (٤) ع^١ ش : الطفة (ه) ع^١ .
 و ش : الحذقوة .

ابن ماسويه : متى أنقع الحمص و شرب ماؤه على الريق زاد في
الانتشار جدا ، الخوز^١ : يشرب ماؤه و يؤكل الحمص فانه ينعظ إنعاظا
بليغا و ليكن الماء قليلا قليلا ليكون أقوى ، وليستعمل دائما كل يوم
قدر نصف ربع من المنقى الكبار منه . الجوزجندم يزيد في المنى .
الكردمانا : النساء يستعملنه ليسخن الفرج فيسخن جدا حتى يفطن أنه علاج . هـ
دلى . يسخن^٢ و يضيق^٣ و يطيب^٤ : لب الكردمانا و سك فيلوث
فيه خرقه [كتان^٥] بنيد زيب عتيق و يحتمل ، فانه عجيب .
الفلاحة : الكرفس يهيج الباه من الرجال و نساء و لذلك يمنع
منه الموضع .

شرك : اللبن يزيد في الباه جدا ، و ينبغي أن يدمنه من يدمن اجماع . ١٠
الخوز : لسان العصافير زائد في الباه .

ماسرجويه : سمن البقر جيد للباه و يسمن الكلى . و قال : للعبة
تزيد في الباه جدا . بزر المغاث يزيد في الباه جدا . خوز : لموز يحرك الباه .
ابن ماسويه : ماء النارجيل يحرك الباه . و قال^٦ : "سرخان" تنهري
متى شوى^٧ و أكل هاج الباه .

١٥

سندھشار : السمك الطري يزيد في الباه . خوز : متى شرب ماء إلى
كلى السقنقور ثلاثة مثاقيل أنعظ حتى يحتاج أن يشرب له تقيع "عندس" .

(١) من ع ١ وش ، وفي الأصل : الخوز (٢) في الأصل : تسخين (٣) ع ١ : تضيق .
(٤) ش : ترطيب ، ع ١ : تطيب (٥) من ع ١ وش (٦) ع ١ : س : بن مسة .
(٧) من ع ١ وش ؛ وفي الأصل : شرب .

و متى خلط بالأدوية انكسرت شدة قوته ^١ ، هذا السمك ^٢ خاصته
أن يهيج الباه .

القلهان : السكينج الأصبهانى يزيد فى الباه . الفلاحة : الفجل يزيد
فى الباه لأنه يسخن و يتفخ .

٥ الخوز : الفجل يزيد فى المنى و الانعاظ جميعا . لب ^٣ القرطم يزيد فى
الباه . القلقاس يزيد فى الباه و خاصة متى خلط بالسهم و عسل القصب
أو القانيد . الذويان الطرى يزيد فى الباه . الريثا يهيج الباه .

سندھشار : الثوم جيد لمن قل منه من كثرة الجماع و يكثر المنى
جدا ، ^٤ السمن و اللبن يكثران المنى ^٤ .

١٠ الخوز : الخولنجان يزيد فى الباه جدا . د : الحبة : الف ج ٨٦ :
الخضراء تزيد فى الباه .

مجهول : يسحق الخردل و يغلى فى الدهن و يتمسح به بعد أن يصفى
فانه ينعظ جدا .

ابن ماسويه : الشقاقل زائد فى الباه . قريطن : للبرد و الرطوبة و النتن
١٥ و التسعة فى الفرج : عقص و مر و سعد و سليخة و فلفل و سنبل و قندس ^٥

يسحق و يتحمل فى خرقة . لى على ما استخرجته لميسوسن و غيره .

و إذا كانت المرأة ترى ماء كثيرا فاحقن الرحم بما شأنه إسهال الماء

(١) من ع ١ وش ؛ وفى الأصل : قوة (٢) من ش ؛ وفى الأصل : هذه الشدة

(٣) من ع ١ وش ، وفى الأصل : رب (٤-٤) ع ١ وش : خاصة مع السمن و اللبن

(٥) ع ١ : فسدس ، ش : قسطس .

مرات و جفف التدير و حمل شياقات جاذبة للماء ، فأبلغ ما جرب^١ في ذلك الشياف المتخذة من شحم الخنظل و الشبرم ثم بعد ذلك يحمل و يحقن بالقواض كطيخ العفص و الآس و السك و نحوه . ^٢ لي مما وقع في ذلك بالتجربة بخلاف ظني الكردمانا فاني ظننت أنه يحدث الماء^٣ فاذا هو يجفف الرحم و يسخنه إسبخا شديدا لا بعده حتى أن النساء بالتجربة^٤ يستعملنه لقطع الطمث و أنا متعجب من ذلك .

من كتاب روفس و حكى عنه قسطا أيضا : أن الجماع إذا كان مع الغلبان كان أشد إتعابا للجسم ، و ذلك أن الآلة غير موافقة تحتاج إلى تعب لينزل المني و ليس من الحر و اللين و الرطوبة على مثال الفرج^{١٠} و لذلك يتعب أشد إلا أن يكون الفاعل شديد تشبقي [جدا] فيبدر منه بسهولة . ^٢ لي رأيت في موضع آخر أن بجامعة "غلبان لا تخرج من المني ما تخرج من جامعة النسوان و لذلك هو أقس إنهاكا للجسم . و يجب أن يحرز ذلك . ^٣ مسائل أرسطاطليس قال : الكلى و القضيب يسخن بسخونة القدمين . ^٤ لي إذا دلكت بدهن مسخن هاج^٥ الاناض . ^٥

مسائل الرابعة من السادسة من ابيديما : الباء يجفف دائما و لا يسخن أي يبرد دائما لكنه متى كانت القوة قوية أعنى أن تكون الحرارة الغريزية في البدن كثيرة أسخته . و متى كانت القوة ضعيفة و حرارة الغريزية يسيرة أسخن وقت استعماله ثم أنه يبرد تبريدا شديدا قويا . و متى

(١) ع ١ وش : جربت (٢) ش : ينفع (٣) ع ١ وش : انثوية (٤) من ش (٥-هـ) من ع ١ وش ؛ وفي الأصل : المسائل (٦) ع ١ وش : أهاج .

كان في الجسم بخار دخاني برد^١ أيضا . حمل رجل شيافة^٢
^٣ فأنعظ ليلته كلها حتى أخرجها ، وإنما كان حملها لبواسير
 كانت به . قال : و كلما رق لحم الكلى^٤ كان امتناع^٥ المني أشد و كان
 الانعاض أشد . لي احسبه يحتاج متى رقت آنية المني ، و لذلك نجد قوما
 ه أرقاء نخفاء شديدي الاحتياج^٦ للباه و يضرهم لقلة أخلاطهم و رقة أبدانهم .
 بليناس في الطبيعيات : من أحب أن يجمع ولا يؤذيه فليشرب بزر
 الكراث مع شراب . خلف : يحقن بحقنة الراسن ثلاث ليال كل شهر
 و يتحسى كل يوم صفر خمس ييضات مع درهمي بزر جرجير ، و يأكل
 عجمه بهليون و سمن و صفر بيض ثم ذر عليها دارفلقل و زنجبيل و يأخذ
 ١٠ كل يوم من الشقاقل قطعة .

أرسطاطاليس : ينبغي أن يجمع بقدر الشبق فانه حيثئذ تخرج الفضلة
 فقط ولا ينزل مع الشبق فانه كما^٧ أن من^٨ به غثي يحتاج أن يتقيا ليخرج
 الفضل^٩ و من لا غثي به لا يحتاج . الف ج ٨٦^{١٠} . أن يتقيا كذلك الحال
 في المني . قال : و خروج المني مع خف البطن أسهل كثيرا ، و كثرة^{١١}
 ١٥ لركوب يهيج الباه و كثرة الباه يخفف البطن و يسهل البول و يبرد
 "بطن كله .

(١) من ع ١ و ش ؛ وفي الأصل : يزيد (٢-٢) في الأصل و ع ١ و ش علامات
 غير عربية (٣-٣) ع ١ و ش : كانت الدغدغة عن (٤) من ع ١ ، وفي الأصل :
 الاحتياج ، (٥-٥) من ع ١ و ش . وفي الأصل : أزم من (٧) من ع ١ : وفي
 الأصل : الغثي (٨) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : قلة .

مجهول للتضييق: راملك و قته و صمغ عربي أوقية أوقية رب السوس
 مثقالان سك مثله بسياسة ثلاثة مرداسنج مثقال عود أوقية زجاج
 شامى ينخل بالحريرة ثم يسحق بماء السنبل و يقرص، و عند الحاجة يسحق
 بالميسوسن و يتعالج به يحمى عجيا . و إن شئت قرصه بماء الآس، ابن بقر
 حليب رطل دار فلفل أربعة دراهم [مسحوق^١] يداف^٢ منه و يشرب ه
 أسبوعا، قال: و هو قوى جدا فى الانعاض، و دواء الترنجيين و اللبن مثله
 أقوى حتى أنه يتأذى بالانعاض، وليدع البقل و الخل فانهما يغيران الشهوة.
 قال: و لا شيء أبلغ فى الانعاض من مرخ الذكر و حواليه بما يلذع كالبورق
 و العسل بورق [الخبز^٣] و عاقرقرحا و بزر الكرفس و الأدهان الحارة
 وكذلك الشيفات . فريون عاقرقرحا عنصل مشوى يداف^٤ منها^٥ ١٠
 بالسوية وزن ستة دراهم فى أوقية زنبق^٦ و شمسه أسبوعا ثم استعمله .
 و لقلة الماء من يبس : رطل ميختج يلقي عليه مثل "بيضة من سمن بقر
 خالص و يشرب على الريق أسبوعا . حقنة لذلك : سكرجة دهن جوز
 و مثله سمن البقر و مثله من ماء الكراث الذى لم يغسل يحقن به . و أيضا
 رطل ابن بقر حليب نصف رطل من سمن البقر رطل عسل تغليه و ألق ١٥
 عليه من دقيق الحمص ما يغلظ و يصير عصيدة . و كل منه كل يوم كالزمنة
 ثلاث مرات و لا تجماع أياما . و اعلم أن المشى حافيا يقضع الانعاض .
 قال: خذ رطلا من ابن الضأن و عشرة دراهم من "سكر و شرب^٧ أيام .

(١) من ع ١ و ش (٢) من ع ١ ، وفى الأصل: يذب (٣) من ع ١ . وفى الأصل:
 منها (٤) من ع ١ ، وفى الأصل: دقيق .

أو خذ رطلين من لبن الضأن و رطلا من التمر و نصف رطل من الحبة
 الخضراء مدقوقين فانقعهم فيه ثم كله و اشرب اللبن عليه في يومين ، أو كل
 كل يوم عشرين تمرة قد انقعت بلبن فيه ل رطل خمسة دراهم دارصيني ،
 أو خذ دجاجة سمينة فقصلها و ألق معها كف حص مرضوض و عشر
 ه بصلات بيض و قليل ملح و اطبخها و كلها و تحسى المرق ، و اجعل حلواءك
 ترنجبينا قد طبخته في لبن البقر حتى صار كاللبأ و كل بعده منه رطلا .
 قال : و إذا دلكت الذكر بالأدوية الحارة ربا في إنعاظه و عظم ، و بما
 يفعل ذلك العلق و الخراطين و الحلبوب و شجرة تسمى [بالحجاز^١] السطاح
 و دود النحل يذاب في الزنبق . و بما يكثر المنى و الولد يياض اليض ، و بزر
 ١٠ الفرفير يزيد في المنى . و لب حب القطن ينعظ إذا ديف في رازقي و تمرخ
 به ، و يؤخذ حب القطن و عاقرقرحا بالسوية ينعم دقه و أدفه في دهن
 رازقي و اطل به [أصل^٢] الذكر و الحالبين و باطن القدمين و لا يصيب
 من تذكر إلا أصله . و تأخذ بورقا من الذي يلقي في الخبز غير شديد
 الياض مثقالا فاعجنه بعسل و اعصر الحلبوب و هو اللبلاب العريض
 ١٥ و خلطه ثم امرخ به الذكر . [نف ج ٨٧^١] . و الحالبين و استدخل
 منه بأصبعك قليلا فانه ينعظ و يربو و يعظم و يصلب جدا . [و يستخن
 حتى يكاد يحرق ما مسه^٢ . و بما ينفعه^٣ جدا حاضر : يشرب مثقال خولنجان
 بنيد صلب^٢] حين تأوى إلى فراشك ، و بما يزيد في المنى : بتدق يدق
 لبه و تؤخذ منه سكرجة و لبن حليب ثلاث سكرجات تطبخ حتى يذهب

(١) من ع^١ (٢) من ع ١ و ش (٣) ش : من يسه (٤) ش : نفعه .

الثلث ويحسوه على الريق أياما ، وينفعه أن يأخذ كل غداة سكرجة ماء
الجرجير معصورا مع رطل نيد صلب جدا ويغتذى بأغذية مواءة ،
فاذا أويت إلى فراشك وضمت قدميك فى ماء حار ساعة ثم أخرجهما
و امسحهما بدهن زنبق .

لقلة المنى : يؤخذ بصل قد شوى فى رماد [حار] ثم ينظف ويدق ٥
و يعجن بسمن وعسل ويؤخذ منه مثل البيضة ثلاث مرات ، فاذا
أكل^٢ الغذاء [أكل^١] كشك الشعير مطبوخا باللبن على عمل أرز بلبن
أياما ، أو رضى بصلا رطبا حريفا و صب عليه غمرة لبن^٢ و امرسه فيه
و اشرب ذلك اللبن أسبوعا فترى العجب . أو افعل ذلك بماء الجرجير
الرطب و خذ بندقا^١ مبررا فاذا جف فخذ بزره و ورقه و اطرح عيده^{١٠} .
و عند الحاجة تستف منه بنيد صلب^٥ و لا يأكل خمس ساعات . و اعمل
هذا العلاج وهو أن تأخذ ديكا أيام الربيع فاذبحه و رم بأحشائه
واحشه ملحاً و علقه فى "ظل حتى يجف ثم اطرح جلده و عظمه و سحق^٢ "لحمه
و الملح و اجعله فى قارورة و اختم عليه و تأخذ منه عند حاجة من حبة
الحنظل أو أكثر قليلا فانه عجيب . لى أحسب أن هذ أقوى من اللث^{١٥} .
قال : دواء الترنجبين كل منه ما قدرت و اشرب عليه شراب صلب^{١٠} بزر
الرطبة يدق و يعجن بعسل و يؤخذ منه مثل "بيضة غرودة و عشية .

(١) من ع ١ وش (٢) فى ع ١ وش : حضر (٢) من ع ١ . و فى لأصن : غمره
لبناً ؛ و فى ش : لبن (٤) فى ع ١ وش : حذقوة (٥) ع ١ وش : قوى اباش :
اسخن .

دواء اللبوب؛ لذيد نافع: يؤخذ بندق مقشر من قشريه و جوز هندي
و لوز و جوز مقشر و حب صنوبر و حب الفلفل و حب الزلم و الحبة
الخضراء [و فستق^١]^٢ أوقيتان من كل واحد^٣ و سمس^٤ و خشخاش
و شقاقل و تودري و بهمنان بالسوية زنجبيل دار قفل خولنجان قرفة
ه نارمشك من كل واحد ثلث جزء و سكر مثل الجميع يذاب بماء و يعجن
به و يؤكل كل يوم مثل البيضة . قال : يغلى رطلين من لبن حليب في
برنية^٥ ثم يلقى فيه^٥ حفتان من ترنجبين و غله بنار لينة حتى يتعقد ثم يأكل
منه أسبوعا على الريق و اطل أسفل قدميه بماء السلق . و مما تقعه حاضر
أن يمرخ الورك و العانة و نواحيها بزنبق و يتحمل منه بقطنة .

١٠ دواء يغلظ و ينعظ: يخرج دهن حب القطن ثم امسح بورقا و أدفه
و امسح به الذكر و نواحيه . قال : و أجود من هذا كله أن تؤخذ
ثلاثة أرطال من اللبن الحليب فيلقى فيه [نصف رطل ترنجبين و^١] نصف
رطل من الحبة الخضراء مدقوقة و غله غلية و امرسه نعما و صفه و خذ
منه نصف رطل فائق عليه نصف درهم خولنجان و اشرب منه رطلا
١٥ و نصفاً على هذه الصفة أياما - الف ج ٨٧^٢ . فانه نافع . يؤخذ
بزر بنج فيغلى بماء يرفق حتى يتهراً ثم يتحمل منه بقطنة ، ينعظ جدا .
الخوز: الحندقوقا بقله و بزره يهيجان الباه . عجيب جدا للانعاظ: فريون
عقرقرحا بالسوية أوقية أوقية يصبخ بثلاثة أرطال من الماء و يصفى

(١) من ع^١ (٢-٢) ليس في ع^١ و ش (٣) وفي ش: قشور سمس (٤) ع^١: برمة .

(٥) ع^١: عليه (٦) من ع^١ و ش .

و يصب عليه^١ دهن و يغلى حتى ينضب^٢ ثم يمرخ به الذكر فلا يسكن
إنعاضه . يلى . افثق فريونا فى دهن زنبق و امرخ به . و اذكر^٣ جراحة
القضيب^٤ .

الهندي^٥ : من أصابه ضعف أو مرض لكثرة الجماع فاللبن شفاؤه .
من كتاب روفس فى الباء : الانزال على خلاء البطن أسهل إلا أنه
يضعف و هو على الشبع [ردى^٦] و على السكر أردى ، و الجماع يفرغ الامتلاء
و يخفف البدن و يجعله مذكرا حركا لا تقخ فيه و لا استرخاء و يذهب
الفكر و ينفع من المالنخوليا و الصرع و ثقل الرأس . قال : و قضى أبقرط
على كل مرض يكون من البلغم أن الجماع نافع منه ، و كثير من المرضى
برؤا على الجماع لأن أبدانهم تنفست^٧ بعد أن كانت منقبضة و رجعت
شهوتهم للطعام بعد سقوطها [لأنه يسخن^٨] . قال : و الحركة و الركوب
يضران بالذين أمرجتهم حارة يابسة و ينفع الذين مزججهم برد رطب ،
لأنه يسخن الحقو و الكلى و الاثنين . و من قد ضعف عن ثبات كثرة
ضبطه لنفسه عنه فينبغى أن يدرج نفسه إليه قليلا قليلا و يتغذى بما يزيد
فى المنى ، و لابد لمن يريد كثرة الباء من استعمال الأشياء الثلاثة فى
المنطقة و يزيد فيها من كل حار رطب و كل منفع منعض . و لذلك أخرج
العنب . و الانعاض و الجماع [ردى^٩] فى حال التمتع جرد كما أن جميع

(١) من ع ١ ، وفى الأصل : على (٢) من ع ١ وش : وفى الأصل : ينصب ، من ع ١

وش : خراحة العصب (٤) ع ١ وش : استسكره ، و نصوب : تكرر ، من ع ١

وش (٦) ع ١ : تنشفت (٧) من ش .

الحركات في هذه الحال ردية ، و كذلك على الخوى المفرط لأنه يورث
ضعفا شديدا و على التخمّة و قبل التبرز و البول ، فانه إن جامع على
الامتلاء من هذه الأعضاء أورث ضررا فلذلك ينهى عنه نصف الليل
لأن البطن لم يخف بعد و لم ينحط عنه الطعام ، و في الصبح قبل التبرز .
٥ و يورث بعد الحمام و التعب ضعفا عظيما و هو على الطعام اليسير صالح ،
و متى أراد إنسان بعد الطعام فليمسك حتى ينتشر عن معدته الطعام ،
و من طلب الولد فليجتمع بعد أخذ الطعام و الشراب اليسير ، و يحذر
بعده القيء و الاسهال المفرط ، و أما إسهال البطن الدائم الذي لعله رطوبة
فالجماع يقضه ، و ليحذره من صدره عليل أو ضعيف فان بين هذه
١٠ الأعضاء و العصب مشاركة قوية جدا ، و^١ الجماع أضر شيء بالعصب ، و زيادة
شهوة الباه المفرطة تنذر بالصرع و المالنخوليا و الفالج ، و ينبغي ألا يجمع
عد تشوق بالتصور النفس بل عند هيجان الجسم له لا النفس فان الجسم
يحتاج له حين يحتاج^٢ إلى قذف هذا الفضل ، فأما النفس فتحتاج لها
لذكر اللذة . قال : و اتساب قوى على الباه و النصف بعده^٣ و الشيخ
١٥ أسوأهما حالا فيه . قال : و كان رجل يشتهي الجماع و لا ينزل منه
شيء "بته" "ف ج ٨٨" بل يخرج منه وقت الفراغ ريج ، فعالجته
بالأغذية لروضة فبرئ . و آخر كان لا ينزل وقت الجماع ثم كان يحتمل
بمى كثير في النوم . فعلمت أنه يحتاج إلى إسحان لأنه في حال النوم كان

(١) ع^١ و ش : بطنه (٢) ش : و في الجماع بعد لاسهال و معه (٣) ع^١ و ش :
يحتاج (٤) ع^١ و ش : اقوى منه .

يسخن جوفه ، فأمرته بركض الخيل و الضلي بالجند بادستر أو تسخين^١ هذه المواضع ، و ألزمته الاغذية الحارة اليابسة .

الحوز : دواء لمن يبس بدنه و فقد الجماع و يصلح في الصيف :
ترنجبين عشرة دراهم ابن أربعون يصفى الترنجبين ثم يعيد فيطبخه على
النصف ثم يحسوه بمرة ، يفعل ذلك أسبوعا فانه يزيد في المني و الدماغ^٥
و يرطب الجسم .

بختيشوع : "لق في الحقبة خصيتي فحل الضأن مرضوضة مشرحة ،
فانه أجود . [وهذه] حقنة جيدة جدا تزيد في "باه" و تسكن وجع
الظهر^٢ : خذ خصيتي تيس و نخاعه و دماغه و سكرجة ماء كرت
و سكرجة ماء بصل معصور و حقنة^٤ تودري و حقنة^٣ من "عصافير"^{١٠}
يطبخ بخمسة أرطال من الماء حتى يبقى رطلان و يصفى و يمس فيه أوقية
من السمن و نصف أوقية بان ميسوسن و ربع أوقية زنبق .

من كتاب "مقائق : الأدمغة تزيد في المني رخصة أدمغة "عصافير"
و "لبط و "فرايج" و أدمغة لملان إذا أخذت مع منيح ز بزر خرجير
و الزنجبيل . و ينبه الشهوة جدا : أن يسقى من جورش "بزرور ثلاثة"^{١٥}
مناقيش بأوقية من ماء الجرجير الرطب ثلاثة أيام و يكون طعمه حمص
و بصلا و دجاجة و "حلواه عسلا" رستم بقر^٦ فانه جيد^٧ .

مجهول إلا أنه مجرب : يؤخذ من الجوز فيقطع و يصبغ تش كيه

(١-١) ع ١ و ش : لتسخن (٢) من ع ١ و ش (٣) ع ١ و ش : ماء ؛ امن ع ١ ؛
و في الأصل و ش : حقنة (٥-٥) من ع ١ و ش ؛ و في الأصل : حو و بصلا .

ماء بعد أن يقطع مثل الدراهم فاذا نضج صفي الماء و طرح عليه ثلثه من
عسل و أعيد طبخه حتى ينقص ثلثه^١ ثم يرفع حتى يدرك^٢ ، و قد طرح
[فيه^٣] بسباسة و جوزبوا ، و يستعمل بالغدوات و العشايا أقداحا فيعظم
نفعه . و من أقوى ما يهيج الانعاط : أن يسحق درهم^٤ بورق أرمني بثلاثة
دارهم زنبق و تدلك به المذاكر و حواشيها . و لتعظيم الذكر : يطلى بماء
البادروج . طعام ينعض : يققص البيض و يضرب ضربا جيدا و يصب فيه
مثل ربه من ماء البصل المدقوق المعصور و يجعل رعادا^٥ و يتحسى .
آخر : اطحن البصل بسمن بقر و يصب عليه يرض و ينثر عليه ملح
و حلتيت و يؤكل . أيضا : يؤخذ من الترنجبين رطل و من لبن البقر رطلان
١٠ فيعقد في طنجير و ينثر عليه من التوذري و الشقاقفل المسحوق و قليل
دارصيني و يؤكل .

د : بزر الأنجرة متى شرب بطلاء حرك الباه . ج : بزر الأنجرة
يهيج إذا شرب مع عقيد العنب . بديغورس : خاصة الأنجرة أنه يهيج
الباه . أوريباسيوس : بزر الأنجرة يحرك الباه و لاسيما متى شرب بشراب
١٥ حلوا . اقرأ تدبير الأمزجة لتعلم منه فعل الجماع في الأمزجة .

ابن ماسويه : بزر الأنجرة يهيج الباه بـ (الف ج ٨٨)^٦ إن أكل
مع البصل و نخ يرض . د : الأنيسون يهيج الباه . بديغورس : بوزيدان
خاصته الزيادة في المتى . البصل يزيد في المتى . د : ألببوس^٧ و كذلك

(١) ع ١ و ش : ثلث الماء (٢) من ع ١ و ش (٣) ع ١ و ش : درهمين (٤) ع ١
و ش : نيمبرتت (٥) من ع ١ ، وفي الأصل : البلسوس ؛ وفي ش : البلقوس .

قال ج فيه، [د: الجرجير إذا أكثر أكله يحرك الباء و بزره يفعل ذلك . ١] ابن ماسويه: خاصة الجرجير أنه يحرك الانعاظ . أصل الجزر [البرى ١] يهيج الباء ، و فعل البستاني في ذلك أضعف . ابن ماسويه: الهليون و الزعفران و الزنجبيل تعين على الباء . و قال : الحبة الخضراء و الحرف يزيدان في الباء . د : الحمص يزيد في الباء و توليد^٢ المتى و لذلك ه يعظم^٣ منه فحولة الخيل . ج : الحمص متى اتقع و شرب ماؤه على الريق زاد في الانتشار و قوى الذكر . ابن ماسويه : بزركتان متى جعل معه فلفل و عسل و لعق و أكثر منه حرك الباء . د : الكزبرة اليابسة إذا شربت بالمبيختج ولدت المتى . و قال : الكراث النبطي يحرك الباء .

د و ابن ماسويه : بزركتان متى جعل معه عسل غير مطبوخ حرك ١٠ الجماع . د و ابن ماسويه : أصل لوف^٤ لحية التيس^٥ إذا شوى أو شرب حرك الباء .

مجهول : خردل مسحوق نعا يغلى في الدهن ثم يصفى و يترخ به الاحليل و ما يليه فانه ينعظ جدا . لسان العصافير قال بديغورس : إن له خاصة في الزيادة في الجماع . المغاث له خاصة في الزيادة في المتى . ١٥ بديغورس : النعنع يهيج الباء . د : ماء النارجيل متى شرب زد في الباء . ابن ماسويه : السمك الكثير الأرجس يهيج الباء . روفس^٦ سقنقور إذا شرب مما يلي كلاه^٧ زته درهم^٨ شراب أنبصر^٩ شهوة

(١) من ع ١ و ش (٢) ع ١ و ش : د (٣) ع ١ و ش : يولد (٤) ع ١ و ش : يطعم
(٥) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : الحبة و تين (٦) من ع ١ (٧-٧) ع ١ : نرنهي .

و الباه حتى يحتاج إلى تسكينه .

بديغورس: السمك خاصته الزيادة في الجماع . أدمغة العصافير متى
أكلت بالزنجبيل و البصل الرطب و الدار فلفل أكثر المتى و هاج الانعاظ .
القسط يحرك الباه [و] متى شرب بعسل يحرك شهوة الباه ، ج : يعين على
ه الباه متى شرب بشراب . حب الفلفل زائد في الباه و خاصة إن خلط
بسمسم و عجن بالعانيد .

ابن ماسويه: الريثا يهيج الباه . السلجم متى سلق و أكل هاج
الباه ، و ' بزره يهيجه . قال : أصل السلجم أكثر تهيجا للباه من بزره .
الشقاق المربي يهيج الباه . [ابن ماسويه : ٢] خصى الثعلب يسقى منه و هو
١٠ رطب باللبن للجماع . [د : قال جالينوس : ٢] الكثير منه يحرك الباه ،
و خصى الثعلب و أصله يفعلان ذلك .

الأدوية التي تزيد في الباه : ابن ماسويه : القسط الحلو و الزعفران
و النعنع و الحرف و الهليون و الجرجير و البصل الطرى و الجزر و السلجم
و الزنجبيل و الدار فلفل و ملح الاسقنقور و صفرة البيض .

١٥ مجهول : يؤخذ لبن حليب يحمل فيه تربجين أبيض طبرزد مثل ربع
اللبن و يطبخ حتى يغلظ و يرفع في إناء و يؤخذ منه في كل يوم أوقيتان
فانه ينعظ إنعاظا شديدا ، و يسكن إنعاظه بماء غيب الثعلب رطبا
أو ينقع يابسة في الماء و يشرب و يتقل حب الصنوبر الكبار و حب

(١) ع ١ و ش : د (٢) من ع ١ و ش (٣) من ع ١ (٤) من ع ١ و ش ؛ وفي
الأصل : ' كبير (٥) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : و .

الزلم و حب الفلفل تأخذ رطل حليب من لبن بقر فتى و اطرح
 ج ١٨٩ الف ج ١٨٩ - فيه عشرة دراهم من الدارصيني مسحوقا كالكلح ،
 و اشرب منه قدحا ساعة بعد ساعة و خضضه حتى لا يثقل و اشربه
 حتى تأتي عليه ، افعل ذلك في كل يوم أسبوعا و كل طياهيج و اشرب
 نبيذا قويا فانه عجيب [في الزيادة في المني . و أيضا اخلط عسل البلادر ه
 بسمن بقر و يؤخذ منه مثل الباقي فانه عجيب . ١] و ادلك أسفل الذكر
 بيورق و حلتيت مسحوق كالكلح ، فلوثه بعسل و ادلك به المراق
 أيضا و باطن القدم فانه جيد . و يتخذ كل يوم حساء من دقيق نخصر
 باللبن و يؤخذ بزر الخندقوقا كيلجة دقه و يعجن بعسل أمثال الجوز
 و تأخذ متى أحبت ذلك ، و تأخذ عاقرقرحا و ميوزج مسحوقين هما ١٠
 فيمسح بها مع دهن الورد و يدهن به المراق و المذاكر و الورك فانه
 ينهض الباه .

حقنة جيدة جدا : تؤخذ ألية فتشرح ١ و يحس في تشريجها ٢ نصف
 درهم جندبادستر يقسم في تشاريجها ٣ و يحس تحت شيء ثقير و يترك
 ثلاثة أيام ثم يقطع و يذوب من غير أن يخرج جندبادستر منه ١٥
 و يحفظ دهنه ١ ثم يؤخذ سكرجة من ذلك الدهن و نصف سكرجة من
 سمن البقر و نصفه من ماء الكراث و مثله من صبيخ حبة ١ وحقنه به
 عند العصر و دعه إلى أن يمضي من الليل ثلاث ساعات ، فإذا أرد أن

(١) من ع ١ و ش ، (٢) ع ١ و ش : اصل (٣) ع ١ : فتشرح ج ١٣ ع ١ : تشريجها .
 (٤) ع ١ : تشاريجها .

- ينام فاحقته كما حقنت و اتركه ينام و افعل ذلك ثلاثة أيام و جنبه النساء
و التعب و الركوب فانه عجيب . لتقوية الذكر : مرارة ثور و عسل منزوع
الرغوة و يخلطان و يطلى به الذكر . و^١ لاسترخاء الذكر الشديد^١ : عاقرقرا
٥ درهم جندبادستر نصف درهم يطلى بدهن ياسمين . آخر : فريون فلفل
جزءان [أشنان^٢] عاقرقرا مبعة سائلة و يابسة نصف نصف^٣ إشقيل
ربع جزء مصطكى جزء حب بلسان و شونيز من كل واحد نصف جزء
يجمع الكل بدهن خيري و يجعل معه جندبادستر جزء و يطلى به المذاكر
و ما حولها . و متى شرب ثلاثة مثاقيل من كلى الاسقنقور خالصا
١٠ أو وحده من غير شيء معه شراب هيج الباه حتى يحتاج أن يشرب له
طبيخ العدس^٤ و ماء الورد، و إن أخذ مع الأدوية لم تكن له هذه القوة .
للجوع من تذكرة عبدوس : رأس ضأن و ثلاث أو أربع من خصاه^٥
و قطعة ألية و حمص يجعل في تنور و يؤخذ ماؤه و دهنه و هو في غاية
القوة^٦ و اجعل عليه دهن جوز و دهن الحبة الخضراء و شحم الاسقنقور
١٥ يذاب في هذه الأدهان و يحقن به فانه عجيب .

حقنة : استخراج على ما في الجامع : بزر البصل و بزر السلجم و بزر
الجزر و بزر الجرجير و بزر الهليون و حلبة ولويا و بزر الفلفل و حب الزلم
و حمص و شقاق و بزر الأنجرة و بزر كتان و شبت و حرف و بزر كراث

(١-١) من ع^١ و ش : وفي الأصل : لاسترخائه (٢) من ع^١ (٣) من ع^١ و ش ؛
وفي الأصل : نصف جزء (٤) ع^١ : العسل (٥) من ع^١ و ش ، وفي الأصل :
خصي .

و نفع و دار فلفل يطبخ بالماء و يؤخذ منه ثلاث أواق و دهن الآلية
و دهن جوز هندي و دهن الحبة الخضراء أوقيتان يحقن به، جيد بالغ .
الكال و التام : إذا كان الجماع منقطعاً من أجل : الف ج ٨٩ .
البرد و اليبس و قل الانعاط و الماء و الشهوة كلها فعلاجه الحقن الحارة
الرطبة كالمعمول من رأس ضأن حولي و مقاديتة^١ و جنبه الأيمن و الحصر^٥
و هليون و سلجم و جرجير و حنطة و ترنجبين و يؤخذ ذلك و يطبخ
و يجمع إلى الأدهان و يجمع الكل و يتهلج بها و هي حارة في شهر تسع
ليال ، ثلاث في أوله و ثلاث في وسطه و ثلاث في آخره ، يحدد الماء
كل مرة و يقدم قبل ذلك حنطة^{١٠} و يغس الموضع من أسبق و تنخلة
و نحوها و المري و البوردق و التين و الشبث و البوحي^{١٠} و جعل "ضعد^{١٠}
لحم "ضأن حولي^٢ و رؤس "ضأن بالبصل و الشبث و نفع و فنبون
و المنوز و الجوز و الجزر ، و يستعمل صفر البيض و شقاق و ترنجبين
المربى و بزر الجرجير و تبص و تسبجه . و تمسح الأثنيان بدهن "تن
و دهن السوسن قد فتق فيها عاقرة قرحا و جند بدستر غدوة و عتية و بدهن
اللسان ، و يؤخذ هذا "لدوء : حب "قفص جيد حب لزده^{١٥} تمسه مقشر^{١٥}
من كل واحد عشرون درهما زنجبيل در فلفل خمسة خمسة ورق نفع عشرة
خصي "شعلب خمسة عشر بزر الهليون بزر "تسبجه بزر جرجير^{١٥} بزر جزر
من كل واحد عشرة دراهم بزر نوزنج عشرة بزر نفج تسمى
(١) من ش . وفي الأصل : مقاديتة (٢) من ع^١ و ش . وفي الأصل : يجرده .
(٣-٢) وفي الأصل : حوى ضأن (٤-٤) من ع^١ و س . وفي الأصل : جرجير .

ثمانية لسان العصافير عشرة ملح الاسقنقور و سرتة عشرة عشرة بزر
الانجيرة ثمانية شقاقل يابس خمسة عشر قسط حلو ثمانية وج ستة بهمن
أحمر وأبيض و خردل أبيض ثمانية ثمانية [يلت^١] بدهن لوز حلو
و يعجن بعسل الطبرزد، و الشربة مثقال إلى اثنين عند النوم، و يأكل
الدجاج المسمنة بالأرز و الحنطة مطبوخة بلبن حليب، و يستعمل دائماً
لشقاقل المربي^٢ و^٣ يتنقل حب^٤ الصنوبر الكبار و حب الزلم [المقشر^٥]
و حب الفلفل، و يجعل في طعامه و ملحه زنجيلاً ما أمكن . و إذا انقطع
من الحر و اليبس فانه كثير الانعاط و الشهوة قليل الانزال و الماء فأطعمه
نبات "شبايط و اللبن و البطيخ و الخيار و القرع و البقلة اليمانية، و اجعل
١٠ له حقناً مرطبة من رؤس الضأن على ما وصفنا و شعير مقشر و سائر
الحبوب و شحم الدجاج، و متى انقطع من البرد و الرطوبة فانه قليل الشهوة
و الانعاط كثير^٦ [الماء رقيقة^٧] فمالجه بالشخنأيا و الزنجيل و المثرودي طوس
و الفلفل و معجون الجرجير و معجون الكاشم و حب الفلفل و الخردل
و الدارصني و العصافير و الحلتيت و الترياق، و اجعل له حقنة حارة يابسة
١٥ كالمتخذة من بزر الانجيرة و لفجل و الجزر و الجرجير و الهليون و الشبث
و البانوج و المرزنجوش و بزر الانجيرة و دهن السوسن و النرجس و الزنبق
و الخيزي الأصفر و زنجيل و نحوها، و تمسح بدهن القسط و الناردین
و عاقرقرا و جندبادستر و مسك و فريون و عنبر و غير ذلك .

(١) ن ع^١ و ش (٢-٢) وفي الأصل: ينتقل بحب (٣) ح^١: قایل (٤) كذا في
الأصل و ع^١ و ش، و يظهر أنه مكرر .

تدبير الأصحاء : الجماع يحل الجسم و يبرده و يضعفه و يخففه فيسخن
 الجسم يكتفه^١ و يقويه و يوطبه^٢ ، فالذين يستعملون الجماع و هم ضعاف إما من
 أجل السن أو شيء آخر فانه (الف ج ٩٠) يجب ضرورة أن يضعفوا
 و يجب أن يستعملوا رياضة الاسترداد^٣ ، و أما الذين ينالهم عند^٤
 الجماع تخلخل البدن و خروج العرق بسهولة فليستعملوا الرياضة^٥ ، و إن
 كان الزمن لهم ممكنا فالاستحمام بالماء البارد ، و اجعل أغذيتهم قليلة
 الكمية رطبة الكيفية لكي تستمرى على ما يجب و يكون [به^٥] شفاء
 اليبس العارض من الجماع ، و يكن معتدلاً أو مائلاً إلى الحرارة قليلاً .
 فهذا يجب أن تعمل إذا ضعف "بدن بعقب الجماع" .

العلل و الأعراض : لذين تفرط عليهم اللذة في جماع تبرد أبدانهم^{١٠}
 أكثر حتى أنه ربما طفت الحرارة "غريزية لا فراط ما يتحلل منهم من
 جميع البدن عند الشدة من اللذة ، و ذلك أن اللذة و "سرور يحركن حرارة
 الغريزية [إلى خارج]^{١١} .

فليغريوس : يعالج العنين برياضة لأعضاء السفلى و ذلك و ذلك
 الأرية و الفخذ و اطل عاتته و ذكره بأدوية لذاعة قوية كالعفص و "ثريون"^{١٥}
 و اسقهم شراباً ريحانياً و أضعمهم حب "صنوبر" كبير و خصى شعب^{١٦} .

(١-١) من ع ١ ، وفي لأصل : وكثفه ورضيه (١٦) من ع ١ ، وفي لأصل : لاستمر ز .
 وفي ش : استعدد (٣) ع ١ وش : عن (٤) ع ١ وش : رياضة لاستعدد
 (٥) من ع ١ ، وفي ش : فيه (٦) من ع ١ وش (١٧) من ع ١ وش ، وفي لأصل :
 الأسفل .

و يدبم^١ النظر إلى ذوات الجمال ولا يقربهن حتى تشتد غلته^٢ .

اليهودي : قال : من أكثر من الجماع فليقل^٣ إخراج الدم . قال : ويجب أن يجماع في وقت تكاثف المنى ، و علامته أن يهيج الانسان من غير نظر إلى شيء يهيجه . ففي هذه الحال ينبغي أن يجماع لئلا يكسب^٤ تكاثف المنى خفقان
 ٥ الفؤاد و الرجف^٥ وضيق الصدر و الهوس [والدوار^٦] . قال : النساء يشتهين^٧ في الصيف و الرجال في الشتاء . قال : الإلحاح على^٨ الجماع ينهك الجسم و يضعف البصر . و حبس الأنزال عند الجماع يورث الأذرة و ربما أورث^٩ وربما حارا . و صعود المرأة على الرجل يكسبه قروحا في المثانة و الاحليل و الأذرة و الانتفاخ . دواء خفيف جيد جدا يهيج الباه : يؤخذ خشخاش
 ١٠ أبيض أوقية بزر^{١٠} جرجير نصف أوقية عاقر قرحا درهمان يعجن الجميع بعسل و ميخنج و يحس أمثال "لباقل" و يؤخذ بالغداة و العشي . و يمرخ الاحليل بأن يؤخذ عاقر قرحا درهمان و فريون نصف درهم ينعم سحقه و يضرب بوقية من زنبق و يمرخ الاحليل محمية^{١١} و شده ليحمى و أسفل القدم .
 "و يزيد" في المنى أن يتحسى^{١٢} أيضا رعادا^{١٣} بملح الاسقنقور .
 ١٥ سمك خار المكعب على^{١٤} البصل يهيج الباه و يزيد في المنى ، و المالح كله يهيج^{١٥} به . و أنزوس و لهريسة و نيد التمر و الحسك يزيد في الباه . قرصة

(١١) ع ١ وش : يدمن (٢) ع ١ وش : اعتلامه (٣) ش : فينقل (٤) ع ١ : يكسبه ؛
 وش : يابس (٥) ع ١ : نحف (٦) ع ١ وش (٧) ع ١ وش : يشبقن (٨) من ع ١
 وش . وفي الأصل : في (٩) ع ١ : كتسب (١٠) ليس في ع ١ (١١) ع ١ : بحمية
 (١٢-١٣) ع ١ : أن تز (١٤-١٥) ع ١ : بيض نيمبرشت (١٦) ع ١ : مع .

الحسك^١ تزيد في الباه^٢ : يؤخذ حسك ذكر فينعم دقه و اعجنه بماء الحسك
الرطب كل قرص ثلاثة دراهم ، الشربة قرصة بتقدار أربع أواق من اللبن
الحليب و أوقية من العسل و السمن أيا ما و يطعم لحما سينا .

دواء جيد عظيم النفع : يؤخذ كل الاسقنقور جزء شقاقل و خولنجان
و زنجبيل و دار فلفل و عاقر قرحا و بزر جرجير^٣ و سلجم و بزر بصل^٥
و خشخاش أبيض من كل واحد جزء و دقيق الطلع (الف ج ٩٠)
الذكر ثلاثة أجزاء أدمغة العصافير خمسة أجزاء وبيض العصافير ثلاثة
أجزاء وخصى الديوك ثلاثة أجزاء يعجن الجميع بعسل قد طبخ بماء البصل ،
الشربة ثلاثة دراهم بطلاء .

دواء جيد : يؤخذ ماء البصل المعصور و ابن حليب بالسوية و عسل^{١٠}
وسمن من كل واحد سدس جزء ترنجبين مش ذلك يجمع و يعقد و يؤخذ
منه كل يوم . قال : و يجب أن يقوى الدماغ و القلب و الكبد إن كان
واحد منها^٢ ضعيفا ، فأما الكبد فزيد^٣ الكركم و الأميروسيا^٤ و القلب^٥
٦ بدواء المسك^٦ و المثروديطوس^٧ و الدماغ بسعوط دهن للوز . قال :
وقد رأينا من ضرب على دماغه فضعف انتشاره .

١٥

قال : و يعالج من الرعدة تصيب الانسان بعد الجماع بأن تسقيه من
الجوشير زنة درهم بماء مرزنجوش ثلاثة أيام . و من تناس من يصعد إلى
رؤسهم إذا جامعوا مثل الدخان و تثقل عليهم رؤسهم و هؤلاء يشربون

(١-١) ع ١ : تسقى للباه (٢) ش : جوز (٣) في الأصل و ع ١ : من ١٤ من ع ١ .
و في الأصل : فزيد (٥) ش : اناروس (٦-٦) ش : بعدد نسك .

الشراب صرفا فمرهم يمزجوه .

الصناعة الصغيرة: الجماع قد ينتفع به كثير من الشباب، و الحد المعتدل فيه أن يكون بين أوقاته [ما^١] لا يحس بعده باسترخاء و لا ضعف بل يحس بأن بدنه بعد استعماله أخف^٢ و نفسه أجود، [و استعماله و قد سخن ^٥ البدن^١] و إن كان غير موافق خير له من استعماله و قد برد، و استعماله وهو ممتلئ خير من استعماله وهو حار، و استعماله وهو رطب خير منه وهو يابس .
في الأهوية و البلدان: مما يقل الباه: رطوبة المزاج و استعمال البارد^٣ دائما و إدمان ركوب الخيل، و أهل البلاد الباردة نحو الترك و الصقل و غيرهما يقل جبل نسائهم لذلك [الوصائف^٤]، و خاصة اللواتي يتعبن في الأعمال^٥ يعلقن سريعا لهزال أبدانهن و قوة حرارتهن^٥ .

جورجس: مما يكثر ماء الصلب [الطعام الذي يصنع من الحنطة و اللبن و نحو بزر الجرجير و أصوله و الأنجرة و الاشقي^١] المشوى و الخشنخاش و البهمنان^٢ و أبو زيدان و الشقاقل . قال: و العصافير و البلبوس^٣ و الدواء المسمى محسنا^٤ و المسمى بهما^٥ و أحضرها^٥ نقعا لحم السقنقور^١ و "عصافير الخضر و خصي" سبع و خصي الدواب كلها و خاصة خصي حمير الوحش^٢ و الحقنة لدستة . لى للجماع: يؤخذ خصي الضأن السمين

(١) من ع^١ و ش (٢) ع^١: يخف (٣) ع^١: اباه^٥ و ش: المياه (٤) من ع^١ .
(٥-٥) من ع^١ و ش. وفي الأصل: لا يعلقن سريعا لأنزال أبدانهن و قلة حرارتهن.
اب^١ من ع^١، وفي الأصل: بلبوس. و ش: البلبوس (٧) ش: محسنا (٨) ع^١: بهما،
و ش: تنبها (٩) من ع^١. وفي الأصل: هم (١٠) من ع^١، وفي الأصل: حمار و حش .

فيكذب في الخمر ويكثر الأكل منه فانه 'طيب الطعم' لذيد الأكل يزيد في الباه
زيادة كثيرة . قال : ويجب أن يكون الجماع على اعتدال البدن بعد التبرز
ولا يكون ثقل كثير في الجوف .

ايديما : كثرة الجماع يورث الرعشة ، يجب أن ينهى عنه الضعيف
العصب^٢ والقوة . قال : وهذا أبلغ شيء في إضعاف^٣ قوة المعدة ، والامتناع^٥
منه حافظ لقوة الجسم^٤ ، ويفرغ الامتلاء ويحطه إذا أكثر استعماله إفراغا
قويا . والامتناع منه إذا كان معه استعمال الرياضة لا يولد الامتلاء . قال :
كثرة الجماع تضر بالدماغ والعصب وتوهن "قوة" وتضعفها .

ايديما : من يصيبه عند الجماع نفض في بدنه أخلاط رنية وأكثر

هؤلاء شباب .

١٠ روفس في كتابه إلى العوام : الجماع يتعب الرأس أكثر و"صدر
والرئة والعصب" وفيه منافع لأنه يطيب النفس ويجمع أصحاب الملتخوليا
والجنون مقبلين^٦ إلى الفهم ويضعف (نف ج ٩) متى أكثر منه ، وليتوق
عند الامتلاء^٧ من الطعام ويمتنع من الجماع اثبته "نخفاء" وبعد

التعب المفرط والتقيء والإسهال قبله وبعده وفي الخريف خاصة وفي الربيع^{١٥}
وأما الشيخ فانه يهرمه^٩ ، وإذا كان قبل "طعام" وقبل الاستحمام فهو أهون

(١-١) من ع^١ وش ، وفي الأصل : طعم ضيب (٢) ش : تقضي (٣) من ع^١ وش ،

وفي الأصل : ضعف (٤) ع^١ وش : المعدة (٥) من ع^١ ، وفي الأصل : (٦) ع^١ :
معتولين . ش : متقلبين (٧-٧) ع^١ وش : من شرب ولا يمتنع من جمعة بته فانه

ردى ويحتجب أيضا عند تخلاء من طعام ويتوق بعد تعب ١٨١ مطموس في
الأصل (٩) ع^١ : يهده ، ش : يهذه .

و أقل تعباً ، و إذا كان قد^١ يتعب و يعلم ذلك أنه لا يتهياً^٢ للانسان بعده أن
يعمل أعماله على ما جرت به العادة ، و من جامع قبل الاستحمام فليتدلك
و يستحم ثم يأكل طعاما نافعا ، و اجعله أيضا قبل النوم و ذلك أن النوم
يسكن تعب^٣ ، و الجماع نصف الليل ردى و ذلك أن الهضم لم يكمل فيسخن
الجسم و يتجذب إليه من الغذاء غير منهضم ، و بالغداة قبل أن يتبرز ردى .
من كتاب على بن ربن^٤ في إثبات الطب ؛ قال : يستعان على الجماع
بالقلقاس . [من اختيارات حنين للرعشة بعد الجماع : يشرب جاوشير بماء
المرزنجوش المعصور أياما تباعا^٥] .

من اختيارات حنين : لاسترخاء الذكر : قنطوريون و زفت و قيروطى
١٠ بدهن السوسن أو دهن الخيزر يجمع و يطلى منه الذكر و يحتمل منه
أيضا في قتيلة فانه ينعظ و يقوى . قال : و يجب لمن ينعظ قليلا أن يدلك
المذاكر دائما بشحم الأسد مع بزر الانجرة . و يأكل الفلفل و خصى الثعلب
و يكثر حديث الجماع .

الأدوية الموجودة : اصحق البورق بعسل و لطخ به المذاكر و الاثنيين
١٥ فانه يلهب^٦ الذكر و ينهه^٧ ، ييض الشفانين يلهب الشهوة . متى شرب ماء
الحداين أنعظك بقوة .

^١ من المسائل الطبيعية^٨ : المدمن للباه تضعف عيناه و خاصرته ،

(١) من ع^١ وش . و في الأصل : قبل (٢) ع^١ : لا ينبغي (٣) من ع^١ ، و في الأصل :
تعب (٤) من ش . و في الأصل : رزين ، و في ع^١ : دبز (٥) من ع^١ (٦-٦) ع^١
وش : شهوة (٧-٧) ع^١ وش : مسائل أرسطاطليس في الباه .

أما خاصرته فلضعف كلاه ، وأما عيناه فلكثرة ما يحف بدنه ، وذلك
بين على العين أكثر . قال : كثرة الجماع يحفظ العينين ويرفع^١ الناظر^٢
كالذي يكون عند الموت لأن الجماع والموت يحفظان الدماغ . ولا يجب
أن يجمع إلا عند الشبق لأنه حينئذ يخرج الشيء الضار للبدن ، وإذا
لم يكن شبقا فالشيء النافع كما أنه من لا غنى به لا يحتاج أن يتقيا^٣ ،
وإن تقيا فأنما يخرج من الجسم ما تركه أصلح . واعلم أن خروج المني
والبدن فارغ يكون أسرع منه والجسم ممتلئ^٤ ، ومدمنوا ركوب الخيل
أكثر منيا وأقوى على الجماع من غيرهم ، لي هذا خلاف لما قال أبقراط
إلا أنه قد قال : إن من تراض منه رجلاه وقطنه وكلاه فيصير الهضم
فيها وتصير مادة للمني . فيمكن أن يكون الإحاح على الركوب هو القاطع^٥ .
والتوسط هو الزائد . قال : الإحاح على الجماع يبرد الجسم ويضعف
الهضم ويجعل الدم رديا والعرق متنا^٦ ، ويحفف^٧ طبيعة ويسر^٨ البول
ويتساقط شعورهم الأصلية^٩ "قلية" نبات كالحاجب والأشجار ويصعبون
سريعا . فأما شعر البدن واللحية فانه ينبت أكثر لهيجان الحرارة^{١٠} تغريزية
والبخارات ، وأما تلك فأنما تنقص من أجر^{١١} نقصان^{١٢} الرطوبة^{١٣} .
الطبيعية . الضعفاء الباه لا تستيقظ شهوتهم إلا أن ينكحوا^{١٤} فلينكحوه^{١٥} .
فأما الأقوياء فيكفيهم الحديث حتى يتوتر قضيبهم^{١٦} . "فج^{١٧} هـ"
الذين طبائعهم مفرطة الحر والرطوبة متى أمسكو عن جماع^{١٨} أسرع^{١٩} إليهم

(١) ع اوش : يرتفع (٢) ش : الباطن (٣) من ع 'وش : وفي الأصل : من ع 'وش :
وفي الأصل : سريعا (٤) من ع 'وش : (٥) ع ا ، قوة (٦) وفي الأصل : وع : ثم ينكحوه .

أمراض العفن . الكثيرو الشعر أقوى على الجماع من غيرهم . إدمان الجماع
يذهب البصر على الأمر الأكثر .

روفس في تهزيل السمين : الرجل السمين لا يشاق إلى الباه كثيرا
ولا يقوى عليه وإن اشتاق في الأقل على شيء قليل^١ .

٥ مجهول للهند : الحامض و المالح إذا^٢ أدمنا أذهبا^٣ الباه وكذلك
العفن و القليل الدسم و الخبز الكثير البورق وكثرة^٤ شرب الماء
و اتخم المتواترة وإتيان الحامض و الجوارى اللواتي^٥ لم يبلغن و المرأة
تتي لم توت حيناً^٦ كثيرا فاعتراها رياح الارحام فكل هذه^٧ يكسر الذكر
و يوهن قوة الباه . . لى لون^٨ يكثر الماء على ما رأيت : يؤخذ^٩ فراخ
١٠ سمان قد زقت^{١٠} باخض و الباقي و اللويا و ريت به فتفصل و يؤخذ حمص
مرضوض و ماء البصل و ملح الاسقنقور و يجعل ملح القدر أجمع
و تكون القدر مالحة و يلقى فيها شحم ثلاثة أو أربعة أفرخ لتجىء دسمة
ثم يشرب خبزا نقيا من هذا المرق و يؤكل و يحسى [ولا^{١١}] يشرب
عليه الماء ساعة ثم يشرب عليه النيد و يديم ذلك أياما فانه عجيب فاذا
١٥ بقى في عصارته مرقه فصب فيها شرابا و اشربه .

آخر ضيب : يتخذ هريسة من حنطة نقيه بلبن البقر و يجعل دسمها

(١) عاوش : كثير (٢-٢) وفي الأصل : أذمن أذهب (٣) من ع ١ وش ، وفي
لأصل : كذلك (٤) من ع ١ وش . وفي الأصل : التي (٥-٥) من ع ١ وش ، وفي
لأصل : كبير وكل غذاء (٦) ش : 'وزا (٧-٧) من ع ١ وش . وفي الأصل :
قدح قد زفت (٨) من ع ١ وش .

شحم الفراخ و ملحها ملح الاسقنقور و لحها لحم حمل سمين و يدام أكله .
 لى - رأيت فى كتب الهند أنهم يعتمدون فى الباء على الحلتيت وهو
 عندى علاج قوى لأنه حار جدا وهو مع ذلك منفح .
 من كتاب الفلاحة الفارسية : إن عمد إلى ذنب الخيل^١ و أحرق
 كما هو إلا شعره الطويل و عجن رماده بشراب شديد و طلى^٢ القضيب و العانة^٣
 و المذاكر أورث من نشاطه^٤ ما يتأذى به .
 أطهور سفس : يضر العصافير متى أكلت هيجت^٥ الباء و كذلك أجسامها
 إذا أدمنت و البيض أقوى . قضيب الأيل^٦ أو^٧ خصاء إذا جفف و حك
 و شرب منه أنظ جدا .

الأعضاء الآلة : قال : لذين منهم كثير متى لم يحامى^٨ ثقلت رؤسهم^٩
 و حموا و قلقوا و قلت شهوتهم للطعام و استمرؤهم . فان ضبط أمثال
 هؤلاء أنفسهم عن الجماع ضبطا شديدا بردت أبدانهم و عسرت حركاتهم
 و وقعت عليهم الكآبة و أصابهم سوء الفكرة كما يعرض لأصحاب ما نخول^{١٠} .
 فرزجة [جيدة] تزيد فى الباء : من أقربدين بن سريون : شحم
 الاسقنقور عاقرقرحا بالسوية و لب حب القطن يحتس شيفة و يحتس^{١١}
 بدهن الرازقى . لى أتوهم على ما رأيت فى الكتب أن شيفة^{١٢} تنى
 يستعملها^{١٣} الرجال عن^{١٤} اللعبة^{١٥} ببربرية لأن هذا يثير حرارة شديدة جد

(١) ع ١ وش : الأيل (٢) وفى الأصل : طلى على (٣) ع ١ وش : نشط بجمع (٤) ش :
 الابل (٥) من ع ١ وش ، وفى الأصل : و (٦) من ش (٧) ع ١ وش : يحكى أن
 النصرانية يحماونه (٨) ع ١ : هى ، وش : من .

مع اتفاح دموى كثير جدا ليس كحرارة العقاقير الحارة [الحادة^١] ومتى
أكلت أيضا فلت^٢، ورأيت امرأة سقيت^٣ هذه اللبة فرأيتها من ساعتها
قد احمر وجهها ودرت عروقها وأوداجها حتى كاد^٤ عيناها تتوان بافراط
في ذلك شديد جدا .

٥ الساهر قال : يتعالج بهذه الحقنة بعض النخاسين : (الف ج ٩٢)
فيزيد منه : يؤخذ رطل^٥ دهن الجوز^٦ ويجعل في طنجير و يلقى عليه رطل
من الحسك الذكر و ثلاثة أرطال من لبن بقر و أوقية زنجبيل و أوقية
سكر و يغلى غليات و يصب عليه أوقيتان من الزنبق الرصاصى و دهن
بان و دهن رأس ضأن و يحقن به كل ليلة ثلاث أواق [ثلاث ليال^٧]
١٠ و لا يجمع عشر ليال .

من كتاب أبقراط في الجنين : قال : المدمنون للحم تكثر شهوتهم
للجماع . المغاث يزيد في الجماع . و يزيد في الانعاظ أن يمرق القطن بدهن
حار و ينام على القفا و تحت قطنه شيء حار و طيء كالمرعى و الفرا و نحوه
فانه ينعض في ساعتين إذا سخنت الكلى .

١٥ ابن سرايون : مما يحرك الباه : بزر الأنجرة و بصل الزير و بزر اللفت
و اللفت و الجزر و بزره و النعنع و الجرجير و الحص و الباقي و السمك
كثير الأرجل و حب الصنوبر الكبار و اللوف و كلى الاسقنقور
و يضرب الخجل و القسط و اخلو منه و خصى الثعلب و البصل و الهليون
(١) من ع^٨ و ش (٢) ع^٩ : ستفت (٣) من ع^{١٠} و ش ، و في الأصل : لا تكاد .
(٤-٤) من ع^{١١} و ش . و في الأصل : جوز .

و أدمغة العصافير . سفوف يكثر المني : بزر هليون و شقاقل و زنجبيل
خمس خمسة بوذرنج أحمر و أبيض و يهمنان ثلاثة ثلاثة و بزر الرطبة
و بزر اللفت [و بزر جزر^١] و بزر الفجل و بزر جرجير و بزر الأنجرة
زيت درهمين من كل واحد إشقى مشوي سرة الاسقنقور ثلاثة ثلاثة
حب الرشاد لسان العصافير خمسة خمسة سكر أربعون درهما ، الشربة خمسة
دراهم [يطلى^٢] .

دواء كان يستعمله أمير المؤمنين [المهدي بالله^٣] : حشك يابس
بقدر الحاجة يدق و ينخل و يؤخذ الحشك الرطب في وقته فيعصر ماؤه
و يصب منه على اليبس و اجعله في شمس و تسقيه منه حتى تزيد ثلثه
بالوزن إذا جف و يؤخذ منه ثلاثة أجزاء و عاقر قرحا جزء و سكر طبرزد ١٠
أربعة أجزاء يدق و ينخل ، الشربة درهما بماء [فاتر^٤] فانه
[فنة^٥] لا شبيه له البتة . آخر : بصل أبيض مقشر يعصر و يؤخذ
من العصارة نصف رطل و يطرح عليه من العسل رطل و يطبخ [بذراينة^٦]
إلى أن ينضب ماء البصل فيحفظ ذلك العسل في إناء زجاج و يدر
فيه^٧ كلى سقنقور و يؤخذ منه ملعقتان عند النوم فانه عجيب . قال : و حقنة ١٥
الرأس و الأكارع و الجنب السمين يستعمل ثلاثة أيام و أكثر بعد غس
المعى بحقنة أخرى فانه عجيب^٨ .

من الكتاب المؤلف في وجع المفاصل : اجماع جيد لموسى و تصدع
المتولد من بخارات كثيرة و من الجنون و صفاء الصوت و خنجرة .

(١) من ع ١ (٢) من ع ١ و ش ، و : فخر : بطلاء (٣) من ع ١ و ش (٤) ع ١ : عيه .

د : قال : الجماع يفرغ الامتلاء و يخفف الجسم و يكسبه جلدا و يحل
 الفكر الشديد و يسكن الغضب الشديد ، و من أجل ذلك فهو نافع بالغ
 المنفعة للجنون و المالنخوليا و هو علاج قوى في الأمراض العارضة من
 "بلغم . و من الناس من إذا استعمله كثر عليه غذاؤه و أكله و يذهب
 ه بكثرة الاحتلام . و الأمرجة الحارة الرطبة أجمل^١ له ، و أردأها له
 اليابسة . و يصلح له رياضة معتدلة و أطعمة غليظة متفخة كالسمك الكثير
 الأرجل و النعنع و الجرجير و السلجم و البقلة التي تسمى اوفش^٢ و الباقل
 و الحمص و اللويا لأنها تفنخ ، فأما السذاب ونحوه و شبهه . (الف ج ٩٢) .
 مما يحل النفخ فضار له ، و إن العنب لعظيم النفع فيه و ذلك لأنه يغلي^٣
 ١٠ الدم و يكسبه ريحا بخاريا^٤ و يرطب الجسد و ينهض الشهوة و الباه ،
 و لا يجب أن يجمع بعد الامتلاء من الطعام بوقت يسير مع سوء
 الهضم لأنه رياضة و لا إذا كان في الجسم فضول ردية^٥ لأنه يعمل^٥ عمل
 الرياضة على ما ذكرنا ، و استعمل بعد الرياضة و الاستحمام بعد أن يؤكل
 قبله شيء قليل يسترد^٦ القوة . فان ذلك أوفق و أخرى ألا يعرض بعد
 ١٥ "ببرد" العارض بعقبه . و يجب أن يحذر بعقب التعب و القيء و الدواء المسهل
 و الذرب الناقه^٧ و المسلول و اليايس الجسم . قال : و بما يذهب شهوة
 الجمع و يميته^٨ تعب . لمن لا يقدر على الجماع : يمسح الذكر دائما ببعض

(١) من ع ١ . وفي لأصل : أحسن (٢) ع ١ و ش : ارمين (٣-٣) ع ١ : يملأ البدن
 ريح و يملأ الدم ريح بخارية (٤) من ع ١ و ش . وفي لأصل : لأنه (ه-ه) من ع ١ ،
 وفي الأصل : لا تعمل (٥) من ع ١ و ش . وفي الأصل : يسير (٧) من ع ١ ، وفي
 الأصل : و ناقة .

الشحوم [قد خلط^١] فيه شيء يسير من أصل الترجس و العاقرقرحا
و الميوزج و الأنجرة . وقد ينعظ حلتيت قليل متى جعل في ثقب الاحليل ،
و يجب أن يؤكل قبل الطعام بصل البلبوس الأحمر الصغار منه مشويا
مع ملح و زيت و أصل اللوف مشوى مع طرخ أو شيء يسير من بصل
الاشقيل^٢ قد جفف قليلا . و [الجماع ضار لذوى الأبدان اليابسة المزاج^٣]
بالطبع^٤ . [الجماع ضار للصدر و الرئة و الرأس و العصب وهو ينقل^٥ الحركة
و الطيش إلى الهدوء و السكون ، و يبلغ من فعله في ذلك أنه يسكن الونسواس
السوداوى و الجنون الفاحش و ينقص^٦ عشق العاشق و إن كان مع
غير من يحش^٧ . و لا يجب أن يجمع على الامتلاء و خاصة من الشراب
و لا مع الخلاء و الهیضة و تعب و الاعياء . و يقل منه في الخريف و في ١٠
وقت فساد الهواء . و تكون الأمراض العامة و الوقت الموافق له هو^٨
بعد الطعام قبل النوم ، و ذلك أن الانسان إذا نام بعد نجام سکن
الاعياء حادث عنه و لا يكون بعد الطعام الكثير و التملی و انتفاخ^٩ بطن .
و قد يحدث الامتناع من الجماع في الذين منهم^{١٠} كثير استرخاء و غرور^{١١}
العين و ثقل الرأس و الكرب . و هؤلاء يحتاجون أن يتقوا الأشياء المكثرة^{١٢}
للمنى و أن يأخذوا ما يقلله . و ليدهنوا اتقطن بدهن ورد و "سفرجل
و ما أشبه ذلك مخلوطا^{١٣} ببعض العصارات المبردة طلاء تجعله قيرورا

(١) من ع ١ وش (٢) ع ١ : عنصل (٣) من ع ١ . وفي لأصل : يثقل ع ١ ع ١ وش :

ينقص (٥) ع ١ وش : يعشقون (٦) من ع ١ وش : وفي لأصل : هذا ٧-٧ ع ١ :

كثيرا استرخاء و غوران (٨) ع ١ وش : مخلوطة .

في الهاون على ما تعلم ، و صفيحة رصاص على القطن جيد ، و أقراص
 الفنجنكشت و أكل السذاب ، و يجب ألا يفرط في تدبير الظهر بالأطلية
 فيضر بالكلية . يهيج الجماع : بزر الأبحرة و بزر اللفت و أصل الجزر و بزره
 و النعنع و القسط الحلومتي شرب مع شراب العسل ، و خصى الثعلب
 ٥ و الجرجير و الخوص و الباقي و السمك الكثير الأرجل و حب الصنوبر
 الكبار^١ و الأنيسون و اللوف المأكول و كل السقنقور و بيض القبيج
 و بزر الكراث إذا شرب منه ملعقة أحدث انتشارا صحيحا لا مضرة فيه .
 لتي تمنع الباه : الفنجنكشت المقلو [و مر مقلو و ورقه و فقاحه الشجرة
 و الافتراش له^٢] و انسذاب و العدس و الرجل و الخس و بزره .

١٠ مجهول : ورق ينعم سحقه و أدفه بعسل و اطل به القضيب و الشرج
 . ألف ج ٩٣^١ - و العانة فانه يقوم حتى يضجر و اغسله بشراب .

بولس : الجماع بليغ النفع في الأمراض البلغمية متى كانت الحرارة
 الغريزية [مع ذلك^٣] قوية . بولس قال : لمن لا يقدر على الجماع
 يدبر بما [أمر^٤] أوريباسيوس ، و زاد فيه حب النيل و الرازقي^٥ ، و اسقه
 ١٥ شيئا من ثفل ثفل أو خصى ثعلب و بزر الجرجير و لباب القرطم .
 و للافراط في الجماع : التدبير^٦ و النوم و التغذية و المعاودة للنوم و الدثار .
 من صفة رجل لي مما كان يعمل للتوكل على الله : درهم فريون حديث

(١) من ع^١ . وفي الأصل : الأكبر (٢) من ع^١ ، وفي ش : و ورقه و فقاحه الشجرة
 و الافرنش نه (٣) من ع^١ و ش (٤) من ع^١ (٥) ع^١ : اذارقي (٦) من ع^١ ،
 وفي الأصل : انتبيريد ، و ش : تدبير .

قوى و نصف درهم من العاقرقرا و نصف درهم من المسك و نصف أوقية من الزنبق الخالص فتجعل هذه فيه و يترك و يحتم رأسه بعد سحقها و يرفع و يمسح به عند الحاجة المراق و المذاكر فاذا أنعط غسله أو دهن بدهن ساذج و ورد و شمع قليل .

بولس : قد يطل الانتشار من استرخاء الآلات [و الشهوة قائمة ه و العلة في ذلك إما استرخاء الآلات ^١] و إما قلة المتى ، و يستعمل في استرخاء هذا العضو ما ذكرنا في استرخاء المثانة و نحوه . كثرة الجماع : يحرق الحيوان المسمى سقلانوطس و يسحق و يصب عليه دهن و يلصق به إبهام الرجل اليمنى ، فاذا أردت أن يكف فغسل . دواء ينعط : يسقى على الريق فلفل و حب الصنوبر و بزر كرفس جبلى و جرادة ^٢ ذكر أين ١٠ و علك البطم بالسوية و يخلط بعسل و يؤخذ على الريق .

من كتاب مجهول [يضعف الباه ^٣] : ماء السذاب و الخس يشرب أياما و يطلى على الحقو بعصارة حية التيس و تقاقيا و البنج و الفنجكشت و بزر خس ^٤ و قرن أيل محرق و النوم على شيء بارد جدا و شرب ماء الكزبرة و طلى الظهر به . و من جيد أدويته : قرن الأيل المحرق شرب أو طلى ١٥ به وهو يجمد المتى .

ابن ماسويه : كثرة الباه يضعف البصر جدا ، و الجماع في الصيف ردى لأنه يبس الأعضاء الأصلية أكثر .

(١) من ع ١ و ش (٢) ع ١ و ش : برادة (٣) من ع ١ (٤) ع ١ : جرجير .

تطويل القلفة و تقصيرها ، و الفرق بين الثيب

و البكر ، و ما تدبر به البكر بعد الاقتضاض ،

و ما يبطىء بالانزال و التعظيم

متى مرست القلفة بعد الخروج من الحمام بالجل و لطختها به [و فعل

٥ ذلك شهرا ^١] أطالها . مجهول : تؤخذ العلق فتجعل في تارجيلة فيها ماءؤها

و دعها أسبوعا ثم أخرجها و اسحق العلق و اطل به الذكر فانه يعظم جدا

تفعل ذلك أياما . و عما يعظمه أن تدلكه [في اليوم ^١] عشر مرات بلبن

الضأن دلكا طويلا ^٢ فانه يعظم جدا يفعل ذلك أياما ^٣ . و يطلى الذكر

بلبن شجرة تدعى الحلاب فانه يغلظه و يشده ما شئت ، أو خذ الخراطين

١٠ و اغسلها و يبسها و اسحقها ثم اخلطها بدهن سمسم و ادهن به الذكر فانه

يغلاظ . و الدلك الدائم يغلاظ الذكر جدا ، و يجب أن يكف عنه إذا بدأ

يفتنخ و يحمر حتى يسكن سكونا تاما ثم يعود ذلك في اليوم ثلاث مرات .

استخراج لى : تؤخذ - الف ج ٩٣ - الكرمدانة فتخل بحريرة

صفيفة و تستدخل المرأة منه قليلا مع دهن زنبق و لا تكثر فانه يبلغ من

١٥ السخونة ما يفتن به أنه علاج من أكثر ذلك .

علاج لتطيب الريح و التضيق : سك و رامك و قليل مسك و شيء

من زعفران و عود فيطرح في شراب ثم يغلى في برام ^٥ أو حديد ثم يؤخذ

(١) من ع ١ وش (٢) من ع ١ وش ، و في الأصل : جيدا (٣) من ع ١ وش ،

و في الأصل : مرت (٤) ع ١ وش : الكرمدانة (٥) ع ١ وش : برام عطر .

خرقة فتشرب هذا الماء و تقطع و تحمل متى أحيت قطعة منه ، فانه عجيب
جدا في التطيب و التضييق .

دواء يخفف المرأة الرطبة : عصف فح بزر حماض درهمان درهمان
كل نصف درهم خبت الحديد نصف درهم [و '] يطبخ في الماء جلتار
و جفت البلوط و يشرب صوفة و تلوث بالدواء و تحتل الليل كله . ٥
ج في حيلة البرء : إذا كانت القلفة مقصرة عن طرف الاحليل
فاني أتخذ قالباً من رصاص [رقيق '] فأدخله تحت القلفة و أجعله بازاء
رأس الكرة ثم أمد القلفة عليه ما امتدت و ألف عليها سحاة و أنزق
طرفها بصرغ ، فان عاجلتها بذلك وحده إذا لم يكن فيها كثير تقصير
أجزى . ١٠

اليهودى : دم الكبد لا يخرج ولا يغسل بالملح ولا بمحاض
الأترج ، وسائر الدماء تغسل . لى . قد يكون بالنساء رقق و هذه
لا يمكن أن تقتصر حتى تشق بالحديد . وقد يصير في بعضهن هذا اللحم
قويا [فرنيا '] فيجب ' ألا تفاجئها بالجماع ' بشدة ضربة السكى ' تعذر
هى كذلك أم لا لئلا يصيب الذكر منه بلية . ١٥

من الطبعيات لهن الفرج : يؤخذ حن لاني فيضين به خارج قمع

-
- (١) من ع ١ (٢) من ع ١ وش (٣) من ع ١ وش ، وفي الأصل : من ع ١ (٤) من ع ١
وش ؛ وفي الأصل : لف (٥) ع ١ : طرفيه (٦) ع ١ وش : لبكر .
(٧) ش : يغسل (٨) من ع ١ (٩-٩) ش : ن يعبره (١٠) ع ١ وش : نرجس .
(١١) ع ١ وش : لكن (١٢) ع ١ : لاني : ش : لاني .

جلود و أدخله ، ثم تستدخل المرأة طرفه و تبخر^١ تحتها باللك حتى تجدد
 طعم الدخان في فمها ، تفعل ذلك عند طهرها مرات . وقال : متى سحقت
 الخراطين و طليت على الذكر عظم جدا . قريطن^٢ للرطوبة في الفرج :
 قشور صنوبر أربعة آس جزءان سعد جزء يصب عليه^٣ شراب عفص
 ٥ ريحاني و تبل منه خرق كتان [و يرفع يوما^٤] و يدبر^٥ عند الحاجة به .
 لى : يجب أن يصب على هذا طيخ العفص و الرامك [و قردمانا^٦]
 و هذا يضيق الفرج تضيقا شديدا و يطليه ، و متى جعل في هذه الحمولات
 حب القريص أسخن جدا .

[لى القردمانا قد اتفق عليه أنه يسخن الفرج^٤ .] اختيارات
 ١٠ حنين : يؤخذ حلتيت فيسحق و يصب عليه [دهن^٤] زنبق في قارورة
 و يترك أياما ثم يمسح به فإنه يلذذ الرجل و المرأة لذة عجيبة . و يدخل
 الرجل يده تحت ظهر المرأة مما يلي العجز و يرفعها إليه و يشد نخذه
 فانهما يلتذان جميعا لذة عجيبة . أخرى ملذذة : عاقرقرحا و ميوزج
 و دارصيني سواء ينخل بالحريرة و يعجن بعسل الزنجبيل المربي و يحبب
 ١٥ أمثال الفلفل . ثم اجعل منه واحدة تحت اللسان و يمسح بالريق الذكر
 فانه عجيب يلذذ لذة عجيبة و خاصة للمرأة .

(١) من ع^١ و ش ، وفي الأصل : بنخره (٢) من ع^١ ، وفي الأصل : أقريطن .
 (٣) من ع^١ و ش ، وفي الأصل : على (٤) من ع^١ و ش (٥) ع^١ : يرمى ،
 و ش : يرقى (٦) من ع^١ .

ميسوسن : أجلس المقتضة فى زيت و شراب فان كان قد جرح
الموضع وضع عليه مرهم بعد أن يجعل فيه أنبوبة ليخرج منها البول
ولا يلتحم الجميع .

* * * * *

١ انتهى السفر التاسع من كتاب (الف ج ٩٤) الحاوى لصناعة الطب
تأليف أبى بكر محمد بن زكريا الرازى رحمه الله
و يتلوه فى العاشر فى الحيات و الديدان فى البطن
و المقعدة و الادوية التى تقتل الديدان
و تخرج حب القرع و الحيات ١

59450



ميسوسن : أجلس المقتضة فى زيت و شراب فان كان قد جرح
الموضع وضع عليه مرهم بعد أن يجعل فيه أنبوبة ليخرج منها البول
ولا يلتحم الجميع .

* * * * *

١ انتهى السفر التاسع من كتاب (الف ج ٩٤) الحاوى لصناعة الطب
تأليف أبى بكر محمد بن زكريا الرازى رحمه الله
و يتلوه فى العاشر فى الحيات و الديدان فى البطن
و المقعدة و الادوية التى تقتل الديدان
و تخرج حب القرع و الحيات ١

59450



ميسوسن : أجلس المقتضة فى زيت و شراب فان كان قد جرح
الموضع وضع عليه مرهم بعد أن يجعل فيه أنبوبة ليخرج منها البول
ولا يلتحم الجميع .

* * * * *

١ انتهى السفر التاسع من كتاب (الف ج ٩٤) الحاوى لصناعة الطب
تأليف أبى بكر محمد بن زكريا الرازى رحمه الله
و يتلوه فى العاشر فى الحيات و الديدان فى البطن
و المقعدة و الادوية التى تقتل الديدان
و تخرج حب القرع و الحيات ١

59450

